



SEGOVIA / 13

La historiadora María Jesús Callejo abrió el curso de San Quirce con una conferencia sobre la Segovia conventual



SEGOVIA / 14

La UVa analiza en unas jornadas las relaciones entre los medios de comunicación y las Fuerzas Armadas



SEGOVIA / 16 Y 17

Eliseo de Pablos asegura que MUCES no aspira a crecer, pero sí a "esforzarnos para hacer las cosas mejor"



El Caja Segovia volvió a perder en Torrejón (4-3). Seis meses después de su última derrota liguera jugando como visitante, el Caja Segovia volvió a perder en la cancha del Carnicer Torrejón, en esta ocasión por el marcador de 4-3, en un encuentro que no estuvo falto de alternativas en el marcador, y en el que el guardameta del conjunto madrileño, Antonio Calvo, tuvo una sensacional actuación, frenando la mayoría de los ataques segovianos. / FOTO: ENRIQUE SERRANO DEPORTES37 Y 38

EMPRESAS

Pedro Palomo quiere que su candidatura cuente con el apoyo de las agrupaciones de la FES

- ▶ La Federación sostiene que sigue siendo necesario un palacio de congresos multifuncional
- ▶ La patronal provincial, satisfecha con la autorización del gasoducto Norte

SEGOVIA9

Sábado 12 Los candidatos populares estarán en:

- 13:00 ACTO JOVEN. ANA MATO. Hotel S. Facundo
- 17:00 Cedillo de la Torre y Boceguillas
- 18:00 Campo de San Pedro y Fresno de Cantaesp.
- 19:00 Maderuelo y Corral de Ayllón
- 20:00 MITIN Ayllón

Súmate al cambio
www.ppsegovia.com

VOTA



DEBATE ELECTORAL

con los cabezas de lista al Congreso

Martes 15 de noviembre a las 13:30 horas

Síguelo en
www.eladelantado.com
y www.eladelantado.tv

Beatriz Escudero (PP)

Juan Luis Gordo (PSOE)

+ internet
110 años contando La Historia de Segovia

Y ADEMÁS...
Segovia necesita un Palacio de Congresos
937 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital



GOLF

La Faisanera generó 4,5 millones en su primer año de funcionamiento

El campo de golf, que mañana cumple un año, ha recibido en este tiempo a cerca de 50.000 visitantes. Su próximo objetivo es la apertura de una Casa Club, la próxima primavera. SEGOVIA40

SOCIEDAD

El comercio confía en que aumente el gasto hasta Navidad

El sector ha experimentado un descenso "espectacular" de las ventas en Segovia desde el pasado mes de mayo. SEGOVIA6Y7

SANIDAD

El Centro de Salud Mental Antonio Machado recupera "La Casita" SEGOVIA12

CUÉLLAR

La Concejalía de Turismo reorganiza la visita al adarve de la muralla en grupos SEGOVIA23

TERRORISMO

ETA plantea su desarme a cambio del acercamiento de presos NACIONAL31

FÚTBOL

El Club Deportivo La Granja recibe hoy al cuarto clasificado, el Atlético Astorga DEPORTES39

Especial

Muces 2011
Págs. interiores

CONSTRUIDO CON PALABRAS

La sinrazón de cada día



AMPARO BARRIO

SUELO PLANCHAR CASI TODAS LAS MAÑANAS. Un marrón para muchos de los que nos enfrentamos a diario a las tareas domésticas; pero en mi caso, sin llegar a ser una obsesión, prefiero tomármelo por el lado bueno y como los buenos estudiantes si haces cada día un poquito no te encuentras un cerro de ropa de sopetón. Además, me gusta porque durante ese rato elijo la compañía ideal para la ocasión, la radio; y una emisora, la SER. En ese espacio de 'marujeo' la radio me ofrece un rato de información (esto sí es a veces una obsesión), otro de sonrisas y evasión y, cuando me canso, ratos de reflexión. Y últimamente no se me va de la cabeza no la ya pertinaz crisis, que cada cual debe torearla como buenamente pueda, sino la cantidad de trágicos sucesos a cual

más espantoso que, protagonizados por mayores y jóvenes, nos sacuden prácticamente a diario.

Y si esto ya es en sí mismo terrible, lo es más la actitud que podemos llegar a tomar cuando oímos en el informativo de turno uno de estos nuevos casos, y cómo reaccionamos. Tengo la sensación de que sin llegar a acostumbrarnos a ellos (y que no sea así), cada vez tenemos menos capacidad de sorpresa ante semejantes noticias. En unos pocos años, al menos es mi percepción, nos hemos habituado a oír cada ciertos días, si no el mismo, la muerte de una mujer a manos de su pareja, macabros sucesos de padres que acaban con toda la familia, de jóvenes que acaban con la vida de sus progenitores, de chavales que hacen desaparecer a una amiga, de un padre que

pierde a sus pequeños hijos... Y encima tenemos los juicios, con la reconstrucción de los hechos incluida, y las detenciones en directo por televisión. Como si fuera el rodaje de una película.

Hay cadenas de televisión que se pasan horas emitiendo declaraciones de las partes relacionadas con un crimen, como si se tuviera la intención de hacer un juicio paralelo de cara a la audiencia, que se entera hasta de los detalles más escabrosos del hecho. ¿Es moral emitir esto aunque sólo sea por la audiencia? ¿Qué más queda por ofrecer? ¿Que un reportero con micrófono y cámara en directo encuentre los restos del cuerpo desaparecido (no hace falta dar nombres) que se buscan desde hace dos años? Así ya tendríamos la muerte en directo.

En los años setenta y princi-

pios de los ochenta yo vivía en Madrid. Entonces el terrorismo de ETA -y otras siglas- marcaba con sangre sin cesar cualquier calle de cualquier ciudad del país. Recuerdo aquellos años con numerosos atentados en la capital madrileña; en ocasiones en días seguidos. Y a veces yo pasaba en autobús por el lugar donde el día anterior había sido asesinado un policía. Me horroriza pensarlo pero llegó a ser tan intensa la actividad terrorista que, desde la distancia que marca la inmadurez de una adolescente y después joven estudiante, se hacía habitual.

Salvando distancias, connotaciones y sensibilidades, ¿no nos encontramos ahora ante otro terrorismo?. El terrorismo y la violencia de los intolerantes que matan por despecho; de los alocados y fanfarrones que se aburren y

matan porque se 'rebotan'; de los que matan a los hijos por venganza hacia la pareja; de los que matan porque sí, porque quieren experimentar qué se siente en esa situación. Hace dos días oí en la tele a una madre que declaró que a su hijo un amigo le propuso violar y matar a una niña. Naturalmente aquél le denunció y muchos pudimos ver su detención con cámaras en directo por televisión. Como si convirtiéramos el crimen en espectáculo. Suelo ver también debates de expertos sobre el trato a los responsables de estos actos pero ninguno reduce la impotencia que siento cuando pienso en las víctimas.

UN DÍA COMO HOY...

|EFEMÉRIDES|

- 2001.- Un Airbus de American Airlines con 260 personas a bordo, la mayoría dominicanos, se estrella en Nueva York.
- La Alianza del Norte llega a Kabul y los talibanes se retiran a Kandahar.
- Taiwán, miembro de la Organización Mundial del Comercio, OMC.
- 2002.- La cadena de televisión Al Yazira difunde una grabación que incluye un mensaje con la voz de Osama Bin Laden elogiando el atentado terrorista de Bali.
- Arantxa Sánchez Vicario se retira del tenis profesional español.
- 2003.- La Justicia francesa condena a la antigua cúpula de la petrolera Elf por malversación de 305 millones de euros.
- 2004.- El banco Santander nuevo dueño del británico Abbey
- 2006.- Osetia del Sur vota a favor de separarse de Georgia en un referéndum que no tiene reconocimiento internacional.
- 2009.- Iberia y British Airways aprueban un acuerdo de fusión, que dará lugar a uno de los tres mayores grupos aéreos del mundo.

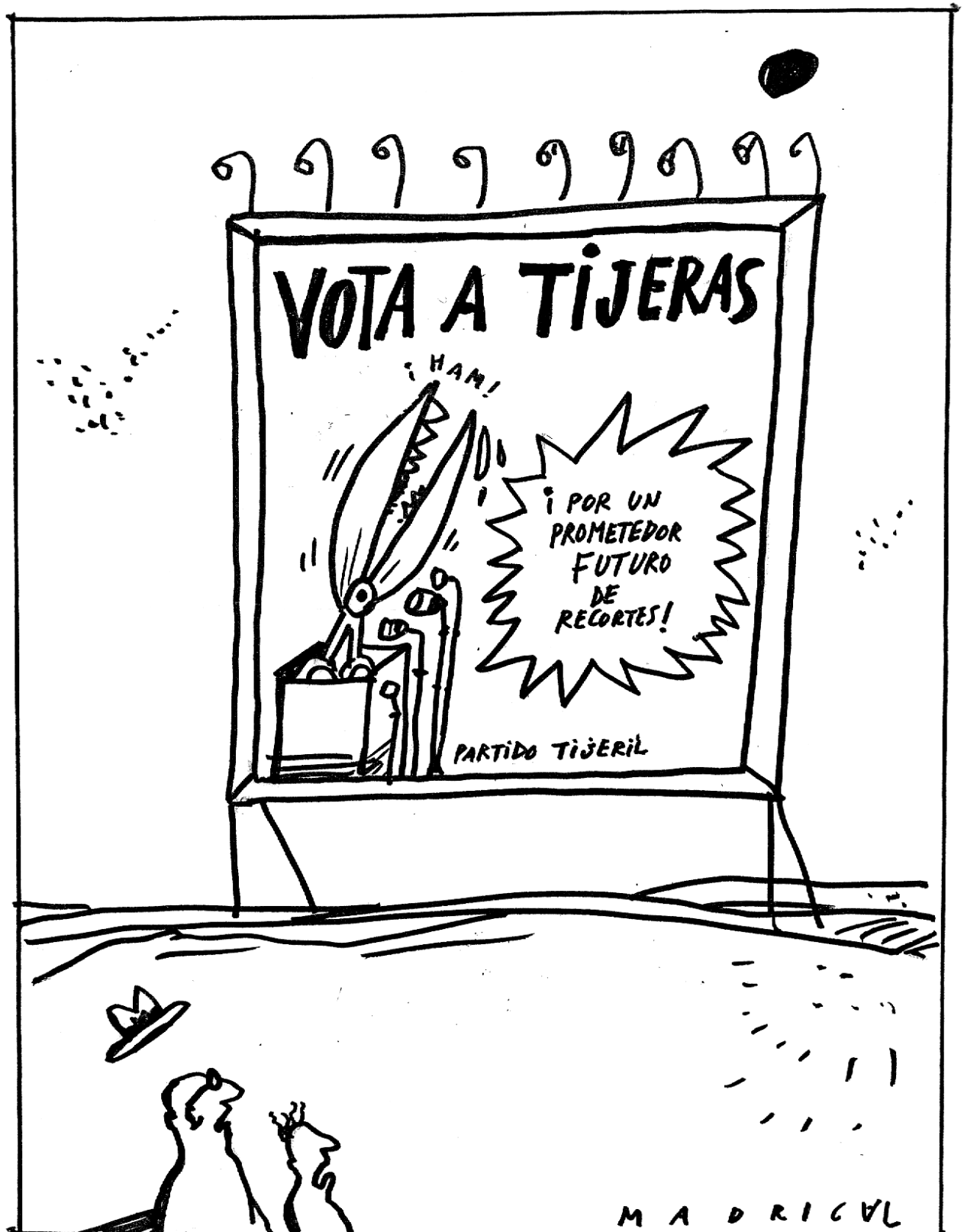
|NACIMIENTOS|

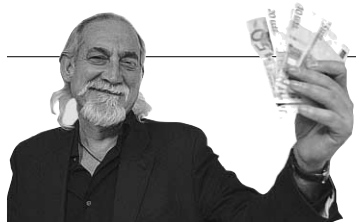
- 1840.- Auguste Rodin, escultor francés.
- 1896.- Arturo Duperier, científico español.
- 1928.- Grace Kelly, actriz estadounidense y princesa de Mónaco.
- 1934.- Edvaldo Izídio Neto, "Vavá", futbolista brasileño.
- 1941.- Cristina Peri Rossi, escritora española de origen uruguayo.
- 1945.- Neil Young, cantante estadounidense.
- 1947.- Patrice Leconte, director francés de cine.
- 1961.- Nadia Comaneci, gimnasta y entrenadora rumana.
- 1987.- Juan José Ballesta, actor español.

|DEFUNCIONES|

- 1984.- Chester Himes, escritor estadounidense.
- 1989.- Dolores Ibarruri, "La Pasionaria", presidenta del PCE.
- 1994.- Wilma Rudolph, "la gacela negra", atleta estadounidense.
- 1996.- Arturo Castilla, empresario teatral español.
- 1999.- Antonio González, "El Pescaílla", cantautor y esposo de Lola Flores.
- 2000.- Leah, viuda del asesinado primer ministro israelí Isaac Rabin.
- 2005.- José Miguel Gallardo Vera, "Miguel Gallardo", cantante español.
- 2007.- Ira Levin, escritor estadounidense.
- 2008.- Miguel Núñez, político español.
- 2010.- Henryk Górecki, músico y compositor polaco.

MADRIGAL





|EL VIAJERO| JOSÉ MARÍA TRIPER

El debate de las marionetas

TANTO EL MÉNAGE À DEUX que se montaron Rajoy y Rubalcaba, como el posterior a cinco con las comparsas nacionalistas y de IU, me transmitieron una sensación parecida a la del espectador que asiste a un espectáculo de marionetas en la que los auténticos protagonistas, los que mueven los hilos, no aparecen en escena. Porque los que hablaban, se enfrentaban y gesticulaban en pantalla, en realidad no tenían el poder de decidir por sí solos el futuro del país, mientras que tras ellos se adivinaban sin querer las figuras de Merkel, Sarkozy, el BCE, el FMI y, sobre todo de los Mercados.

Unos convidados de piedra en nuestra mesa pero que como los muertos del Tenorio, tan propio de estas fechas, gozan de tan buena salud que son los que van a acabar salvando o matando a los títeres de la comedia. Los cuatro primeros porque son los que ponen los deberes a los miembros del club de la Eurozona. Y los mercados porque son ellos quienes al final deshacen los gobiernos a su antojo. Y, esto no es metáfora, porque en sólo un año y medio llevan ya cuatro muescas en la empuñadura de su arma, correspondientes a otros tantos gobiernos por ellos abatidos: los de Portugal, Irlanda, Grecia e Italia. Y si no tienen la de España es porque Rodríguez Zapatero se adelantó a la jugada y convocó elecciones antes de que le cortaran la cabeza.

Y es este el principal peligro de lo que está ocurriendo hoy en Europa, que los mercados están

El principal peligro de lo que está ocurriendo hoy en Europa es que los mercados están minando los cimientos de la democracia.

Da igual lo que piensen los ciudadanos o a quien voten. No importa qué políticas elijan ni los programas de los partidos si al final son los mercados los que manejan y deciden

minando los cimientos de la democracia. Da igual lo que piensen los ciudadanos o a quien voten. No importa qué políticas elijan ni los programas de los partidos si al final son los mercados los que manejan y deciden. Así, las elecciones pueden empezar a convertirse en un trámite de escasa trascendencia y la democracia en un símbolo vacío de realidad y contenido.

Unos mercados, bajo cuya denominación genérica, se encubren personas e instituciones concretas a las que sólo mueven la especulación y la codicia. Unos mercados que no tienen escrúpulos para desestabilizar gobiernos, a los que les estorba el Estado de Bienestar y a los que

no les importan los millones de parados ni el hartazgo de los ciudadanos hacia una crisis que no cesa y de la que ellos son los únicos paganos mientras quienes la desencadenaron y la mantienen siguen engordando sus fortunas.

"Con Italia son diez los gobiernos de la Unión Europea que desde 2010 fueron desestabilizados y culminaron con la dimisión de sus mandatarios o una convocatoria de elecciones anticipadas", recordaba el presidente de la Fundación Schumann, Jean-Dominique Giuliani. Porque, además de los países citados, no olvidemos que también Gran Bretaña, Hungría, Dinamarca, Eslovenia y Eslovaquia han sido zarandeados por esta dictadura de los mercados contra la que los supuestos líderes europeos no se atreven, no saben o no quieren reaccionar. Les faltan la grandeza y el coraje, incluso a sabiendas de que ellos mismos, la aparentemente firme Ángela Merkel y el habilidoso Sarkozy, pueden ser los siguientes en caer debido a su gestión más que deficiente y teniendo en cuenta que ambos se la juegan a nivel nacional en 2012.

Por eso, a mí no me decepcionaron unos debates en los que de propuestas hubo muy pocas, además de sabidas y sin concretar. Ideas, las justas. Y soluciones para la que está cayendo, ninguna. No me decepcionaron porque tampoco esperaba otra cosa, pero es que, a lo mejor, ellos tampoco podían comprometerse a nada más.

EDITORIAL

Una garantía para los empresarios

EL ACTUAL PRESIDENTE DE LA FEDERACIÓN EMPRESARIAL SEGOVIANA (FES), Pedro Palomo, ha comunicado ya a los miembros de su comité ejecutivo su intención de optar a un segundo mandato al frente de los empresarios de esta provincia. El proceso electoral iniciado el pasado jueves culminará el próximo 2 de diciembre con la celebración de una asamblea para la elección de presidente, a la que no es previsible que se presente un segundo candidato.

Palomo ha apuntado su intención de buscar el respaldo de todas las patronales para continuar en el cargo, algo que a buen seguro logrará, pues a lo largo de estos cuatro años ha realizado un gran trabajo al frente de la FES. Y no lo ha tenido nada fácil, ya que su presidencia ha coincidido con una grave crisis económica, que le ha obligado a optimizar recursos y a pensarse mucho cualquier aventura en la que embarcar a la organización empresarial.

Seguramente que lo fácil para Palomo sería ahora dedicarse a sus empresas, en un momento en el que cualquier industrial tiene que estar las 24 horas pendiente de su negocio para garantizar su viabilidad, pero considera que más que nunca los empresarios necesitan una institución fuerte que les represente y además un segundo mandato le permitirá

completar el buen trabajo desarrollado hasta ahora.

Palomo es además un hombre optimista, que anima constantemente a sus asociados a ser más competitivos, mediante la innovación y la conquista de nuevos mercados, y tampoco se arruga a la hora de reclamar dentro de Ceca o de la CEOE que exijan al Gobierno que acometa reformas de distintos tipos.

En estos últimos cuatros años la FES se ha abierto mucho más a la sociedad, a través de acuerdos con Muces, con el Instituto de Empresa o el Palacio de Quintanar; mientras que ha ampliado y renovado su sede, su imagen corporativa y su revista, y ha creado un portal web.

Entre las obsesiones del equipo que encabeza Palomo, ha estado también el recordar la labor de los empresarios de forma que al premio Empresario del Año, se han unido otras cuatro categorías. Destaca la del Segoviano en el Exterior, que le ha llevado a impulsar una Asociación de Industriales Segovianos por el Mundo que se constituirá jurídicamente antes de finalizar el año.

En esa misma línea creó el Consejo Empresarial, del que forman parte las grandes empresas y destacados empresarios. Palomo siempre ha apostado por sumar y unir a todos los industriales. Acertada decisión. La unión, sin duda, hace la fuerza.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

PRESIDENTE - EDITOR
CARLOS HERRANZ CANO
CONSEJERA DELEGADA
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Director de Desarrollo
Aurelio Martín González

Gerente
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución
Miguel Casado Rubio

Director
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com
Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: JUAN MARTÍN

La trastienda de la provincia

¿Y qué se esconde detrás de este bonito cartel anunciador del área de Asuntos Sociales de la Diputación Provincial? Parece que es lo que se pregunta el jefe territorial de Familia, José María Sanz, que quiso calmar su curiosidad, y dio fe de que la institución y la provincia no tienen nada que esconder, a excepción de algunos de los más bellos rincones de esta Segovia querida. Al final, parece que lo único que se pretendía era evitar que el cartel, de grandes dimensiones, causara algún daño, con alguna imprevisible caída.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA



MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA. SEGOVIA

Exposición de Lucía Huertas

La galería Montón de Trigo, Montón de Paja ofrece hasta el día 4 de diciembre una colección de obras de la artista Lucía Huertas. (Foto: Kamarero)

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA: HOY: Día y noche: Mercedes Palomo. Plz. Espronceda, s/n. (Nueva Segovia, junto a Mercadona).
MAÑANA: Día y noche: Hernández Useros. Santa Teresa de Jesús, 24. (Barrio El Carmen).
EL ESPINAR: Esta semana, oficina de la c/ Marqués Perales.
OTRAS LOCALIDADES: Las 24 horas, permanecen abiertas las oficinas de las localidades de Cantalejo, La Granja, Sepúlveda y Torre Val.
De 10,00 a 22,00 horas, las de Fuentidueña, Escalona y Navas de Oro.
De 10.00 a 20.00 h., el despacho de Maello (Ávila).

AGENDA4



Centro de Reconocimiento Médico Permisos de conducir
 Permisos de armas
 Licencias... Etc...
 vidaechea optico San Agustín 16 (frente policlínico) Tel. 921 46 29 51

HOY

12 noviembre de 2011

Faltan 51 días

Santoral

Santos: Aurelio, Millán, Mateo, Isaac, Paterno y Josafat.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

- POLICÍA LOCAL921431212
- COMISARÍA DE POLICÍA921414700
- PROTECCIÓN CIVIL921759115
- GUARDIA CIVIL062 Y 921426363
- INF DE CARRETERAS921417131
- BOMBEROS SEGOVIA921422222
- BOMB. COCA921586132
- BOMB. SEPÚLVEDA921540000

Servicios sanitarios

- EMERGENCIAS061
- HOSPITAL GENERAL921419100
- HOSP. POLICLINICO921419100
- H. MISERICORDIA921460115-16
- CRUZ ROJA921440202
- URGENCIAS921440702
- INFOCÁNCER (GRATUITA)
- (24 HORAS)900100036

Transportes

- RADIO TAXI921445000
- ESTACIÓN RENFE902240202
- ESTACIÓN DE
- AUTOBUSES921427707

Otros

- EMERGENCIAS112
- TURISMO921460334
- AYUDA A LA VIVIENDA
- (JUNTA CYL)902 22 88 88
- CORREOS921461949

Instituciones

- SUBDELEGACIÓN G.921759000
- JUNTA CASTILLA Y LEÓN921417384
- DIPUTACIÓN921113300

AYUNTAMIENTOS

- SEGOVIA921419800
- AYLLÓN921553000
- CANTALEJO921520001
- CANTIMPALOS921496009
- CARBONERO EL MAYOR921560002
- COCA921586011
- EL ESPINAR921181700
- FUENTEPELAYO921574000
- MOZONCILLO921577392
- NAVALMANZANO921575002
- N. ASUNCIÓN921580036
- NAVAS DE ORO921591000
- PALAZUELOS
- DE ÉRESMA921449354
- RIAZA921551016
- SAN ILDEFONSO921470018
- STA. MARÍA LA REAL
- DE NIEVA921594036
- SEPÚLVEDA921540000
- TURÉGANO921500000
- VILLACASTÍN921198008

EXPOSICIONES

Las huellas de la Química
 Muestra 'Las huellas de la Química, las huellas de Segovia', en la Biblioteca de la Academia de Artillería. Hasta el 16 de noviembre.
 ACADEMIA DE ARTILLERÍA

Foto Rubik
 Hasta el 30 de diciembre se puede disfrutar de 'Foto Rubik'. Exposiciones de jóvenes fotógrafos en el Café Clandestino (C/San Nicolás, 6). De temática variada, cambia cada 15 días.
 BAR CLANDESTINO

Pablo Hernández Esteban
 Exposición de fotografías de este artista hasta el 15 de noviembre.
 BAR SANTANA

Exposición solidaria
 Exposición solidaria organizada por Artistas con Corazón por el Cuerno de África en el salón de actos de la Cámara de Comercio. Horario de hoy sábado y mañana domingo, de 11.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 22.00 h.
 CÁMARA DE COMERCIO

Aceñas del Duero
 Exposición itinerante sobre elementos del patrimonio industrial vinculados al río y que forman parte del paisaje desde Tordesillas a Zamora, pasando por Toro. Hasta el 28 de noviembre.
 CASA DE LA MONEDA

Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia
 Exposición 'La Comunidad de la Ciudad y Tierra de Segovia, pasado, presente y futuro'. Hasta finales de diciembre.
 CASA DE LA TIERRA (PLAZA DE LA TIERRA)

Médicos sin Fronteras
 Muestra '40 años de acción humanitaria independiente', una exposición de la ong Médicos sin Fronteras. Hasta el día 17 de noviembre.
 CASA JOVEN (PASEO SAN JUAN DE LA CRUZ)

David Martín y Mar Pinillos
 Muestra fotográfica "Arquitectura vertical", de David Martín Carretero y Mar Pinillos. Hasta el 30 de noviembre.
 CENTRO LOS MOLINOS

Juan Francisco Bruno Jover
 Muestra 'Suma y sigue2, ByN', con fotografías de Juan Francisco Bruno Jover. Hasta el día 30 de noviembre.
 CENTRO SENIOR CORPUS (JUAN BRAVO, 2)

Mª José Cuervo
 Fotografías 'Naturaleza digital' de María José Cuervo en 'Un enfoque personal' (junto a la Catedral). Hasta el 30 de noviembre.
 GALERÍA 'UN ENFOQUE PERSONAL'

Impresiones
 La muestra 'Impresiones' de Manuel Gómez Santos, José Orcajo, Luis J. Labrador y Francisco Orcajo, puede visitarse en la sala de La Alhóndiga, hasta mañana 13 de noviembre.
 LA ALHÓNDIGA

J. Luis L. Saura
 Muestra 'La magia del realismo', de J. Luis L. Saura en La Reja Art Gallery (avda. Fernández Ladreda, 17). Hasta el 4 de diciembre.
 LA REJA ART GALLERY

Ángel García Ibáñez
 Muestra de óleos de Ángel García Ibáñez en MercArte, en el Mercado Municipal de La Albuera. Hasta el 30 de noviembre.
 MERCADO DE LA ALBUERA

Lucía Huertas
 Muestra 'Muy de nena', de Lucía Huertas. Hasta el 4 de diciembre.
 MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

Miguel Á. García Gil
 Muestra 'Copas y pinchos', de Miguel Á. García Gil. Hasta el 30 de noviembre.
 PALACIO DE LA FLORESTA

Agustí Domingo
 Muestra 'Ambigua. A la memoria de Georg Trakl', del pintor catalán afincado en Palazuelos de Eresma Agustí Domingo Ortiz. Hasta el 20 de noviembre (Sala de las Caballerizas).
 TORREÓN DE LOZOYA

Carmen Moreno
 Muestra 'Metamorfosis. El ciclo de los elementos', de Carmen Moreno en el centro Cronista Herrera. Hasta el 20 de noviembre.
 CUÉLLAR. CENTRO CRONISTA HERRERA

Montañas de Castilla y León
 Exposición fotográfica en el Parque de las Hoces del Río Riaza. Hasta el 30 de noviembre.
 MONTEJO DE LA VEGA. CASA DEL PARQUE

Amigos árboles y Paisajes desde el cielo
 Exposición itinerante sobre árboles y fotografías del libro 'Castilla y León: Paisajes desde el cielo', de Félix y Rafael Navarro. Hasta el próximo día 30 de noviembre, de viernes a domingo.
 PEDRAZA. CASA DEL ÁGUILA IMPERIAL

Concurso Triartes por la igualdad
 Exposición de los trabajos presentados, en fotografía y pintura, a este concurso organizado por el Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso. Hasta el 28 de noviembre.
 REAL SITIO. CASA DE LA CULTURA

Fotos del concurso del G. M. La Acebeda
 Muestra de fotografías presentadas al I Concurso de Fotografía del G. M. La Acebeda en el Bar Castilla de La Granja, hasta el 19 de no-



Una década de fotoperiodismo

Prorrogada hasta mañana 13 de noviembre
 PALACIOQUINTANAR

HORARIO VISITAS:
 Martes (tarde) a domingo (mañana) : de 10:00 a 14:00 h. y de 16:30 a 20:30 h.
 Lunes cerrado

BODAS
 www.restauranteduque.es
 Ctra. de Soria, Km 172
 Sotosalbos (Segovia)
 921 403 013 616 908 577

- Jardines en un entorno natural
- Salones con una exquisita decoración
- Hotel Rural con encanto
- Organización de todos los detalles de la boda

La Finca de Duque
 tu Boda con la garantía Duque

CARTELERA DE CINE

ARTE7
Las aventuras de Tintín (109 min.) 3D
 Viernes, 18.00, 20.20, 22.30 y 00.40 h.; sábado, 16.00, 18.00, 20.20, 22.30 y 00.40 h.; domingo: 16.00, 18.00, 20.20 y 22.30 h.; y de lunes y martes: 18.00, 20.20 y 22.30 h.
 AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS
Las aventuras de Tintín (109 min.)
 Viernes, 17.50, 20.00, 22.10 y 00.20 h.; sábado, 15.45, 17.50, 20.00, 22.10 y 00.20 h.; domingo: 15.45, 17.50, 20.00 y 22.10 h.

CINEBOX
Kika Superbruja
 Todos los días, 18.00, 20.00 y 22.00 h.; sábado, 00.00 h.; y sábado y domingo, 16.00 h.
 AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS
London Boulevard
 Todos los días, 17.50, 19.50 y 21.50 h.; sábado, 23.50 h.; y sábado y domingo, 15.50 h.
 AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS
Las aventuras de Tintín 3D
 Todos los días, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; sá-

h.; y de lunes a martes: 17.50, 20.00 y 22.10 h.
 AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS
Detrás de las paredes (95 m)
 Viernes, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; sábado, 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; domingo, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; y lunes y martes, 18.20, 20.20 y 22.20 h.
 PENDIENTE DE CLASIFICAR
Un golpe de altura (104 m)
 Viernes, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; sábado, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.;

sábado, 00.45 h.; sábado y domingo, 16.00 h.
 AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS
Un golpe de altura
 Todos los días: 17.55, 20.05 y 22.20 h.; sábado, 00.30 h.; y sábado y domingo, 15.55 h.
 AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS
Las aventuras de Tintín
 Todos los días, 17.45, 20.00 y 22.15 h.; sábado, 00.30 h.; y sábado y domingo, 15.45 h.

domingo, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 h.; y lunes y martes, 18.15, 20.15 y 22.15 h.
 AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS
Kika Superbruja (91 m)
 Viernes, 18.00, 20.00 y 22.00 h.; sábado, 16.00, 18.00, 20.00 y 22.00 h.; domingo, 16.00, 18.00 y 20.00 h.; y lunes y martes, 18.00 y 20.00 h.
 AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS
Tiburón, la presa (3D) (84 m)
 Viernes y sábado, 00.10 h.; y de domingo a martes, 22.10 h.
 AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS
La gran aventura de Winter el delfín
 Todos los días, 18.05, 20.20 y 22.30 h.; sábado, 00.45 h.; y sábado y domingo, 15.45 h.
 AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS
Tiburón, la presa
 Todos los días, 18.05 h.; y sábado y domingo, 16.05 h.
 AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

La guerra de los botones (102 m)
 Viernes, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; sábado, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; domingo, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 h.; y lunes y martes: 18.15, 20.15 y 22.15 h.
 AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS
Mientras duermes (103 m)
 Viernes, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; sábado, 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; domingo, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; y lunes y martes, 18.20, 20.20 y 22.20 h.
 AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Mientras duermes
 Todos los días: 20.05 y 22.20 h.; sábados: 00.35 h.
 AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS
Sin salida
 Sábado y domingo, 16.30 h.
 AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS
La voz dormida
 Todos los días, 19.00 y 21.30 h.; y sábado, 00.00 h.
 AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS



Restaurante
Edulis

Cocina creativa de temporada
Cerveza checa natural sin pasteurizar

☎ 921 49 31 23 • ENGINILLAS

viembre, cuando se darán a conocer los ganadores en el Salón de Actos del Ayuntamiento, a partir de las 19 h.

REAL SITIO. BAR CASTILLA

Dis Berlín

Muestra 'Homo Sapiens III, Ideario', con pinturas de Dis Berlín en la galería del Arte Sonado de La Granja. Hasta el 16 de noviembre.

REAL SITIO. GALERÍA ARTE SONADO

Plantas aromáticas

Muestra fotográfica en el Parque Natural de las Hoces del Río Duratón. Hasta el 30 de noviembre.

SEPÚLVEDA. CASA DEL PARQUE

MÚSICA

Música en directo

Esta noche, concierto de Malos Vecinos, que ofrecerán versiones de rock y folk irlandés en el corral multiusos La Oveja Negra. Reservas para cena con velada en tfs.: 921496453 y 685565332.

CABAÑAS DE POLENDOS

Otoños con pulso

Ciclo de conciertos de pulso y púa organizado por la Junta de Castilla y León en la provincia. Hoy sábado, a las 12.00 h., actuación de Gran Vals en la iglesia parroquial de Membibre de la Hoz; y a las 18.00 h., concierto de Tres Olmas en la iglesia de Valle de Tabladillo.

VARIAS LOCALIDADES

Concierto de zanfona

Hoy sábado, a las 20.00 h., concierto de zanfona y voz a cargo de José Luis López de Madrona en el colegio de Perogordo. Coplas y romances.

Mañana domingo, a las 18.00 h. en el centro cívico Pinilla de Zamarramala.

PEROGORDO

Festival de Otoño

Mañana domingo, a las 13.00 h., concierto ofrecido por el grupo de música barroca 'La Folía', dirigido por Pedro Bonet, en la Casa de las Flores. Interpretará obras de Mielczewski, Bartolomé de Selma y Salaverde, Tarquinio Merula, Rognoni... Festival organizado por Patrimonio Nacional.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. CASA DE LAS FLORES

Campaña escolar 2011

Campaña de la Junta de Castilla y León y la Diputación de Segovia para llevar la música a los alumnos de los centros de enseñanza de la provincia. El próximo martes, a las 11 h., representación de La Familia de Julieta Lengüeta para los escolares del CRA de Rianza en el centro Ntra. Sra. del Manto.

RIAZA

TEATRO

Función

Hoy, a las 18.00 h. en el centro cívico San José (Tomasa de la Iglesia, 1), representación de la obra 'La comedia de Carla y Luisa', de J.L. Alonso de Santos, a cargo del grupo de teatro La Alborada de Hontoria. Colaboración, un euro.

SEGOVIA. CENTRO CIVICO SAN JOSÉ

Muestra Provincial de Teatro

El Teatro Juan Bravo acoge la XIV Muestra Provincial de Teatro, patrocinada por la Diputación de Segovia y la Junta. Hoy, día 12, a las 20.30 h, representación de 'Marido de segunda mano', de Juan Cruz Serrano García, a cargo del Taller Cultural de Fuentepelayo.

SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO



Segovia, del 3 al 27 de noviembre de 2011

Diputación de Segovia Junta de Castilla y León Teatro Juan Bravo

Sábado 12 TALLER CULTURAL DE FUENTEPELAYO "Marido de segunda mano" FUENTEPELAYO Juan Cruz Serrano García

OTRAS ACTIVIDADES

Fiesta de San Millán

Hoy sábado, a las 10.30 h., misa rezada en la celebración de San Millán y a las 20.30 h. misa solemne en honor al santo.

SEGOVIA. IGLESIA DE SAN MILLÁN

Concurso de perros

Hoy sábado, a partir de las 11.00 h., XVI concurso de perros mestizos y de raza y concurso de fotos de gatos junto al Acueducto. Inscripción, hasta media hora antes del inicio del certamen.

SEGOVIA. JUNTO AL ACUEDUCTO

Otoño enológico

Nueva edición del Otoño Enológico de la Fundación Caja Rural en la que se da protagonismo a la provincia. Hoy sábado, a las 17.00 h., cata DO Toro y jazz en Eurostars Acueducto; 20.30 h., cata Osian y jazz en el rte. El Convento de Mínimos; y 22.00 h., cata Valtiedas y jazz en el salón de actos de la Cámara de Comercio, en Segovia.

SEGOVIA. VARIOS LUGARES

Areñas del Duero

Hoy, a las 17.30 h., conferencia sobre 'Estudio arqueológico de la Casa de la Moneda de Segovia' a cargo de Amparo Martín Espinosa. Acceso libre.

SEGOVIA. CASA DE LA MONEDA

Gala de la boda

Última jornada de la Gala de la Boda organizada por el Grupo Enlace en el Hotel Los Arcos. Hoy, a partir a las 18.00 h. y desfile, con sorteo de cheques descuento.

SEGOVIA. HOTEL LOS ARCOS

Buscasetas

Hasta mañana domingo, jornadas del Buscasetas en el rte. Di Vino con menú especial de temporada.

SEGOVIA. RTE. DI VINO

Actividades en la Judería

Hoy, a las 20.00 h., presentación del libro 'El hechizo de la comprensión. Vida y obra de Hannah Arendt', de Teresa Gutiérrez Cabiedes, en el Centro de la Judería (c/ Judería Vieja, 12). Entrada libre.

SEGOVIA. CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA

Coro de la Catedral

El Cabildo Catedral convoca a todas aquellas personas entre 16 y 65 años que deseen participar en un nuevo Coro de la Catedral bajo la dirección del maestro Ramón Masegosa Galán. Ensayos: martes de noviembre y diciembre a las 20.15 en la misma Catedral.

SEGOVIA. CATEDRAL

CONVOCATORIAS

Monumento al Marqués de Lozoya

La Comisión pro Monumento a Juan de Contreras y López de Ayala, Marqués de Lozoya, ha abierto una cuenta corriente en Caja Segovia Bankia, Centro Segoviano en Madrid, 2069 0027 02 000128579 donde animan a todos los segovianos a realizar sus aportaciones para hacer posible, que una figura que tanto hizo por la conservación del patrimonio provincial cuenta con un recuerdo permanente en su tierra.

SEGOVIA.



AGENDA SOCIAL



Cumpleaños. Pablo, muchas felicidades por tus cuatro años, de parte de tus padres, tu hermano Rubén, tus abuelos, tíos y primos, con mucho cariño.



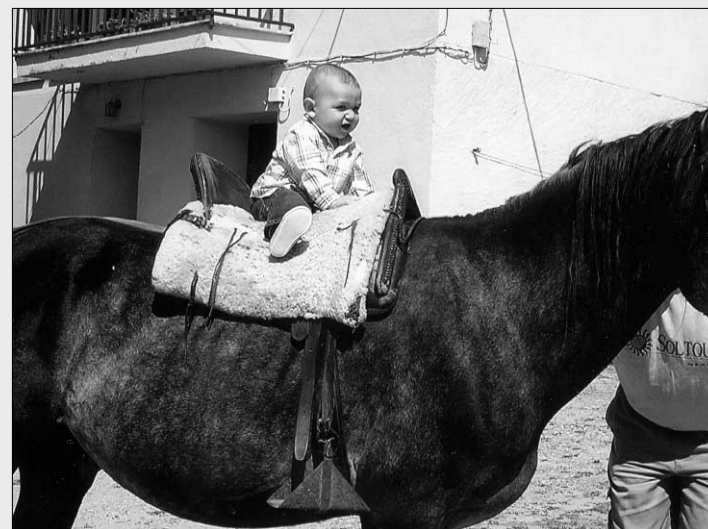
Felicitación. Para mi cosa bonita de su hermano Marcos, padres y tíos.



Cumpleaños. Este pequeño es **Manuel** y hoy cumple dos años. ¡Parece mentira!. Intentaremos que sea un gran día. Te quieren papá y mamá y los 'tos'.



Cumpleaños. Felicidades, wapa. Ten cuidado que ya es un cuarto de siglo los que cumplas y... Un besazo de los figoneros.



Cumpleaños. Este bollo se llama **Jaime** y está para comérselo. Cumple el primer año de los muchísimos que le quedan por cumplir, muchos. Muuuua de todos los que te queremos. Felicidades.



En AIDA Books&More vendemos libros donados, los beneficios obtenidos por la venta se destinan íntegramente a proyectos solidarios de AIDA, Ayuda, Intercambio y Desarrollo.



y necesitamos voluntarios

Si tienes un rato libre ayúdanos en nuestra librería.
C/ Marqués del Arco, nº26. 40003 - Segovia.
Más info: Tel: 921 46 22 68.
aidabooks@ong-aida.org



► ECONOMÍA

Los comerciantes segovianos confían en que "el gasto se anime" en la recta final del año

Consumo. El presidente de la Asociación de Comerciantes Segovianos (ACS), Manuel Muñoz, afirma que el consumo ha experimentado un descenso "espectacular" desde el pasado mes de mayo hasta ahora, en toda la provincia

Crisis psicológica. Manuel Muñoz manifiesta que, además de la actual crisis económica, la sociedad está sufriendo una crisis "psicológica", frente a la que las administraciones públicas y la clase política no ofrecen ninguna solución

J.H. / SEGOVIA

Los comerciantes segovianos confían en que "el gasto se anime" en la recta final del año, después de un descenso "espectacular" de las compras desde el pasado mes de mayo hasta ahora. El presidente de la Asociación de Comerciantes de Segovia (ACS), Manuel Muñoz, espera que la cercanía de las fiestas navideñas estimule a los segovianos y apuesten por el comercio de su ciudad y su provincia, en el que prima "el servicio ante todo".

El representante de los comerciantes cree que las navidades serán directamente proporcionales al momento de crisis económica y psicológica que vive la sociedad, en general, y de la que no escapan los segovianos. En este sentido, Manuel Muñoz ha mostrado su decepción por la actitud de los políticos, sean del color político que sean, "que no transmiten en ningún momento una sensación de mejoría, sino todo lo contrario, alientan esa psicosis". El presidente de la ACS admite que los segovianos están sufriendo las crisis, pero añade que "el 78 por ciento de los segovianos

sigue trabajando y los pensionistas siguen cobrando, por lo que la capacidad de gasto de Segovia se mantiene, pero no se refleja en las ventas del comercio". Manuel Muñoz insiste en que "el retraimiento moral es increíble; los medios de comunicación, las noticias, no alientan a nada, y el que tiene dinero decide gastar menos".

En su opinión, el comerciante

es el que sufre la situación de abatimiento de la sociedad, al cerrar el ciclo de la producción, "y los políticos no hacen nada contra esa psicosis". "Se ha dejado de hablar incluso de fútbol. Todo el mundo habla de los mercados, y está preocupado", afirma. De cara a las próximas elecciones generales, Muñoz comenta que solo espera que el Gobierno que salga elegido



La calle Real es una de las más comerciales de la capital. / JUAN MARTÍN

"dé tranquilidad y calma a los ciudadanos, y alivie, en cierta manera, esa psicosis".

En cuanto al comerciante segoviano, el presidente elogia su actitud y trabajo, y asegura que "deberían tener una estatua". "El comerciante segoviano ha apostado por su negocio, el verdadero comercio, y a pesar de la escasa ayuda que recibe de las administraciones,

sigue abriendo establecimientos". En relación a esas medidas de las administraciones, Manuel Muñoz pone como ejemplo la movilidad en las zonas comerciales de la capital. "Subir al centro histórico dando un paseo es agradable, pero si lo que vas es buscando tiendas, no puedes ir con la presión de no poder llegar, porque, además, el comprador de la ciudad puede, en general, utilizar el transporte urbano, pero en la provincia hay 110.000 almas que el comercio de Segovia necesita".

Por otro lado, la ACS reclamaba hace unos días, junto al resto de asociaciones de Castilla y León integradas en Conferco, que ponga en marcha de forma efectiva las líneas de impulso al pequeño y mediano comercio, contempladas en el Plan Estratégico del Comercio.



Manuel Muñoz

Presidente de la Asociación de Comerciantes Segovianos (ACS)

"Se ha dejado incluso de hablar de fútbol en la calle. Todo el mundo habla de los mercados y está muy preocupado con la situación actual de crisis económica"

"Solo espero que el Gobierno que salga elegido tras las generales, dé tranquilidad y calma a los ciudadanos, y alivie, en cierta manera, esa psicosis"

Ciudadano @delantado



Opina sobre la situación actual del comercio segoviano en www.eladelantado.com

SÁBADO 19 DE NOVIEMBRE • 20:30 HORAS • INAUGURACIÓN DE

RESTAURANTE BRASERÍA

Cena - Baile - Música en directo

Tablas de Carne, Pescado y Marisco

21 € Aforo limitado. Reservas: Telf. 921 43 71 61

PEÑALARA

Dirigido por: Julián y Nicolás Herrero



HOTEL****
Puerta de Segovia

SALONES ESPECIALES y SALAS PRIVADAS para celebrar sus COMUNIONES, BODAS, BANQUETES y REUNIONES

AL DÍA | UN CENTENAR DE PARADOS SE FORMA EN EL CIEES DE SAN LORENZO

La antigua fábrica de borra, sede del Centro de Iniciativas municipal de Empleo y Empresa (CIEES) del barrio de San Lorenzo, recibió ayer la visita del alcalde de Segovia, Pedro Arahetes, y del delegado territorial de la Junta, Javier López-Escobar, para la

celebración de un doble acto de clausura e inauguración de programas de empleo para trabajadores en paro. En la actualidad más de noventa personas participan en talleres de empleo, escuelas taller o programas de cualificación

profesional en el citado centro dependiente de la Concejalía de Empleo que dirige Javier Giráldez. El pasado día 2 se incorporaron 28 trabajadores a dos talleres dirigidos a desempleados mayores de 25 años y 16 a una escuela taller para jóvenes.

Descenso de ventas

El VII Barómetro del Comercio Segoviano realizado por la ACS reflejaba hace unos meses que el 49 por ciento de los comerciantes segovianos preveía que sus ventas disminuirán en 2011 en comparación al año pasado, con unos descensos entre el 2 y el 30 por ciento. Un 41 por ciento de los encuestados esperaba que sus ventas se mantuvieran, mientras que solo un 10 por ciento confiaba en que mejorara respecto al año 2010.

De hecho, siete de cada diez comerciantes afirmaba que sus ventas ya habían descendido en lo que iba de año (hasta el mes de mayo), entre un 2 y un 50 por ciento, mientras que el 12 por ciento había mejorado sus ventas, en porcentajes que oscilaban desde el 2 hasta el 25 por ciento.

La encuesta también hacía referencia al empleo, una de las cuestiones más importantes para el sector. En este sentido, una amplia mayoría de los encuestados (87 por ciento) aseguraba que mantendría el número de trabajadores en sus establecimientos. El presidente de la ACS, Manuel Muñoz, recordó que la mayor parte de los comercios segovianos cuentan con uno o dos empleados. Un 10 por ciento de los comerciantes disminuirá el personal que tiene, mientras que el 3 por ciento contratará a más trabajadores.

También se preguntaba a los comerciantes sobre posibles obras de mejora que fueran a realizar en sus establecimientos, y un 83 por ciento afirmaba que este año no llevará a cabo ninguna modificación en su comercio, mientras que un 17 por ciento sí ejecutará obras para modernizar sus instalaciones. A este respecto, el presidente de los comerciantes segovianos explicó que el clima económico "no es favorable para realizar cambios, por eso la mayoría de los comerciantes mantienen la prudencia".

Segovia se iluminará con más de cien arcos navideños

La empresa Carmelo Plaza ya ha iniciado la preinstalación del alumbrado navideño

J.H. / SEGOVIA

Segovia estará iluminada estas Navidades con más de cien arcos que instalará el Ayuntamiento por toda la capital, a los que se sumarán los que establecerán los comerciantes en sus propios establecimientos. Así lo explicó a esta redacción la concejala de Cultura, Clara Luquero, quien añadió que el resto de la ornamentación navideña será similar a la del año pasado.

La empresa adjudicataria Carmelo Plaza ya ha iniciado la preinstalación de la iluminación navideña, con la colocación del cableado, previo a la distribución de las bombillas, y la elección de los puntos en los que se situará el alumbrado.

La glorieta de la Plaza Oriental de Segovia acogerá por segundo año durante las próximas fiestas de Navidad un belén gigante, cuyo montaje tiene una altura de diez metros, y que ya el año pasado causó expectación.

Por otro lado, en la Plaza Mayor, el programa de decoración e iluminación del Ayuntamiento proyecta la iluminación de la fachada de la Casa Consistorial, la instalación de un árbol interactivo en el centro de la plaza de unos 12 metros de altura, y la decoración con luces de todos los árboles de la zona.

Para que la Navidad se sienta asimismo en el resto de barrios de la ciudad, también está prevista, como en años anteriores, la iluminación y el adorno del 'Pirulí' del barrio de Nueva Segovia. En La Albuera se colocará probablemente una palmera luminosa en el parque del Peñascal, y otra similar en la plaza del barrio de San José.

Clara Luquero indicó que las condiciones de instalación serán las mismas que el año pasado, el Ayuntamiento asumirá la mitad, y las comerciantes la otra mitad. El



La empresa adjudicataria ya ha empezado a instalar el cableado para la iluminación navideña. / KAMARERO

gasto total del consumo de energía eléctrica de toda la iluminación será financiado por el Consistorio.

El presupuesto que se destinará a la iluminación navideña se eleva este año a 43.394 euros. En cuanto al encendido del alumbrado, la concejala de Cultura aseguró

que aún no hay una fecha decidida, aunque añadió que probablemente se inaugurará en el puente de la Constitución, entre el 10 y el 11 de diciembre.

Clara Luquero agradeció la colaboración de los comerciantes segovianos en el engalanamiento de

la ciudad de Segovia en Navidades. La concejala mantuvo una reunión hace unos días con un grupo de comerciantes, aunque aún no han decidido cuántos arcos instalarán, además de los cien que colocará el propio Ayuntamiento.

TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► FORMACIÓN OCUPACIONAL

Dando pasos hacia el empleo

Casi un centenar de parados se forman en la antigua fábrica de borra de San Lorenzo

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

“Lo que no puede ser es que queramos trabajar todos en lo mismo. Partir de cero es duro, complicado, pero no van faltando cositas. El que quiere encontrar trabajo, si se implica, lo consigue”. Así se expresaba ayer Javier de Lucas, un emprendedor segoviano que, después de casi un cuarto de siglo como dependiente en una empresa comercial, se quedó en el paro y hace pocos días finalizaba su formación en un Taller de Empleo municipal especializado en Trabajos Forestales. Esta experiencia ha ayudado en su decisión de montar su propia empresa y no descarta crear pronto dos puestos de trabajo.

Por ese motivo, el Ayuntamiento le ha otorgado un cheque de ayuda al autoempleo de 1.092 euros y De Lucas fue ayer uno de los protagonistas de un acto organizado por la Concejalía de Empleo. Se trataba de clausurar programas de formación ocupacional finalizados recientemente e inaugurar otros que comenzaron el pasado día 2. El lugar elegido fue el Centro de Iniciativas de Empleo y Empresa (CIEES) de San Lorenzo, localizado en la antigua fábrica de borra. Participaron representantes de las dos administraciones que cofinancian estas ini-

ciativas formativas en el municipio, el Ayuntamiento y la Junta de Castilla y León. En este sentido, el alcalde, Pedro Arahuetes, estuvo acompañado del concejal de Empleo, Javier Giráldez, del delegado territorial de la Junta, Javier López-Escobar, y el gerente territorial del ECYL (Empleo Castilla y León), Javier Encinas. El primero defendió la validez de estos programas como herramientas de inserción laboral y sostuvo que tres de cada cuatro participantes consigue incorporarse al mercado laboral.

El delegado territorial recordó que este nuevo curso el Servicio Público de Empleo de Castilla y León ha puesto en marcha en la provincia seis talleres de empleo y una escuela taller, que en conjunto cuentan con una financiación de más de un millón y medio de euros por parte del Ejecutivo autonómico y del Fondo Social Europeo.

NUEVOS PROGRAMAS El Ayuntamiento de Segovia ha conseguido sacar adelante la citada escuela taller con dos perfiles profesionales: Polimantenedor de edificios y Mantenimiento de espacios urbanos, para un total de 16 jóvenes, así como un taller de empleo para 28 trabajadores que se están forman-



Mientras el doble acto de clausura e inauguración de talleres de empleo se celebraba en las instalaciones de la antigua fábrica de borra, los alumnos de la Escuela Taller continuaban su formación. Arriba, a la derecha, las autoridades presentes entregaron diplomas a cinco de los participantes en las iniciativas finalizadas recientemente. Se trataba de un taller de empleo para desempleados mayores de 25 años con dos especialidades: Trabajos forestales y Asistencia sociosanitaria a domicilio. El número de beneficiarios ha sido de 32. / FOTOS: ALBERTO BENAVENTE

do por una parte en 'Atención Sociosanitaria a domicilio e instituciones sociales' y, por otra, en 'Arreglos y confección de vestuario en textil'. A estas iniciativas se suman dos programas de cualificación

profesional —de Fontanería y Jardinería— y otra escuela taller, por lo que el número de personas que reciben formación en este momento en el CIEES de San Lorenzo se acerca al centenar.

Ciudadano @delantado
 Opina sobre estas iniciativas de formación para el empleo en: www.eladelantado.com

PROTAGONISTAS



SONIA RUBIO
 Ha finalizado el Taller de Asistencia Sociosanitaria a Domicilio, realizando la parte práctica con la Asociación Alzheimer Segovia en el centro social de La Albuera. “Estoy encantada porque aprendes a enfrentarte a los problemas reales. Espero que ahora me llamen porque en este ámbito hay muchas necesidades».



JUAN JESÚS MARIGÓMEZ
 «El taller —ha finalizado este mes— ha estado muy bien pero es un poquito corto (seis meses). Cuando queremos coger el ritmo, ya se termina. No creo que la inserción laboral sea tan alta como nos lo han prometido. Finalizó hace una semana y todavía no han llamado a ninguno para un trabajo».



LEONOR RAMÍREZ
 «Siempre hay esperanza para encontrar un trabajo», comenta esta desempleada que ha finalizado un taller de Asistencia Sociosanitaria. “Ha sido una experiencia muy buena, muy recomendable para los que se encuentran en paro; para mí ha sido un gran paso y estoy contenta con la formación en conjunto».



JAVIER DE LUCAS
 «He decidido crear una empresa pequeña de mantenimiento, jardinería, podas y trabajos forestales». «He trabajado 23 años como dependiente pero ya hace tiempo que me gustaba la jardinería y en el taller de empleo he aprendido a trabajar con compañeros y, sobre todo, una cuestión importante, la seguridad en el trabajo».



JUAN CARLOS ZAMORANO
 El día 2 comenzó su formación en la Escuela Taller para ser polimantenedor de edificios: «Acabé la ESO y estaba desempleado. Aquí espero aprender y el día de mañana trabajar en algo que tenga relación con esto. Estamos aprendiendo rápido, de momento lo básico, pero genial. Raúl y el resto de profesores nos enseñan bien».

TODOS LOS SÁBADOS DESDE EL 29 DE OCTUBRE • ORQUESTÍN EN DIRECTO

AQUUEDUCTO restauración segoviana

Cenas con Baile de salón **25€**

Teléfono de RESERVAS **921 43 69 12**

Exquisito Menú con bebida y café - INCLUYE ESPECTÁCULO



► EMPRESAS

Pedro Palomo quiere el respaldo de las agrupaciones que integran la FES

El presidente de la Federación Empresarial Segoviana ha confirmado al comité ejecutivo su intención de presentarse a la reelección pero le gustaría contar con el apoyo de las patronales

• El presidente de la FES, Pedro Palomo, considera “un reto” continuar cuatro años más al frente de la patronal provincial y le gustaría recabar todo el apoyo de las agrupaciones que integran la Federación.

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

Como estaba previsto, el comité ejecutivo de la Federación Empresarial Segoviana (FES) ha iniciado el proceso electoral para la elección de presidente e integrantes de sus órganos de dirección: Comité ejecutivo y junta directiva. La asamblea general extraordinaria al efecto ha sido convocada para el próximo 2 de diciembre.

El presidente de la Federación, Pedro Palomo, confirmaba ayer a EL ADELANTADO que efectivamente quiere optar a la reelección y así lo manifestó en la reunión del comité ejecutivo celebrada el pasado jueves, aunque añadió que antes de presentar oficialmente la candidatura “me gustaría tener el apoyo de las distintas patronales que integran la FES”.



El presidente de la FES, Pedro Palomo, en la sede de la Federación. / KAMARERO

Para Palomo, que fue elegido presidente de FES en diciembre de 2007, “es un reto continuar otros cuatro años” y considera que en los momentos de dificultades hay que apoyar a las empresas y que éstas tengan conocimiento de

la realidad a la que se enfrentan.

Recuerda el empeño que se ha puesto la FES en este tiempo en la formación, a través de la Escuela Empresarial de la FES y en la innovación, con la creación de un departamento específico, entre

otros servicios a los asociados, en un momento de crisis económica, que ha coincidido prácticamente con su Presidencia, ya que fue en septiembre de 2007 cuando se confirmó el comienzo del bache en la economía española.

Además de presidente, la asamblea prevista para el mes que viene deberá elegir vicepresidentes (en la actualidad hay cuatro), tesorero y secretario. Los presidentes de las agrupaciones federadas tienen asegurada su participación en el comité ejecutivo como vocales.

La reunión del pasado jueves ha dado paso al nombramiento de compromisarios por parte de las agrupaciones, en función de la representatividad que ostentan, para asistir a la asamblea extraordinaria electoral con derecho a voto.

El plazo para la presentación de candidaturas está abierto y únicamente Pedro Palomo ha anunciado hasta el momento su intención de optar a la reelección como presidente de la Federación Empresarial, una vez que se cumple en diciembre el periodo que fijan los estatutos de la FES para cada mandato.

Los empresarios demandan una gestión hídrica que ofrezca soluciones duraderas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los órganos de gobierno de la Federación Empresarial Segoviana (FES): comité ejecutivo y junta directiva, han remitido una nota conjunta en la que señalan como prioridad para las empresas de la provincia “la gestión de los recursos hídricos, de forma que se resuelvan las actuales carencias en la disponibilidad y en la calidad del agua con soluciones duraderas y responsables”.

Entre otras medidas, la Federación pide que se aborde un estudio completo sobre la disponibilidad real de agua en la provincia y las necesidades presentes y futuras y que se incentive a las empresas en la creación y en la utilización de las tecnologías del agua más eficientes y respetuosas con el medio ambiente.

Esta propuesta forma parte del grupo de iniciativas que la FES ha entregado a los representantes de los principales partidos políticos que concurren a las elecciones generales previstas para el próximo 20 de noviembre, para que los diputados y senadores que resulten elegidos puedan desarrollarlas.

La patronal provincial reitera su demanda de un palacio de congresos multifuncional

El comité ejecutivo de la FES expresa su satisfacción por la autorización por parte del Ministerio de Industria del proyecto de ejecución del gasoducto Segovia Norte

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Federación Empresarial Segoviana (FES) ha reiterado su demanda de un palacio de congresos para la ciudad de Segovia, una de las propuestas ratificada ayer por su comité ejecutivo y que se ha hecho llegar a las formaciones políticas para la convocatoria del 20 de noviembre. La patronal entiende que sigue siendo necesario un espacio multifuncional.

En este sentido, argumenta en una nota de prensa remitida ayer que el futuro palacio de congresos permitiría “absorber la cuota de turismo empresarial y de congresos que hasta ahora resulta inalcanzable, con la consecuente pérdida de competitividad en el mercado” y recuerda que esta infraestructura está subrayada en el Plan Estratégico de Segovia y su Área de Influencia como uno

de los proyectos clave, “y en esa definición estuvieron de acuerdo todos los agentes que participaron en la redacción definitiva del documento”, añade.

Para la FES, “Segovia reúne excelentes condiciones para ello: comunicaciones mejoradas con el gran mercado madrileño, incapaz de retener toda la demanda; accesibilidad mejorada también con la capital de la comunidad; un entorno privilegiado donde desarrollar actividades paralelas a los congresos y convenciones; y una ubicación geográfica idónea, cercana al gran punto de recepción de viajeros que es el aeropuerto de Barajas”.

GASODUCTO NORTE Por otro lado, los miembros de los órganos de gobierno de la Federación Empresarial Segoviana (FES), co-



Reunión del comité ejecutivo y junta directiva de la FES, el pasado jueves. / A. B.

mité ejecutivo y junta directiva, expresaron durante su reunión ordinaria del pasado jueves la satisfacción por el anuncio hecho público sobre la autorización, por parte del Ministerio de Industria,

Turismo y Comercio, del proyecto de ejecución del gasoducto Segovia Norte y el reconocimiento de su utilidad pública.

A juicio de la FES, este paso es muy importante y significa una

buen noticia para casi una veintena de municipios a los que dará servicio: Cuéllar, Sanchonuño, Gomezerracín, Pinarejos, San Martín y Mudrián, Navas de Oro, Nava de la Asunción, Navalmanzano, Carbonero el Mayor, Tabanera la Luenga, Yanguas de Eresma, Carbonero de Ahusín, Roda de Eresma, Los Huertos, Valseca, Hontanares de Eresma y Valverde del Majano.

La patronal provincial sostiene que esta zona de Segovia es una de las de mayor concentración empresarial e industrial de todo el territorio, y por tanto también es una muy buena noticia para el tejido económico.

“Hay que recordar que uno de los factores de competitividad que FES viene subrayando desde hace años para las áreas empresariales es el suministro energético que dé servicio a las empresas ya instaladas y que permita su crecimiento y la acometida de nuevos proyectos”, indica en una nota de prensa.

El gasoducto Segovia Norte es el segundo de los grandes proyectos de este tipo, junto al denominado Segovia-Ávila, cuya entrada en servicio se prevé para finales del presente año.



Jornadas Gastronómicas de Caza

Del 15 de Noviembre al 11 de Diciembre del 2011

Ctra. de Soria, Km. 162 - COLLADO HERMOSO (Segovia) - RESERVAS: 921 40 30 77 / 921 40 31 40 - www.restaurantelamatita.com

Restaurante
La Matita

ELECCIONES 20-N

UPyD pide que Arahuetes y Santamaría reingresen las dietas de la Caja

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La formación política Unión Progreso y Democracia (UPyD), a través de una nota de prensa firmada por la candidata a la Alcaldía de Segovia en las pasadas elecciones municipales, Luciana Miguel Alhambra, ha solicitado al alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, y al ex presidente de la Diputación, Javier Santamaría, "que reingresen en las arcas públicas el montante total de las dietas percibidas como consejeros de Caja Segovia durante los últimos ocho años".

UPyD sostiene que tanto el alcalde como el candidato al Senado por el PP "son miembros del consejo de administración de Caja Segovia no a título personal sino como representantes de todos los segovianos, y nos parece incomprensible cómo teniendo ambos dedicación exclusiva con un sueldo mensual con cargo al municipio y a la Diputación pueden recibir dietas por asistencia a los consejos de la caja de ahorros".

Por otro lado, Miguel muestra su sorpresa por la reciente petición de Arahuetes al presidente de Caja Segovia, Atilano Soto, para conocer con exactitud las cuentas referidas a retribuciones e indemnizaciones concedidas.

La formación política recuerda en su nota de prensa que el alcalde es consejero de la entidad financiera desde hace ocho años y "sabe que con fecha 29 de diciembre de 2010 el consejo de administración al que pertenece aprobó las jubilaciones del director general, Manuel Escribano, y del secretario general del consejo, Antonio Tapias. De Miguel califica de "desfachatez" la actitud del alcalde "queriendo engañar a los ciudadanos con estas artimañas políticas". Señala además, que el socialista Manuel Agudíez forma parte de la comisión de retribuciones.

Los otros candidatos

Desde la veteranía de José Ángel Frías (IU) a la bisoñez política de Héctor Monterrubio (Equo), los partidos minoritarios intentan hacerse un hueco en la lucha por el Congreso

A.S.R. / SEGOVIA

Aunque los dos partidos mayoritarios, PP y PSOE, acaparan la mayor parte de la atención y de los espacios en los medios de comunicación en estos días de campaña, los electores segovianos encontrarán, el próximo domingo, otras opciones cuando seleccionen su papeleta al Congreso de los diputados. Los partidos minoritarios, con candidatos que son conscientes que cuentan con muy pocas opciones de salir elegidos, también cuentan.

Entre los cabezas de lista al Congreso de los partidos minoritarios, Izquierda Unida presenta a un joven pero veterano político, José Ángel Frías, que entró en política a los 21 años y ya lleva en estas lides dos décadas. Fue secretario provincial de Juventudes Comunistas, ha sido concejal de IU en el Ayuntamiento de la capital entre 1997 y 2003 y, desde hace tres años, es el coordinador provincial de la coalición en Segovia. Tampoco es la primera campaña de estas características en las que participa, ya que, aunque no había sido candidato en unas elecciones nacionales, sí fue candidato autonómico hace cuatro años.

Frías, que trabaja como operario en el Pontón, además de mantener una segunda actividad como camarero, y que recuerda que no obtiene ningún beneficio económico de la política, explicaba a esta Redacción que los medios para hacer la campaña son muy limitados, "aunque este año vamos a poder mandar a todos los electores la papeleta del Congreso y una carta; es importante, porque hay gente que aún tiene miedo de coger la papeleta de IU, por mucho que haya cabinas".

La experiencia de Frías contrasta con la bisoñez política de recién llegados a este mundo, como José Luis Santos Casas, el candidato de Unión Progreso y Democracia (UPyD). Nacido en Segovia capital, residente en San Lorenzo y médico de familia en La Granja desde hace 16 años, José Luis San-



José Ángel Frías (IU).

Pese a su juventud, Frías es un veterano que ha sido concejal y candidato a las Cortes regionales

tos Casas llegó a la política a través de su implicación en el asociacionismo profesional. En un momento dado entró en la directiva del Colegio de Médicos de Segovia y de ahí pasó, primero, a ser miembro del Consejo General Autonómico y luego, vocal nacional. "Peleano en estos temas, Rosa Díez fue la única política que accedió a llevar al Congreso unas preguntas nuestras, y esa actitud fue la que me hizo afiliarme".

En cuanto a su entrada en la lista al Congreso, como cabeza de la misma, señala que le convencieron para que se presentase "y como todo se hace con un sistema de democracia interna, el 73 por ciento de los afiliados me votaron para que fuera el número uno". Esta es su segunda campaña; la primera, en las pasadas municipales,



José Luis Santos (UPyD).

José Luis Santos, médico de familia en La Granja desde hace 16 años, llegó a la política desde el asociacionismo

junto a Luciana Miguel, "fue más duro, porque la gente nos conocía menos; ahora la gente ve el trabajo que Rosa, ella sola, ha hecho en el Congreso, y esa referencia nacional nos ayuda".

LIBRERO Y PROFESOR Héctor Monterrubio, nacido en La Granja, donde sigue residiendo, hace 27 años, es profesor de la Universidad de Valladolid, en la Escuela de Magisterio, actividad que compatibiliza con su trabajo en la librería que su familia tiene, también en el Real Sitio. El cabeza de lista al Congreso de Equo dedica su tiempo libre a la investigación histórica y ya ha publicado dos libros, uno sobre la guerra civil en La Granja y su entorno y otro sobre los orígenes del municipio.



Héctor Monterrubio (Equo).

Héctor Monterrubio compatibiliza su trabajo en una librería familiar en La Granja con la labor de profesor en la Uva

Asegura que su familia siempre ha tenido relación con la política, y que desde muy joven ha tenido relación con movimientos sociales y partidos políticos; cuando conoció la propuesta del recién creado partido Equo, "me di cuenta de que era mi forma de pensar". A la hora de elaborar las listas, "me presenté, no pensando en encabezar, porque hay con gente con más experiencia, pero en las primarias confiaron en mí, supongo que por mi juventud e ilusión".

Todos ellos, junto a los candidatos de Unificación Comunista de España, Partido Animalista contra el Maltrato Animal, Falange Española de las JONS y Por un Mundo más Justo, intentarán que sus papeletas encuentren un hueco el domingo en las urnas.



FIAT BRAVO 1.6 105 CV
DIESEL Multijet Eco Pack Sport

COLOR: ROJO MANARELLO

¡A ESTRENAR!

Precio Venta
14.852 €

EASY PLAN

25 cuotas mensuales de 126,74 €. Entrada inicial de 5.000 €
Última cuota de 9.554 €.

CONSUMOS:

CICLO URBANO: 5,8;; CICLO EXTRAURBANO: 3,8; CICLO MIXTO: 4,5. Emisiones de CO2:119

OSNAM AUTOMOVILES

Concesionario Oficial Fiat para Segovia



C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro) 40006 SEGOVIA Tel: 921 43 41 70
www.osnam.com

ELECCIONES 20-N



Los candidatos populares, en la reunión con los profesionales autónomos en la sede del partido. / EL ADELANTADO

El PP explica a los autónomos sus propuestas para revitalizar el sector empresarial en la provincia

Beatriz Escudero mantuvo un encuentro con representantes de la Organización de Profesionales Autónomos de Castilla y León

EL ADELANTADO / SEGOVIA

"Dotaremos al marco laboral español de unas nuevas reglas e instituciones modernas, adaptadas a la economía global del conocimiento en el ámbito de la moneda única europea para la generación de empleo y oportunidades para todos. Nos proponemos alcanzar como reto ineludible, un mercado de trabajo justo, seguro y flexible", ha señalado la candidata cabeza de lista al Congreso de los Diputados por el PP de Segovia, Beatriz Escudero durante un encuentro con representantes de la Organización de Profesionales Autónomos de Castilla y León (OPACyL). Según ha comentado la candi-

data, el fomento del espíritu emprendedor exige eliminar el exceso de licencias, regulaciones y controles a priori que lastran gravemente la competitividad y la creación de empleo y por ello "promoveremos un cambio de actitud de las administraciones a favor de las iniciativas empresariales, sustituyendo autorizaciones y licencias previas sobre la base de la presunción del cumplimiento normativo, y reforzando en paralelo los mecanismos de control y sanción a posteriori".

A través de OPACyL, Escudero se ha querido dirigir a los 14.000 autónomos que hay en la provincia de Segovia para anunciarles

que si el Partido Popular recibe el apoyo de los españoles "bonificaremos las cotizaciones sociales para los autónomos empresarios que contraten su primer trabajador no socio", aprobando un apoyo fiscal, por importe de 3.000 euros, por la contratación del primer trabajador que no tenga la condición de socio de una empresa de nueva creación.

El PP también modificará, de acuerdo con la normativa europea, el régimen del IVA para que autónomos y pymes no tengan que pagar el impuesto hasta que efectivamente se haya efectuado el cobro de las facturas correspondientes.

PANORAMA

PSOE

Luquero valora el esfuerzo del Gobierno por la conservación del patrimonio en la provincia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El PSOE destaca que la conservación de nuestro patrimonio es prioritaria para mantener nuestra fuente turística y legado histórico. Así lo subrayó la candidata socialista al Congreso de los Diputados por Segovia Clara Luquero, quien hizo hincapié en que "nuestro patrimonio es un importantísimo recurso de atracción del turismo cultural, tan importante en esta provincia, generador de actividad económica y empleo; al tiempo que mantiene la huella de nuestra historia".

"De ahí que sea imprescindible conservarlo en las mejores condiciones", afirmó Clara Luquero, quien contrapuso "la preocupación y esfuerzo económico del Gobierno socialista frente a la dejadez del Ejecutivo del PP, que es el que tiene las competencias".

Citó como ejemplo las im-

portantes inversiones en la Casa de la Moneda, con 6,2 millones de euros; la restauración de las Murallas de Cuéllar, con 3,5 millones; la rehabilitación de la librería, el claustro y el enlosado de la Catedral, con 1,8 millones; o el proyecto del Teatro Cervantes, que supondrá una inversión de 3,7 millones de euros.

"A esto hay que unir el montante del 1% Cultural del Ministerio de Fomento, que es una excelente herramienta para conservar nuestro patrimonio, que ha dejado a Segovia tres millones de euros desde 2006, en la recuperación de parte de la Muralla de Segovia, el arco de entrada a Ayllón, la fachada Noroeste de la Real Fábrica de Cristal y el Pozo de la Nieve en el Real Sitio de San Ildefonso; la Muralla de Sepúlveda o la iglesia de San Baudilio en Samboal, entre otros", apuntó.

AGENDA DE CAMPAÑA

Ana Mato (PP) y Jesús Caldera (PSOE), visitan hoy Segovia

La vicesecretaria de Organización del PP, Ana Mato y el exministro de Trabajo socialista Jesús Caldera participan hoy en los actos de campaña organizados por sus respectivos partidos en la

capital. Mato realizará una visita al Mercado Municipal de La Albuera y al mercado al aire libre de los sábados para posteriormente participar en un acto con los jóvenes del Partido Popular en el Hotel San Facundo.

Por su parte, Caldera ofrecerá una rueda de prensa en la que expondrá las propuestas del PSOE en materia de servicios sociales, acompañado por el candidato Juan Luis Gordo.

Puedes hacerte socio de una las siguientes formas:

Llamando al 902 15 15 07

 **MEDICOS SIN FRONTERAS**

Conectándose a www.msf.es/altasocio4

La oficina
Mesón · Restaurante

NOCHES DE LA OFICINA

ENTRANTES

- TORTITAS CASTELLANAS (LOMO, CHORIZO Y CEBOLLA)
- CROQUETAS DE PERDIZ ESCABECHADA SOBRE PATATAS PAJA

1º PLATO

- BROCHETAS DE BACALAO Y LANGOSTINOS CON PURE DE PATATAS EN SU TINTA

2º PLATO

- SOLOMILLO DE CERDO RELLENO DE BOLETUS Y GUARNICION DE CREMA DE CASTAÑAS

POSTRE

- TARTA DE QUESO CASERA CON MEMBRILLO

Agua, pan, vino y café

50 € x PAREJA
VIERNES 11, SÁBADO 12 NOCHE

RESERVAS: Telf. y Fax 921 46 02 83
Cocina: 921 46 02 86
C/ Cronista Lecea, 10 40001 SEGOVIA
Email: restaurantelaoficina@hotmail.es

D'Richard

C/ Ochoa Ondátegui, 21 40001 Segovia Reservas 921 42 49 41

JORNADAS GASTRONÓMICAS "BUSCA SETAS" DEL 2 AL 13 DE NOVIEMBRE

APERITIVO
CHUPITO DE BOLETUS EDULIS CON FOIE A LA PLANCHA Y SAL DE LIMON

PRIMER PLATO
HUEVO DE CORRAL SOBRE CREMA DE PATATAS TRUFADA Y SETA DE CARDO

SEGUNDO PLATO
BACALAO ASADO EN COSTRA CON TROMPETA DE LA MUERTE Y CHANTARELLA

TERCER PLATO
MAGRET DE PATO CON SALSA DE FRUTOS ROJOS Y SENDERUELA

POSTRE
"SORPRESA DEL BOSQUE"
DULCE DE QUESO CON CRUJIENTE DE ALMENDRAS ACOMPAÑADO DE SETAS DEL BOSQUE

CERVEZA CRUZ CAMPO GRAN RESERVA- AGUA BEZOYA PREMIUM
VINO RIOJA AZPILICUETA CRIANZA

39 €
IVA INCLUIDO

XII edición **festival D**
cocina Joven  **venta Magullo**
Complejo Hostelero

del 24 de Octubre al 13 de noviembre de 2011

Oscar Calle RESTAURANTE VENTA MAGULLO del 07/11 al 13/11

Menú

Milhojas de ternera Morucha, cebolla y foie
Polvorón de jamón ibérico • Gazpacho tibio de calabaza
Montadito de pimientos rojos del Bierzo con aceituna y salazones
Arroz meloso de pollo de corral
Garbanzos de Valseca en caldo untuoso de ajoarriero castellano con cocochas de bacalao a la parrilla de sarmientos
Piñones de Villaverde, pez limón, tomate seco, pil pil de jengibre y sopa de miso
Jarrete de cordero lechal, cremoso de leche de oveja y pastel de patata
Tabla de quesos de la región en paleta de pintor
Chocolate, yogur y cacahuete • Pequeños dulces para el café

Vinos y Bebidas

BLANCO: Diez Siglos Verdejo 100% DO: Rueda
BODEGA: Diez Siglos de Verdejo S.L. Serrada-Valladolid
TINTO: Pittacum Crianza DO: Bierzo. Viñedos
BODEGA: Pittacum S.L. Arganza-El Bierzo (León)
AGUAS MINERALES: Aquabona
CAFÉS: Tarrero 100% Arábica (Cafental)
DEGUSTACIÓN: Ron Zacapa nº 23

Precio: 40 € IVA incluido
Los menús se sirven en comidas y cenas los viernes y sábados y sólo en comidas el resto de la semana

Ctra. Soria - Plasencia, Km 189. 40196 La Lastrilla [SEGOVIA]
info@venta-magullo.com
Telf. 921 43 50 11 www.ventamagullo.es

► SANIDAD

Una nueva etapa para La Casita

El Centro de Rehabilitación Psicosocial reabre sus instalaciones para terapia ocupacional de pacientes psiquiátricos

M.GALINDO / SEGOVIA

Después de siete años de espera, los pacientes psiquiátricos atendidos en el Centro de Salud Mental "Antonio Machado", disponen nuevamente de un lugar en el que poder desarrollar las actividades de terapia ocupacional con las que recuperar su autonomía personal y completar su recuperación.

Muy cerca de las instalaciones del centro, "La Casita" -como es denominada popularmente por los pacientes y facultativos del centro- luce ya un renovado aspecto gracias a la iniciativa de un grupo de empresarios segovianos que decidieron sumar esfuerzos y dinero para recuperar un edificio que sirve como base para completar la recuperación de los pacientes psiquiátricos de la provincia.

La "puesta de largo" de las nuevas instalaciones tuvo lugar ayer con la presencia de los facultativos y pacientes del centro, así como de responsables de la Gerencia de Área de Salud de Segovia y el delegado territorial de la Junta, Javier López-Escobar, que compartieron un aperitivo para celebrar la reapertura de "La Casita".

Con una cocina dotada con electrodomésticos, un cuarto de baño y dos habitaciones, las instalaciones de este pequeño adosado servirán para aplicar terapias de aprendizaje en habilidades sociales a diez pacientes que en turnos

La remodelación de las instalaciones ha sido sufragada por la iniciativa de un grupo de **empresarios**

rotatorios de tres meses irán pasando por estas instalaciones para aprender a hacer tareas del hogar como cocinar, planchar, limpieza de la casa o aseo personal.

Martín Vargas, jefe de la unidad de Salud Mental de Segovia, aseguró que estas instalaciones suponen "recuperar un dispositivo asistencial muy importante, que permitirá a los pacientes poder desarrollar habilidades sociales empleando instrumentos muy próximos a la vida de los propios enfermos". Asimismo, indicó que los sistemas de salud "han invertido la tendencia que existía a la institucionalización de los enfermos para llevar a cabo programas asistenciales que permitan su recuperación integrados en la sociedad".

UN PROYECTO COMÚN La iniciativa de poner en marcha este proyecto fue liderada por el director general de Ontex Peninsular, Miguel Ángel González, que consiguió atraer a un grupo de empresarios segovianos para llevar a cabo la rehabilitación de este centro,



Autoridades, pacientes y facultativos, en el salón-cocina del nuevo edificio rehabilitado. / JUAN MARTÍN



Los aseos cuentan con todos los servicios necesarios. / JUAN MARTÍN

con una inversión inicialmente prevista de 100.000 euros.

González no podía ocultar ayer su satisfacción por ver culminado un trabajo que "no es otra cosa que la suma de voluntades de muchas personas que han contribuido a llevarlo adelante y que nos permite a los empresarios devol-

ver a la sociedad lo que recibimos de ella".

El empresario explicó que conoció la necesidad de recuperar este edificio gracias a una colaboradora de su empresa, y rápidamente comenzó a buscar los apoyos que hicieran posible comenzar unas obras en las que "lo

importante no ha sido el dinero, porque muchas veces es mejor pasar de los euros y pensar en el proyecto". "De hecho -explicó el director general de Ontex- muchas de las personas que han colaborado lo han hecho con su trabajo, lo que supone un valor añadido muy importante".

"Hoy me he emocionado"

Durante el acto inaugural, una de las pacientes del centro no pudo reprimir las lágrimas de emoción al recuperar unas instalaciones "que llevábamos esperando mucho tiempo". La paciente aseguró que espera "con ilusión" poder incorporarse a la terapia ocupacional con las labores del hogar, y confía en poder llevar a cabo actividades como la cocina, donde la moderna vitrocerámica mejorará sus temores hacia el fuego por los que "no me atrevía a cocinar".



DEBATE ELECTORAL

Entre los cabezas de lista al Congreso

Martes 15 de noviembre. A las 13:30 horas

Síguelo en
www.eladelantado.com y www.eladelantado.tv

internet



Beatriz Escudero
(PP)

Juan Luis Gordo
(PSOE)

► CULTURA



El director de la Real Academia de San Quirce, Rafael Cantalejo (en el centro de la imagen), presentando el curso académico 2011-2012. / JUAN MARTÍN

San Quirce abre su curso recordando el pasado conventual de Segovia

La historiadora María Jesús Callejo pronunció la lección inaugural del año académico, en el que destaca la celebración de un curso dedicado a la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia

G.H. / SEGOVIA

Segovia es una ciudad conventual, en el sentido de que "está llena de conventos y monasterios", una reflexión de la académica de San Quirce María Jesús Callejo, quien ha estudiado dicho fenómeno desde su inicio hasta su declive, incluyendo las épocas de mayor esplendor, que a su juicio son dos: el siglo XV y la que abarca de 1575 a 1650.

Aunque el Marqués de Lozoya defendía la existencia de monasterios en el valle del Eresma durante la etapa de los visigodos, Callejo entiende que el primer establecimiento documentado es San Vicente el Real. Tras él vendrían muchos otros, en un proceso similar al registrado en otras ciudades, hasta superar la veintena en la ciudad.

Para la historiadora, el siglo XV resulta especialmente relevante por las reformas que se llevan a cabo en estos edificios religiosos. "Desde el punto de vista artístico,

se realizaron grandes obras en esa centuria", explicó Callejo. La segunda etapa más brillante (finales del siglo XVI - primera parte del XVII), coincide parcialmente con la predicación en Segovia de Santa Teresa de Jesús y San Juan de la Cruz, quienes fundaron casas en la ciudad (San José y los Carmelitas, respectivamente).

Con posterioridad a esta fase, la cifra de conventos y monasterios comenzó a descender, en especial en el siglo XIX, con el proceso desamortizador. Callejo relató lo acontecido con el convento de San Agustín, convertido en edificio militar y, finalmente, parcialmente demolido a inicios del siglo XX. "La desamortización fue un desastre para los conventos, especialmente los masculinos", consideró la historiadora.

En su ponencia, con la que se abrió el curso de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, Callejo quiso advertir que



La historiadora María Jesús Callejo.

hasta finales del siglo XV, la mayoría de estos edificios religiosos se situaban fuera del recinto amurallado. Más tarde, ya en el siglo XVII, el número de los localizados extramuros tendió a igualarse con respecto a los existentes en el casco urbano.

► Bienvenida

El presidente de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, Rafael Cantalejo, se encargó de dar la bienvenida a los asistentes a la apertura del curso, recordando además a la recientemente fallecida Manuela Villalpando.

En su intervención, agradeció el apoyo de las instituciones (Ayuntamiento, Diputación y Caja Segovia), aunque a renglón seguido pidió a sus responsables que, a pesar de la crisis, mantengan sus aportaciones económicas a la entidad. Sobre el próximo curso de Historia de Segovia, cuyo inicio está previsto para la próxima primavera, Cantalejo adelantó que estará dedicado a la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia

Por otra parte, en la sesión de ayer se nombró académico al historiador Julián Montemayor.

► UNIVERSIDAD

Carme Pinós transmitió su pasión por la arquitectura a los alumnos de IE

EL ADELANTADO / SEGOVIA
IE University acogió ayer una conferencia de la arquitecta catalana Carme Pinós, que expuso en Segovia su particular visión de la disciplina a través de sus últimas obras. La ponencia, titulada "Cube. La Consolidación de un Camino Recorrido", forma parte del ciclo "PAST/Future. Exploring architecture's response to time", organizado por IE School of Architecture & Design, dirigido por la profesora Laura Martínez de Guereñu.

Bajo la coordinación de la profesora Carlota Gonzalez Perez, la charla fue presentada por el director del grado en Arquitectura, David Goodman, que invitó a los alumnos de IE University a que se contagiaran de la pasión de Carme Pinós por su trabajo y que aprovecharan las enseñanzas de una arquitecta española cuyo trabajo ha sido reconocido internacionalmente, y citó como ejemplo el Museo de Arte Moderno (MoMA) de Nueva York y el Centro Pompidou de París, que poseen maquetas de sus proyectos en su colección permanente.

La agudeza del ingenio de Carme Pinós para transformar el medio humano se reconoce pronto. Su reconocimiento comenzó a mediados de los 80, cuando sus propuestas arquitectónicas generadas por la pareja hubiera formado junto a Enric Miralles resultaron ganadoras de diversos concursos. Ya en 1991, Pinós funda su propio estudio y, desde entonces, compagina su actividad como arquitecto con la docencia, siendo profesora invitada, entre otras, en la Graduate School of Architecture, Planning, and Preservation de Columbia University (1999) o la École Polytechnique Fédérale de Lausanne (2001-02)

Además de que su obra está referenciada en multitud de libros y monografías, hay que destacar que Pinós fue galardonada en 2008 con el Premio Nacional de Arquitectura y espacio Público del Departamento de Cultura de la Generalitat de Cataluña por su prolífica trayectoria profesional.

Rias Altas
mesón

Especialidad en productos de la Costa Gallega:

- Albariño
- Ribeiro
- Marisco de la costa gallega por encargo
- Pulpo a la gallega con cachelos
- Zamburiñas
- Vieiras
- Bacalao en caldereta gallega
- Bacalao al horno
- Bacalao frito
- Cocido gallego
- Filloas con nata y chocolate

Venga a disfrutar de la **AUTÉNTICA COCINA GALLEGA** con productos de primera calidad y al mejor precio.

Mesón - Pulpería
C/ Mediodía nº 2
C.P. 40140 Valverde del Majano (Segovia)
T. 921 49 02 35 M. 637 44 72 84
mesonriasaltas@gmail.com

"Nunca Galicia quedó tan cerca de Segovia"

PARCELAS URBANIZADAS

en Sotosalbos

645 796 002 SOTOSALBOS ROMÁNICA S.L.
info@sotosalbosromanica.com

► SOCIEDAD



Yolanda Feal (ex delegada del Comité Internacional de la Cruz Roja), Pedro Meyer (ex subdirector general de Comunicación Social Ministerio de Defensa, Periodista y consultor de comunicación) y Agustín García Matilla (catedrático de Comunicación Audiovisual y Publicidad) en el salón de actos. / ROSA BLANCO

Las Fuerzas Armadas comunican transparencia y no eluden la crítica

La Universidad de Valladolid reunió en el Campus "María Zambrano" a periodistas, expertos militares y universitarios para analizar la relación entre medios de comunicación y Defensa

• Segovia ha acogido las jornadas sobre "El Nuevo contexto de la Comunicación. Medios de Comunicación y política institucional en entornos vinculados con la Defensa".

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El público participante asistente ha estado compuesto mayoritariamente por 54 alféreces cadetes de la Academia de Artillería, oficiales docentes de la propia Academia y alumnos y profesores del campus de la UVa en Segovia y de la UNED en esta misma ciudad. Además de estas instituciones, en su organización han colaborado el IEEEE y la Obra Social y Cultural de Caja Segovia.

La visión de los españoles sobre las Fuerzas Armadas ha variado de forma espectacular en los últimos 30 años. Del resquemor causado en gran parte de la población por un ejército identificado con la dictadura, se ha pasado a una identificación muy distinta que percibe al ejército español como un instrumento plenamente identificado con la democracia. Si en la transición a la democracia nuestro ejército contaba con 250.000 soldados, la mayoría de ellos de reemplazo por la mili obligatoria, en la actualidad son sólo 62.500 soldados a los que se les exige cada vez un mayor grado de profesionalización.

Para el 83% de los españoles, las fuerzas armadas son imprescindibles en nuestro contexto democrático y el 79% de los españo-



Eduardo García Matilla, ex-presidente de Corporación Multimedia, y Pedro Meyer durante su presentación / ROSA BLANCO

les se siente orgulloso de ellas. Son datos recogidos el pasado mes de agosto en el estudio Pulso de España 2011 al que hizo alusión el Coronel de Infantería José Conde Arjona, el ponente que abrió las jornadas. Esta imagen no es fruto de la casualidad sino de la imagen justamente ganada por nuestras tropas en misiones de ayuda humanitaria en diferentes contextos y también como se recordó en diferentes momentos de las jornadas: "porque en 22 años de operaciones de paz, con 120.000 hombres implicados, ninguno de estos soldados españoles ha recibido

El Ejército ha pasado de la desconfianza hacia los periodistas a una leal colaboración

una sola denuncia" (General de brigada Miguel Ángel Ballesteros). El ejército español no ha tenido que camuflar afortunadamente ninguna acción como la de Abu

Ghraib, porque simplemente no ha existido.

Los ponentes militares participantes en estas jornadas han incidido en la idea de que el ejército ha evolucionado en su propia visión acerca de los medios de comunicación pasando de la desconfianza hacia los periodistas a una "leal colaboración".

El Director del IEEEE, Miguel Ángel Ballesteros, que impartió la conferencia de clausura, recordó como después de Vietnam, el ejército norteamericano vetó la entrada a los periodistas en los sucesivos conflictos armados pues la

conclusión de los altos mandos fue que habían perdido la guerra a causa del papel informativo realizado por los medios de comunicación, y por su gran influencia sobre la opinión pública. En la Guerra de las Malvinas el alto mando británico censuró sin recato el acceso a la información de la población para evitar efectos parecidos. El recorrido fue largo hasta que en la Guerra de Irak la política de las fuerzas armadas de Estados Unidos cambió y se optó por la estrategia de empotrar a los periodistas dentro de las propias unidades del ejército. Recordemos que el término empleado: "embedded" no corresponde exactamente al término español empotrado. El periodista estaba en realidad "encajado" con el ejército.

Los ponentes han insistido en que la libertad de prensa es un hecho consustancial a la democracia y se ha recordado la necesidad mutua de los militares y de los periodistas. No obstante, el Teniente Coronel José Luis Mejía, recordó en su ponencia "que hay situaciones en las que debe primar la seguridad de la misión y que el objetivo es salvar el mayor número de vidas humanas y que una información dada a destiempo compromete la seguridad de muchas personas". En otros países existen protocolos "green book" (libro verde), en los que se ponen en negro sobre blanco los compromisos que adquieren los periodistas para, sin que se vea afectado el derecho a la información, poder compatibilizar la acción informativa con la seguridad de las tropas. Desgraciadamente ese tipo de protocolos no se han desarrollado aún en España.

Las jornadas hicieron mención a toda una serie de temas de gran interés y calado; el caso del Alacrana, fue desbrozado como un ejemplo de lo que no se debe hacer en política informativa ya que las filtraciones de los piratas a la prensa dificultan una acción más eficaz de las fuerzas armadas; también se puso énfasis en cómo los integrantes de las tropas españolas eran valorados por su cercanía y solidaridad por la población de todos los países en conflicto y, sin embargo, la crítica pasaba por su menor actitud para conocer el contexto y tratar de comprender con mayor profundidad la realidad social, histórica y geopolítica de las misiones que se realizaban en cada lugar.

Yolanda Feal, ex delegada del Comité Internacional de la Cruz Roja -desde hace años afincada en Segovia-, y especialista en coaching, realizó una brillante reflexión sobre la importancia de educar a la tropa en una escucha activa que permita entender más profundamente a la población, que ayude a controlar el miedo y permita eliminar prejuicios en cualquier contexto.

En conjunto las jornadas han sido valoradas como un rotundo éxito y todos los participantes han visto la necesidad de dar continuidad a este tipo de iniciativas que muestran la necesidad de mantener una educación permanente en materia de comunicación que cree puentes entre los profesionales de las fuerzas armadas y los profesionales de la comunicación.

► SOCIEDAD



Varias personas viendo un traje de novia, ayer en el hotel Los Arcos. / JUAN MARTÍN

Comprar todo para la boda se resuelve... en una tarde

Una veintena de empresas relacionadas con los enlaces organiza la Gala de la Boda, que esta noche será clausurada en el hotel Los Arcos

G.H. / SEGOVIA

Pocos, muy pocos, son los novios que no acaban hartos de los preparativos de su boda. La novia tiene que elegir y probarse su traje, decidir cómo quiere las invitaciones de boda, las joyas que llevará e infinidad de cosas más. El novio no está libre de tareas, pues debe encargarse de mil y un detalles. Los múltiples desplazamientos para comprar hacen que la pareja dedique mucho tiempo a organizar su enlace. Por ello, los contrayentes agradecen realizar varias gestiones en un solo local.

“¡Aquí ofrecemos de todo a los novios, y encima con descuentos especiales!”, exclamaba ayer Jesús Costa, presidente de ‘Enlace’, un grupo de empresas segovianas creado hace 14 años para organizar una Gala de la Boda donde tuvieran cabida todos los productos relacionados con una boda.

Casi tres lustros después, aque-

lla iniciativa ha resultado “un éxito total”, en palabras del propio Costa. Un hecho corrobora esa idea. “Nos están copiando la fórmula, lo que demuestra que funciona”, agrega.

Una veintena de empresas acude cada año a la cita, en el hotel Los Arcos. Allí, mientras las novias ven el catálogo de trajes de Pronovias, los novios hacen lo propio en ‘Galán Moda Hombre’. Luego, las mujeres pueden continuar eligiendo lencería, en Caprichos Neli; joyas, en Pérez Migueláñez; calzado, en Sombría Montarelo; o peinado, en RG. La oferta no acaba ahí. Se puede contratar el banquete de bodas (Los Arcos) o incluso el viaje de novios (Limatours). Y tampoco faltan empresas de complementos “imprescindibles” en un enlace: las invitaciones de boda (TallerImagen), las flores (Lilium), las fotografías (Javier Román), la disco móvil (Canario Disco)... Por si era po-

co, también cuentan con *stand* en el hotel Los Arcos las empresas tintorería Lavantín, tapicerías El Hogar y boutique infantil Nanas. Este año, la gran novedad es una empresa que alquila limusinas para el día del enlace.

Según reconoce Costa, las bodas han sufrido una profunda transformación en los últimos años, lo que ha obligado a los empresarios a adaptarse a las nuevas circunstancias. El fotógrafo Javier Román es un ejemplo. “El reportaje tradicional tiende a desaparecer; ahora vendemos reportajes ‘a la carta’, que incluyen momentos distintos a la boda”, explica.

Hoy, los stands abrirán a las 18,00 horas. Varias empresas realizarán demostraciones de sus productos. Y, a las 21,30 horas, tendrá lugar, como clausura, un desfile de novias, novios, madrinas y padrinos, niñas y niños de arras, con todos sus complementos.

PANORAMA

EMPRESA

El Festival de Vino y Jazz se inauguró el jueves en Maracaibo y Las Sirenas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Festival de Vino y Jazz quedó inaugurado, el pasado jueves, en el restaurante Maracaibo y el hotel Las Sirenas.

A las 19,30 horas, ante un comedor repleto de público, Óscar Hernando, gerente de Maracaibo y creador del vino “Vivencias”, acogido a la D.O.P. Vino de Calidad de Valtiendas y el Sumiller Paco Plaza, guiaron una cata muy participativa de los vinos Vivencias de dos añadas, 2008 y 2009. La cata, fue maridada con el Duo de Jazz M&M.

A continuación, a las 21.00 horas en el Hotel Las Sirenas, el sumiller Antonio Calvillo ofreció una cata magistral de los vinos Baltos y Dominio de Tares Cepas Viejas, de la DO Bierzo, que disfrutaron más de 60 personas. La cata fue maridada por el grupo de jazz Equinox.

Desde ayer, viernes, y hasta mañana, domingo, se catarán más de 30 vinos maridados con monólogos y jazz en diferentes espacios de Segovia, Valverde y La Granja. Los sumilleres de la Asociación de Sumilleres de Segovia serán los responsables de guiar todas las catas.

El festival de Vino y Jazz contará con artistas de la talla de Pájaro Jazz Quartet, Tromstone Jazz Trío, Black Country Jazz, St. Gerome Jazz Trío o los segovianos Sweet Soul Band. La cara más alegre de la semana la ocuparán los humoristas Ramón Guamá, Jesús Ángel Arriet, Mario Simancas e Iser Ramos.

Esta edición del Otoño Enológico de la Fundación Caja Rural de Segovia ha sido posible gracias al apoyo de todas las empresas e instituciones colaboradoras, destacando la participación de Tierra de Sabor.

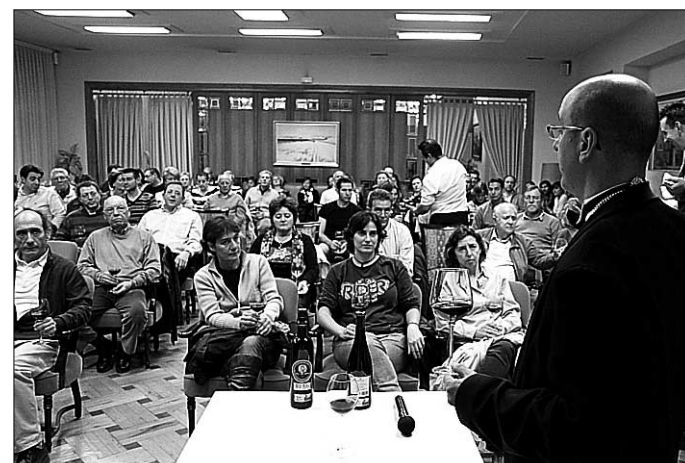


Imagen de una de las catas organizadas en el Festival. / EL ADELANTADO

CULTURA

Olga María Ramos actúa hoy en el Casino de la Unión

La cupletista Olga María Ramos presentará hoy en la sala de la Chimenea del hotel

Las Sirenas (20,00 horas), en una actividad organizada por el Casino de la Unión, su espectáculo “Del cuplé a la revista”, con la interpretación, alegre y pícaro, de obras de estos dos divertidos géneros. Como en anteriores ocasiones, la entrada es libre hasta completar el aforo.

Suscripción pro Monumento al Marqués de Lozoya

La figura de Juan de Contreras y López de Ayala, Marqués de Lozoya, bien merece un recuerdo permanente en Segovia

Pueden realizar sus aportaciones en la siguiente cuenta corriente:
CAJA SEGOVIA BANKIA, Centro Segoviano en Madrid: C/C: 2069 0027 02 0000128579



ELISEO DE PABLOS • Director de la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia

El director de la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia (MUCES), **Eliseo de Pablos**, protagonizaba ayer un nuevo encuentro digital organizado por EL ADELANTADO DE SEGOVIA. La sexta edición del festival, con **Rusia como país invitado**, se desarrollará entre el **16 y el 22 de noviembre**, con un centenar de películas, de las que 37 conformarán la sección oficial. Además, los ciclos habituales y una novedad, **'Una de las nuestras'**, una sección en la que los espectadores deciden, con una votación a través de internet, qué títulos quieren ver.

«No hay pretensión de crecer más; sí de esforzarnos para hacer las cosas mejor»

ANA SAN ROMUALDO / SEGOVIA
Ya está aquí una nueva edición de MUACES, del 16 al 22 de noviembre, y de nuevo con una oferta amplísima.

Estamos siendo fieles a un proyecto inicial, porque hay que darse cuenta de que en Europa hay decenas de festivales, en España también, y si no tienes una singularidad, un esquema diferente, te pierdes en ese maremagnum; todos los años buscamos cambiar algo, introducir alguna novedad, con ese toque de singularidad, que le dé uno toque de diferencia con los años anteriores.

Pero el esquema sigue siendo el mismo; estamos muy contentos de la consideración que se nos tiene en Europa, en España también, porque nos han colocado la vitola de festival de altísima calidad, de culto, y nos llena de orgullo. Siempre hemos huido del glamour, entre otras cosas porque nunca hemos tenido dinero para hacer un festival con glamour, y hemos apostado por la calidad y también por el divertimento, que la gente del cine se lo pase muy bien. Todo ello ha llevado a que se nos considere uno de los festivales de culto de Europa. No hay una pretensión de crecer más, sí de esforzarnos en hacer las cosas mejor.

Hablaba de las limitaciones de presupuesto. ¿Las dificultades económicas han sido más este año, ahora que se están recortando los presupuestos de muchas administraciones?

Hemos salvado la situación bastante bien. Tengo que agradecer mucho la apuesta del Ayuntamiento por consolidar el festival, por no reducir sino aumentar; se vuelca totalmente. Y las instituciones nos han tratado maravillosamente. Caja Segovia, fantástico, y el Ministerio de Cultura, que ha recortado a otros festivales, nos ha mantenido. También a la Unión Europea, que ha reducido mucho a otros festivales y a nosotros no. Media Desk, la Unión Europea, es algo distante y nosotros en cambio nos sentimos queridos; en las clasificaciones que ha-

cen, en calidad de programación, estamos en primera línea, y eso ha conllevado que nos mantengan la subvención y además sentimos que nos ayudan. Ha habido algunos patrocinios privados que se han caído, pero se ha paliado por otras vías, no nos podemos quejar.

Hablemos de la sección oficial, con nombres como los de Kaurismaki, Ken Loach, Lars von Trier...

Hacemos un esfuerzo enorme; desde febrero, seguimos 350 ó 400 películas, que luego se van cayendo porque se van estrenando. Todo son películas de la sección oficial son películas sin estrenar, menos las españolas; la excepción es "Melancolía" [de Lars von Trier], que se iba a estrenar el 25 de noviembre y cuando ya estaba en catálogos y demás, se adelantó el estreno y la mantenemos.

Es una apuesta, porque cuando elegimos no sabemos qué va a pasar con esas películas, y este año siete estarán en los Oscars, y también hay muchos premios en Cannes, en Berlín y otros grandes festivales. Dentro del cine español, apostamos por ciertas películas que van a pasar desapercibidas en el mercado español. Nos pasó el año pasado el año pasado con "La Mosquitera", de Agustí Villaronga, o este año con Alberto Morais y su película "Las olas", que ha ganado el Festival de Moscú.

Entrando en la programación, pues vamos a abrir con la película que unánimemente está catalogada como lo mejor que se ha hecho este año en Europa, "Le Havre", de Kaurismaki. En el especial Cannes de Cahiers du Cinéma, diez de los críticos más importantes de Europa califican de uno a diez las mejores películas que han visto en Cannes, y es la primera vez que los diez votan la misma como la mejor.

Hemos incluido películas para todos, como "El niño de la bicicleta" "Elena" "Attack the block"... Y luego hay otras para cinéfilos, por ejemplo "The Turin horse", que, bueno, soy consciente de que parte del público se saldrá de la sala;



Eliseo de Pablos, en un momento de la entrevista realizada ayer en la sede de EL ADELANTADO. / FOTOS: JUAN MARTÍN

«Estamos muy contentos de la consideración que se nos tiene en Europa, en España también, porque nos han colocado la vitola de festival de altísima calidad, de culto, y nos llena de orgullo.»

«El día 16 vamos a abrir el festival con la película que unánimemente está catalogada como lo mejor que se ha hecho este año en Europa, "Le Havre", de Aki Kaurismaki»



Restaurante Lago

Por el éxito obtenido durante los meses de Agosto y Septiembre, con los productos ofrecidos en la prensa de nuestros especiales pescados y mariscos, continuamos ofreciendo además la Almeja de Carril, Ostra de Arcade, nécora y centolla Gallegas y un largo etc.,

más una campaña de **Jamón Ibérico de Bellota Pura** (Denominación de Origen) al increíble precio de

18€
ración

«Una de las nuestras' es la novedad de este año. No conozco ningún festival en el que el público vote a través de internet qué películas quiere ver, pero ha sido una experiencia muy divertida.»

«Este año los talleres son un lujo; son las verdaderas estrellas del festival, más que las películas. Ponemos mucho énfasis en esa parte formativa.»



es una excelente película, pero más para cinéfilos y también hay que tener en cuenta a ese tipo de público.

También se tiene en cuenta que haya un equilibrio entre drama, comedia, aventura, cine bélico..., y películas singulares, como "Nana", que la niña es un fenómeno sociológico en Francia, al ver cómo interpreta una niña de tres años y que estará su directora, Valérie Massadian, con nosotros.

Son 37 películas para todos y el consejo es que se vaya a lo máximo que se pueda. También hemos intentado tener en cuenta, en los espacios con más de una sala, los horarios de todas las películas, que se pueda ir y ver dos películas, no necesariamente en la misma sala, porque la duración va de los 80 minutos a las cuatro horas y no es fácil de encajar. Igual que con los distintos formatos, distintas subtítulos... Son cien películas, y hay un gran esfuerzo detrás.

Entramos en las secciones y ciclos, con 'Una de las nuestras', que debuta este año, una selección de los propios espectadores por internet.

Es la novedad de este año. No conozco ningún festival que haga esto, pero ha sido una experiencia muy divertida y con mucha participación. Seleccionamos 30 películas, más cuatro aportadas por los internautas, se ha votado por

internet y se han elegido seis películas españolas, buenísimas, todas muy recientes, de 2010 y 2011, y que se verán en un sitio extraordinario para ver cine, como es la Cárcel, con una equipación de primerísimo nivel técnico.

En la fiesta del cine, a las cuatro más votadas se les dará un as de Segovia, el premio del festival, y estarán con nosotros los directores Montxo Armendáriz y Borja Cobeaga, y algunos de los actores de "¿Estás ahí?", de Roberto Santiago, entre ellos el segoviano Luis Callejo. Es un ciclo que tiene visos de consolidarse.

Se mantienen además ciclos como 'Lo nunca visto', una oportunidad de estrenar películas que no han conseguido entrar en los circuitos comerciales.

En 'Lo nunca visto' hay cosas muy interesantes, 'Stela', una de las sorpresas de los últimos años del cine europeo. Y una curiosidad; la última vez que Víctor Erice estuvo en Segovia se proyectó su corto dentro de una película "Ten minutos older", que no se ha estrenado en España; me comprometí a buscarla, la encontramos en Estados Unidos y la vamos a poner; es una película con directores como Jarmush, Herzog, Erice..., Kaurismaki, Wenders... y que nadie la ha visto. Y hacemos un equilibrio con películas de nuestra propia convocatoria, que permite que los directores nos

manden películas que no han podido estrenar o que han estado en festivales, pero no se han estrenado y que esperamos ser un aliciente para que se puedan estrenar comercialmente.

También sigue el ciclo de cine documental.

El ciclo de cine documental lo hemos cuidado mucho estos últimos años. Hay una presencia rusa importante y nos han mandado cosas muy interesantes; además van a venir algunos de sus directores.

Este año Rusia es el país invitado en el festival, con una gran selección de películas.

Van a ser 29 películas, y el director homenajeado va a ser Andrei Konchalovsky. Es una gloria mundial, le agradecemos que venga, nosotros no tenemos dinero para pagar a los premiados, como hacen otros festivales, y viene con varios directores más. Carlos Saura quiere venir para saludarle, le considera un genio del siglo XX. Es además muy original, conoce muy bien el cine europeo y el americano; estuvo en Estados Unidos diez años, ha rodado "Tango y Cash" o "El tren del infierno", con John Voight, el padre de Angelina Jolie; antes Angelina era la hija de John Voight, ahora es al revés. Hace un cine muy singular porque hay cosas europeas en su cine americano y al revés.

También viene uno de los

grandes documentalistas rusos, Igor Mayboroda, a presentar un documental sobre Reberg y Tarkovski, que se ha presentado en otros festivales europeos. El cine documental tiene una oferta bastante interesante.

No podemos olvidar la vertiente didáctica del festival, con los talleres y la sección 'La mirada necesaria'.

Este año los talleres son un lujo; son las estrellas, más que las películas. Ponemos mucho énfasis en esa parte formativa. Hay una carencia de cine europeo, pero si la gente no lo conoce no lo puede pedir, y también queremos enseñar el cine por dentro, mucha gente puede descubrir una vocación profesional. En esa línea están los talleres de iniciación a las técnicas cinematográficas, en los que se rueda en alta definición y se puede ver que en el cine no hay solo actores y directores, hay cámaras, montadores, mezcladores, guionistas...

Y hay cursos muy singulares. Agradecemos a Jaime Chávarri, que va a dar un curso de dirección de actores, para actores y directores, sobre todo para gente que proviene del teatro. Hay otro taller de carteles de cine y literatura, y los de niños; empezamos con niños de diez años, y este año tendremos chavales de 14, del Instituto Andrés Laguna, en un taller de videoclip.

Y 'La Mirada necesaria' es una sección con vocación didáctica, de enseñar a los estudiantes a ver cine, aunque está abierta a todo el mundo, con profesores de cine y directores, que dan unas claves que te hacen ver la película de otra manera.

Acabemos con unos datos prácticos. Todas las sesiones son gratuitas, excepto la sección oficial, que son dos euros. Las entradas están ya a la venta.

Es un precio simbólico, más que nada para que no se cojan entradas y luego no se vaya y se quite el sitio a otra persona que sí quiera ir. Están en el centro de recepción de visitantes, por internet (www.reservasdesegovia.com), y si quedan, se pondrán a la venta en las distintas sedes desde una hora antes de la proyección.

Todas las demás sesiones son gratuitas. Se podrá ver, por ejemplo, lo último de Konchalovsky, "El cascanueces", que es un estreno en Europa, y que llegará a los circuitos comerciales en Navidades, un lujo; para ir con los niños; o "Cinco metros cuadrados", española, que se está estrenando ahora mismo. Hay más de 20 películas diarias; entre tanto, algo tiene que gustar.

Noticia con vídeo



► El resumen de la entrevista en vídeo en www.eladelantado.com

¿tensión?

¿agobios?

¿estrés laboral?



Descarga tu adrenalina jugando al paintball, combinando ejercicio, estrategia y juego en equipo. Sólo por 21 euros

www.trackter.com

Tlfn. 921 430 822

Empresa Colaboradora
SEGOVIA 2014 CONDESAJURA CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA

TRACKTER



eventos especiales

► TOROS

Ponencia y coloquio sobre el proyecto de la Unesco para la fiesta de los toros

El presidente de la Asociación Internacional de Tauromaquia, Williams Cárdenas, ha participado en el XXVII Ciclo Taurino Cultural organizado por la peña 'El Espontáneo'

PABLO PASTOR / SEGOVIA

El presidente de la Asociación Internacional de Tauromaquia, el venezolano Williams Cárdenas fue el cuarto conferenciante del XXVII Ciclo Taurino-Cultural de la peña "El espontáneo". Es licenciado en Derecho y diplomático y asume desde hace años el serio y difícil compromiso de interer de manera directa a poblaciones con nexos con la fiesta de toros, peñas y asociaciones taurinas, para que tomen el acuerdo trascendente de declararse "Patrimonio Cultural Innatural" conforme a la Convención de la Unesco. Tiene en su haber importantes logros en España, Francia y países sudamericanos.

"La Unesco otorga el protagonismo para su identificación de su patrimonio, entrando en ello la fiesta de toros. Un derecho natural, una opción de ocio en expresión cultural. Esta labor se está desarrollando bajo el epígrafe " Proyecto de Tauromaquia UNESCO". Sin recursos ajenos estamos luchando en pro de ese proyecto. Se consiguen logros realmente notables como en Francia donde las

cuatro regiones en las que incide la fiesta de toros lo han manifestado así. Como todos sabemos, la fiesta de toros viene sufriendo constantes ataques desde hace años. Esos ataques están orquestados cortando la conexión en algunos casos entre los aficionados y la juventud, lo que erosiona gravemente el futuro de la fiesta. El colmo fue la prohibición por ley en Cataluña que entra en vigor el 1 de enero de 2012. Es sin duda un atentado a la soberanía del pueblo español. Menos mal que nuestra sincera, coherente y sobre todo racional, permite cortar esta agresión y de esa manera estamos recibiendo noticias a diario de carácter positivo, una avalancha de poblaciones que están por la declaración de Patrimonio Cultural Innatural. La UNESCO inventarió todo el patrimonio natural de la Humanidad con la fiesta de toros válida en este inventario. Así nuestro proyecto se dignifica como convención para la salvaguardia de la fiesta de toros. Se dictó en 2005 un reaseguro de la salvaguardia".



Cárdenas, durante su intervención en el Palacio de Mansilla. / ALBERTO BENAVENTE

"Quienes atentan -afirmó- contra nuestra fiesta han llegado a México para boicotarla. Se abortó este intento, afortunadamente. En mi país, Venezuela, lograron que algunos ayuntamien-

tos se declararan en contra de la fiesta, pero muchos más son partidarios de la misma. Nuestra asociación ha catalogado un comité de honor en el que figuran personajes de reconocido prestigio y se

han integrado para colaborar eficazmente otras asociaciones paralelas de carácter nacional e internacional, la Mesa del Toro y la Unión de Criadores de Toros de Lidia, entre otras".

COLOQUIO, CENA Y ÓLEO DE TABLADA Como es de obligado cumplimiento, se llevó a cabo un coloquio en el cual prevaleció sobre todo la coincidencia de criterios y muestra de apoyo al proyecto por parte de representantes de algunas peñas taurinas segovianas, los cuales manifestaron su interés por tratar el tema en profundidad con visos de integrarse en la declaración.

Presidente y vocal de la peña "Victoriano de la Serna" estaban presentes en la sala y el comentario surgió para afirmar que Sepúlveda fue declarada Patrimonio Cultural Innatural para la defensa de la fiesta de toros. También la propia peña El Espontáneo va a estudiar esa posibilidad para igualmente integrarse.

La conferencia fue un atestado de profundo significado y explícitamente manifestado por el conferenciante desde su óptica de presidente de la asociación taurina que lleva a cabo una labor importante y decisiva en pro de la fiesta de toros. Fue largamente aplaudido al final de su oratoria. La cena en La Taurina tuvo una interesante continuidad y la cuestión adquirió mejores auspicios respecto a la integración en el proyecto por parte de diversas asociaciones segovianas. Le fue entregado el correspondiente óleo de Lope Tablada.

sorteos sms adelantado

teatro



MUESTRA PROVINCIAL DE TEATRO

Gana 1 entrada para asistir a la representación de:

Grupo Teatro Pinillos (Pinillos de Polendos)

Día 18 de noviembre • 20:30 horas • Teatro Juan Bravo

adelantado PINILLOS al 27775

Fecha del sorteo: jueves 17 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

Gana 1 entrada para asistir a la representación de:

Los Mirmidones (Cuéllar)

Día 19 de noviembre • 19:00 horas • Teatro Juan Bravo

adelantado MIRMIDONES al 27775

Fecha del sorteo: viernes 18 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

Gana 1 entrada para asistir a la representación de:

Degeneración del 97 (San Rafael)

Día 20 de noviembre • 19:00 horas • Teatro Juan Bravo

adelantado SANRAFAEL al 27775

Fecha del sorteo: viernes 18 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

Gana 1 entrada para asistir a la representación de:

Candilejas Teatro (San Cristóbal de Segovia)

Día 24 de noviembre • 20:30 horas • Teatro Juan Bravo

adelantado CANDILEJAS al 27775

Fecha del sorteo: miércoles 23 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA

Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado PARRILLA al 27775

Fecha sorteo: jueves 17 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado OFICINA al 27775

Fecha sorteo: jueves 17 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado CREPERIA al 27775

Fecha sorteo: jueves 17 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de



El Asador de Segovia
Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)
Teléfono 921 44 51 37

adelantado ASADOR al 27775

Fecha sorteo: jueves 17 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1

Gana una comida familiar para un adulto y un niño para el domingo 20 de noviembre, a partir de las 13:30 h.



SANTANA HOTEL
La Granja de San Ildefonso.
Teléfono 921 47 41 78 / 79

adelantado FAMILIAR al 27775

Fecha sorteo: viernes 18 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para adulto y niño).

Te invitamos a 1 CENA PARA GRUPO en

RESTAURANTE



Avda. Padre Claret, 2-4
Telf. 921 43 69 12

envía

adelantado AQUUEDUCTO al 27775

Fecha sorteo: 18 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 10 (a canjear antes del 1 de diciembre de 2011).

espectáculos

Gana 1 entrada para asistir a los monólogos de la



Sala Gran Hook • C/ Ochoa Ondátegui

Viernes 18 noviembre ROBER BODEGAS

adelantado ROBER al 27775

Fecha del sorteo: viernes 18 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4 (una para cada ganador)

fútbol-sala

Gana 1 entrada para el partido de PRIMERA DIVISIÓN



Caja Segovia F.S. - Azkar Lugo F.S.

Sábado 19 de noviembre • Pabellón Pedro Delgado

adelantado CAJA al 27775

Fecha sorteo: viernes 18 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10 (una por ganador)

fútbol

Gana1 entrada para el partido de 2ª B



Gimnástica Segoviana - Sestao River Club

Domingo 27 de noviembre • Estadio Municipal de La Albuera

adelantado SEGO al 27775

Fecha sorteo: viernes 25 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10 (una por ganador)

PANORAMA

SOCIEDAD

Venta Magullo clausura mañana su XII Festival Gastronómico

EL ADELANTADO /SEGOVIA

Mañana Venta Magullo clausurará su XII Festival Gastronómico de cocina joven. Tras tres semanas de intenso trabajo en cocina con propuestas de Galicia y Levante, además de la propia de Óscar Calle, el festival toca a su fin con un balance muy positivo.

El chef segoviano espera contar con la asistencia del fiel público segoviano y de otras provincias para degustar por última vez su propuesta; Cómete Castilla y León!. Los políticos locales harán un alto en campaña y también asistirá el presidente de la comisión marítima World Association for Waterborne Transport Infrastructure y vecino de La Lastrilla, Francisco Esteban Lefler.

Han sido tres semanas de nuevas experiencias gastronómicas con la oportunidad que han brindado Gonzalo Rei y Alfonso Mira de conocer su quehacer entre pucheros. Ambos chefs se han marchado de Segovia con un gran sabor de bo-

ca por la acogida de su propuesta y el seguimiento e interés del público y medios de comunicación locales.

Además de la propuesta de menús, el Festival ha presentado nuevas actividades como el "Viaje a la champagna francesa, entre cavas" y "Armonías de Jamón Ibérico & Grandes Vinos", ambas excelentemente presentadas por Álvaro Moreno y organizadas también por Ignacio Tapia, Gregorio Domingo y Ángel Peña, el sumiller de Venta Magullo, que han contado con el aforo completo de seguidores para disfrutar de las delicias de la gastronomía.

Este año también Venta Magullo se ha propuesto incentivar las cenas y eventos principales con grupos musicales segovianos. La Siesta de Inés y Árida Jiménez y Luna Callejera, en la amenización más atrevida de las cenas de fines de semana, y el Dúo Arezzo con su propuesta clásica para violín, han enriquecido melódicamente el único sentido que no se puede incentivar, el oído.

CULTURA



Concierto en San Millán. La asociación Correa de Arauxo de Amigos del Órgano de Segovia celebró ayer un concierto de órgano con motivo del tercer centenario de la construcción del órgano de la iglesia de San Millán (1711, Manuel Pérez Molero). La cita reivindicó el valor de este instrumento y la necesidad de su correcta conservación. / ALBERTO BENAVENTE



La Tartana de Patricia, en el Juan Bravo. La Tartana de Patricia representó ayer "Aventura en lo gris", de Antonio Buero Vallejo, dentro de la Muestra Provincial de Teatro que acoge estas semanas el Teatro Juan Bravo de Segovia. El grupo de Navas de Riofrío representó una historia de guerra, en la que se pone en duda que en las guerras existen buenos y malos. La muestra continúa este fin de semana con la actuación hoy del Taller Cultural de Fuentepelayo, y mañana de La Herradura Teatro, de La Granja. / FOTO: JUAN MARTÍN

WWW.PADELZONE.COM

INICIO ESCUELAS DE PADEL 2011/2012

GRUPOS REDUCIDOS POR NIVELES DE JUEGO 3/4 ADULTOS 4/6 NIÑOS

INSTALACIONES: Hotel Cándido, Instalaciones Municipales Segovia, Casino de la Unión, Club de Campo El Tiro (La Granja), Pistas Municipales Abades, Carbonero y Nava de la Asuncion

NIVELES: INICIACIÓN, PERFECCIONAMIENTO, AVANZADO Y COMPETICION

Adultos: 40 euros mes y 110 euros trimestre un día por semana
Adultos: 75 euros mes y 210 euros el trimestre dos días por semana
Niños: 30 euros mes un día por semana

Avda. Vicente Aleixandre 33. Barrio de Nueva Segovia • Tfnos: 647 832 585/606 618 721
www.padelzone.com padelzone@gmail.com

el **calendario** personalizado de tu empresa es publicidad todo el año

Pídenos presupuesto

IMPRENTA ROSA

T. 921 56 21 46

info@imprentarosa.com

Carbonero el Mayor (Segovia)

¡¡AVISO URGENTE!!

EMPRESAS DE SOFÁS Y COLCHONES, POR CAUSAS AJENAS A SU VOLUNTAD, VENDEN TODAS SUS EXISTENCIAS A

PRECIOS DE ESCÁNDALO

Almohadas de fibra	antes 19€	ahora 1€
Colchones de MUELLES	antes 79€	ahora 49€
Colchones de VISCOELÁSTICA	antes 229€	ahora 129€
Sofás 3+2 plazas, en PIEL	antes 1900€	ahora 799€

1 ÚLTIMO DÍA SÁBADO
(LUNES SI HAY EXISTENCIAS)

El Almacén del Descanso
C/ VÍA ROMA, 68. SEGOVIA

ABIERTO TODOS LOS DÍAS
de 10:30 a 13:30 horas y
de 17:00 a 20:30 horas



HAZTE MILLONARIO CON EL ADELANTADO DE SEGOVIA



SORTEAMOS (*)

50

décimos de lotería de Navidad

envía
**ADELANTADO
LOTERÍA** al 27775
o recorta
el cupón de esta
página

**400.000€
pueden ser tuyos**

ENTIDAD COLABORADORA

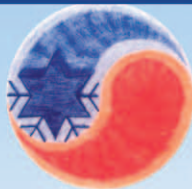


COLABORADORES



**Establecimientos
Comerciales y
Viviendas**

**Soluciones eficaces
Diseño y Confort**



AIR FORT S.R.
Aire Acondicionado

Aire acondicionado • Bombas de calor

C/ Alfonso VI, 27 Segovia

Teléfono y Fax
921 11 91 55

Móvil
645 25 56 68

Calefacción - Agua caliente sanitaria - Aire Acondicionado

SUELO RADIANTE

- ✓ UNA SOLUCIÓN RENTABLE GRACIAS A SU BAJO CONSUMO DE ENERGÍA
- ✓ MENOS EMISIONES DE CO².
- ✓ MÁXIMO CONFORT



SE PUEDE CONECTAR A UN DEPÓSITO DE AGUA CALIENTE SANITARIA

TERMOSTATO PARA REGULAR FÁCILMENTE LA TEMPERATURA IDEAL

PROVEEDOR: ADMINISTRACIÓN Nº 7 C/ Gobernador Fernández Jiménez nº 5 (Segovia)

(*) 25 décimos por sorteo de cupón y 25 décimos por sorteo de SMS



Rellene el cupón y envíelo por correo con la REF. LOTERÍA o entréguelo en las oficinas de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, C/ Morillo Nº7, 40001 Segovia hasta el día 14/12/2011 en horario de lunes a viernes de 9 a 14 h y de 17 a 19h.

El Adelantado de Segovia publicará el nombre de los agraciados desde el JUEVES 15 DE DICIEMBRE. No podrá corresponder a un mismo participante más de un décimo de lotería. El agraciado deberá recoger el documento que le acredita como titular de ese décimo en las oficinas de El Adelantado en C/ Morillo 7, los días 16, 19, 20 y 21 de diciembre de 2011 en horario de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas, previa presentación del DNI o por mediante terceras personas con una autorización firmada reflejando el DNI de quien recoge. En caso de no recogida de este documento en los plazos y horarios estipulado se entenderá que se renuncia expresamente al premio y pierde sus derechos sobre el mismo. El décimo estará depositado en Caja Rural de Segovia y en caso de premio se cobrará exclusivamente a través de una cuenta de esta entidad. No está permitida la participación en esta promoción a los empleados de El Adelantado de Segovia S.L. o con relación laboral con alguna de sus sociedades, ni de sus familiares de primer grado.

Nombre

Dirección

Teléfono D.N.I.....

En cumplimiento con lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, se le informa de que los datos personales facilitados por usted en el presente "cupón de participación de sorteo" serán susceptibles de tratamiento, estrictamente confidencial, con la finalidad de incluirle en el sorteo, así como de ser incorporados a un fichero cuyo responsable es EL ADELANTADO DE SEGOVIA S.L. (con domicilio en C/ del Morillo nº7, 40001 Segovia). El remitente autoriza, expresamente, el tratamiento y, en su caso, cesión de los mismos, con la finalidad anteriormente reseñada, a cualquiera de las siguientes sociedades: Grupo de Comunicación Promecal, S.L., que con EL ADELANTADO DE SEGOVIA forman un grupo de sociedades en los términos previstos en la legislación vigente. Adicionalmente, le informamos de que, salvo que manifieste su oposición marcando la casilla adjunta, otorga su consentimiento a que sus datos sean utilizados en la finalidad de proporcionarle aquella información publicitaria o comercial que consideremos de su interés. Por último, se le informa de que tiene el derecho de ejercer por escrito, mediante carta dirigida a la dirección anteriormente indicada, los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición de sus datos personales

Cámara
Segovia

De residuo industrial a alimentación animal

La puesta en marcha de 'Ecoalimentaria ganadera', una central de recogida y gestión de subproductos hortofrutícolas y de cereales en el municipio segoviano de Chañe es inminente y aportará numerosos beneficios al sector

CS / SEGOVIA

Ramón Pascual Pérez, Jesús Pascual Herranz y Mariano Pascual Herranz, empresarios ganaderos por tradición familiar con gran experiencia en gestión de recursos en el sector agropecuario junto a Guillermo Pascual Herranz, técnico deportivo en equitación y estudios de veterinaria, y Santiago Coupeau Borrás, licenciado en Ciencias Físicas y Químicas, con amplia experiencia en el sector empresarial en Castilla y León, son los promotores de un proyecto emprendedor: la creación de una central de recogida y gestión de subproductos hortofrutícolas y de cereales, cuya puesta en marcha es casi inminente y estará ubicada en el municipio segoviano de Chañe.

"En la actualidad, nuestra actividad se centra en comercializar subproductos provenientes de la industria agroalimentaria y destinarlos a la alimentación animal, de forma natural", explica Jesús Pascual, uno de los socios.

"Además, hay que tener en cuenta que a nuestro alrededor se generan en torno a 100.000 toneladas de subproductos animales, procedentes de muchas industrias hortofrutícolas, ya que Chañe es una zona de máxima producción de huertos. Por lo que nuestra actividad se basa en la recogida y distribución de estos productos naturales, incorporándoles un proceso industrial que alarga su duración. Se trata de una activi-



Jesús Pascual Herranz, socio promotor, junto a la materia prima, patatas, maíz y zanahorias, y al producto envasado final. / CS

dad económica y ecológicamente sostenible, que cumple con la función de potenciar el desarrollo rural", añade.

Con la creación de esta central se cumplen dos funciones de gran importancia. Por un lado se evita que los subproductos generados por las industrias se conviertan en residuos orgánicos, que pueden perjudicar al medio ambiente o producir olores y por otro lado, se rentabilizan las actividades de los proveedores. Ya que éstos son principalmente industrias hortícolas dedicadas a la alimentación humana y con dicha actividad se garantiza la recogida del sobrante que generan destinándolos al consumo animal y evitando que estas toneladas de materia prima se pierdan por falta de un tratamiento físico adecuado.

'Ecoalimentaria ganadera', nombre que llevará la empresa, tiene como público objetivo ganaderos de cualquier zona geográfi-

ca y cualquier sector, aunque prioritariamente se basan en la ganadería extensiva. Aunque son productos que también se pueden destinar a todo tipo de explotación ganadera, incluso de explotaciones cinegéticas. Por otro lado, hay que destacar que aunque el mercado nacional es, en la actualidad, capaz de absorber toda la oferta que la central pueda generar, ya han establecido contactos con importadores de estos productos tanto en Portugal como en Francia, pues el afán de estos cinco emprendedores es conseguir contactos para explotar estos productos a países deficitarios en alimentación animal, como es el caso de los Países Árabes.

El proceso para garantizar la estabilidad de los productos vegetales se basa en ensilar en ausencia de oxígeno, con una maquinaria moderna que permita, además, producir paquetes prensados con mezclas de subproduc-

tos y hortofrutícolas que constituirían una dieta equilibrada para cada tipo de ganado y con formatos de fácil manejo para el ganadero. Pues ante todo, el valor principal de esta empresa es la calidad de los servicios que prestan a sus clientes del sector agro-ganadero, basándose en la eficacia de la gestión de los recursos naturales para el aprovechamiento animal.

La puesta en marcha de esta central será, sin lugar a dudas un éxito, pues está avalada por la experiencia en alimentación animal de los socios, una ubicación inmejorable, reducción de costes a los clientes, transformación de un producto perecedero en duradero sin pérdida de calidad, retirada garantizada de posibles residuos a los proveedores y por supuesto, la creación de puestos de trabajo y el desarrollo del medio rural basado en la eficacia de la gestión y el aprovechamiento total de los recursos naturales.

GESTIÓN

Red de asesores tecnológicos ■ Desde el año 2009 hasta octubre del 2011 el proyecto de la Red de Asesores Tecnológicos en la Cámara de Segovia ha asesorado a 203 empresas de un total de 2435 empresas asesoradas en Castilla y León. Además, se han organizado 18 jornadas formativas, 11 de ellas en medio rural y 7 en la capital, a las cuales han acudido un total de 861 empresas. Por su parte, en Castilla y León han tenido lugar 192 jornadas con 7.005 empresas asistentes.

FORMACIÓN

Destino Alemania 2012 ■ Como se avanzó hace unas semanas, la segunda edición de Destino Alemania, ya echó a rodar. Muchas son las Cámaras de Comercio a nivel nacional que se han hecho eco del proyecto, y se han prestado a colaborar con la de Segovia en la difusión de este práctico programa, lo cual supondrá que en su próxima edición en enero acoga a un número de participantes mayoritariamente de fuera de nuestra provincia. La segunda edición ha tenido una gran aceptación entre las masas sociales, ya que a falta de 2 meses del comienzo se han presentado candidaturas para el 50% de las plazas.

+ INFO EN WWW.CAMARADESEGOVIA.ES

FORMACIÓN

Curso Telemarketing ■ Conocer, entrenar y emplear las técnicas de venta telefónicas es muy necesario si se quiere incrementar la eficacia y rentabilidad de nuestra fuerza de ventas, en combinación con una mayor o menor intensidad de entrevistas personales con los clientes. El curso se desarrollará del lunes 21 al jueves 24 de noviembre, de 16.00 a 20.00 horas.

+ INFO EN WWW.CAMARADESEGOVIA.ES

SERVICIOS A EMPRESAS

Cuota 0 en las Cámaras para el 2012. ■ Las Cámaras de Comercio han decidido establecer una cuota de 0 euros para el ejercicio 2012, a todas las empresas que quieren pertenecer a la Cámara. Esta medida afectará a todas a aquellas que facturen menos de 10 millones de euros, ya que las que sobrepasen dicha cifra tienen la obligación en el pago como venía siendo hasta ahora. Con ello se pretende animar a los empresarios a que se hagan socios y disfruten de las ventajas de serlo.

SERVICIOS A EMPRESAS

Espacios disponibles ■ Si necesitas de un despacho, sala de reuniones o salón de actos, la Cámara de Comercio y el Edificio VICAM, disponen de espacios polivalentes y equipados. Además la Cámara te ayuda a preparar y desarrollar esa reunión. Instalaciones muy céntricas en el caso de la Cámara de Segovia y junto al campo de golf La Faisanera en el caso del VICAM.

+ INFO EN WWW.CAMARADESEGOVIA.ES

'Crédito y Caución' y las Cámaras unen fuerzas por la internacionalización de la empresa española

CS / SEGOVIA

Las Cámaras de Comercio, Crédito y Caución han unido sus fuerzas para poner en marcha servicios comunes de alto valor añadido para la salida a los mercados exteriores de la empresa española. El acuerdo de colaboración, al que han llegado, entre la institución empresarial que más recursos dedica a la internacionalización de las pequeñas y medias empresas,

PYMES, y la aseguradora española que lidera la cobertura del riesgo de crédito en todo el mundo fue firmado al máximo nivel por el Presidente del Consejo Superior de Cámaras, Manuel Teruel, y el director general de Crédito y Caución, Jacinto Iglesias.

Las líneas conjuntas de actuación contemplan la puesta en marcha de servicios de inteligencia económica imprescindibles para

las empresas exportadoras en el actual contexto económico y financiero. Con el desarrollo de este servicio conjunto se dota a las empresas españolas de análisis en detalle e información rigurosa, práctica y estratégica sobre mercados y clientes internacionales.

Además, ambas entidades prestarán un servicio de asesoramiento en comercio exterior uniendo su avalada experiencia,

tanto por parte de las Cámaras de Comercio, que atienden una media anual de 16.000 empresas, como por Crédito y Caución, cuyo servicio de asesoramiento integral en internacionalización atiende de forma regular a más de 8.000 empresas. También, ambas partes, colaborarán para impartir formación conjunta a terceros y llevarán a cabo la capacitación interna de sus técnicos.

HONTANARES DE ERESMA

El centro cultural acoge el deporte social y las aulas de manualidades

EL ADELANTADO / HONTANARES DE ERESMA

Un año más han comenzado en Hontanares de Eresma las actividades de deporte social y aulas de manualidades, enmarcadas dentro de los Programas de Intervención Comunitaria de la Diputación Provincial de Segovia.

Ambas actividades, que se desarrollan en el centro cultural El Manantial del Eresma de la localidad, cuentan una vez más con mucha participación. Ya el pasado 4 de noviembre comenzaba la actividad deportiva, de carácter gratuito, bajo la supervisión de Mariano, el monitor, que aunque dirigida a personas de cualquier edad, se está desarrollando con un grupo de 25 mujeres, en su mayoría de entre 40 y 60 años. Se

realiza dos días a la semana: lunes y miércoles, en horario de 18 a 19 horas.

Por su parte, las aulas de manualidades tuvieron su primera cita el 9 de noviembre con casi una treintena de participantes divididas en dos grupos, que desarrollarán la actividad los miércoles por la tarde. Carolina será la monitora encargada del taller, en el que los participantes abonarán una cuota única de 30 euros destinado a material para todo el curso, que finalizará el 31 de mayo de 2012. El comienzo de esta actividad estaba prevista para el día 2 de noviembre, fecha que se ha retrasado con motivo de un curso de una semana impartido por la Diputación Provincial a todos los monitores seleccionados.



Un grupo de mujeres participando en una actividad. / EL ADELANTADO

MUÑOVEROS

Murprotec repara las humedades del Ayuntamiento

Murprotec, empresa líder en Europa especializada en el diagnóstico y tratamiento contra las humedades estructurales, ha sido la encargada de reparar los graves problemas de humedad que tenía el Ayuntamiento de Muñoveros.

La fachada del Ayuntamiento de esta pequeña localidad, que cuenta con una población de más de 200 habitantes y es conocida por albergar la tumba de Juan Bravo, comunero de Castilla, mostraba unas manchas negras que no pasaban, en absoluto, desapercibidas a la vista, ya que, además de dar una apariencia de avejentado y descuidado al edificio, hacían intuir que podría estar sufriendo algún tipo de humedad.

La empresa Murprotec diagnosticó que el fenómeno de la capilaridad era el efecto que agudizaba las malas condiciones de humedad estructural que soportaba el

edificio, y el motivo que impulsó las obras de reparación de forma inmediata, con el fin de solventar estos problemas cuanto antes.

Tanto las casas y edificios como el resto de las construcciones y patrimonio arquitectónico, que pueden sufrir problemas de humedad estructural, deben solucionarlo de forma rápida y definitiva, ya que, la humedad de forma prolongada puede acarrear consecuencias peligrosas en las edificaciones. Si no se ataja de raíz, el problema puede llegar a dañar desde la propia estructura de la edificación, hasta causar pérdidas de solidez o posibles derrumbamientos.

MARAZOLEJA

El delegado territorial recibió al alcalde

El delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Javier López Escobar, se reunió hace unos días con el alcalde de Marazoleja, Miguel García Santos. El encuentro sirvió de primer contacto entre los representantes de ambas instituciones. Además, García Santos expuso al delegado sus principales inquietudes como regidor.

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

POLÍTICA

El exalcalde defiende su gestión y acusa al PSOE de no perdonarle sus victorias

Eusebio García sostiene que "las deudas son fruto de inversiones que resultaban imprescindibles para el desarrollo" de la localidad

EL ADELANTADO / SANTA MARÍA Eusebio García, exalcalde de Santa María la Real de Nieva, ha querido responder a las acusaciones vertidas contra él por el PSOE, que criticó que su "nefasta gestión" haya puesto "al borde del abismo" al Ayuntamiento de la localidad. "Los socialistas no me han perdonado que les haya ganado cinco legislaturas consecutivas con mayorías absolutas", declara García. A su juicio, el hecho de que el PP lleve gobernando en Santa María la Real de Nieva desde 1983 ha creado a los socialistas "un trauma considerable". "Están envenenados, y más en este momento, con lo que se les avecina", agrega. Con respecto al resultado de las últimas elecciones municipales, considera que "si el PSOE local hubiera tenido dignidad se habría marchado nada más terminar el recuento de las urnas, porque fue una derrota mayúscula".

El exregidor niega ser "un cadáver político" y afirma que si salió de la vida pública fue por su edad (84 años) y porque llevaba 24 años de alcalde. "Creía que era el momento adecuado para dejarlo y proponer a una nueva generación, que tenía experiencia política su-



El exalcalde Eusebio García, en una imagen de archivo. / F.D.

ficiente para asumir las responsabilidades", añade.

García quiere recordar que, cuando él accedió a la alcaldía, "también asumí deudas de otras corporaciones, pero en vez de vociferarlas lo que hice fue gestionarlas y pagarlas cuando se pudo, como por ejemplo la deuda que se tenía con la Seguridad Social en 1991 y con Unión Fenosa".

El exregidor sostiene que las deudas actuales "son fruto de inversiones, no solamente necesarias,

sino imprescindibles para el desarrollo, y no está mal que los bienes los paguen no solamente los presentes sino también los futuros, que también los disfrutarán".

Sobre la que los socialistas consideran "nefasta gestión" de García, éste ha elaborado un largo listado de actuaciones llevadas a cabo durante sus mandatos, tanto en Santa María la Real de Nieva como en todos los pueblos agregados al Ayuntamiento.



Aldeasoña celebra hoy los 100 años de la tía Vitorina.

Vitorina Rojo Arranz, vecina de la localidad segoviana de Aldeasoña, cumplió ayer 100 años, y sus vecinos le harán un pequeño homenaje hoy sábado para felicitarla y desearle muchos más. La celebración empezará con una misa en la iglesia parroquial. La asociación Fuentendrino le hará entrega después a la tía Vitorina de una placa y un obsequio, y la familia de la homenajeada invitará a todo el pueblo a un vino y pinchos. Vitorina Rojo es natural de Aldeasoña y siempre ha vivido en este pequeño pueblo segoviano. Es viuda, tiene cinco hijos, siete nietos y cuatro biznietos, y es muy conocida por todo los vecinos por su simpatía. A sus cien años de edad, se encuentra perfectamente de salud, y no se olvida de acompañar todas las comidas con un vasito de vino. Todos los días se da sus buenos paños y es muy participativa en las actividades del pueblo. / FOTO: EL ADELANTADO

CUÉLLAR

TURISMO

Turismo reorganiza la visita al adarve de la muralla en grupos

Hasta el momento han recorrido el paso de ronda unas 3.000 personas, y las visitas individualizadas se han suprimido hasta la inauguración oficial el 22 de noviembre

La Concejalía de Turismo ha reorganizado las visitas al adarve de la muralla en grupos y en unos horarios concretos, debido a la desaparición de parte de las fichas de acceso por el torno.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

El acceso al adarve de la muralla se realiza desde el pasado lunes 7 de noviembre en grupos en un horario marcado desde la Oficina de Turismo. Este es el punto de reunión y las técnicas son las encargadas de abrir el acceso a los visitantes. Por la mañana se puede acceder a las 11.00, 12.10 y 13.10 horas, y por la tarde a las 16.00, 16.30 y 17.20 horas

La concejalía de Turismo ha reorganizado las visitas, que durante los primeros días podían realizarse de manera individualizada dentro del horario de la Oficina de Turismo. En esos primeros días los visitantes del adarve se llevaron una parte importante de las fichas que permiten acceder a través del torno situado en la explanada junto al Castillo. La desaparición de esas fichas ha hecho que hasta el próximo día 22 se acceda en grupos en los horarios marcados.

Desde la concejalía se ruega a aquellas personas que tengan al-



La inauguración oficial del recorrido con los paneles interpretativos tendrá lugar el 22 de noviembre. / GABRIEL GÓMEZ

gunas de estas fichas que las devuelvan. La inauguración oficial del recorrido por el adarve con los paneles interpretativos tendrá lugar el martes 22 de noviembre. Desde esa fecha el acceso tendrá un coste de un euro. Los cuellaranos podrán seguir accediendo gratuitamente hasta el 28 de enero y para ello se fijarán nuevos horarios para el acceso en grupos. Has-

Hasta el 22 de noviembre el acceso al adarve puede solo realizarse en grupos

ta el momento unas 3.000 personas han disfrutado ya del adarve de la muralla.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la reorganización de las visitas al adarve en www.eladelantado.com

La Casa Joven continúa con sus actividades para jóvenes y niños

N.P. / CUÉLLAR

La Casa Joven Carchena continúa con el desarrollo de los diferentes programas de actividades para jóvenes y niños.

Así en el programa Cuéllar Cold desde ayer y hasta mañana se imparte un curso de DJ para aprender a pinchar. El próximo sábado habrá un campeonato de Wii de bolos y el 26 de noviembre habrá un campeonato de Ping-pong. En diciembre continuarán las actividades con un campeonato de FIFA el día 10, un taller de breakdan-

ce el 17 de diciembre y un campeonato de mikado el 30 de diciembre. Todas las actividades comienzan a las 17.00 horas.

Los niños de 6 a 12 años iniciaron ayer un taller de medio ambiente y reciclaje que continuará el viernes 18, el 16 de diciembre realizarán uno de pulseras y collares y el 28 uno de postales navideñas por ordenador. Todos darán comienzo a las 17.00 horas.

En formación del 14 al 18 de noviembre habrá un curso de menores y seguridad en internet.



La Casa Joven organiza diversas actividades los fines de semana. / GABRIEL GÓMEZ

CUÉLLAR, DE CERCA



ÁLVARO HERGUEDAS

Solidaridad

El diccionario de la Real Academia Española de la Lengua dice que solidario es aquel que se adhiere o asocia a la causa, empresa u opinión de alguien.

Francisco José Rodríguez González hace unos meses tuvo un desgraciado accidente por el cual y como terrible secuela se ha quedado postrado en una cama para siempre. La ciencia hoy en día avanza a pasos agigantados con las investigaciones que se realizan con células madre, solo espero que en un período de tiempo lo más corto posible consigan curar este tipo de accidentes.

Los cuellaranos y segovianos en general que se quieran sumar a una buena causa pueden hacerlo con un pequeño esfuerzo, que es tan simple como guardar todos los tapones y tapas de plástico que habitualmente tiramos al contenedor correspondiente, los entreguemos en las tiendas que están colaborando, en correos o en cualquiera de

Los que se quieran sumar a una buena causa pueden hacerlo con un pequeño esfuerzo que es **guardar los tapones**

los tres colegios de la villa; de esta simple manera estaremos ayudando de una forma muy importante a la familia para que puedan comprar esa costosísima silla de ruedas adaptada que permita a José salir a la calle, o simplemente que lo puedan mover por casa. Creo que todos estamos obligados a ser solidarios con la familia que ha comenzado hace algún tiempo con esta campaña, no se nos pide dinero, solo se nos pide un simple tapón o tapa de plástico que para nosotros no tiene otra utilidad que tirarle a la basura y solo con el sencillo acto de recogerlos en casa y después depositarlos en cualquiera de los puntos de recogida, estaremos colaborando con una buena causa.

Sirva esta columna para desear a José y su familia mucha suerte y que pronto vean el objetivo cumplido.



Agencia Funeraria
Santa Teresa & La Purísima



NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR

- 4 Salas de Velatorio.
- Gran Aparcamiento.
- Amplio Hall y Cafetería.
- Atención y servicio permanente 24H.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324
921 140 816
921 140 327



El cereal es uno de los cultivos más asegurados en España, sobre todo en la zona norte. / ALBERTO RODRIGO

Estabilidad para los seguros agrarios

En 2013 habrá una póliza de cobertura creciente para las cabañas ganaderas, algo que en la actualidad ya se está generalizando

VIDAL MATÉ

El seguro agrario no es la panacea para todos los males del campo ni da respuesta a todas las necesidades de agricultores y ganaderos. Es mejorable, pero constituye uno de los ejes más importantes de la política española. Fue cuestionado por Bruselas en el momento del ingreso de España en la UE en 1986 por si las subvenciones contempladas en el mismo podían su-

poner ayudas incompatibles en el marco de un mercado único. Sin embargo, años más tarde fue tomado como referencia para su aplicación en otros países. Hoy es, además, uno de los mecanismos contemplados por Bruselas en su propuesta para la reforma de la Política Agrícola Común (PAC) como uno de los instrumentos más importantes para la gestión de riesgos en el sector.

El Gobierno dio luz verde al plan de coberturas para 2012, del que lo más importante que se puede decir es que supone una continuidad en las políticas aplicadas en los años precedentes. Desde una perspectiva política, a las puertas de unas elecciones y sin unos presupuestos, las disponibilidades para apoyar el seguro en materia de subvenciones deberán ser las mismas que las disponibles

en el anterior, 274 millones de euros. En segundo término, y tal como están las cosas en materia económica, el mantenimiento de los fondos parece la salida más probable.

En este escenario, el seguro agrario conserva el mismo sistema de subvenciones que el que se aplicó en el ejercicio anterior, con una prima básica que, en función de cada módulo o cultivos, puede ir desde el 1% al 22%, y a la que se pueden sumar otro tipo de ayudas complementarias en función de si se trata de una póliza colectiva, por la ubicación de la explotación, si es de un agricultor profesional o si pertenece a una cooperativa u otro tipo de entidad.

En conjunto, al igual que en los planes antiguos, las subvenciones medias a las primas se situarán ligeramente por encima de 50% y, todo ello, contando también con las gratificaciones complementarias dispuestas por las Comunidades Autónomas. En el último ejercicio, junto a los 274 millones de euros aportados por el Ministerio de Medio Ambiente, se otorgaron otros 140 pagados por los Ejecutivos regionales. Para 2012, esta segunda partida es una incógnita.

Tal como están las cosas en materia económica, con anuncios de ajustes en los futuros presupuestos, el mantenimiento de los fondos parece la salida más probable

PARA LAS FÉMINAS. La novedad más importante en esta materia es la introducción para este plan de una prima adicional del 2% cuando quien haga el seguro sea una agricultora o ganadera profesional. Es lo que se podía llamar la *prima Rosa Aguilar* por su empeño en dar un trato diferenciado a las mujeres en el medio rural

En el ejercicio anterior, una de las primicias más importantes fue la introducción de llamado seguro de cobertura creciente, donde se integran 17 líneas agrícolas tradicionales entre las que está el seguro de los cereales de invierno. Este tipo permite a los profesionales la posibilidad de pagar en función de las coberturas que se pretenden. Con este sistema, el asegurado puede elegir diferentes opciones o fijar igualmente los techos de sus franquicias. Además, es posible asegurar la producción esperada junto los daños que se puedan producir en la madera, árboles frutales, la cosecha del año siguiente, así como instalaciones

complementarias como las mallas antigranizo, los cortavientos, los sistemas de conducción de arbolado o los invernaderos. En este tipo de coberturas se incluirán igualmente los sistemas de riego.

El objetivo de la Administración es que se de un paso más en esta dirección y que para 2013 se puedan incluir también las coberturas ganaderas, donde en la actualidad se han generalizado ya para todas las cabañas. Un paso previsto a corto plazo es la posibilidad de prevenir contra la enfermedad de la lengua azul.

El seguro cuenta anualmente con unas 500.000 pólizas, entre agrícolas y ganaderas, aunque en este último caso, un volumen muy importante es solo para retirada de cadáveres en las explotaciones. Sobre un valor de la Producción Final de unos 40.000 millones de euros, la realidad es que el importe de las producciones aseguradas

solo supone unos 11.000 millones. En consecuencia, por debajo del triunfalismo hay un grave problema de desajustes, se aseguran las producciones que tienen sobre el papel los mayores riesgos y no el resto, lo que en el fondo constituye un desequilibrio para las ci-

fras y el negocio de las compañías.

Mientras en determinadas zonas del país el aseguramiento juega un papel muy importante, y se podría decir que generalizado, como los cereales en la mitad norte, en el caso de los frutales o el tabaco, hay otras producciones muy importantes con un elevado volumen de agricultores y superficies de cultivos, donde estos niveles son muy bajos al no responder la oferta a las necesidades del sector o, simplemente, porque el propio agricultor no ve la necesidad de cubrirse ante determinados riesgos.

En este caso se hallarían las superficies de olivar, con solo el 10% aseguradas, las producciones bajo plástico, con menos del 10%, el viñedo, los seguros de pastos, el ovino, la remolacha, el girasol o la patata. Debido a esto, el principal objetivo de la Administración en los próximos meses será analizar las razones por la que hay coberturas con una baja demanda y ofrecer soluciones al respecto.

No hay un mal seguro, pero es mejorable.



El futuro en siete palabras:

GA-RAN-TI-ZA-DI-SI-MO

Planes de Pensiones y Previsión

Planes Garantizados para dejar tu futuro sellado



CAJA RURAL

► GANADERÍA

La Junta financia el programa de mejora de calidad de leche cruda de vaca, oveja y cabra

La Consejería convoca ayudas por valor de 480.000 euros en 2011

ICAL / VALLADOLID

La Consejería de Agricultura y Ganadería convoca ayudas para financiar en 2011 programas de mejora de la calidad de la leche cruda de vaca, oveja y cabra producida en las explotaciones de la Comunidad por una cuantía total de 480.000 euros, según publica el Boletín Oficial de Castilla y León (Bocyl) de ayer.

La Consejería considera que la mejora de la calidad higiénico-sanitaria de la leche es "una condición esencial" para incrementar la competitividad de las explotaciones lecheras, y recuerda que los consumidores exigen que los diferentes procesos de producción, conservación, almacenamiento, transporte y elaboración se mantengan los máximos niveles de calidad. Para ello, desde la Junta se ofrecen dos líneas de ayudas, una para la mejora integral de la calidad de la leche desde la explotación con la implantación de una guía de prácticas correctas de higiene, con el asesoramiento de un equipo técnico, y la segunda para lograr la certificación externa de la implantación de esta guía, también con apoyo técnico.

Del total de 480.000 euros, se destinan 330.000 euros a los productores de leche de vacuno y los 150.000 euros restantes para los de ovino-caprino.

RAZAS AUTÓCTONAS El Consejo de Ministros aprobó ayer un Real Decreto por el que se establecen las bases reguladoras de las subvenciones destinadas al fomento de las razas autóctonas españolas, en el que se amplía el marco de ayudas para la conservación, fomento y mejora de las mismas a aquellas razas catalogadas oficialmente como autóctonas españolas de fomento, y se mantienen las ayudas existentes para razas autóctonas en peligro de extinción.



Explotación de ganadería caprina en la Comunidad de Castilla y León. / ICAL

La preservación de los recursos genéticos ganaderos ha alcanzado una gran relevancia a nivel internacional. En España estas actuaciones tienen una mayor trascendencia. Las razas autóctonas españolas se encuentran clasificadas en el Catálogo Oficial de Razas de Ganado de España como autóctonas de fomento y en peligro de extinción, según lo establecido en el Catálogo.

Dentro de las actuaciones emprendidas con la finalidad de apoyar a las razas autóctonas, se encuentran las ayudas a las entidades o asociaciones oficialmente reconocidas por las comunidades autónomas para la conservación de las razas en peligro de extinción, reguladas a través de un Real Decreto de 2007, por el que se establecen las bases reguladoras de las subvenciones destinadas a su fomento.

Mediante esta disposición se ha financiado un conjunto de ac-

tuaciones que han permitido, a algunas de estas razas, progresar sustancialmente, dejando de cumplir los criterios que las clasificaban como razas en peligro de extinción. A consecuencia de ello, se deberá plantear su nueva clasificación como razas autóctonas españolas de fomento, dentro del Catálogo Oficial de Razas de Ganado de España, por lo que dejarán de tener acceso a las ayudas anteriormente citadas.

En definitiva, con este Real Decreto se pretende, por una parte, continuar con el apoyo a las razas autóctonas en peligro de extinción, tal y como se ha realizado hasta la fecha y, por otra, ampliarlo a las razas que pasen a calificarse como de fomento, con lo que se potencia su mantenimiento como tal y se evita que retornen a su anterior situación de razas en peligro de extinción, y con el objetivo de mantener y afianzar la riqueza zoogenética del país.

COTIZACIONES DE LA LONJA DEL JUEVES 10 DE NOVIEMBRE

PORCINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Selecto	1,20	0,00	1,20	200
Normal	1,19	0,00	1,19	198
Graso +120 Kgs	1,24	0,00	1,24	206
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1,47	-0,02	1,45	241
Cerdas desvieje extra	0,68	0,02	0,70	116
Cerda desvieje primera	0,60	0,02	0,62	103
Tipo Canal II	1,52	0,00	1,52	253
Lechones de 20 Kgs. Carga completa (una sola procedencia).	40,00	2,00	42,00	6972
Lechones de 20 kgs. Varias procedencias.	34,00	2,00	36,00	5976
Cochinillo de Segovia "marca de garantía"	30,00	0,50	30,50	5075
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	24,00	0,50	24,50	4076
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	27,00	0,50	27,50	4576

COMENTARIO: Mercado estable y repetición de precios en el cerdo cebado. Las cerdas de desvieje impulsadas por las subidas del exterior, sobre todo en Francia y Alemania, reajustan al alza. Mayor demanda de lechones y menos existencias a la venta, así como las subidas en el mercado holandés, mantienen la tendencia alcista de semanas anteriores, mientras que los cochinitos en un mercado más estable suben más ligeramente.

VACUNO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	4,03	0,06	4,09	681
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	3,98	0,06	4,04	672
Añojos Primera 270-320 Kgs -R-	3,9	0,06	3,96	659
Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-	3,57	0,06	3,63	604
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	3,93	0,06	3,99	664
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,83	0,06	3,89	647
Añojos Primera 320-370 Kgs -R-	3,77	0,06	3,83	637
Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-	3,5	0,06	3,56	592
Vacas extra -U-	2,89	0,03	2,92	486
Vacas primera -R-	2,48	0,03	2,51	418
Vacas segunda -O-	2,02	0,03	2,05	341
Terneras pienso extra	4,23	0,06	4,29	714
Terneras pienso primera	4,07	0,06	4,13	687
Terneras pienso segunda	3,9	0,06	3,96	659
Ternero cruce charolés macho	2,8	0,03	2,83	471
Ternero cruce charolés hembras	2,45	0,03	2,48	413
Ternero del país	2,21	0,03	2,24	373

COMENTARIO: Precios al alza en todas las categorías. La salida de ganado de abasto al exterior, terneras y añojos, y las pocas existencias en cebadero, ya que hay muchas plazas vacías, permite nuevas subidas generalizadas en las distintas Lonjas y Mercados.

OVINO

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cordero Segolechal 10-12 Kg	6,78	-0,6	6,18	1025,88
Cordero lechal 10-12 Kg.	6,5	-0,60	5,90	982
Cordero lechal 12,1-15 kg.	5,55	-0,35	5,20	865
Cordero recental 15,1-19 Kg.	4,4	0,00	4,40	732
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	3,65	0,00	3,65	607
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	3,45	0,00	3,45	574
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	3,25	0,00	3,25	541
Cordero grande 28,1-34 Kg.	2,9	0,00	2,90	483
Ovejas desvieje Primera	0,65	0,00	0,65	108
Ovejas desvieje Segunda	0,4	0,00	0,40	67

COMENTARIO: Se viene abajo el precio del cordero lechal después de varias semanas de subidas continuadas. La llegada de cordero lechal de Francia a precios más bajos y un descenso del consumo, son las causas de esta caída de precios. Los corderos pascuales y los grandes, son salida a países árabes mantienen los precios firmes.

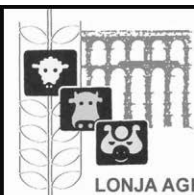
CEREALES (TM/ORIGEN)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cebada de 62 kg/Hl.	186	2,00	188,00	31,28
Trigo pienso 72 kg/Hl.	191	2,00	193,00	32,11
Centeno	177	2,00	179,00	29,78

COMENTARIO: Cambio de signo. De nuevo los cereales suben sus precios como reflejo de los mercados mundiales. Hay pocas operaciones pero la tendencia del mercado y la realidad es que tanto el trigo como la cebada siguen subiendo en las distintas Lonjas y Mercados.

DESDE HOY MISMO RECIBA LOS PRECIOS DE LA LONJA EN SU MÓVIL MEDIANTE MENSAJE SMS, NADA MÁS TERMINAR LAS JUNTAS DE PRECIOS

Infórmese en el Tfno. **921 463 847.**



LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA



Contrata ahora un Plan de Pensiones o de Previsión Asegurado y llévate un magnífico regalo*

> www.ruralvia.com



✝ HORARIO DE MISAS

TARDE DEL SÁBADO Y VÍSPERA DE FESTIVOS

Invierno		Verano
17,30	Santuario de la Fuencisla	19,00
18,00	San Andrés	20,00
19,00	San Justo y San José (para polacos) La Resurrección del Señor	20,00
19,15	Ntra. Sra. del Carmen y Hospital General	20,15
19,30	S. Justo, San Miguel, Santo Tomás y San José Obrero Santa Eulalia, Santa Teresa y S. Justo	19,30 20,00
20,00	Cristo del Mercado, San Millán, Iglesia de San Antonio María Claret, Stma. Trinidad y San Lorenzo San Frutos	20:00 20:30

MAÑANA DEL DOMINGO Y FESTIVOS

El mismo horario todo el año

9,00	Siervas de María e Iglesia de San Antonio María Claret
9,30	San Martín, Carmelitas Descalzas, Cristo del Mercado, y Concepcionistas (Peralta)
10,00	Santa Teresa, San Lorenzo, San Millán, San Antonio el Real, Santa Isabel, San Vicente, San Juan de Dios, Residencia de Válidos y Ntra. Sra. del Carmen
10,30	Santo Tomás y San Frutos
11,00	Catedral, Santa Eulalia, La Resurrección, Hospital de la Misericordia y El Salvador
11,30	Santísima Trinidad, San Millán, San José Obrero y Cristo del Mercado
12,00	Santa Rita, San Frutos, La Resurrección, Santo Tomás, Jerónimos, P. P. Carmelitas, Iglesia de San Antonio María Claret, Ntra. Sra. de Belén, Hospital General, Residencia Asistida y Hermanitas de los Pobres y San Martín
12,30	Catedral, El Salvador, Santa Teresa, San Millán, Ntra. Sra. del Carmen y La Fuencisla
13,00	San Miguel, Santísima Trinidad, Cristo del Mercado, San Frutos, San Lorenzo, La Resurrección, Santa Eulalia, San José Obrero, Santo Tomás, Iglesia de San Antonio María Claret, PP. Carmelitas, MM. Reparadoras y San Andrés
13,30	San Marcos
18,00	Nuestra Señora del Carmen

TARDE DEL DOMINGO Y FESTIVOS

Invierno		Verano
17,00	San José Obrero (para polacos)	20,00
17,30	Santa Eulalia	17,30
18,00	Ntra. Sra. del Carmen PP. Carmelitas	18,00 20,00
19,00	MM. Dominicas	19,00
19,30	San Miguel y Santo Tomás	19,30
20,00	San Millán, Iglesia de San Antonio María Claret y Santísima Trinidad	20,00

LABORABLES MAÑANAS

El mismo horario todo el año

7,45	Iglesia de San Antonio María Claret
8,00	Iglesia de la Adoración (en los antiguos Franciscanos en la C/ del Sol), Siervas, Concepcionistas (Peralta), Clarisas Corpus, San Millán, PP. Carmelitas (en invierno se suprime)
8,30	San Antonio el Real, Carmelitas Descalzas, San Juan de Dios y Santa Isabel
9,00	San José, Nuestra Señora del Carmen e Iglesia de San Antonio María Claret
9,30	Cristo del Mercado
10,00	San Lorenzo y La Catedral
10,30	Santo Tomás y El Salvador
11,00	Santa Eulalia e Iglesia de San Antonio María Claret
11,30	San Martín
12,00	Santa Rita
12,30	Hermanitas de los pobres
13,00	MM. Reparadoras

LABORABLES TARDES

Invierno		Verano
17,30	Santuario de la Fuencisla	17,30
19,00	MM. Dominicas y El Salvador Resurrección del Señor	19,00 20,00
19,15	Nuestra Señora del Carmen	20,15
19,30	Santo Tomás, San Miguel y San José Obrero Santa Teresa, Santa Eulalia y El Salvador	19,30 20,00
20,00	San Millán, San Lorenzo, San Frutos, Stsma. Trinidad, Santo Cristo del Mercado, Iglesia de San Antonio María Claret y San Sebastián	20,00

Datos facilitados por el Obispado

EVANGELIO

Día de la Iglesia Diocesana

✝ ÁNGEL RUBIO CASTRO (*)

AL CELEBRAR EL DÍA DE LA IGLESIA DIOCESANA 2011 este año con el lema "la Iglesia contigo, con todos", tenemos una nueva oportunidad para descubrir y transmitir el gozo de sabernos y sentirnos miembros de una Iglesia particular, nuestra diócesis de Segovia, en y desde la Iglesia universal; abierta siempre a una realidad de verdadera comunión de personas, carismas y tradiciones espirituales, más allá de cualquier frontera geográfica, intelectual o psicológica.

El presbítero ha de tener claro que una sola es la Iglesia. La universalidad, es decir, la catolicidad, debe llenar con su propia sustancia la particularidad. De ahí que la misión del sacerdote es hacer la unidad en la comunidad. La razón de ser del sacerdocio está en función de la comunión eclesial. El sacerdote ha de vivir en estrecha comunión con la Iglesia universal a través de su Iglesia particular y en íntima conexión con el presbiterio de su Diócesis y con el Obispo que lo preside. La parroquia que el preside se ofrece como lugar de encuentro y de acogida, de superación de barreras culturales o raciales y religiosas, buscando siempre la unidad con el vínculo del amor.

Ninguno de nosotros tiene derecho, sino más bien deberes, sobre las distintas parcelas de la Iglesia. La Iglesia es comunión y nuestra misión es hacer unidad en la caridad. La razón de ser del sacerdocio está en función de la comunión eclesial. Tu comunidad, tu Iglesia diocesana y la Iglesia universal son la única Iglesia: la Iglesia de Cristo. El sacerdocio que es participación del mismo y único sacerdocio de Cristo está

orientado al servicio de una misma y única Iglesia.

El espíritu misionero y evangelizador ha de ir acompañado necesariamente de la espiritualidad de comunión. Es necesario que una pastoral diocesana evangelizadora sea también una pastoral diocesana de comunión realizada y vivida por todos como Pueblo de Dios. Toda la vida de la parroquia, así como el significado de sus tareas apostólicas ante la sociedad, debe ser entendida y vivida con un sentido de comunión orgánica entre el sacerdocio común, propio de todos los fieles bautizados, y el sacerdocio ministerial; y por tanto, de colaboración fraterna y dinámica entre pastores y fieles en el más absoluto respeto de los derechos, deberes y funciones ajenos, donde cada uno tiene sus propias competencias y su propia responsabilidad.

Forma parte de nuestra comunión eclesial conocer y valorar el número de declaraciones de la renta a favor de la Iglesia católica. En el último ejercicio de la Renta, de 2010, correspondiente al IRPF de 2009 el número de declaraciones con asignación a favor de la Iglesia Católica se ha incrementado en 65.983. El número total de declaraciones a favor de la Iglesia se ha elevado a 7.260.138 millones. En tan solo tres años, se ha producido un aumento de casi 800.000 declaraciones (exactamente 777.983). Si tenemos en cuenta que un buen número de ellas son conjuntas, podemos estimar que en la pasada primavera más de nueve millones de contribuyentes asignaron a favor de la Iglesia Católica.

Somos conscientes de que la sociedad colabora en este senti-

do a favor de la Iglesia. La Conferencia Episcopal agradece a todos el gesto de asignar, especialmente a quienes lo han hecho por primera vez, y recuerda que las otras formas de colaboración al sostenimiento de la Iglesia, como son las colectas, las suscripciones o domicilia-ciones, donaciones, etc., continúan siendo absolutamente indispensables.

La labor religiosa y espiritual de la Iglesia, ya de por sí de gran significado social, lleva además consigo otras funciones sociales como son la enseñanza, la atención multiforme a niños, ancianos y discapacitados, la acogida de los inmigrantes, el socorro personal e inmediato a quienes la crisis económica ha puesto en dificultades, los misioneros en los lugares más pobres de la tierra, etc. Todo ello surge de las vidas entregadas y de la generosidad suscitada en quienes han encontrado su esperanza en la misión de la Iglesia. Con poco dinero, la Iglesia sigue haciendo mucho por tantos que todavía necesitan tanto.

Queridos diocesanos gracias por todo lo que hacéis en este orden de cosas a favor de la Iglesia. Vuestro trabajo en las parroquias, en la liturgia, en la catequesis, en Caritas, en los Consejos diocesanos y parroquiales, en lo material y espiritual, en lo económico y organizativo, en la vivencia eclesial profundamente vivida por todos. Seguid colaborando y ayudando para que el mundo crea, viviendo siempre unidos en el amor como discípulos auténticos de Cristo. Rezo por todos vosotros haced vosotros lo mismo.

(*) Obispo de Segovia.

PARROQUIAS DE LA PROVINCIA

Ayllón	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Convento) Domingos y festivos: 9:30 (Convento), 13:00 (Parroquia)
Carbonero El Mayor	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 12:30 - 19:00
Cantalejo	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 9:30 - 12:30
Coca	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 12:00
Cuéllar	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (San Miguel) Domingos y festivos: 9:00 (Convento de Santa Clara), 11:00 (Residencia de ancianos de El Alamillo), 11:30 (Convento de La Concepción) y 12:30 (San Miguel)
Santuario del Henar	Diario: 8:00 y 19:00 (verano) y 8:00 y 17:00 (invierno) Sábados y vísperas de festivos: 8:00 y 19:00 (verano) y 8:00 y 18:00 (invierno) Domingos y festivos: 12:00, 13:00, 18:00 y 19:00 (verano) y 12:00, 13:00, 17:00 y 18:00 (invierno)
El Espinar	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00 - 19:00
Nava de la Asunción	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00
Navas de Oro	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 13:00
San Ildefonso	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Carmelitas) Domingos y festivos: 10:00 (Carmelitas y Colegiata), 11:30 - 13:00 - 20:00
Sepúlveda	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 (V. de la Peña) Domingos y festivos: 12:00 (Virgen de la Peña), 19:00 (San Bartolomé)
Villacastín	Domingos y festivos: 10:00 (Convento), 13:00 (Parroquia)

Manos Unidas
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

SU MAÑANA
ES HOY

Colabora:
902 40 07 07
www.manosunidas.org

La Diputación intercederá en la situación económica de Trefacio

■ La Diputación de Zamora y el Ayuntamiento de Trefacio han llegado a un acuerdo para desbloquear la grave situación económica que había motivado una protesta del alcalde, Jesús Ramos, quien recorrió a pie 120 kilómetros hasta la capital como protesta.



Villanueva impugnará ante Industria el plan de cierre de minas por no contar con las regiones afectadas

El consejero exige al Ministerio las características del documento ya que puede suponer una «violación competencial» al no haberse transmitido a las autonomías perjudicadas

• El titular de Economía reitera que es necesario apostar por que las empresas del sector «competitivas» sigan recibiendo ayudas cuando finalice el plazo fijado en 2018.

2018 afecta, por su trascendencia, no sólo a la planificación y objetivos marcados por la política económica general del Estado, sino a la competencia ejecutiva que se deriva del artículo 76.6 del Estatuto de Autonomía de Castilla y León, sin perjuicio de otras competencias autonómicas.

ICAL / VALLADOLID

El consejero de Economía y Empleo, Tomás Villanueva, exigió ayer al Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, Miguel Sebastián, que especifique al Gobierno de Castilla y León las características del Plan de cierre de las unidades de producción españolas de carbón en 2018, ya que, desde su punto de vista, puede suponer una violación competencial al no haberse tramitado en coordinación con las comunidades autónomas afectadas. A través de una carta dirigida al secretario de Estado de la Energía, Fabrizio Hernández Pampaloni, Tomás Villanueva expresó su malestar con la elaboración y envío del plan por el Instituto para la Reestructuración del Carbón y

PETICIÓN. Durante una visita a la empresa vallisoletana Proingesa, el consejero de Economía y Empleo explicó que además las tres comunidades afectadas, como son Castilla y León, Aragón y Asturias, han pedido un encuentro con los responsables de la Comisión Europea durante este semestre en el que Polonia, un país con minería, ocupa la Presidencia rotatoria de la Unión Europea para «explicarles que hay que revisar los acuerdos» de reducción progresiva de las ayudas a la producción de carbón autóctono hasta su total desaparición en 2018.

A este respecto, el titular de Economía de la Junta de Castilla y León reiteró que «cerrar una fuente de producción energética de base

Ve un error cerrar una fuente energética de bajo coste y con materia prima autóctona

jo coste y con materia prima autóctona es un error», y apostó por que las empresas que sean «competitivas» sigan recibiendo ayudas cuando finalice el plazo fijado. «Vamos a trabajar para lograr una revisión y que hay fu-

«El acuerdo para la redacción y el envío del plan de cierre, como acto administrativo, debería haber sido adoptado y remitido a la Comisión Europea en coordinación con la comunidad autónoma afectada, existiendo diferentes mecanismos en la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común que hubieran podido utilizarse para tal fin», explicaron fuentes de la Junta.

SUSPENSIÓN CAUTELAR. «Por estos motivos, Castilla y León podría solicitar la suspensión cautelar del documento en tanto nuestra Comunidad autónoma no se pronuncie al respecto, para lo que valorará tanto la dimensión como las características de un sector minero que está atravesando una dura reconversión», añadieron.

El plan de cierre de minas para

turo para la minería más allá de 2018», remarcó el consejero.

En esta línea, Villanueva destacó que esa fecha «parece lejana» pero que si no se empiezan a plantear alternativas cuanto antes «llegará un momento en el que los acuerdos se consolidarán y acabará cerrando la minería de Castilla y León», un sector que calificó de «histórico» y que recordó que cuenta con grandes empresas y emplea de forma directa a un total de 2.900 trabajadores.

El consejero visitó las instalaciones de la empresa vallisoletana de base tecnológica Proingesa, donde aseguró que la economía se tiene que basar en las pymes innovadoras «por eso es futuro» y subrayó que la salida de la crisis pasa por las empresas de base tecnológica.



Tomás Villanueva, en su visita a las instalaciones de la empresa Proingesa. / ICAL

La minería reducirá su producción más del 30 por ciento en siete años

ICAL / VALLADOLID

El Ministerio de Industria, Turismo y Comercio prevé que el sector de la minería reduzca en siete años más del 30 por ciento de su producción actual de carbón que se situará en 2011 entre las 7,79 y las 5,58 millones de toneladas de carbón. Esta reestructuración se producirá a consecuencia de la caída progresiva de las ayudas de la UE, que exige que las empresas que las reciban echen el cierre en 2018 para acabar con las compañías menos rentables.

Esta previsión de producción forma parte del Plan de Cierre de las Unidades de Producción Española de Carbón, que explica que el aumento de los costes, provocado por la disminución de los fondos comunitarios, así como algún cierre previsto, impondrá al sector una restricción en la producción. Además, augura con una elevada probabilidad que en 2012 y 2013 las rebajas en las extracciones de mineral negro se produzcan con el fin de aliviar 'stocks' y sanear las cuentas financieras de las empresas. Además, las empresas que decidan acogerse a este plan de cierre, para recibir ayudas hasta 2018, deben presentar ante el organismo comunitario planes de cierres. Las ayudas a la producción deben contraerse en un 14,5 por ciento en 2013; en un 25 a finales del 2015; en un 60 en 2017, y en un 75 por ciento en el año 2018. Además, las ayudas para el periodo 2012-2018 de la UE a la producción de carbón deben de haberse reducido en un diez por ciento el próximo año sobre el montante de este, que se situará en torno a los 383 millones.

Alerta por el aumento de EREs

El consejero de Economía y Empleo, Tomás Villanueva, alertó ayer de que «en las últimas dos o tres semanas» ha detectado «un aumento» del número de expedientes de regulación de empleo (EREs) presentados por empresas de Castilla y León ante su departamento, «consecuencia de la falta de actividad económica».

El consejero precisó que estos problemas en la Comunidad son «fruto» de la crisis nacional, con un «estancamiento» en estos momentos de la economía española que puede derivar en una nueva recesión. «La situación es muy delicada y, como consecuencia de su inactividad, las empresas tienen que ajustar sus planti-

llas», añadió, confiando en que esos ajustes se realicen a través de EREs suspensivos y no de extinción de puestos de trabajo.

Sobre la decisión de los administradores concursales de Chocolates Trapa, con sede en Dueñas (Palencia) y que pertenecía al Grupo Nueva Rumasa, de presentar el jueves en el Juzgado de lo Mercantil un ERE de extinción de los contratos de 37 de sus 130 trabajadores, Villanueva explicó que no conoce el expediente en profundidad pero confió en que sea «suspensivo y no de extinción», y que al final sea sólo un situación «transitoria que se resuelva favorablemente».

PANORAMA

SISTEMA FINANCIERO

Carriedo aclara que ningún informe desautoriza a Herrera y llama mentiroso a Martín

ICAL / VALLADOLID

El portavoz del Grupo Popular en las Cortes, Carlos Fernández Carriedo, acusó ayer al secretario general del Grupo Socialista, José Francisco Martín, de convertir la «mentira y el embuste» en su forma de hacer política y reclamó al líder socialista, Óscar López, que le exija que pida disculpas para no ser «cómplice de las mentiras» de éste.

Carriedo acusó de mentir a Martín por decir que un informe jurídico de las Cortes, relativo a la publicación de las percepciones de los directivos, desautoriza al presidente de la Junta. «Herrera no hace las proposiciones no de ley del Grupo Socialista, el informe desautoriza al Grupo Socialista», subrayó.

El Grupo Socialista registró una iniciativa en la que instó a la Junta a hacer pública «la información que se supone que tiene, y si no la tiene, la recabe inmediatamente, para saber exactamente cuánto han cobrado por todos los conceptos los miembros de los órganos de gobierno y los directivos de las cajas, así como la relación financiera de todos ellos con las cajas, qué créditos tiene cada uno de ellos y en qué condiciones», que en base a un informe jurídico no fue aceptada.

Por tal motivo, registró otra en la que pide cambios normativos. Tras estos hechos, Carriedo afirmó que el Grupo Socialista desconoce la normativa al pedir «algo imposible».

POLÍTICAS SOCIALES



Actores solidarios. Naciones Unidas abrirá «a nuevos actores» la selección de los Objetivos del Milenio a partir del año 2015, según señaló la coordinadora para España de la Campaña 'Milenio sin Excusas', Amalia Navarro, quien participó en las jornadas del Encuentro de Proyectos Solidarios, que se celebra en Valladolid como antesala a la V Cumbre Mundial del Microcréditos. /ICAL

INFRAESTRUCTURAS

Fomento invertirá 26,4 millones en la campaña de vialidad invernal

El Ministerio de Fomento destinará 26,4 millones de euros a la campaña de vialidad invernal 2011-2012, un millón más que el pasado año y casi el triple de lo asignado al plan de 2004-2005. Además, para garantizar la circulación en las carreteras dependientes del Estado -incluidas las autopistas- el dispositivo del Gobierno de España contará con 439 máquinas quitanieves y tiene almacenados 71.085 toneladas de fundentes y 3.087.500 litros de salmuera. El delegado del Gobierno en Castilla y León, Miguel Alejo, informó de los detalles de la campaña al término de una Comisión de Asistencia al Delegado.

AGRICULTURA

El MARM destina 13,16 millones para desarrollar programas agrícolas y ganaderos ■ El Consejo de Ministros aprobó un acuerdo por el que se formalizan los criterios de distribución y los compromisos financieros resultantes de la Conferencia Sectorial de Agricultura y Desarrollo Rural del 17 de octubre de 2011, por un total de 97,2 millones para el conjunto nacional, de los que 13,16 millones corresponden a Castilla y León, para programas de desarrollo rural, líneas de actuaciones agrícolas y ganaderas y para la industria agroalimentaria.

SUCESOS

Fallece un hombre en un accidente de tráfico en Padornelo ■ Un hombre de 40 años y nacionalidad portuguesa, cuyas iniciales responden a R.M.R.P., falleció en un accidente de tráfico al salirse de la vía y volcar el vehículo en el que viajaba como ocupante dentro de un túnel situado en el kilómetro 101,200 de la autovía A-52, en Padornelo.



Recuperan un 'dalí' y un 'sorolla' robados. La Guardia Civil de Ávila recuperó siete cuadros de artistas como Dalí, Sorolla, Piñole o Soré que fueron robados en un chalé de la urbanización Puente Viejo, en Maello (Ávila), en 2002 y que tenían un valor de cuatro millones de euros. En el marco de la Operación 'Alejandro' se imputó, además, a cuatro personas, relacionadas directamente con la víctima, la exmujer y tres hijos, según confirmó el subdelegado del Gobierno en Ávila, César Martín. / FOTO: ICAL

La Guardia Civil se incauta de cerca de diez kilos de cocaína en tres operaciones

En Palencia se decomisaron 8,5 kilos de droga, uno de los alijos más importantes de la Comunidad, valorados en casi un millón de euros

• En Soria, la Benemérita detiene a nueve personas en dos actuaciones, mientras que el Instituto Armado comunica la detención de tres más en la localidad de Benavente (León).

ICAL / VALLADOLID

Efectivos de la Guardia Civil se han incautado de cerca de diez kilos de cocaína en tres operaciones llevadas a cabo en las últimas horas en la Comunidad. La operación más importante se ha llevado a cabo en Palencia, donde la Benemérita ha desarticulado una red internacional que operaba, además, en Valladolid y Madrid. Además, de esta, también se detuvo a otras doce personas en tres actuaciones más, dos de ellas en Soria, y una en La Bañeza (León).

En el marco de la operación 'Berto', se ha desarticulado después de ocho meses de investigación una red internacional de tráfico de cocaína que operaba en Palencia, Valladolid y Madrid. El trabajo policial ha permitido la incautación de 8,5 kilos de droga y la detención de un total de diez personas entre la capital palentina, Guardo y Aranda de Duero (Burgos), cinco de ellas extranjeras, según informó ayer el Instituto Armado.

Se trata de una de las mayores incautaciones de cocaína efectuada por la Guardia Civil en la Comunidad. Con la droga decomisada se hubieran elaborado 70.000 dosis con un precio de mercado al menudeo de 900.000 euros. Según explicó el delegado del Gobierno, Miguel Alejo, el resultado «ha sido extraordinario y fruto de la pericia y el trabajo de los agentes».

Por otra parte, la Subdelegación del Gobierno de Soria presentó el resultado de dos operaciones antidroga de la Guardia Civil de la Comandancia de Soria que culminaron con la detención de nueve personas en la provincia. En la operación se incautaron más de 500 gramos de cocaína destinados al consumo en la provincia valorados en 32.000 euros y se desmatelaron cinco puntos de venta de droga, además de revelar un delito de blanqueo de dinero.

Por último, efectivos de la Guardia Civil de la Comandancia de León detuvieron el pasado miércoles a tres personas en La Bañeza (León) como presuntas autoras de un delito contra la salud pública por tráfico de drogas, a las que incautaron 568 gramos de cocaína que estaban ocultos en el interior del vehículo que conducía una de estas personas.

De la Riva llama «payaso» a un hombre que recrimina su salario

SPC / VALLADOLID

El alcalde de Valladolid, Francisco Javier León de la Riva, llamó ayer «payaso» a un hombre que, mientras atendía a los medios de comunicación, le reclamó en voz alta que los políticos «no cobren tanto», según reflejaba la web del periódico *El Día de Valladolid*.

El regidor vallisoletano respondía en la Plaza Mayor de Valla-

dolid a preguntas de los periodistas después de realizar un viaje de prueba en un autobús híbrido, cuando un hombre reclamó que los políticos «cobren menos».

León de la Riva hizo un inciso para apostillar que «siempre hay algún payaso que pasa por las plazas mayores diciendo tonterías» y añadió que se trata de algo que los políticos llevan «en el sueldo». El

ciudadano, que transitó por el estrecho espacio que quedaba entre el grupo de los periodistas y el nuevo autobús, respondió: «payaso tú», en referencia al alcalde, al que se dirigió para decirle desde la distancia que no le había insultado.

El secretario general del PSOE Valladolid, Mario Bedera, lamentó que Valladolid sea noticia por los «exabruptos» del alcalde.

ESPECIAL



6

muestra
de **cine**
europeo
ciudad de
segovia

16>22
de noviembre
2011

www.muces.es



AYUNTAMIENTO
DE SEGOVIA

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural



Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

FUNDACIÓN MAPFRE



muces
Muestra de Cine Europeo
Ciudad de Segovia

Programa de proyecciones

MIÉRCOLES 16

SECCIÓN OFICIAL

La Cárcel. Centro de Creación. Sala Ex. Presa 1.

20,15 horas

El Havre

(Le Havre). Aki Kaurismaki. Finlandia, FR, DE, 2011. Comedia, Drama. (CANNES 2011: PREMIO FIPRESCI. NOMINADA AL OSCAR 2012) (Invitación)

22,15 horas

EL HAVRE (Le Havre). Aki Kaurismaki. Finlandia, FR, DE, 2011. Comedia, Drama

ACTIVIDADES

Centro Cultural La Alhóndiga

18,00 horas

Acto Inauguración

Muestra de Cine Europeo o Concierto Música de Cine. Katerina Antipova (Voz), Pavel Sakuta (Violín) y Aleksey Marchenkov (Guitarra) o

Exposición Carteles de Cine Ruso. Lenfilm, una productora histórica. Escuela de Arte y Superior de Diseño La Casa de Los Picos

19,00 horas

Inauguración

Exposición Carteles Cine y Literatura

La Cárcel. Centro de Creación.

Sala Ex-Presa 1

20,15 horas

Apertura de la Muestra. Proyección (20:15 y 22:15 h.) EL HAVRE. (Le Havre). Aki Kaurismaki. Finlandia, FR, DE, 2011. Comedia, Drama.

Palacio de la Mansilla

13,00 horas

Conferencia Cine y Literatura.

René Aczuy.

JUEVES 17

SECCIÓN OFICIAL

Escuela de Magisterio

20,00 horas

Attack The Block. Joe Cornish. Reino Unido 2011

If not us who. Andres viel.

Alemania 2010

Multicines Arte Siete Sala 3

18,00 horas

La hija del enterrador

Katrin Laur. Estonia 2010

20,00 horas

Y ahora ¿Dónde vamos?

Nadine Labaki. Francia, LB, 2011

22,15 horas

Chico & Rita España, UK,

Multicines Arte Siete Sala 4

20,00 horas

Las Olas Alberto Morais.

España 2011

22,15 horas

Y ahora ¿Dónde vamos?

Nadine Labaki. Francia, LB, 2011

Cinebox Sala 5

20,00 horas

Kral. Alexej Uchitel. Rusia 2010

22,15 horas

Amnistía Albania, GR, FR, 2011

Cinebox Sala 6

20,00 horas

El Molino y la Cruz (Themill

and the cross). LechMajewski.

Polonia, SE, 2011

22,15 horas

Loverboy Catalin Mitulescu.

Rumanía, SE, RS, 2011

La Cárcel. Centro de Creación.

Sala Ex-Presa 1

16,15 horas

Melancolía. Lars von Trier.

Dinamarca, SE, FR, DE, IT, 2011

18,45 horas

Cinco metros cuadrados.

Max Lemcke. España 2011

20,30 horas

Melancolía

Lars von Trier. Dinamarca, SE,

FR, DE, IT, 2011

22,45 horas

Cinco metros cuadrados.

Max Lemcke. España 2011

OTRAS SECCIONES

Sala Caja Segovia

11,30 horas

La Strada. Federico Fellini.

Italia 1954

18,00 horas

Casa de Locos. Andrei

Konchalovsky. Rusia, FR, 2002

20,30 horas

Gloss. Andrei Konchalovsky.

Rusia 2007

Palacio de Mansilla

18,00 horas

ANDREI RUBLEV (I). Andrei

Tarkovski. URSS 1966

20,30 horas

ANDREI RUBLEV (II). Andrei

Tarkovski. URSS 1966

Museo Esteban Vicente

18,00 horas

ENTRE ISLAS. Miguel Angel

Cárcano. España 2010

20,30 horas

HOLLYWOOD TALKIES. Mia de

Un festival de cine europeo de primer nivel

LA SEXTA EDICIÓN DE MUCES CUENTA CON UNA NUEVA SECCIÓN 'UNA DE LAS NUESTRAS', RUSIA COMO PAIS INVITADO, TALLERES FORMATIVOS, EXPOSICIONES, CONCIERTOS Y MUCHAS MÁS ACTIVIDADES PARALELAS A LA PROYECCIÓN DE PELÍCULAS

SARA SUÁREZ VELASCO

Rusia es el país invitado en 2011 por lo que el cine ruso será protagonista en la sexta edición de la Muestra de Cine Europeo, MUCES, Ciudad de Segovia, que se celebra del 16 al 22 de noviembre. Este año, el homenaje que desde su inicio este festival brinda a una personalidad destacada de la cinematografía europea recae en Andrei Konchalovsky, un realizador ruso.

Cómo país invitado, el cine ruso estará representado en el festival con 25 películas, distribuidas en una retrospectiva de cine ruso con proyecciones en el Palacio de la Mansilla, que recoge largometrajes desde el año 1908 al 1998, parte de la historia universal del cine, así como ocho películas de Konchalovsky en la Sala Caja Segovia y proyecciones en Sección Oficial y en Cine Documental.

"En definitiva, es un protagonismo especial, no sólo por el número de películas que se proyectarán sino porque están presentes en todas las secciones. Y también, porque a merced del convenio realizado con el Ministerio de Cultura Ruso y el apoyo de la Embajada de Rusia en España hemos conseguido películas de primer nivel", explica Eliseo de Pablos, director de MUCES.

"Verdaderas joyas de la cinematografía mundial que nunca se han visto en España, como la versión íntegra de 'La guerra y la paz', de más de siete horas de duración, que se proyectará en varios días. También, 'Senya Son' un prestigioso pianista ruso ofrecerá un concierto 'Jazz Model Classic' en San Juan de los Caballeros, donde además tendrá lugar el maravilloso espectáculo

'Naftalina', de 'Comic-Trust, Theatre Company'. En definitiva, una representación omnipresente de Rusia, añade.

— ¿Qué novedades hay en la sexta edición de MUCES?

— En cuanto a películas, la gran novedad de este año es la nueva sección que inauguramos, con vocación de continuidad y permanencia, 'Una de las nuestras', sección integrada por seis películas de jóvenes directores españoles con premios internacionales y gran acogida de la crítica pero que por diversas razones su distribución no ha sido la más adecuada o conveniente. Además, incorpora otra novedad, pues propusimos a nuestros seguidores una lista de treinta películas y ellos mismos, a través de sus votaciones han decidido las seis películas que se proyectarán: '18 comidas', 'Amanecidos', 'Miss bala', 'No tengas miedo', 'No controles' y 'Elisa K'. Esta iniciativa, con la que nos adaptamos a los nuevos tiempos, nos ha permitido ver el gran número de seguidores que tenemos en las redes sociales.

[]

"La gran novedad de este año es la nueva sección que inauguramos con vocación de continuidad y permanencia, 'Una de las Nuestras', integrada por seis películas de jóvenes directores españoles"

Respecto al resto de secciones se han planteado de forma



Presentación oficial de MUCES en la sede de la Embajada Rusa ubicada en la madrileña calle de Velázquez. / J.MARTÍN

similar a ediciones anteriores, aunque nos hemos esmerado mucho en la calidad. Muestra de esta calidad es que dentro del Cine Documental tendremos joyas como 'Hollywood Talkies' o 'El Cuaderno de Barro', de Iñaki Lacuesta, premio Zabaltegui, Festival de San Sebastián. También, documentales rusos como 'Stenka Razin' o 'Ten minutes older, The Trumpet' en 'Lo Nunca Visto'.

En cuanto a la sección 'Roda-da en Segovia', en esta ocasión rescata seis películas cuyo rodaje se ha efectuado en la ciudad de la mano de Ridley Scott, David Lean, Julio Medem o José Luis García Sánchez. Los títulos de esta edición son '1492: la conquista del paraíso', 'Doctor Zhivago',

'El florido pensil', 'Horas de luz', 'La ardilla roja' y 'María querida'.

— Desde sus inicios, MUCES brinda homenaje a un cineasta europeo. ¿Tiene que ser siempre del país invitado?

— El cineasta homenajeado no pertenece necesariamente al país invitado, pero este año si que coincide porque Rusia tiene muchos directores susceptibles de ser homenajeados por el festival.

Elegimos a Konchalovsky porque ha aportado otra forma de ver el cine, muy influyente en los directores de los países europeos. Es un director extraordinario que cuenta con una trayectoria inigualable, avalada con películas tan reconocidas como 'Siberiada', Premio especial del jurado de Cannes 1979 o 'El león

en invierno'.

— Dentro de poco podremos afirmar que ¿la cartelería de MUCES se ha convertido en objeto de coleccionista?

— Sí, así es. (Risas). Dentro de poco la Muestra de Cine Europeo, Ciudad de Segovia será más reconocida por sus carteles que por sus películas.

Mantenemos la tradición de que un buen diseñador realice el cartel de MUCES. Los últimos años, artistas de la talla de Peret, Isidro Ferrer o Pep Carrió, este último ha incorporado el cartel que realizó para la Muestra de MUCES en una exposición permanente que tiene en Barcelona, han realizado los diseños gráficos de la imagen del festival. Y en esta ocasión el encargado ha

Programa de proyecciones

Ribot, Oscar Pérez. España 2011

F.E.S.

18,00 horas
HORAS DE LUZ. Manolo Matji. España 2004.
20,30 horas
LA ARDILLA ROJA. Julio Medem. España 2010

I.E.S. Andrés Laguna

18,00 horas
TEN MINUTES OLDER; THE TRUMPET. Aki Kaurismaki, Victor Erice, Werner Herzog, Jim Jarmusch, Wim Wenders, Spike Lee, Chen Caige. España, UK, DE, 2002
20,30 horas
SOBRE EL AMOR. (About love). Olga Subbotina. Rusia 2011
Horizonte cultural
20,30 horas

EL MUNDO QUE FUE Y EL QUE ES. Pablo Llorca. España 2011

Sala Caja Segovia

11,30 horas.
La Mirada Necesaria: Prof. Luisa Moreno y Prof. Eva Navarro. UVA. Proyección: LA STRADA, de Federico Fellini. Italia 1954

VIERNES 18

SECCIÓN OFICIAL

Escuela de Magisterio

20,00 horas
IF NOT US WHO. (Wer wenn nicht wir). Andres Veiel. Alemania 2010
22,15 horas
ATTACK THE BLOCK. Joe Cornish. Reino Unido 2011

Multicines Arte Siete Sala 3

18,00 horas
ANARQUÍA EN EL ZIRMU-NAL. (Anarchy in Zirmunai). Saulius Drunga. Lituania, HU, 2010
20,00 horas

NANA

Valérie Massadian. Francia 2011
22,15 horas
IDENTITY CARD. (Obcansky prukaz). Ondrej Trojan. Rep. Checa 2010
20,00 horas
Multicines Arte Siete Sala 4
20,00 horas
TRES VECES VEINTE AÑOS. (3 fois 20 ans). Julie Gavras. Francia 2011
22,15 horas
TIRANOSAURIO. (Tyrannosaur). Paddy Considine. Reino Unido 2010

Cinebox Sala 5

20,00 horas
FORTALEZA DE BREST. (The Brest fortress). Alexander Kott. Rusia 2010
22,30 horas
EL MOLINO Y LA CRUZ. (The mill and the cross). Lech Majewski. Polonia, SE, 2011

Cinebox Sala 6

20,00 horas

LAS FLORES DE KIRKUK. (The flowers of kirkuk). Fariborz Kamkari. Rep. Checa, IT, IQ, 2010.
22,15 horas
KRAI. (The edge). Alexej Uchitel. Rusia 2010

OTRA SECCIONES

La Cárcel. Centro de Creación. Sala Ex-Presa 1

18,00 horas
¿ESTÁS AHÍ? Roberto Santiago. España 2011
20,00 horas
NO TENGAS MIEDO. Montxo Armendáriz. España 2011
22,15 horas
TEN MINUTES OLDER; THE TRUMPET. Aki Kaurismaki, Victor Erice, Werner Herzog, Jim Jarmusch, Wim Wenders, Spike Lee, Chen Caige. España, UK, DE, 2002

Sala Caja Segovia

11,30 horas
EL CARTERO(Y PABLO NERUDA). Michael Radford. Italia, FR, 1994
18,00 horas
GLOSS. (Gloss). Andrei Konchalovsky. Rusia 2007
20,30 horas
CASA DE LOCOS. (House of fools). Andrei Konchalovsky. Rusia, FR, 2002

Palacio de la Mansilla

18,00 horas
EL DON APACIBLE (I) (And Quiet Flows The Don). Sergei Gerasimov. URSS 1956
19,45 horas
EL DON APACIBLE (II) (And Quiet Flows The Don). Sergei Gerasimov. URSS 1956
21,45 horas
EL DON APACIBLE (III) (And Quiet Flows The Don). Sergei Gerasimov. URSS 1956

[]

“Mantenemos la tradición de que un buen diseñador realice la imagen del festival de MUCES”

sido Javier Mariscal. Una opción de primer nivel, que desde aquí le agradecemos personalmente que aceptara dicho encargo. Y que cumpliera con su palabra, puesto que desde el primer momento nos transmitió que realizaría un diseño muy Mariscal y así ha sido.

—¿Por qué considera que MUCES se ha convertido en una cita ineludible en el calendario de la ciudad?

— Por la calidad del festival. La Muestra de Cine Europeo, Ciudad de Segovia, se ha hecho un hueco entre los festivales europeos porque cuenta con una programación de calidad, singular y equilibrada. Es un cine que proviene de diversas partes de Europa, tanto de los países más cercanos como de los que están más al este. Es ante todo, una muestra equilibrada que permite distintas opciones de historias contadas de otra forma. Y esto interesa. Porque lo bueno interesa a la gente. Y el público así lo entiende, porque sus seguidores, sus espectadores, es el principal activo que tiene MUCES. Un público fiel, incondicional y constante que van a ver películas de gran calidad que en un futuro ganarán premios. En muchos de los casos ni siquiera conocen el nombre de su director pero son tremendamente conscientes de que esta gran mayoría de proyecciones, sino es en MUCES no la verán nunca.

— En estos años de andadura, la Muestra de Cine Europeo, Ciudad de Segovia ha ido mejorando, pero ¿qué le queda por mejorar?

— Nos queda mucho. Es cierto que durante estos años nos hemos ido esforzando y se han mejorado muchas cosas, pero aún hay cuestiones en las que podríamos avanzar más. Como en el hecho de contar con una sede propia, que bien podía ser el teatro Cervantes.

Somos conscientes de que contamos con un presupuesto muy bajo, en comparación con otros festivales. Pero aún así, en cuanto a organización estamos al mismo nivel que los grandes festivales. Por lo que nos quedamos con esta gratificación y buen sabor de boca.

[]

‘El carismático y televisivo Gran Wyoming’ presentará una gala de primer nivel muy esperada”

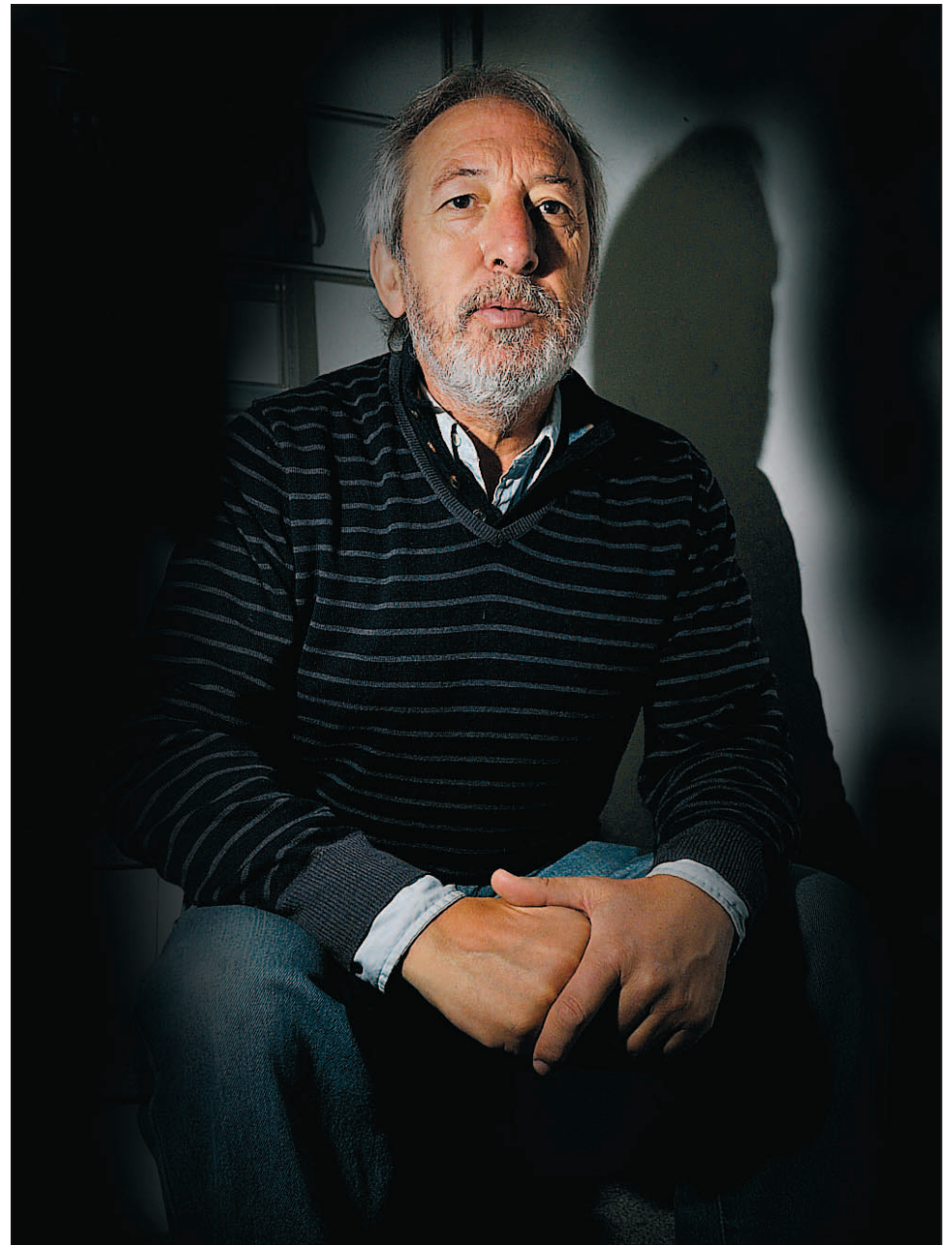
—¿Qué destacaría de esta edición?

—En primer lugar, he de mencionar un cambio significativo. Ya que durante esta edición no habrá cine en la iglesia de San Juan de los Caballeros e incorporaremos una sala de la Escuela de Magisterio en sección oficial, donde contaremos con una pantalla nueva, gracias a la colaboración de Cine Estudio. También dispondremos de un sala para proyecciones en la antigua cárcel de Segovia.

Por otro lado, destacaría el concurso de guiones puesto que contamos con un jurado de lujo, presidido por el cineasta Jaime Chávarri y compuesto por los actores Emma Suárez y Emilio Gutiérrez Caba, el ensayista y catedrático de Comunicación Audiovisual Gérard Imbert y el director de la Muestra de Cine Europeo, Ciudad de Segovia, MUCES, Eliseo de Pablos, quienes darán a conocer públicamente el fallo el día de la clausura de la VI edición de MUCES, el 22 de noviembre. Los guiones finalistas recibirán sendas esculpturas y certificaciones acreditativas.

Una vez más Jaime Chávarri se ha implicado mucho con MUCES, pues no solamente estará presente en dicho jurado sino que también impartirá un taller ‘Trabajar con el director: Actuar para la cámara’, que está dirigido a actores y directores de cine y teatro, y enseñará en la escena aquello que pueda ayudar al actor a interpretar y entender su personaje, tanto en el texto como en el valor subjetivo del lenguaje.

También, año tras año nos esmeramos mucho en que el presentador de la Gala o Fiesta del Cine Homenaje al cine europeo sea de calidad, para dar un carisma propio a la noche. En esta ocasión, el presentador es una figura de gran nivel y muy conocido en el mundo del espectáculo, el Gran Wyoming, quien presentará el homenaje a Andrei Konchalovsky y tendrá lugar el viernes 18 de noviembre, a partir de las 20.30 horas en el Auditorio del Parador de Turismo. Al finalizar, comenzará la actuación de la ‘Troupe de la Merced’ en la Fiesta del Cine.



Eliseo de Pablos, director de la Muestra de Cine Europeo, Ciudad de Segovia. /KAMARERO

ELISEO ‘DE CERCA’

Un color Azul
Un olor Jazmín
Un estilo musical Pop
Una comida Confit de Canard
Un director de cine Eisenstein
Un género de cine Todos
Una película ‘Dodes Kadem’
Un libro ‘El caminante y la sombra’
Un actor

‘Dirk Bogarde’
Una actriz Ingrid Bergman
Un lugar de Segovia para perderse Las Hoces del Duratón
Un país para visitar ‘Burkina Faso’, en África
Montaña o playa Las dos
Invierno o verano Los dos
Sus aficiones El cine y la literatura

Un defecto Querer abarcar más de lo que a veces puedo
Una virtud La constancia
¿Qué detesta? La hipocresía y la mediocridad.
¿Un modelo a seguir? No tengo. Yo creo mi propio modelo
¿Un sueño por realizar? No tengo uno, sino muchos pequeños contruidos en el día a día

Programa de proyecciones

Museo Esteban Vicente.
18.00 horas
REBERG Y TARKOVSKI. LA OTRA CARA DE "STALKER". (Reberg and Tarkovsky. The reverse side of Stalker). Igor Mayboroda. Rusia 2009
20.30 horas
EVOLUCIÓN DE LA VIOLENCIA. (The evolution of violence). Fritz Öfner. Austria 2011
F.E.S.
18.00 horas
MARÍA QUERIDA. José Luis García Sánchez. España 2004
20.30 horas
HORAS DE LUZ. Manolo Matji. España 2004
I.E.S. Andrés Laguna
18.00 horas
REQUIEM POR AMOR Y SANGRE. David de la Rosa. España 2011
20.30 horas
RELATOS. Mario Iglesias. España 2009
Horizonte Cultural
20.30 horas
STELLA. Silvie Verthe. Francia 2008

ACTIVIDADES
Sala Caja Segovia
11.30 horas
La Mirada Necesaria
La Mirada Necesaria: Alfonso Domingo, Director y Productor. Proyección: EL CARTERO Y PABLO NERUDA, de Michael Radford. Italia, Francia, España, 1994
Auditorio Parador de Turismo
20.30 horas
La Mirada Necesaria
Homenaje Cineasta Europeo: Andrei Konchalovsky. Presentado por el Gran Wyoming.
Parador de Turismo
22.00 horas
Fiesta del Cine. Actuación de La Troupe de la Merced.

SÁBADO 19

PROYECCIONES SECCION OFICIAL
Escuela de Magisterio
20.00 horas
HAPPY HAPPY. (Sykt lykkelig). Anne Sewitsky. Noruega 2010
22.15 horas

ROUTE IRISH. Ken Loach. Reino Unido, FR, IT, BE, ES, 2010
Multicines Arte Siete sala 3
18.00 horas
LA HIJA DEL ENTERRADOR. (Graveyard keeper's daughter). Katrin Laur. Estonia 2010
20.00 horas
WASTED YOUTH. Argyris Papadimitropoulos, Jan Vogel. Grecia 2010
22.15 horas
IDENTITY CARD. (Obcansky prukaz). Ondrej Trojan. Rep. Checa 2010
Multicines Arte Siete sala 4
18.00 horas
DE TU VENTANA A LA MÍA. Paula Ortiz. España 2011
20.00 horas
TIRANOSAURIO. (Tyrannosaur). Paddy Considine. Reino Unido 2010
22.15 horas
ELENA. Andrei Zvyagintsev. Rusia 2011
Cine Box Sala 5
19.00 horas
AURORA. Cristi Puiu. Rumanía, CH, DE, 2011. Drama

22.15 horas
ÁRBOLES DE NAVIDAD. (Six degrees of celebration). Timur Bekmambetov, Yaroslav Chevazhevski. Rusia 2010
Cine Box Sala 6
20.00 horas
AMNISTÍA. (Amnesty). Bujar Alimani. Albania, GR, FR, 2011
22.15 horas
FORTALEZA DE BREST. (The Brest fortress). Alexander Kott. Rusia 2010

OTRAS SECCIONES

La Cárcel. Centro de Creación. Sala Ex. Presa 1.
18.00 horas
EL MUNDO QUE FUE Y EL QUE ES. Pablo Llorca. España 2011
20.00 horas
NO CONTROLES. Borja Cobeaga. España 2011
18.00 horas
NEGOCIOS. Miguel Angel Cárcano. España 2010
22.15 horas
STELLA. Silvie Verthe. Francia 2008

Sala Caja Segovia
18.00 horas
EL CASCANUECES. (The nutcracker). Andrei Konchalovsky. Reino Unido, HU, 2010
20.30 horas
LA GALLINA DE LOS HUEVOS DE ORO. (Ryba my chicken). Andrei Konchalovsky. Rusia, FR, 1994
Palacio de la Mansilla
18.00 horas
EL BARBERO DE SIBERIA. (The barber of siberia). Nikita Mikhalkov. URSS 1998
20.30 horas
ALEXANDER NEVSKY. (Alexander Nevski). Sergei M. Eisenstein. URSS 1938
Museo Esteban Vicente
18.00 horas
LA CIUDAD TEATRO. Jose Luis López-Caniego, Oscar Grande Cristóbal. España 2011
20.30 horas
EL CUADERNO DE BARRO. Isaki Lacuesta. España 2011
F.E.S.
18.00 horas
LA ARDILLA ROJA. Julio Medem.

ANDREI KONCHALOVSKY / CINEASTA EUROPEO HOMENAJEADO**Un director de actores, muy versátil**

ANDREI KONCHALOVSKY, FIGURA DE CULTO A NIVEL INTERNACIONAL, DIRECTOR DE CINE Y TEATRO, GRAN GUIONISTA Y ESCRITOR ESTARÁ EN SEGOVIA PARA PRESENTAR SU FILMOGRAFÍA Y SU ÚLTIMA PELÍCULA 'EL CASCANUECES'

SARA SUÁREZ VELASCO

Todos los años MUCES homenajea a una figura extraordinaria del cine europeo. En ediciones anteriores han estado presentes cineastas como Claude Lelouch, Carlos Saura, González Sinde, Jaime Chávarri o Jan Švankmajer. En esta edición la Muestra de Cine Europeo, Ciudad de Segovia, rendirá tributo al gran guionista y director Andrei Konchalovsky, entre cuyas obras destaca Siberiada.

Andrei Konchalovsky es una figura de culto a nivel internacional, una de las personalidades más importantes de Rusia y del mundo del cine. Es, además de director de cine y teatro, escritor. Su carrera empezó hace más de 40 años, como co-guionista de 'La Infancia de Iván' y 'Andrei Rublyov', junto al legendario Andrei Tarkovsky.

Sus películas rusas, como 'Romance para Enamorados' (Romans o vlyublyonnykh, 1974) y 'La Felicidad de Asya' (Istoriya Asi Klyachinoy, kotoraya lyubila, da ne vyshla zamuzh), rodada en 1967 y estrenada en 1988, se han convertido en clásicos. Algunas de sus películas rodadas en Hollywood, como 'El tren del infierno' (1985), tuvieron un gran éxito. Su miniserie 'La Odisea' (1997), hecha para la televisión estadounidense, se vuelve a proyectar a menudo por cable.

Su último proyecto, para un público familiar internacional más amplio, 'El cascanueces'. La historia jamás contada es otra muestra de una exitosa colaboración artística entre Rusia y EE.UU.

Entre sus premios destacan: Gran Premio Especial del Jurado del Festival de Cine de Venecia (La casa de los engaños, 2002); Premios Emmy (La Odisea, 1997); Selección Oficial en el Festival Internacional de Berlín (El Círculo del Poder, 1992); Nomi-

naciones a tres Oscars y una Palma de Oro (El Tren del Infierno, 1985); Gran Premio Especial del Jurado del Festival de Cine de Cannes (Siberiada, 1978); Premio Globo de Cristal en Karlovy Vary (Romance para Enamorados, 1974); Primer Premio y Concha de Plata en San Sebastián (Tío Vania, 1970).

[]

Konchalovsky, figura de culto a nivel internacional, una de las personalidades más importantes de Rusia y del mundo del cine

'El primer maestro' o las películas producidas en Hollywood 'El tren del infierno', basada en un guión original de Akira Kurosawa o 'Tango y Cash', entre tantas otras. Konchalovsky, guionista de 'La infancia de Iván', de Tarkovsky, estará en Segovia para presentar su filmografía dentro de MUCES y su última película, 'El cascanueces', que se proyectará durante el Festival, además de 7 largometrajes más: La casa de los locos (Gran Premio del Jurado Venecia 2002); El Cascanueces, 2010; El primer maestro, 1966 (Premio a la mejor actriz Festival de Venecia 1966), El Tren del infierno, 1995 con tres Nominaciones Oscar 1985; Nominada a la Palma de Oro en Cannes 1986; Gloss, 2007; La Gallina de los huevos de oro, 1994, Nominada a la Palma de Oro en Cannes 1994), Siberiada 1, 1979. (Premio Especial del Jurado Cannes 1979) y Siberiada 2, 1979.

ENTRE RUSIA Y EE.UU Andrei Konchalovsky trabaja y produce

películas en Europa y América desde hace mucho tiempo. Empezó a trabajar en EE.UU. en 1982, donde no tardó en hacer su primera película, 'Los amantes de María', seguida de la obra que lanzó su carrera en Estados Unidos 'El tren del infierno', basada en un guión de Akira Kurosawa, que culminó con tres nominaciones a los Oscar. Después de la Perestroika de los noventa, Konchalovsky regresó a Rusia, pero sin perder sus lazos con el cine norteamericano: en 1997, Francis Ford Coppola lo invitó a dirigir la epopeya de Homero 'La Odisea' para la cadena NBC. La película se hizo con dos Emmy además de otros ocho premios. En 2003 volvió a colaborar con la televisión norteamericana con 'El león en invierno', protagonizada por Glenn Close quien ganó un Globo de Oro por su papel. Además, la película consiguió otras ocho nominaciones. En ese mismo año, la película 'La casa de los engaños' fue galardonada con el Premio Especial del Jurado y nominada al León de Oro en el Festival Internacional de Venecia.

[]

MUCES rendirá tributo al gran guionista y director Andrei Konchalovsky, entre cuyas obras destaca 'Siberiada'

A lo largo de su carrera, Andrei Konchalovsky ha rodado más de veinte películas, todas ellas de diferentes géneros y estilos, lo que refleja la versatilidad del autor y su aproximación experimental a la realización cinematográfica.

Pero el trabajo de Andrei Konchalovsky no se limita al cine y a la televisión, pues también ha traba-



Andrei Konchalovsky, cineasta homenajeado en MUCES. / EL ADELANTADO

jado con buenos resultados en teatro y ópera. Entre sus producciones teatrales en París, Moscú y Varsovia destacan 'Chaika de Chekhov', 'Froeken Julie de Strindberg' y 'El rey Lear' de Shakespeare. Desde 1987, el director ha triunfado en el mundo de la ópera: en la Scala, la Bastilia y Mariinsky. En 2000 Valery Gergiev invitó a Konchalovsky a montar Guerra y Paz de Sergey Prokofiev en el Teatro ruso Mariinsky. La ópera tuvo un éxito arrollador y tuvo gira alrededor del mundo, haciendo escala en grandes teatros, incluyendo la Scala y la Ópera de Tokio. En 2002, el director fue invitado a presentar Guerra y Paz en la Ópera Metropolitana de Nueva York. Fue en esta ópera donde la brillante carrera de la cantante Anna Netrebko despegó. Debido al éxito de esta producción, la Ópera Metropolitana invitó a Andrei Konchalovsky a volverla a representar en 2007. El estreno fue el 10 de

diciembre de 2007, con el famoso reparto de estrellas de ópera.

[]

Andrei forma parte activa en la vida pública y social del país, organiza eventos festivos de nivel y gran escala

Andrei Konchalovsky forma parte en la vida pública y social del país. Organiza eventos festivos de alto nivel y gran escala.

La familia de Andrei Konchalovsky siempre lo ha apoyado y ayudado a conseguir sus logros. Creció y recibió su educación en Moscú, una ciudad rica en tradición cinematográfica y teatral. A Konchalovsky puede describirse como un director de actores.

Programa de proyecciones

España 2010
20.30 horas
EL FLORIDO PENSIL. Juan José Porto. España 2002
I.E.S. Andrés Laguna
18.00 horas
TEN MINUTOS OLDER; THE TRUMPET. Aki Kaurismaki, Victor Erice, Werner Herzog, Jim Jarmusch, Wim Wenders, Spike Lee, Chen Caige. España, UK, DE, 2002
20.30 horas
CAPRICHOS. (Lucky trouble). Leván Gabriadze. Rusia 2011
Horizonte Cultural
20.30 horas
SOBRE EL AMOR. (About love). Olga Subbotina. Rusia 2011

ACTIVIDADES

Plaza Mayor
13.00 horas
Espectáculo Naftalina.
"Comic-Trust" Theatre Company

DOMINGO 20

PROYECCIONES
SECCIÓN OFICIAL

Escuela de Magisterio
12.00 horas
EL HAVRE. (Le Havre). Aki Kaurismaki. Finlandia, FR, DE, 2011
20.00 horas
ROUTE IRISH. Ken Loach. Reino Unido, FR, IT, BE, ES, 2010
22.15 horas
NIEVES DEL KILIMANJARO. (Les neiges du Kilimanjaro). Robert Guédiguian. Francia 2011
Multicines Artesiete Sala 3
18.00 horas
KANDAHAR. (Kandagar). Andrei Kavun. Rusia 2010
20.00 horas
DE TU VENTANA A LA MÍA. Paula Ortiz. España 2011
22.15 horas
TRES VECES VEINTE AÑOS. Julie Gavras. Francia 2011
Multicines Artesiete Sala 4
18.00 horas
CHICO & RITA. Javier Mariscal, Fernando Trueba, Tono Errando. España, UK, 2010
20.00 horas
ELENA. Andrei Zvyagintsev. Rusia 2011
22.15 horas

ALMANIA - BIENVENIDOS A ALEMANIA. (Almanya - Willkommen in Deutschland). Yasemin Samdereli. Alemania 2011
Cinebox Sala 5
20.00 horas
LA RETIRADA. (Havel's Leaving). Vaclav Havel. Rep. Checa 2011
22.15 horas
THE TURIN HORSE. (A torinói ló). Béla Tarr. Hungría, FR, DE, CH, USA, 2011

Cinebox Sala 6
19.30 horas
ÉRASE UNA VEZ EN ANATOLIA. (Once upon a time in Anatolia). Nuri Bilge Ceylan. Turquía, BA, 2011
22.15 horas
LAS FLORES DE KIRKUK. (The flowers of kirkuk). Fariborz Kamkari. Rep. Checa, IT, IQ, 2010

OTRAS SECCIONES

La Cárcel. Centro de Creación.
Sala Ex. Presa1.
18.00 horas
SOBRE EL AMOR. (About love).

Olga Subbotina. Rusia 2011
20.00 horas
AMANECIDOS. Paul Aregal, Yonay Bóix. España 2011
22.15 horas
EL GORRIÓN. (Sparrow). Yuri Schiller. Rusia 2010
Sala Caja Segovia
18.00 horas
SIBERIADA (I). (Sibiriada). Andrei Konchalovsky. URSS, 1979
20.30 horas
SIBERIADA (II). (Sibiriada). Andrei Konchalovsky. URSS, 1979
Palacio de Mansilla
18.00 horas
ALEXANDER NEVSKY. (Alexander Nevski). Sergei M. Eisenstein. URSS 1938
20.30 horas
STENKA RAZIN. (Stenka Razin). V. Romashkov. URSS 1908 77
CUANDO PASAN LAS CIGÜENAS. (The cranes are flying). Mikhail Kalatozov. URSS 1958
Mueso Esteban Vicente
18.00 horas
MIS CAMINOS A TRAVÉS DE LA DANZA. (My pets through dance). Daniel G. Cabrero. España

20.30 horas
EL INVESTIGADOR DEL POLO. (The polar explorer). Nicolai Volkov. Rusia 2010
AL LEER "CHEVENGUR. (Reading "Chevengur"). Vladimir Guerchikov. Rusia 2010
LUGARES REMOTOS 35 x 45. (Countryside 35 X 45). Evgeni Solomin. Rusia 2010
F.E.S
18.00 horas
EL FLORIDO PENSIL. Juan José Porto. España 2002
20.30 horas
MARÍA QUERIDA. José Luis García Sánchez. España 2004
I.E.S. Andrés Laguna
18.00 horas
AFICIONADOS. Arturo Dueñas. España 2010
20.30 horas
STELLA. Silvie Verthe. Francia 2008

ACTIVIDADES

San Juan de los Caballeros
12.30 horas
Concierto Jazz Model Classic. Senya Son. Entrada libre hasta completar el aforo

JAVIER MARISCAL / DISEÑADOR DEL CARTEL 2011

<<Para mí es un honor, como si me pidieran repartir besos>>

UNA DINÁMICA CRIATURA ANTROPOMORFA EN BLANCO Y NEGRO CON EL SELLO DE MARISCAL, ES LA IMAGEN DEL CARTEL DE LA SEXTA EDICIÓN DE LA MUESTRA DE CINE EUROPEO, CIUDAD DE SEGOVIA

SARA SUÁREZ

Si los títulos de las películas que se presentan en Muces avalan la trayectoria de este festival, conocido internacionalmente. Sus carteles se han convertido en objeto de coleccionista. Peret, Isidro Ferrer y Pep Carrió, premios nacionales y miembros de la élite europea del diseño gráfico fueron los creadores de la imagen de la muestra en ediciones anteriores. Este año es el artista Javier Mariscal quien ha diseñado la imagen de la VI edición de la Muestra de Cine Europeo, Ciudad de Segovia.

—¿Cómo se tomó el encargo de la elaboración del cartel?

— Me lo tomé como el resto de encargos que recibo y siendo consciente de que la cuestión principal es comunicar el dónde, en qué espacio, quién lo firma y qué información se pretende transmitir teniendo presente la trayectoria del festival, para diseñar una continuidad y no algo rompedor. Lo primordial es que el cartel se entienda y para ello lo primero es que yo mismo comprenda lo que es y lo que significa. Pues al fin y al cabo soy un traductor gráfico por cuyas manos para información para hacerla llegar de forma rápida y comprensiva al receptor. MUCES, es un excelente ejemplo de continuidad, pues los carteles de las cinco ediciones anteriores explican de forma gráfica y con cariño un acontecimiento cultural, con ADN.

—¿Qué quiere expresar a través de este diseño? ¿Cuál es su intención?

—Mi intención es transmitir información de forma comprensible y reconocible a simple vista. Por ello me inventé un personaje, una especie de perro-lobo donde sus ojos son el elemento principal, lo más importante, ya que es un espectador de la muestra. Su boca, ojos y morro representan un triángulo, al ser una figura que funciona mejor visualmente. La tipografía es culta, no muy grande pero se ve bien, en minúscula, por cuestiones estéticas, es decir para transmitir cercanía y democracia.

—¿Asistirá a alguna actividad de MUCES?

—Mi gran problema es el tiempo y, desafortunadamente, me coincide el festival con un viaje a Corea donde tengo una exposición. Me encantaría poder estar presente en ambas y asistir a este Festival, pues es un honor, pero es imposible. Ahora bien, quiero aprovechar esta oportunidad para resaltar la maravillosa labor de Segovia. Pues en urbes grandes como Nueva York o Madrid existen miles de expresiones culturales de calidad, pero también, hay ciudades más pequeñas como Segovia, que acercan la cultura a sus ciudadanos. Una ciudad rodeada de campo, con gran riqueza natural y una cercanía exquisita entre sus gentes, que además organiza, muestras y festivales de calidad, es de destacar. Como también lo es, el honor que supone para mí este encargo, pues es agradable ser el traductor de un festival así. Para mí es como si me pidieran repartir besos.



El cartel de esta edición de MUCES sigue la línea creativa de los dibujos de su diseñador, Javier Mariscal. / XOAN MARÍN & SOLEDAD GARZÓN

Programa de proyecciones**LUNES 21****SECCIÓN OFICIAL**

Escuela de Magisterio

20.00 horas

EL NIÑO DE LA BICICLETA.

Le gamin au velo. Jean-Pierre y Luc Dardenne. Bélgica, FR, IT, 2011

22.15 horas

HAPPY HAPPY. (Sykt lykkelig).

Anne Sewitsky. Noruega 2010

Multicines Arte Siete Sala 3

18.00 horas

NANA. Valérie Massadian.

Francia 2011

20.00 horas

KANDAHAR. (Kandagar).

Andrei Kavun. Rusia 2010

22.15 horas

WASTED YOUTH. Argyris

Papadimitropoulos, Jan Vogel.

Grecia 2010

Multicines Arte Siete Sala 4

18.00 horas

EL HAVRE. (Le Havre). Aki

Kaurismaki. Finlandia, FR, DE, 2011

20.00 horas

ALMANYA – BIENVENIDOS**A ALEMANIA.** (Almanya - Willkommen in Deutschland). Yasemin Samdereli. Alemania 2011

22.15 horas

MIEDO A CAER. (Fear of

falling). Bartosz Konopka.

Polonia 2011

Cine Box Sala 5

20.00 horas

LOVERBOY. Catalin Mitulescu.

Rumanía, SE, RS, 2011

22.15 horas

THE TURIN HORSE. (A torinói

ló). Béla Tarr. Hungría, FR, DE,

CH, USA, 2011

Cine Box Sala 6

20.00 horas

GLASS TIGER 3. (Üvegtigris

3). Peter Rudolf. Hungría 2010

22.15 horas

LA RETIRADA. (Havel's

Leaving). Vaclav Havel. Rep.

Checa 2011

OTRAS SECCIONES

La Cárcel. Centro de Creación.

Sala Ex. Presa 1

18.00 horas

CAPRICHOS. (Lucky trouble). Levan

Gabriadze.

Rusia 2011

20.00 horas

18 COMIDAS. Jorge Coira.

España 2010

22.15 horas

RELATOS. Mario Iglesias.

España 2009

Sala Caja Segovia

11.30 horas

LA OLA. (The wave). Dennis

Gansel. Alemania 2008

18.00 horas

EL TREN DEL INFIERNO.

(Runaway Train). Andrei

Konchalovsky. USA 1985

20.30 horas

EL PRIMERMAESTRO. (The

firstmaestro). Andrei

Konchalovsky. URSS 1966

Palacio de la Mansilla

11.30 horas

EL CAMINO DE LA VIDA.

(Road To Life). Nicolay Ekk.

URSS 1931

18.00 horas

LA GUERRA Y LA PAZ (I).

(War and peace). Sergei

Bondarchuk. URSS, 1967

20.30 horas

LA GUERRA Y LA PAZ (II).

(War and peace). Sergei

Bondarchuk. URSS, 1967

Museo Esteban Vicente

18.00 horas

LAS MEMORIAS DEL GRAJERO.**MUERTOS POR LA LIBERTAD.** Javier

Caballero.

España 2011

20.30 horas

RÍOS Y MAREAS. (Rivers**and tides).** Thomas

Reidelsheimer. Alemania, UK,

Can, Fin, 2008

F.E.S

19.00 horas

LA CONQUISTA DEL**PARAÍSO.** (1492: Conquest of

paradise). Ridley Scott. Francia,

España 1992

IES ANDRÉS LAGUNA

18.00 horas

EL CABALLERO DEL ANTI-**FAZ.** Francisco Capel. España

2010

20.30 horas

EL MUNDO QUE FUE Y EL**QUE ES.** Pablo Llorca. España

2011

Horizonte Cultural

20.30 horas

TEN MINUTES OLDER; THE**TRUMPET.** Aki Kaurismaki,

Victor Erice, Werner Herzog, Jim

Jarmusch, Wim Wenders, Spike

Lee, Chen Caige. España, UK,

DE, 2002

ACTIVIDADES

Sala Caja Segovia

11.30 horas

La Mirada Necesaria: Prof.

Marta Pacheco y Pilar San

Pablo. UVA. Proyección de la

película: 97 LA OLA, de Dennis

Gansel. Alemania, 2008

Palacio La Mansilla

ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS Y PARALELAS A LAS PROYECCIONES**Y además...****FILMOGRAFÍA ANDREI KONCHALOVSKY**

(SALA CAJA SEGOVIA)

Casa de locos. Andrei Konchalovsky. Rusia, FR, 2002. Drama, Bélica. (2002: Venevia: Gran Premio del Jurado.**El cascanueces.** Andrei Konchalovsky. Reino Unido, HU, 2010. Fantástico, Musical**El primer maestro.** Andrei Konchalovsky. URSS 1966. Drama. (1966: Festival de Venecia: Premio a la mejor actriz.**El tren del infierno.** Andrei Konchalovsky. USA 1985. Acción, Drama. (OSCARS 1985: 3 NOMINACIONES. 1985: Globos de Oro: 2 nominaciones. 1986: Festival de Cannes: Nominada a la Palma de Oro, mejor película.**La muerte del Estalinismo en Bohemia.** (The Death of Stalinism in Bohemia). Reino Unido 1990. Animación**Gloss.** Andrei Konchalovsky. Rusia 2007. Comedia, Drama.**La Gallina de los Huevos de Oro.** Andrei Konchalovsky. Rusia, FR, 1994. Comedia. 1994, Cannes: Nominada a la Palma de Oro.**Siberlada (I).** Andrei Konchalovsky. URSS, 1979. Drama, Historia. (1979, Cannes: Premio especial del jurado.**Siberlada (II).** Andrei Konchalovsky. URSS, 1979. Drama, Historia. (1979: CANNES: PREMIO ESPECIAL DEL JURADO**CONCURSO DE GUIONES- FUNDACIÓN MAPFRE**

Dotado con 9.000 euros y escultura.

Ayuntamiento de Segovia. Sala de la Biblioteca

Martes, 22 de noviembre, a las 11,30 horas, entrega de Premios

— Jurado compuesto por:

— Jaime Chávarri, director de cine (Presidente)

— Emma Suárez, actriz

— Emilio Gutiérrez Caba, actor

— Gerard Imbert, escritor y ensayista

— Eliseo de Pablos, director de MUCES

RODADA EN SEGOVIA

F.E.S

—1492: LA CONQUISTA DEL PARAÍSO. Conquest of paradise).

Ridley Scott. Francia, España 1992. Aventura, Drama. (1992:

Nominada por la British Society: Mejor Fotografía. 1993: Nominada al

globo de oro: Mejor banda sonora, Vangelis.

— DOCTOR ZHIVAGO. David Lean. Italia, USA, 1965. Drama,

Comedia. (1965: 5 Oscars: Guión adaptado, Dirección artístico, foto-

grafía, BSO, vestuario. 10 Nominaciones (1965: globo de oro: mejor

película. 1966: Festival de Cannes: Nominada a la Palma de Oro,

mejor película.

— EL FLORIDO PENSIL. Juan José Porto. España 2002. Drama

— HORAS DE LUZ. Manolo Matji. España 2004. Drama.

(Nominación al Goya 2005 por mejor guión original.

— LA ARDILLA ROJA. Julio Medem. España 2010. Drama, Comedia.

(Premio Goya 1994 a la mejor música original y dos nominaciones

más. 1993: Cannes: Premio de la Juventud.

— MARÍA QUERIDA. José Luis García Sánchez. España 2004. Drama.

Nominación Goya 2005 por mejor actriz.

SARA SUÁREZ VELASCO

La vertiente didáctica de la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia, viene de la mano de seis talleres de cine dirigidos tanto a profesionales como *amateurs* en su mayoría gratuitos, y enfocados al aprendizaje de las técnicas del Séptimo Arte.

El taller 'Actuar para la Cámara', será impartido por Jaime Chávarri, quien enseñará a actores y directores a encontrar en la escena aquello que les ayude a interpretar y entender su personaje, tanto en el texto como en los posibles subtextos o en el valor subjetivo del lenguaje. El objetivo es que el actor sea capaz de obtener una visión propia que pueda utilizar posteriormente en su trabajo con el director.

En los talleres de 'técnicas cinematográficas I y II' se pretende acercar el cine a los jóvenes desde una perspectiva técnica y artística. Conocer el cine desde dentro y trabajar en equipo, apreciar cómo se reparten tareas y responsabilidades en una producción cinematográfica son los planteamientos de este curso. En 'El cine y la revolución', impartido por Lidia Martín Merino, se revisará la obra de los autores rusos fundamentales para la construcción del cine de autor que llegó a desarrollarse en la Europa posterior a los 40, con el fin de dar al

alumno los conocimientos técnicos y artísticos necesarios para realizar un documental. 'Carteles de cine' enseñará a buscar a través del análisis crítico de una obra, los métodos y estrategias compositivas caracterizando y conceptualizando los factores perceptivos, creativos y comunicativos.

Por su parte, en 'Entre huellas y marcas', partiendo de dos ensayos de realizadores españoles y europeos se realizarán piezas audiovisuales de tres minutos elaboradas en pleno laboratorio urbano. Es un curso teórico y práctico donde se analizarán secuencias y planos de dos películas.

Y en 'Taller de realización de videoclips', los alumnos realizarán un videoclip de carácter narrativo, de modo que se enfrentarán a la ficción narrativa y al lenguaje audiovisual, usando una estética cinematográfica. Esta destinado a jóvenes de 16 a 18 años.

Por otro lado, hay que destacar otra de las vertientes de MUCES, las conferencias sobre cine de forma que los espectadores y expertos establecerán un diálogo fluido. 'Carteles de Cine y Literatura'; 'Cine Ruso: Desde Yakov Protazanov hasta Nikita Milkhalkov' y 'Frente a la Cámara, frente al público' son los títulos de esta intensa edición.



Espectáculo de efectos especiales 'Una mañana de acc...

CINE DOCUMENTAL (MUSEO ESTEBAN VICENTE)**— AL LEER CHEVENGUR.**

(Vladimir Guerchikov. Rusia 2010

— EL CUADERNO DE BARRO.

Isaki Lacuesta. España 2011. (Premio

Zabaltegui Festival de San Sebastián)

— EL INVESTIGADOR DEL POLO.

Nicolai Volkov. Rusia 2010

— ENTRE ISLAS.

Miguel Angel Cárcano. España 2010

— EVOLUCIÓN DE LA VIOLENCIA.

Fritz Ofner. Austria 2011

— HOLLYWOOD TALKIES.

Mia de Ribot, Oscar Pérez. España 2011

— JAZZ EN LIBERDADE.

Xes Chapeta. España 2010

— LA CIUDAD TEATRO.

Jose Luis López-Caniego, Oscar Grande

Cristóbal. España 2011

— LAS MEMORIAS DEL GRAJERO.**MUERTOS POR LA LIBERTAD.**

Javier Caballero. España 2011

— LUGARES REMOTOS 35 x 45.

Evgeni Solomin. Rusia 2010

— MIS CAMINOS A TRAVÉS DE LA**DANZA** Daniel G. Cabrero. España 2010.

(Premio en el Festival de Puerto Rico)

— OXIGENO PARA VIVIR.

Renato San Juan. España 2010

— REBERG Y TARKOVSKI. LA OTRA**CARA DE STALKER.** (Reberg and Tarkovsky.

The reverse side of "Stalker"). Igor

Mayboroda. Rusia 2009

— RÍOS Y MAREAS. Thomas

Reidelsheimer. Alemania, UK, Can, Fin, 2008.

Programa de proyecciones

11.30 horas
Proyección: EL CAMINO DE LA VIDA, de Nikolay Ekk. Rusia, 1931

13.00 horas
Conferencia: Cine ruso: desde Yakov Protazanov hasta Nikita Mikhalkov. Sergey Lazaruk

MARTES 22

PROYECCIONES

SECCIÓN OFICIAL

Escuela de Magisterio
20.00 horas
NIEVES DEL KILIMANJARO. (Les neiges du Kilimanjaro). Robert Guédiguian. Francia 2011
22.15 horas
EL NIÑO DE LA BICICLETA. (Le gamin au vélo). Jean-Pierre y Luc Dardenne. Bélgica, FR, IT, 2011

Multicines Artesiete Sala 3
20.00 horas
MIEDO A CAER. (Fear of

falling). Bartosz Konopka. Polonia 2011
22.15 horas
ANARQUÍA EN EL ZIRMU-NAI. (Anarchy in Zirmunai). Saulius Drunga. Lituania, HU, 2010

Multicines Artesiete Sala 4
20.00 horas
MISTERIOS DE LISBOA. Raúl Ruiz. Portugal 2010

Cinebox Sala 5
19.00 horas
AURORA. Cristi Puiu. Rumanía, CH, DE, 2011. Drama
22.15 horas
ÉRASE UNA VEZ EN ANATOLIA. (Once upon a time in Anatolia). Nuri Bilge Ceylan. Turquía, BA, 2011

Cinebox Sala 6
20.00 horas
ARBOLES DE NAVIDAD. (Six degrees of celebration). Timur Bekmambetov, Yaroslav Chevazhevski. Rusia 2010
22.15 horas

GLASS TIGER 3. (Üvegtigris 3). Peter Rudolf. Hungría 2010

OTRAS SECCIONES

La Cárcel. Centro de Creación. Sala Ex. Presa 1

18.00 horas
AFICIONADOS. (C) Arturo Dueñas. España 2010
20.00 horas
ELISA K Jordi Cadena, Judith Collel. España 2010
22.15 horas
REQUIEM POR AMOR Y SANGRE. (C) David de la Rosa. España 2011

Sala Caja Segovia
11.30 horas
EL HOMBRE CON LA CÁMARA. (The man with the movie camera). Dziga Vertov. URSS 1929
18.00 horas
EL PRIMER MAESTRO. (The firstmaestro). Andrei Konchalovsky. URSS 1966
20.30 horas
EL CASCANUECES. (The nutcracker). Andrei Konchalovsky.

Reino Unido, HU, 2010

Palacio de Mansilla
11.30 horas
EL CIELO ABIERTO. Miguel Albaladejo. España, 2001
18.00 horas
LA GUERRA Y LA PAZ (III). (War and peace). Sergei Bondarchuk. URSS 1967
20.30 horas
LA GUERRA Y LA PAZ (IV). (War and peace). Sergei Bondarchuk. URSS 1967

Museo Esteban Vicente
18.00 horas
JAZZ EN LIBERDADE. (C) Xes Chapeta. España 2010
20.30 horas
OXIGENO PARA VIVIR. (C) Renato San Juan. España 2010

F.E.S.
19.00 horas
DOCTOR ZHIVAGO. David Lean. Italia, USA, 1965
Horizonte Cultural
20.30 horas
CAPRICHOS. (Lucky trouble).

Levan Gabriadze. Rusia 2011

ACTIVIDADES

Ayuntamiento de Segovia
11.30 horas
Concurso de Gulones. Premio FUNDACIÓN MAPFRE. Entrega de Premios Sala Caja Segovia
11.30 horas
La Mirada Necesaria: Lidia Martín Merino. Directora y Productora.
Proyección: 96 EL HOMBRE CON LA CÁMARA, de Dziga Vertov. Rusia 1929

Palacio de la Mansilla
11.30 horas
Proyección: EL CIELO ABIERTO. Miguel Albaladejo. España 2001
13.00 horas
Conferencia: "Frente a la Cámara, frente al público". Emilio Gutiérrez Caba

IES Andrés Laguna
19.30 horas
Proyección TRABAJOS TALLERES DE CINE.

ES DE CINE DE LA MUESTRA DE CINE EUROPEO, CIUDAD DE SEGOVIA



ión' que se celebró el año pasado dentro del intenso programa de actividades de La Muestra de Cine Europeo, Ciudad de Segovia // J. MARTÍN

MUCES enseña las técnicas del Séptimo Arte

Y además...

► LA MIRADA NECESARIA (SALA CAJA SEGOVIA)

EL CARTERO (Y PABLO NERUDA). Michael Radford. Italia, FR, 1994. Drama, Biografía. (1995: Oscar ; Mejor banda sonora original Drama. Cinco nominaciones. 1995: 3 Premios Bafta: Música, película de habla no inglesa, dirección, 5 nominaciones. 1995: David de Donatello: Mejor montaje, 3 nominaciones).

EL HOMBRE DE LA CÁMARA. Dziga Vertov. URSS 1929. Documental

LA OLA. Dennis Gansel. Alemania 2008. Drama, Suspense.

LA STRADA. Federico Fellini. Italia 1954. Drama. (1954: Venecia: León de Plata. 1956: Oscar: Mejor película de habla no inglesa. 2 nominaciones)

► RETROSPECTIVA CINE RUSO (PALACIO DE LA MANSILLA)

ALEXANDER NEVSKY. Sergei M. Eisenstein. URSS 1938. Acción, Drama

ANDREI RUBLEV (I). Andrei Tarkovski. URSS 1966. Drama, Biografía. (Premio Fipresci en el Festival de Cannes 1969)

ANDREI RUBLEV (II) Andrei Tarkovski. URSS 1966. Drama, Biografía. (Premio de Fipresci en el Festival de Cannes 1969).

CUANDO PASAN LAS CIGÜEÑAS. Mikhail Kalatozov. URSS 1958. Drama, Bélica. (1958: Cannes: Palma de Oro)

EL BARBERO DE SIBERIA. Nikita Mikhalkov. URSS 1998. Drama, Comedia

EL DON APACIBLE (I). Sergei Gerasimov. URSS 1956. Drama, Bélica

EL DON APACIBLE (II). Sergei Gerasimov. URSS 1956. Drama, Bélica

LA GUERRA Y LA PAZ (I). Sergei Bondarchuk. URSS 1967. Drama, Historia. (1968: Oscar Mejor Película de habla no inglesa. 4 nominaciones).

LA GUERRA Y LA PAZ (II). Sergei Bondarchuk. URSS 1967. Drama, Historia. (1968: Oscar Mejor Película de habla no inglesa. 4 nominaciones).

LA GUERRA Y LA PAZ (III). Sergei Bondarchuk. URSS 1967. Drama, Historia. (1968: Oscar Mejor Película de habla no inglesa. 4 nominaciones).

LA GUERRA Y LA PAZ (IV). Sergei Bondarchuk. URSS 1967. Drama, Historia. (1968: Oscar Mejor Película de habla no inglesa. 4 nominaciones).

STENKA RAZIN Vladimir Romashkov. URSS 1908. Drama, Historia.

► OTRAS PROYECCIONES (PALACIO DE MANSILLA)

CONFERENCIAS.

EL CAMINO DE LA VIDA. Nicolay Ekk. URSS 1931. Drama

EL CIELO ABIERTO Miguel Albaladejo. España, 2001. Comedia. (2001: 1 Goya: Mejor actor de reparto, Emilio Gutiérrez Caba.

► OTRAS ACTIVIDADES

EXPOSICIONES

CENTRO CULTURAL LA ALHÓNDIGA. **CARTELES DE CINE RUSO LENFILM, UNA PRODUCTORA HISTÓRICA.** DEL 16 DE NOVIEMBRE AL 1 DE DICIEMBRE

ESCUELA DE ARTE Y SUPERIOR DE DISEÑO 'LA CASA DE LOS PICOS'
CARTELES DE CINE Y LITERATURA. DEL 16 AL 29 DE NOVIEMBRE.

► LO NUNCA VISTO

(LA CÁRCEL, I.E.S. ANDRÉS LAGUNA Y HORIZONTE CULTURAL)

AFICIONADOS. Arturo Dueñas. España 2010. Comedia
CAPRICHOS. Levan Gabriadze. Rusia 2011. Comedia
EL CABALLERO DEL ANTIFAZ. Francisco Capel. España 2010. Aventura
EL GORRIÓN. Yuri Schiller. Rusia 2010. Drama
EL MUNDO QUE FUE Y EL QUE ES. Pablo Llorca. España 2011.
RELATOS. Mario Iglesias. España 2009. Drama
REQUIEM POR AMOR Y SANGRE. David de la Rosa. España 2011.
SOBRE EL AMOR. Olga Subbotina. Rusia 2011. Drama
STELLA. Silvie Verthe. Francia 2008. Drama.
TEN MINUTES OLDER; The Trumpet.

► UNA DE LAS NUESTRAS

(LA CÁRCEL CENTRO DE CREACIÓN)

18 COMIDAS Jorge Coira. España 2010. Comedia, Drama. (Festival Ourense 2011: Premio del Jurado, premio del público y premios Mestre Mateo).

AMANECIDOS. Paul Aregal, Yonay Bóix. España 2011. Drama

ELISA K. Jordi Cadena, Judith Collel. España 2010. Drama. (Nominación al Goya por mejor guión adaptado. Festival San Sebastián 2010. Premio especial del jurado.

¿ESTÁS AHÍ? Roberto Santiago. España 2011. Comedia.

NO CONTROLES

Borja Cobeaga. España 2011. Comedia. (Festival de Nantes 2011: Premio de público.

NO TENGAS MIEDO Montxo Armendáriz. España 2011. Drama. (Premio José Couso Valores Humanos de la Scife.

El mejor Cine de Europa en Segovia, gracias al inestimable apoyo y patrocinio de:



y la generosa colaboración de:



Promueve:

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA. Concejalía de Cultura. MUCES



C/ Judería Vieja, 12
40001 SEGOVIA
Tel. 921 46 67 06
www.muces.es
info@muces.es



Rajoy convoca a los españoles a un proyecto nacional contra la crisis

El candidato a la Moncloa ensalza la labor del presidente de la Junta y destaca que tanto el sistema educativo como la sanidad de la Comunidad están a la «cabeza de España»

• El líder nacional del Partido Popular subraya que «el enemigo mayor de las políticas sociales es el mal gestor de la economía», durante un mitin celebrado en Burgos.

ICAL / BURGOS

El candidato del PP a la Presidencia del Gobierno, Mariano Rajoy, convocó ayer en Burgos a los españoles a un proyecto nacional con el objetivo de afrontar la crisis, recuperar la economía y crear empleo. «Lo que se discute aquí es si seguimos igual o cambiamos las cosas, lo demás es menor», afirmó al comienzo de su intervención en el acto público que se celebró en el polideportivo Talamillo, que contó con la presencia de más de 3.500 personas.

Rajoy se preguntó si «¿se puede seguir así? Cada vez peor o ¿podemos cambiar el rumbo y abrir un camino a la esperanza?». Así, apuntó que es «inadmisible» que haya cinco millones de personas en el paro y que el 45 por ciento de los jóvenes «no tenga un horizonte de futuro». También calificó de «inaceptable» que las administraciones públicas se gasten 75 millones más de lo que ingresan y que España tenga un déficit de más de 700.000 millones. Sin embargo, resaltó que «lo más grave es la ola de desconfianza generada en torno a España».

Asimismo, criticó que «las ideas, los políticos, los equipos y los comportamientos de las personas del actual Gobierno no sirven» porque, dijo, «nunca en España se había visto una cosa así». El objetivo, reiteró, es «crecer y crear empleo» y subrayó que «el enemigo mayor de las políticas sociales es el mal gestor de la economía».

Por ello, aseguró que España



Juan Vicente Herrera (i) y Mariano Rajoy conversan durante el mitin celebrado ayer en Burgos. / RICARDO ORDÓÑEZ (ICAL)

“”

Mariano Rajoy
Candidato a la Presidencia
«Lo más grave es la ola de desconfianza generada en torno a España»

necesita reformas y enumeró algunas, como que «las administraciones dejen de gastar y absorber el poco crédito que hay». En cuanto a los emprendedores, argumentó que «si el objetivo es crear

“”

Juan Vicente Herrera
Presidente del PP de CyL
«Invito a los ciudadanos a llenar las urnas de votos útiles y con futuro»

empleo, habrá que ayudar a quien puede crearlo». También abogó por una reforma laboral, así como reformas en educación.

Precisamente, Rajoy puso como ejemplo a seguir la sanidad y

la educación pública de Castilla y León. Ante las más de 3.500 personas, el *popular* destacó que «Castilla y León tiene un sistema educativo a la cabeza de España» y que «es muy parejo a grandes países de la Unión Europea».

«Futuro» agrícola

Rajoy también confirmó que si el PP gana habrá un Ministerio de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación porque, según aseguró, «la agricultura tiene futuro y la industria alimentaria también». Asimismo, tuvo palabras de elogio para el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, a quien le felicitó por su labor. «Da gusto venir aquí y ver a una persona formal, de quien uno se puede fiar», dijo.

Herrera afirma que el Gobierno de Zapatero es «el peor de la Democracia»

El presidente del PPCyL apela a ese cambio que deje de lado a un Ejecutivo «caprichoso»

ICAL / BURGOS

El presidente regional del Partido Popular y de la Junta, Juan Vicente Herrera, declaró ayer en Burgos que el Gobierno que ha presidido José Luis Rodríguez Zapatero en los últimos años es el «peor de toda la Democracia» y un ejemplo de lo que «no se puede y no se debe hacer», porque el legado que deja es un rastro de cinco millones de parados que suponen un «verdadero retroceso» a las políticas y derechos sociales. El jefe del Ejecutivo autonómi-

co afirmó sentirse contento de estar en su tierra y acompañar al que, aseguró, «será el próximo presidente del Gobierno», después de que los españoles y los castellanos y leoneses «se sumen al cambio».

El también presidente de la Junta de Castilla y León invitó a todos los ciudadanos a la oportunidad que ofrecen las elecciones «para llenar las urnas de votos de futuro y votos útiles», algo que «solo representa el Partido Popular y Mariano Rajoy». El presidente regional declaró

que la situación económica de España confirma que el crecimiento no se ha producido y que «la economía es plana». En este sentido, recordó que el Gobierno de Zapatero ha hecho y está «haciendo un daño a la economía y al crecimiento de los recursos de las comunidades», que tampoco ha crecido, según dijo.

Aprovechando la visita, Herrera afirmó que el Gobierno ha engañado a los burgaleses por el «capricho» de cerrar una central nuclear -Santa María de Garoña- que

cuenta con el beneplácito del Consejo de Energía Nuclear y puede seguir en activo. «No necesitamos un gobierno caprichoso, sus normas nos están perjudicando», apostilló.

Sobre las acusaciones del candidato del PSOE a la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, sobre la posibilidad de que Rajoy recorte servicios públicos, Herrera dijo que le «da la risa» cuando escucha esa cantinela «de miedo del peligro que corren los servicios públicos, es pura demagogia».

CyLTV entrevista el próximo lunes al líder nacional del Partido Popular

ICAL / VALLADOLID

CyLTV entrevistará este lunes, 14 de noviembre, al candidato del PP a la Presidencia del Gobierno, Mariano Rajoy, a menos de una semana para la celebración de las elecciones generales del 20N. El director de Informativos de la cadena, Eduardo Gordaliza, conducirá el encuentro, que se emitirá en CyLTV a las 20.30 horas.

La entrevista, de 25 minutos de duración, abordará los asuntos más diversos relacionados con la presente campaña electoral y ahondará en las principales propuestas que el partido liderado por Mariano Rajoy presenta de cara a los comicios del 20N, además de analizar la perspectiva castellana y leonesa en algunas de las materias de más actualidad.

El encuentro con Mariano Rajoy se enmarca dentro de la ronda de entrevistas que Castilla y León Televisión mantiene estos días con diversos candidatos y representantes de los distintos partidos políticos.

Además de con la web www.rtvcyL.es la cadena completa la programación especial dedicada a los próximos comicios generales con un programa diario de lunes a viernes a las 21.00 horas

Más de 50.000 personas solicitan el voto por correo, el 7,8% del total de los españoles

ICAL / VALLADOLID

Un total de 53.677 personas han solicitado el voto por correo en Castilla y León para las elecciones generales del 20N, cuyo plazo concluyó ayer, según informó Correos, una cifra que supone el 7,8 por ciento del total de peticiones nacionales, que superó las 680.000 solicitudes. La Comunidad ha sido la tercera donde más votantes lo han solicitado, solo por detrás de Andalucía (94.576) y Madrid (87.435).

De este total, 11.449 corresponden a León; seguida de Valladolid, 9.409; Salamanca, con 7.991; Burgos, con 7.655 peticiones; Zamora, con 4.593; Palencia, con 4.118 personas; Ávila, donde lo han solicitado 3.459 votantes; Segovia, con 2.649; y por último, Soria, con 2.354 peticiones para participar en los comicios a través de Correos.

Una vez concluido el plazo de solicitudes, los que deseen ejercer el voto tienen hasta el próximo miércoles, 16 de noviembre, para acudir de nuevo a una sede de Correos y entregar el sobre con las papeletas en su interior.



(De i. a d.) José María González, Javier Gutiérrez, Cayo Lara y Manuel Saravia, por las calles de Valladolid. / L. PÉREZ (ICAL)

Lara emplaza a Zapatero a que diga «basta ya» a los ajustes del mercado

El líder de IU afirma que nada tiene que decir a Rubalcaba, a quien ve como un «alma en pena para expiar los pecados» del PSOE

ICAL / VALLADOLID

El candidato de IU en las elecciones del 20-N, Cayo Lara, emplazó ayer al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, a plantarse y decir «basta ya» a los ajustes y las imposiciones del mercado y le invitó, además, a «no salvar más» a los españoles con medidas que han llevado a más crisis y más paro.

La caravana de Cayo Lara recaló ayer en Valladolid para apoyar a los candidatos al Congreso y al Senado, listas que lideran Javier Gutiérrez y Maite Martín, donde celebró un acto en la Facultad de Filosofía y Letras y por la tarde un mitin en el Polideportivo de la Rondilla. Ante los cambios de Gobierno en Grecia e Italia y los datos «alarmantes» de la Comisión Europea sobre España, en el sen-

tido de que crecerá un 0,7 por ciento en 2012 y no podrá cumplir los objetivos de déficit, Lara lanzó ayer un mensaje al presidente del Gobierno y le recordó que cada medida que ha tomado ha llevado a más crisis y más paro. «No hay salida, mas que retomar la senda de IU», subrayó, y citó la lucha contra el fraude y una reforma fiscal para contar con más ingresos para destinar a las políticas del Estado del Bienestar y la dinamización de la economía, así como para la creación de empleo como primer objetivo.

Sin acritud, el líder de IU manifestó que no se dirige al candidato del PSOE, Alfredo Pérez Rubalcaba, por entender que es un «verso suelto, que no pinta nada, y es un alma en pena en este momento que parece que viene a ex-

piar los problemas y los pecados que ha tenido el PSOE». Además, consideró que «no tiene credibilidad» y recordó que hace unas propuestas de más inversión pública mientras que el Gobierno hace recortes.

Tecnócratas

Lara arremetió contra los cambios de Gobierno en Grecia e Italia y censuró que se producen sin que los ciudadanos hayan sido llamados a las urnas y sin ejercer el principio básico de la democracia. Además, criticó que los elegidos para primeros ministros sean «tecnócratas», que han estado en puestos y en organismos que han realizado las políticas que a su juicio han provocado esta crisis de deuda pública de los estados.

Valenciano asegura que la distancia con el PP se «recorta»

La socialista incide en que en momentos de crisis España necesita a personas comprometidas, como Pérez Rubalcaba

ICAL / VALLADOLID

La coordinadora de la campaña electoral del candidato socialista a la presidencia, Elena Valenciano, afirmó ayer que manejan datos en los que se recorta la distancia con el PP y en los que el votante potencial del PSOE en otros comicios, que ahora está en el grupo de indecisos, empieza a «moverse». Valenciano, que eligió Valladolid para participar en un coloquio con mujeres, reconoció que manejan datos en los que «se empieza a ver que se mueve» el votante que antes del inicio de la campaña estaba entre los indecisos, que según la encuesta del CIS es un tercio, aunque precisó que no pueden ser públicos.

Valenciano incidió en que en el momento de crisis de España y de Europa se necesitan «personas comprometidas, con valor, que den la cara y con un proyecto» donde enmarcó al candidato socialista, Alfredo Pérez Rubalcaba, frente a Mariano Rajoy, de quien dijo que «no da la cara ni esta comprometido». En este sentido, atacó el programa de Rajoy al afirmar que el PSOE se enfrenta a «páginas en blanco», subrayó.

En ese mismo acto, el líder autonómico del PSOE, Óscar López, criticó que la prórroga del presupuesto de 2011, por lo que se inclina la Junta mientras no reciba los datos actualizados por parte del Gobierno, supone volver a recortar un 75 por ciento las políticas de igualdad, entre ellas las líneas de subvenciones a la conciliación de las que se beneficiaron 2.500 familias.



Elena Valenciano.

Marcelino Iglesias

El secretario de Organización del PSOE, Marcelino Iglesias, advirtió ayer de que si el PP gana las elecciones y gobierna tras el 20 de noviembre habrá «una línea de salud para los que la puedan pagar» y, en el otro extremo, «la beneficencia». Así lo dijo en el mitin celebrado en Palencia, al que acudieron alrededor de 400 personas, y en el que comparó el escenario con el secretario autonómico del PSOE, Oscar López, y los candidatos al Congreso y al Senado por Palencia, Julio Villarrubia y Miriam Andrés. Iglesias desató que «vale la pena luchar por la educación y la salud pública», porque España cuenta con «uno de los mejores sistemas de salud del mundo». Por su parte, López aseveró que el programa electoral del PP «es una insidia desde el punto uno hasta el final».

HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES





'CASO CAMPEÓN'

El Supremo solicita a la Fiscalía que informe sobre si debe investigar a Blanco ■ La Sala Segunda del Tribunal Supremo trasladó ayer a la Fiscalía las actuaciones sobre el caso *Campeón* remitidas por la jueza de Lugo, Estela San José, para que informe sobre si hay materia para investigar al ministro de Fomento, José Blanco, y si el Alto Tribunal es competente para ello, al tratarse de un aforado. Por su parte, el dirigente subrayó ayer que nadie en el PSOE pone «en cuestión» el trabajo de la magistrada gallega que instruye el asunto e insistió en expresar su respeto por la labor de la Justicia.



Una mujer lee en Hondarribia, Guipúzcoa, el diario 'Gara', que publicó ayer una entrevista a dos miembros de ETA en la que hablaron del futuro del País Vasco. / EFE

ETA condiciona el desarme a «la vuelta a casa» de todos sus presos

La banda plantea su disolución a cambio de negociar directamente con el Estado sobre el acercamiento de los reclusos y la salida de las Fuerzas de Seguridad del País Vasco y Navarra

• El ministro del Interior, Antonio Camacho, sostiene que «no hay elementos para dudar de la seriedad del fin de la violencia», mientras que las víctimas piden «no caer en la trampa».

AGENCIAS / MADRID

ETA vuelve a irrumpir en la campaña electoral, esta vez sin armas, tras el comunicado que anunciaba su fin, pero sí con las palabras. En una entrevista publicada ayer por el diario *Gara*, la banda reafirma su compromiso de «resolución del conflicto» y sostiene que «el desarme está en la agenda». Sin embargo, plantea su abandono de las armas en el «marco de una negociación directa con el Estado en la que se debe abordar la vuelta a casa de todos los presos y exiliados políticos vascos, y la desmilitarización de *Euskal Herria* y Navarra con la salida de las Fuerzas de Seguridad del Estado».

Preguntados los portavoces de la organización acerca de la posibilidad de que ni España ni Fran-

cia acepten esa negociación, contestan que «eso dificultaría la situación, en la medida en que el proceso requiere de su participación». Según ellos, la «resolución política» debe nacer de un proceso de diálogo con «los agentes políticos y sociales vascos» y con el respaldo de una consulta popular.

Los representantes de la banda rechazan que su decisión sea fruto

de una derrota policial y aseguran que está ligada al «momento histórico». Asimismo, sitúan su origen una década atrás, «cuando consideramos que había condiciones para el cambio» en el País Vasco. Diez años, por cierto, en los que la banda prosiguió su actividad delictiva llegando a sumar 35 personas asesinadas.

Precisamente sobre las vícti-

mas subrayan que «existe una gran utilización política y manipulación» y aseguran que la principal víctima «es *Euskal Herria*».

TINTES ELECTORALES. La entrevista a los miembros de ETA provocó ayer multitud de reacciones. Así, el ministro del Interior, Antonio Camacho, aseveró que «no hay ningún elemento para poder dudar de la seriedad» del fin de la violencia. El socialista recordó, además, que la banda dio ese paso «forzada» tras ser «derrotada por la democracia».

Por su parte, la candidata de UPyD a la Presidencia, Rosa Díez, aseguró que la entrevista solo demuestra que «los terroristas siguen queriendo tutelar la democracia en plena campaña electoral». En la misma línea, el presidente del PNV, Íñigo Urkullu, denunció que ahora ETA pretende influir en las elecciones con unas palabras en las que «falsea» la historia.

Mientras, la Asociación de Víctimas del Terrorismo pidió al próximo Gobierno que «no caiga en la trampa» y no realice ningún tipo de concesión a la banda.

DECLARACIONES

[]

ÍÑIGO URKULLU

PRESIDENTE DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

«La organización pretende ahora influir en los comicios con unas palabras que falsean la historia»

ROSA DíEZ

CANDIDATA DE UPyD A LA PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

«Los terroristas siguen queriendo tutelar la democracia en plena campaña»

BREVES

MARTA DEL CASTILLO

El juzgado pide que 'La Noria' aclare cuánto cobró la madre del 'Cuco'

■ El juzgado de menores número 3 de Sevilla pidió ayer a la productora del programa *La Noria* y a la cadena de televisión Tele 5 que informen sobre la retribución que recibió la madre del *Cuco*, condenado por encubrir el homicidio de Marta del Castillo, por su participación en ese espacio. El juez recuerda en su informe que impuso una sentencia al menor en la que le obligaba a pagar 414.908 euros. Por otro lado, los padres de la joven asesinada anunciaron ayer que recurrirán ante el Constitucional la condena impuesta al menor.

'CASO PALMA ARENA'

Matas insta a la Audiencia Nacional a que investigue a Urdangarín

■ El abogado del expresidente balear Jaume Matas reclamó ayer a la Audiencia Nacional que asuma la competencia para investigar el supuesto desvío de dinero público del Instituto Nóos, que presidió el Duque de Palma, Iñaki Urdangarín, ya que el caso se extiende por varias comunidades. Además, el letrado aseguró que su defendido no tiene «ninguna implicación» en el supuesto desvío de dinero de la compañía de Urdangarín, con quien el exmandatario se reunió «por pura cortesía».



CÓRDOBA

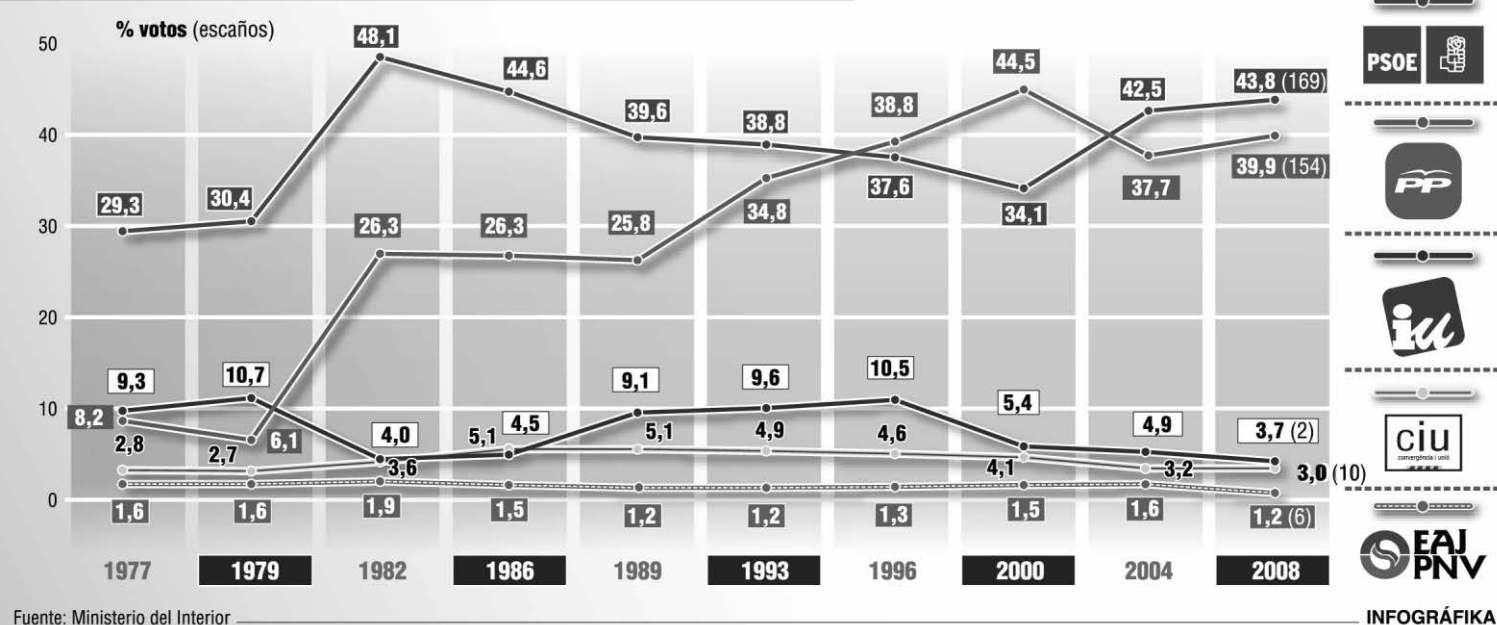
La Policía revisará las cámaras del trayecto que realizó Bretón con sus hijos

■ La Policía revisará los próximos días las grabaciones de las cámaras de seguridad que existen en el recorrido que el padre de los menores desaparecidos, José Bretón, detalló a la Policía, desde que salió de su parcela hasta que aparcó en el parque cordobés donde mantiene que desaparecieron los niños.

20-N

FERRAZ TIEMBLA ANTE UNA DE LAS ÚLTIMAS ENCUESTAS

Evolución del voto en las elecciones generales



El análisis

Amaiur entraría en el Congreso gracias a quienes se queden en casa

En cuanto al País Vasco, según el informe, el PNV perdería solo una décima quedándose con el 1,1 por ciento de los votos. El director del sondeo interpreta que los *abertzales* de Amaiur no están arrastrando voto de los nacionalistas sino que pescan en el caladero de *abstencionistas* de 2008 y de votantes de otras opciones integradas ahora en la coalición. Así, según una encuesta del Gobierno Vasco, Amaiur conseguiría irrumpir en el Congreso de los Diputados con entre 3 y 5 diputados. Tiene a tiro de piedra a PNV, PSE-EE y PP.

El 'recorte' se lo lleva el PSOE

El PP arrasa. Un sondeo elaborado por la Universidad de Murcia dispara la distancia entre 'populares' y socialistas a 19 puntos

Fracaso de estrategia. Pérez Rubalcaba podría haber errado al centrarse solo en los abstencionistas y no evitar la huida de 'fieles'

AGENCIAS / MADRID

Por mucho que el candidato del PSOE a la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, no se canse de decir, a pesar de las encuestas adversas, que queda partido y que queda el esprint final, los últimos sondeos revelan que la última recta que le espera puede ser peor que la cuesta de enero. Según un estudio publicado ayer por el Departamento de Ciencia Política de la Universidad de Murcia y el Instituto Universitario de Investigación Ortega y Gasset, el PP obtendría el 47,7 por ciento de los votos el próximo 20 de noviembre, con una ventaja de 19 puntos sobre el PSOE, al que auguran su «peor desastre electoral».

La encuesta del CIS, hecha pública hace una semana, situaba esa ventaja en casi 17 puntos, lo que otorgaba al PP entre 190 y 195 escaños, una mayoría absoluta aún más holgada que la que logró José María Aznar en 2000, y dejaba al PSOE con una horquilla entre 116 y 121 diputados, su peor dato de los últimos 30 años.

El estudio de la Universidad de Murcia y el Instituto Ortega y Gasset, basado en 1.505 entrevistas telefónicas realizadas por Demoscopia entre los días 2 y 7 de noviembre en toda España, no aporta asignación de escaños pero ofrece cifras aún más abultadas que las del Centro de Investigaciones Sociológicas, que no especificó cuándo fueron realizadas las consultas, dado que el 20 de octu-

bre se produjo el comunicado de ETA en el que anunciaba el cese de su *actividad armada*, y ese factor podía ser decisivo.

Así, el informe otorga a Génova una estimación de voto del 47,7 por ciento, lo que a su juicio supondría una «mayoría absoluta nítida», mientras que el PSOE se quedaría en el 28,7 por ciento, «el peor desastre electoral de su historia reciente».

VERTIGINOSA CAÍDA. Además, el director del sondeo, Ismael Crespo, catedrático de la Universidad de Murcia, sostiene que la distancia ha crecido en las últimas semanas pues en octubre tenían re-

gistrada una ventaja del PP de 14,2 puntos y ahora ha subido a 19. Este incremento se debe a un descenso en la estimación de voto del PSOE, que cae casi cuatro puntos en un mes, mientras que el PP únicamente aumenta uno.

Los beneficiados de esa bajada socialista son, según el estudio, IU-ICV -que sube 1,3 puntos desde octubre, logrando un 7,6 por ciento de los votos y doblando su resultado de 2008- y UPyD, que suma un punto en un mes y se coloca con un 4,2 por ciento de estimación, frente al 1,2 que cosechó en su estreno electoral.

Para el responsable del estudio, esta transferencia de voto del

PSOE a otras opciones minoritarias evidencia que los socialistas han cometido un error estratégico y que, más que en movilizar a sus descontentos para que no se abstengan, deberían haberse centrado en frenar la *sangría* de votantes que les abandonan pasándose a otros partidos. Según el experto, los apoyos a Ferraz de 2008 que van a acabar en la abstención suman 1,2 millones de votos, mientras que los que cambian en favor de otro partido alcanzan los tres millones de electores: 1,8 al PP, más de 700.000 a IU, más de 200.000 a UPyD, y la misma cifra a formaciones territoriales.

Sin embargo, el director del es-

tudio no cree que el PSOE varíe ahora su estrategia y, de hecho, cree que sería «suicida» hacerlo porque los electores castigan especialmente la «incoherencia» de los candidatos.

La transferencia de voto del PSOE a otras formaciones también se explica porque los electores tienen tan clara la holgada victoria del PP que no ven «útil» votar socialista, y se sienten más libres para hacerlo «en conciencia». Aunque no descarta que Rubalcaba logre un reagrupamiento de apoyos en la última semana de campaña, como ocurrió en 1993 y 1996, cree que el *voto del miedo*, presentado ahora como el temor a los recortes, es más difícil que cale en esta ocasión y, sea como fuere, esa recaptación solo les serviría para recortar tres o cuatro puntos su diferencia con los conservadores.

2012, 'EL APOCALIPSIS'. En cualquier caso, Crespo está convencido de que si las elecciones hubieran sido en la primavera de 2012, el resultado hubiera sido un «absoluto destroz» para el PSOE y habría hecho más factible que, por primera vez socialistas y *populares* no aglutinaran el 90 por ciento del voto, y los minoritarios llegasen a la ansiada cifra de los 50 diputados, algo que no descarta que pueda suceder el 20-N. Respecto a la campaña del PP, que considera muy previsible y similar a la de 2000 y 2004, destaca que los *populares* se harían con la mayoría de nuevos votantes (30 por ciento frente al 12 por ciento del PSOE), así como la fidelidad de sus bases.

Tampoco conviene olvidar otros sondeos. El de *El País* otorga una exigua ventaja del PSC sobre el PP en Cataluña, algo relativizado por la ministra Chacón. *Diario de Navarra* aprecia, por su parte, un éxito total de la coalición UPN-PP, y cómo Amaiur disgrega el voto secesionista, dejándolo a los partidos independentistas sin escaño.

las cifras

47,7%

El partido liderado por Mariano Rajoy obtendría en los comicios generales del 20 de noviembre una



mayoría absoluta más holgada que la lograda por José María Aznar en el año 2000. El porcentaje de votos (47,7 por ciento) que le asigna el informe correspondería a 190 ó 195 escaños, lejos aún del récord que posee Felipe González en su noche más hermosa, la de 1982.

28,7%

Desde el PSOE han mantenido en la campaña que no confían en las encuestas, y eso que en el penúltimo



trabajo del CIS se frotaron las manos con la *resurrección* de su líder, una vez que fue designado candidato. Rubalcaba obtendría un 28,7 por ciento de los votos, lo que dejaría a los socialistas con una horquilla que variará de los 116 a los 121 diputados.

7,6%

Hace meses, el coordinador federal de IU, Cayo Lara, comentó que podría arrebatarse más de un millón de



votos al PSOE. Muchos no le creyeron tras su pequeña decepción el 22-M, pero sus expectativas se vuelven a disparar con este sondeo, ya que va a pescar y mucho en las turbulentas aguas socialistas. La encuesta habla de 700.000 sufragios que toma *prestados*.

Aldeas Infantiles SOS

Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.



Asóciate o haz un donativo: 902 33 22 22



Aldeas Infantiles SOS de España

www.aldeasinfantiles.es

ENCUENTRO EN LONDRES

Moragas ya ejerce de ministro de Exteriores ■ Mientras su jefe es capaz de replicar a Bruselas en plena campaña electoral y sin ser presidente del Gobierno, Jorge Moragas, uno de los asesores más cercanos de Rajoy, formalizó su candidatura para ser ministro de Exteriores -toda vez que Gustavo de Arístegui fue defenestrado en las listas-, ya que pidió ayer al primer ministro británico, David Cameron, que confíe en la capacidad de España.



OTRO 'QUINIELABLE'

Leopoldo Barreda tendrá un papel «muy importante» ■ El líder del PP, Mariano Rajoy, incluyó ayer en su lista de dirigentes con «futuro político» al cabeza de lista por Vizcaya, Leopoldo Barreda, a quien auguró que «desempeñará un papel muy importante en la próxima legislatura», ya que se trata de una persona que «sabe de lo que habla» y es «rigurosa, formal y seria».

el dato

► **Denuncia.** La Junta Electoral ordenó ayer al PP la retirada de unas vallas colocadas en Canarias, en las que la candidata nacionalista Ana Oramas aparece junto a Zapatero y una frase de ésta: «Usted puede mirar a los ojos de los españoles».

20-N

EL DIRIGENTE 'POPULAR' NO CAE EN LAS PROVOCACIONES

Rajoy se niega en rotundo a «hacerle la campaña» a la banda terrorista

El presidente del PP elude pronunciarse sobre el 'guiño' lanzado por ETA en 'Gara'

• El líder conservador vuelve a reiterar que serán la ley y el Estado de Derecho los que traigan «la paz y la libertad», por lo que la unidad de los demócratas será necesaria.

AGENCIAS / VITORIA

El candidato del PP a la Presidencia del Gobierno, Mariano Rajoy, se negó ayer en rotundo a «hacer la campaña electoral» a ETA y, en referencia a la entrevista publicada con dos miembros de la banda, afirmó que «lo único que importa es el anuncio de la disolución irreversible» de la organización terrorista. Por su parte, el presidente de los populares vascos, Antonio Basagoiti, aseguró que su líder es la mejor «garantía» para «una paz con libertad».

El político gallego, que participó en Vitoria en un acto de su partido, se refirió a este asunto el mismo día en el que el diario *Gara* publicó un encuentro con dos miembros de la banda asesina, que afirman que el desarme está en su «agenda» y en la que le piden que, dadas sus «muchas posibilidades» de ser el próximo presidente, actúe «con responsabilidad» tras el cese del terrorismo.

En el mitin estuvieron presentes Antonio Salva, padre del guardia civil Diego Salva, asesinado por ETA, y Laura Martín, viuda de José Carlos García Goena, última víctima de los GAL, que cierran las listas del PP de Guipúzcoa para el Congreso y el Senado.

En su intervención, el exministro del Interior aseguró que el PP quiere «libertad» y defiende «el respeto a los derechos humanos de las personas», ya que por encima de esto «no hay nada». Según afirmó, «el terrorismo es enemigo de la libertad», por lo que hay que combatirlo desde la unidad de los demócratas y a través de «la Ley y el Estado de Derecho».

El dirigente gallego también se refirió a las víctimas del terrorismo, sobre las que afirmó que son la «referencia» del PP. Tras desta-

car el «sufrimiento» de los damnificados por ETA, manifestó que «les debemos mucho», por lo que siempre les tendrá «en cuenta».

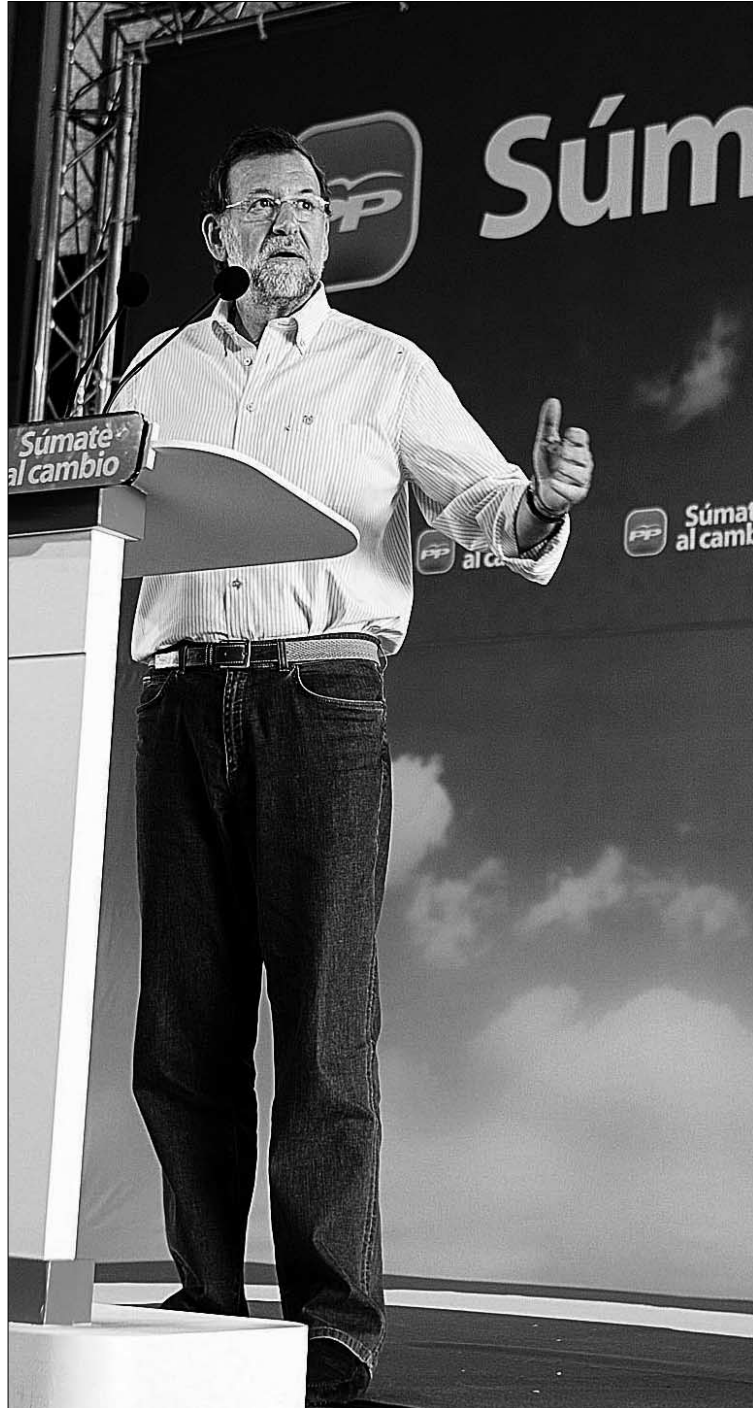
En referencia a la entrevista de la organización criminal, afirmó que «lo único que importa es el anuncio de la disolución irreversible de ETA para que esto se acabe de una vez por todas». Por ese motivo, se negó a «hacer la campaña» a los terroristas.

«Y PUNTO». Rajoy aseguró que en esta materia, al igual que en la Economía, «España necesita seriedad». De esa forma, se comprometió a «trabajar para la unidad de las fuerzas democráticas». «Lo demás será Ley y Estado de Derecho, y punto», proclamó, tal y como hizo hace justo una semana en Córdoba, cuando un asistente a un mitin le interrumpió en pleno discurso para preguntarle qué iba a hacer en la lucha antiterrorista. Tal y como sucedió en aquella ocasión, el público rompió a aplaudir con la castiza expresión empleada por el de Santiago.

En el acto político, y antes que el líder del PP, también intervinieron el presidente de la formación en el País Vasco, Antonio Basagoiti, que aseguró que Rajoy es «la mejor garantía para una paz con libertad». Tampoco quiso pronunciarse sobre el último movimiento de ETA para no hacerle «propaganda», aunque sí que entró al *trapo*.

Eso sí, se dirigió Antonio Salva y a Laura Martín: «Personas como éstas nos hacen tener memoria y recuerdan a todo el mundo que en el final del terrorismo no puede haber regalos ni atajos». «Sabemos a lo que van, y lo primero es no hacerles la campaña», advirtió, para afirmar luego que a los miembros de ETA entrevistados «solo les ha faltado entregar una papeleta».

En su opinión, Mariano Rajoy es «todo un ejemplo de responsabilidad» y de respeto a Euskadi, ya que siempre ha actuado «sin enredos, desde la sensatez y estando a la altura». Por ese motivo, recaló con rotundidad que es «la mejor garantía de que no se haga algo no legítimo» y para lograr «una paz con libertad».



Mariano Rajoy tuvo una maratónica jornada por el norte de España. / GARCÍA (EFE)

EN DETALLE

Nada de 'dos velocidades'

Siguiendo en su papel de favorito para La Moncloa, el líder del PP, Mariano Rajoy, sigue replicando a Bruselas y a los rumores que prevén que se pueda fracturar la Eurozona con dos grupos.

Tras el emotivo recuerdo a las víctimas de la barbarie etarra, Rajoy se *arremangó* para tratar los temas económicos que, según el CIS, son los que más preocupan. En materia económica, reconoció que la situación es «triste», con cinco millones de parados en España. Por ese motivo, frente a la «desconfianza» que genera el Gobierno actual, subrayó la necesidad de dirigentes «previsibles y fiables». Además, y en referencia a las especulaciones sobre la posibilidad de que se cree una UE de *dos velocidades*, afirmó que «hay que trabajar por un euro y fuerte y una Europa fuerte y unida: «Queremos estar ahí, en Primera División y con los mejores».

También reprochó que el Ejecutivo, en un momento en el que otros organismos ya han revisado a la baja las previsiones de crecimiento económico, aún no haya rectificado las suyas. En este punto, señaló que decir que España crecerá un 1,3 por ciento este año y un 2,3 en 2012 «es mentira».

Como era de esperar, dejó un *recado* a su gran rival, Alfredo Pérez Rubalcaba. Así, ironizó con el lema del PSOE *Pelea por lo que quieres*. «Pues sí que está España para peleas; nosotros no queremos pelea, apostamos por la unidad para hacer frente a la crisis», añadió. Además, frente al intento del candidato socialista de «minimizar su derrota», afirmó que el PP pretende «maximizar la esperanza de los españoles».

El análisis

Riesgo de rescate

El vicepresidente de la Comisión de Asuntos Económicos del Parlamento Europeo, el popular José Manuel García-Margallo, dijo ayer que «si las cosas siguen así, entraremos en zona de rescate». «Hace falta un golpe de timón».

Soraya, mamá

La portavoz del PP en el Congreso, Soraya Sáenz de Santamaría, dio a luz a



su primer hijo en un hospital público de Madrid. Tanto la madre como el bebé, al que ha llamado Iván -como su marido-, se encuentran bien.

Campo Vidal, comprensivo

El periodista Manuel Campo Vidal explicó que el *cara a cara* que moderó entre Rubalcaba y Rajoy es «una situación muy tensa», un debate «donde se juegan mucho» y, por ello, los candidatos leyeron alguna de sus intervenciones, si bien afirmó que en momentos importantes, «y ese lo era», «se lee».

ERE, vídeos y gasolineras

El presidente de la *Xunta* y líder del PPdeC, Alberto Núñez Feijóo, recaló ayer que España necesita un jefe del Gobierno que se centre en arreglar la Economía, y que ésta no se arregla con «con ERE, vídeos y gasolineras», haciendo así referencia al caso de las irregularidades en los Expedientes de Regulación de Empleo que la Justicia investiga en Andalucía, y al *caso Campeón*.

Cuentas falseadas

El cabeza de lista del PP al Congreso por Sevilla, Cristóbal Montoro, afirmó que el presidente Zapatero «no falla en sus previsiones, sino en sus políticas económicas», al tiempo que afirmó que con los cambios de Gobiernos en las distintas administraciones se ha observado que el déficit público y las cuentas



públicas están «falseadas», por lo que pidió su «necesaria clarificación».

Sin 'burkas' ni ablaciones

La presidenta del PP catalán, Alicia Sánchez-Camacho, prometió que, si gobierna su partido, «no se permitirá ni una sola ablación ni un *burka* en las calles». Además, suavizó su discurso sobre la delincuencia y la inmigración.

EL PERSONAJE

Monti apuesta por los tecnócratas

Aunque Berlusconi sigue aferrado al poder, su dimisión parece cada vez más inminente y Mario Monti se sitúa en todas las quinielas como el sucesor del *Il Cavaliere*. Por ello, el excomisario europeo ya prepara el próximo Gobierno italiano, compuesto solo por tecnócratas, que tendrá como objetivo principal sacar al país de la crisis.

MUY PERSONAL
ANTONIO CASADO

ETA se falsifica

De la desparramada entrevista de los portavoces de ETA en el diario *Gara* -nada menos que quince páginas, oiga-, me parecen irrelevantes su disposición a hablar de desarme y adoptar compromisos si el Estado da pasos adelante en relación con lo que los terroristas llaman «consecuencias» del conflicto. Ni ellos están en condiciones de adoptar posiciones conminatorias ni el Estado tiene que moverse de sus coordenadas institucionales, que se reducen a la aplicación de la legalidad y el mantenimiento de la misma política antiterrorista.

Es descartado el intento de vendernos su flagrante derrota como el resultado de una larga reflexión. Una década, dicen, dedicada al proceso reflexivo. Estéril tentativa de disfrazar su capitulación ante al Estado de Derecho. Resulta curioso comprobar que esos diez años de supuesta reflexión se corresponden con la etapa que comenzó al firmarse el Pacto Antiterrorista y terminó con una ETA prácticamente liquidada.

¿Qué es lo que ha ocurrido en estos últimos diez años? Pues que hemos asistido a la paciente aplicación de un plan de legítima defensa del Estado frente a quienes aspiraban a reventarlo. Diez años de planteamiento, nudo y desenlace, como en las comedias del siglo de Oro español, de una operación antiterrorista que siempre contó con el apoyo de la opinión pública, los grandes partidos, los sindicatos, el Gobierno, el Parlamento, los jueces y el Tribunal Constitucional.

Pero ETA se falsifica a sí misma en la entrevista de *Gara*. Lo que llama ahora «período de reflexión» comienza en diciembre del año 2000, con el llamado Pacto Antiterrorista, continúa con la Ley de Partidos, prosigue con la ilegalización de sus terminales «políticas» y termina con el adiós a las armas de una banda policialmente acorralada. Ese es el desenlace. Por la aplicación de la fuerza tranquila del Estado de Derecho, no por ninguna suerte de lento y prolongado proceso de auto-persuasión de quienes hasta hace un par de años seguían demostrando con hechos sus intenciones criminales.

EL TRASPIÉ | ESTHER JAÉN

El aspirante Rubalcaba

El candidato del PSOE, Alfredo Pérez Rubalcaba, cometió un error (dicen algunos expertos en comunicación, aunque otros lo atribuyen a su interés por fijar la idea de que el PP tiene intenciones ocultas e inconfesables) durante el debate «cara a cara» con Mariano Rajoy. Sin embargo, si atendemos a los resultados que vaticinan las encuestas, así como a la convicción arraigada en aproximadamente el 80% de los encuestados, el PP ya tiene garantizada una amplia victoria. Por eso, Rubalcaba no tiene más remedio que comportarse como el aspirante, por mucho que contravenga así los manuales de



Lo que nadie puede negar es que ha dado un paso al frente en los peores momentos



campaña electoral y las indicaciones de sus asesores (a quienes concede una importancia escasa, tanto en la retórica, como en sus consejos sobre cómo mejorar su aspecto físico, para resultar más atractivo...electoralmente hablando)

La pregunta va más allá de la mera contienda electoral, de resultado previsible. Cuando Rubalcaba dijo, la noche del cara a cara, «Yo no me arrugo» y «Yo peleo» ¿Era un mensaje de «aspirante» en circunstancias adversas, al electorado o, tal vez, estaba lanzando un men-

saje interno a su partido, a los que aseguran que Rubalcaba, ante la magnitud de la derrota, no va a aspirar a hacerse con las riendas del PSOE en el próximo Congreso Federal?

Dice un expresidente latinoamericano que, «en política, el que no aspira, expira» y cuesta creer que Rubalcaba, que lleva 32 años en la política de primer nivel, no siga en ella hasta su último aliento.

Lo que nadie puede negar a Rubalcaba es que ha dado el paso al frente en el peor de los momentos. Y que su campaña, por malo que sea el resultado, es, probablemente, la más difícil de afrontar en la historia reciente del PSOE. Él lo ha hecho, con todos los elementos en contra. Ha logrado salir airoso de un debate cara a cara del que cualquier otro hubiese salido cabizbajo y vapuleado y, tal vez, logre reducir los más de 16 puntos de ventaja que el CIS le ha otorgado al PP recientemente.

Rubalcaba quiere poner en valor todos estos elementos y celebrar un Congreso Federal inmediatamente después de las elecciones. Para ello, el PSOE tiene ya reservado el Palacio de Congresos de Madrid para principios del mes de febrero, antes de las elecciones andaluzas. No pasarán más de dos meses y medio entre las elecciones generales y el Congreso Federal. Las cosas se harán «en caliente», como casi siempre dicen los políticos que no se deben hacer. Pero así, en caliente, es más difícil que afloren muchos aspirantes... y que se consoliden.

CRÓNICA PERSONAL | PILAR CERNUDA

11-11-11

No ha llegado el fin del mundo, o al menos no ha llegado a la hora de escribir estas líneas, de momento fallan los agoreros y apasionados de los juegos cabalísticos. Sin embargo, vivir un día que se representa con seis números iguales tiene su punto, ocurre cada cien años, y la Once lo celebra con un sorteo especial de cuantísimo premio, a las once de la mañana recibirá a la Princesa de Asturias, la Quinta de Beethoven se escuchará en millones de teléfonos móviles a la misma hora y el niño de Soraya Sáenz de Santamaría que estaba previsto que naciera el 20 de noviembre, decidió adelantarse para ver la luz en una fecha que tie-



ETA ha logrado su minuto de protagonismo en un día tan señalado, pero no de gloria



ne más enjundia que la marcada por acontecimientos histórico-políticos. El 11-11-11 ETA decidió irrumpir nuevamente en campaña para tratar de favorecer a los suyos, a Bildu y Amaiur. En una entrevista de longitud desmedida, desmadrada, insiste en su decisión de abandonar definitivamente su actividad y dice que lo hace «por sentido de la responsabilidad», al conocer el documento suscrito por los participantes en la Conferencia de Paz. Mentira. Es mentira porque ese documento lo conocía ETA antes de que se hiciera público, ya que su brazo político participó en los preparativos de esa bochomsa conferencia, que iba en el *paquete* de la negociación. Y es mentira que tenga sentido de la responsabilidad,

los etarras han dicho que dejaban de matar solo y exclusivamente porque el cerco policial les había dejado sin capacidad. A cambio de su *alto el fuego* exigen entre otras contraprestaciones un trato de favor con los presos, que la policía desaparezca del País Vasco y que regresen los miembros de ETA que están en el exilio. Que esperen sentados. Si gana Rajoy, que esperen sentados. Por convicción, y porque sus seguidores no le perdonarían. El Rajoy presidente dejaría las cuestiones de los presos en manos de quienes las administran, los jueces, y no daría instrucciones a la policía y Guardia Civil para que dejaran en campo libre en el País Vasco.

El comunicado de ETA de semanas atrás dejaba una puerta abierta a la esperanza aún a riesgo de que dieran marcha atrás si no se cumplían sus condiciones. Veremos qué ocurre, pero los que saben de esas cosas y conocen a ETA mejor que los propios etarras afirman que presentan exigencias para salvar la cara, pero que ya no están en condiciones de retomar las pistolas. Además, gracias a la sentencia del TC, han logrado lo que les parecía un sueño inalcanzable: sus acólitos se sientan en instituciones vascas y navarras y se sentarán en el Congreso. Y saben los etarras que si retoman la actividad terrorista, sus alcaldes, concejales, presidente de la diputación guipuzcoana y diputados se irían a casa. Lo que no perdonarían a la banda quienes hoy viven muy bien con buenos sueldos del Estado.

El 11-11-11 tiene también esa cara amarga, que ETA ha logrado su minuto de protagonismo, que no de gloria. Mejor quedarse con la idea de que el 11 del 11 del 11 es un día especial en el calendario, día de número repetido, de especulaciones, de risas y de miedos. De celebraciones y premios.

FIRMA INVITADA | FERMÍN BOCOS

No habrá 100 días de gracia

El Gobierno que salga de las urnas no tendrá cien días de gracia. Desde que la economía mundial se globalizó, los mercados no dan tregua. En las agendas de los acreedores (fondos de inversiones y productos financieros diseñados para surfear de manera implacable sobre las deudas de países y bancos), no hay días en blanco. El nuevo Gobierno que se formará la tercera semana de diciembre navegará entre Scila y Caribdis; tendrá que gestionar una situación dramática: cinco millones de parados, un pronóstico de nulo crecimiento de la economía es-

pañola (algunos analistas hablan abiertamente de recesión) y vencimientos de deuda pública y privada por importe de 300.000 millones de euros previstos para el año que viene. Con tantos parámetros adversos, sería un milagro que España alcanzara el objetivo de reducción de déficit impuesto por Bruselas. Como mucho, si el nuevo Ejecutivo contara con un respaldo parlamentario mayoritario, podría iniciar la prometida tarea de tala y ajuste de las administraciones públicas, un compromiso que con dispar enfoque llevan en la mochila tanto Rajoy como Rubal-

caba. Hablo de tala, porque dada la hinchazón de plantillas de las diferentes administraciones -el 13,5 por ciento de la población activa, más de tres millones y medio de funcionarios-, la simple poda, no resolvería nada.

Tala que se presenta más que dudosa, cuando menos a corto plazo, porque si uno mira el calendario observa que tras las elecciones generales vendrán las autonómicas andaluzas y eso significa un compás de incertidumbre. ¿Por qué? Pues porque a los argumentos de índole práctica -ningún parti-

do anuncia recortes en vísperas de pedir el voto a los ciudadanos- se contraponen la urgencia de tomar medidas de ajuste, ahorro y nuevas políticas fiscales. El escenario resultante es diabólico. Quien llegue a La Moncloa (será el candidato popular, según el decir de las encuestas) y ocupe el sillón presidencial, no hollará terciopelo, se aproximará más a las hechuras de un potro de tortura porque todo hace pensar que al próximo Gobierno (es decir a España) los mercados no le concederán la tregua que alegremente pedía Rubalcaba en el debate con Rajoy.

SORTEO

Doña Letizia elogia a la ONCE por su labor de integración ■ La Princesa de Asturias elogió ayer, durante el acto institucional de la ONCE para presentar su sorteo del 11/11/11, la «ejemplar» labor con que esa organización favorece la integración de los discapacitados visuales en el complicado mundo laboral «en estos tiempos difíciles».



LA CIFRA

85.000

Son las personas que han visitado la exposición *La tradición moderna en la Colección Carmen Thyssen. Monet, Picasso, Matisse, Miró*, desde que se inauguró el 14 de junio en Málaga.

El esperado reencuentro

Po y De De, las crías de oso panda gigante nacidas en el Zoo Aquarium de Madrid, se reunieron ayer con su madre en la pradera exterior de este recinto, por primera vez desde que vinieron al mundo. «El encuentro ha sido perfecto», aseguraron desde el Zoo. Al ser mellizas, Hua Zui Ba, la madre de las ositas, no podía criar a ambas de la forma habitual, por lo que han tenido que convivir entre el regazo materno y una incubadora. Fuera de China y Japón, esta ha sido la primera vez que se consigue criar a mellizos de panda en cautividad. / FOTO: REUTERS



5 PREGUNTAS A...

J.R. LUIS-YAGÜE
FARMAINDUSTRIA



«Se dispensarán medicamentos de marca si son más baratos»

AGENCIAS / OVIEDO

1 ¿Qué está permitido y qué no a la hora de prescribir medicamentos?

Ante una Prescripción por Principio Activo, el farmacéutico puede dispensar un genérico o un medicamento de marca, cuando esté a precio menor.

2 ¿Cuáles son los medicamentos incluidos en Agrupaciones Homógenas en los que está permitida la prescripción por marca?

Las excepciones en las que se permite la prescripción por marca, que son aquellos medicamentos originales y licencias sin genérico; aquellos que sean precisos por necesidades terapéuticas concretas y los que estén fuera de la normal general.

3 ¿Cuándo puede y, sobre todo, debe, el médico recetar así, de forma legal y con plena libertad?

Cuando se comercializa una única presentación original; cuando tengan precio menor; cuando sean no sustituibles por biodisponibilidad o estrecho rango terapéutico; cuando pertenezcan a agrupaciones integradas exclusivamente por un medicamento y sus licencias; y, por supuesto, cuando las necesidades terapéuticas lo justifiquen.

4 ¿Qué ventajas destaca de este sistema?

Son muchas. Minimiza excipientes que pueden tener fallos de identificación y evita la aparición de efectos secundarios.

5 ¿Cuál es la posición de los médicos y las Sociedades Científicas españolas en este asunto?

Se han manifestado claramente en contra por sus efectos negativos sobre la calidad de la asistencia.

A RITMO DE REIVINDICACIÓN

El dúo puertorriqueño Calle 13 arrasa en los Grammy Latinos al alzarse con nueve premios, entre ellos, el de Mejor Álbum del Año por 'Entren los Que Quieran'

AGENCIAS / LAS VEGAS

No siempre lo más difundido y promocionado por las compañías discográficas es lo mejor valorado por crítica y público. Más bien, podría afirmarse que casi nunca se da el caso, una situación que volvió a repetirse la noche del miércoles durante la entrega de los premios Grammy Latinos.

En la velada, el dúo de música rap Calle 13 arrasó recogiendo nueve galardones, pese a su escasa o casi nula difusión radial en algunos países, incluyendo el reconocimiento al Mejor Álbum del Año por el trabajo *Entren Los Que Quieran*.

El grupo puertorriqueño partía con 10 nominaciones en la ceremonia, que premia a lo mejor de la música latina, y fue el encargado de iniciar el espectáculo celebrado en Las Vegas, con una versión de su tema *Latinoamérica*, actuación que recibió una gran ovación del público. Precisamente esa canción fue posteriormente reconocida como Mejor Grabación y Mejor Canción del Año.

Al subir a recoger los galardones, el cantante de la formación, René Pérez, se refirió al espíritu independiente de Calle 13 y a su llegada a la popularidad pese a su escasa difusión radiofónica en varios países, incluyendo los propios Estados Unidos.

«Para toda América Latina (...) larga vida a la música», matizó Pérez, antes de añadir «no a la *payola*», término usado en la industria para referirse a los pagos que rea-



Actuación de Calle 13, encargados de abrir la gala musical. / REUTERS

lizan los promotores a las emisoras de radio para que se difunda su música preferentemente.

Pérez dedicó, además, un premio a «la gente que no se vende por dinero y que hace música porque verdaderamente lo siente» y al recibir otro exclamó «larga vida a la música verdadera». Así, junto

con el reconocimiento al Mejor Álbum del Año, *Entren Los Que Quieran*, el dúo también fue elegido como el grupo con Mejor Álbum de Música Urbana, y su tema *Baile de los Pobres*, se alzó con el galardón como Mejor Canción Urbana.

Por otro lado, antes de que el *show* comenzara quedó en evi-

dencia que se anticipaba una noche importante para el grupo puertorriqueño, al recibir otros cuatro premios: Mejor Canción Tropical por *Vamo'a portarnos mal*, Mejor Canción Alternativa por *Calma pueblo*, Mejor Vídeo Corto por *Calma pueblo*, y el galardón al Productor del Año.

RÉCORD. Tan completo fue el dominio de Calle 13 -consiguieron un récord en los Grammy Latinos de nueve premios- que el venezolano Franco de Vita, quien ganó en la categoría Mejor Álbum Pop Masculino por *En primera fila*, bromeó en el escenario diciendo «Menos mal que no estaba Calle 13 en este rubro».

Incluso el cantante puertorriqueño Sie7e, que recibió el premio como Mejor Artista Nuevo por su trabajo *Tengo mucha cosa buena*, agradeció a los triunfadores por ser una inspiración «para crear con emoción».

Pero en la noche no faltaron otros ganadores clave. Shakira se llevó el reconocimiento al Mejor Álbum Pop Vocal Femenino por *Sale el Sol*, y recibió un premio especial a Persona del Año.

El trío Alex, Jorge y Lena ganó el galardón como Mejor Álbum Pop Dúo o Grupo por su disco debut *Alex, Jorge Y Lena*. Además, la banda mexicana Maná se llevó el premio a Mejor Álbum de Rock con *Drama Y Luz*, y el puertorriqueño Tito El Bambino ganó en la categoría Mejor Álbum Tropical con *Invencible*.



MÉXICO

Fallecen el ministro de Gobernación y siete acompañantes al estrellarse su helicóptero

El ministro mexicano de Gobernación, Francisco Blake, y otras siete personas fallecieron ayer al estrellarse el helicóptero en el que viajaban. Blake es el segundo titular de Interior del Gobierno de Felipe Calderón que muere en accidente aéreo.

LA CIFRA

200

Es el número de detenidos que hubo ayer en enfrentamientos entre policías y manifestantes nacionalistas y anticapitalistas durante la celebración del Día de la Independencia polaca en Varsovia.

El Senado da el primer paso para la dimisión de Berlusconi

La Cámara Alta italiana da luz verde a los presupuestos y acerca a Monti al poder



Mario Monti, de 68 años y excomisario europeo, fue largamente aplaudido ayer a su entrada al hemiciclo, donde se dio el visto bueno a los presupuestos. / REUTERS

AGENCIAS / ROMA

Il Cavaliere tiene las horas contadas como primer ministro italiano. Y es que ayer el Senado dió el primer paso para que Berlusconi ceda el poder: la aprobación de los presupuestos para 2012.

El extravagante mandatario prometió que cuando las cifras sean ratificadas de forma definitiva, presentará su dimisión. Para ello, tras la votación favorable de los senadores, solo queda ya que se pronuncie la Cámara de Diputados, donde tras un breve debate se espera que la decisión final se tome el sábado.

Mientras, el excomisario Mario Monti prepara ya el futuro Gobierno en el que tiene previsto prescindir de los políticos para sustituirlos

por tecnócratas capaces de sacar a Italia de la crisis.

En cuanto a la votación en el Senado, la ley de presupuestos para 2012, que incluye las reformas económicas exigidas por la UE al Ejecutivo de Italia, fue aprobada gracias al apoyo de la mayoría en el Gobierno, mientras la principal fuerza política de la oposición, el Partido Demócrata, y el grupo centrista llamado Tercer Polo no votaron.

En contra del texto se manifestó la formación progresista Italia de los Valores, del exmagistrado Antonio Di Pietro.

El documento, por tanto, salió adelante con 156 votos a favor y 12 en contra y contó con el voto del que se perfila el sustituto de Ber-

lusconi, el flamante senador vitalicio y excomisario europeo Mario Monti, que fue largamente aplaudido al entrar en el hemiciclo.

Las reformas incluyen, entre otras medidas, la venta de terrenos agrícolas e inmuebles públicos, el retraso de la edad de jubilación a los 67 años en 2026, la liberalización de servicios públicos y

la desgravación contributiva del cien por cien a los empresarios que contraten jóvenes.

Una vez aprobada la ley, está previsto que Berlusconi presente su dimisión al jefe del Estado italiano, Giorgio Napolitano. La opción más plausible para la era post-*Cavaliere* es la formación de un Gobierno técnico con una personalidad al frente que ponga de acuerdo a todas las fuerzas políticas para sacar a Italia del marasmo económico en que se está.

Y para liderar ese Gobierno técnico se ha optado por el economista y excomisario europeo Mario Monti, de 68 años, quien concita el consenso entre las fuerzas parlamentarias, y cuenta con las simpatías de la patronal italiana.

LA POLÉMICA

¿Y las elecciones? A priori, las fuerzas políticas italianas apoyan la formación de un nuevo Gobierno, pero algunos partidos como la Liga Norte se desmarcan y solicitan la convocatoria de comicios.

BREVES

TURQUÍA

Un hombre armado secuestra un ferry con 21 personas

Un hombre armado secuestró ayer un ferry con 21 personas a bordo cuando navegaba por el Golfo de Izmit, situado al este de Estambul y al noroeste de Turquía, según informaron las autoridades locales a la cadena de televisión CNN Turk. El individuo aseguró en una conversación telefónica que tenía una bomba preparada para explotar. Al cierre de esta edición, dos patrulleras de la Fuerza Naval turca continuaban escoltando a la embarcación a la espera de una orden de intervención.

SIRIA

La represión de las protestas se cobra al menos 14 vidas

Al menos 14 personas murieron ayer en distintas zonas de Siria, la mayoría en la ciudad de Homs, al reprimir las fuerzas leales al presidente del país, Bachar al Asad, las multitudinarias protestas, según informó un grupo opositor. Por su parte, la organización de derechos humanos Human Rights Watch (HRW) elaboró un informe pidiendo sanciones internacionales contra Damasco al considerar que el régimen sirio ha cometido crímenes contra la Humanidad en la provincial central de Homs, uno de los principales bastiones opositores y objeto de dura represión.



PARÍS

Strauss-Kahn denuncia un «linchamiento mediático»

El exdirector del FMI, Dominique Strauss-Kahn, denunció ayer lo que calificó de un «linchamiento mediático», en expresión de sus abogados, en relación con un caso de proxenetismo investigado en Lille, en el norte de Francia. Además, el político pidió prestar declaración «lo más rápidamente posible» dentro de la investigación sobre ese caso, según informaron medios galos.

El nuevo Gobierno griego inicia la difícil misión de salvar al país

EFE / ATENAS

El Gobierno de unidad nacional de Grecia, liderado por el exvicepresidente del BCE, Lucas Papademos, tomó ayer posesión con el objetivo de poner en marcha en los próximos 100 días las medidas de austeridad necesarias para que el país siga recibiendo ayuda internacional.

El nuevo Ejecutivo, en el que se mantiene como ministro de Finanzas y viceprimer ministro el socialista Evangelos Venizelos, dio cabida a la extrema derecha

por primera vez desde la caída en 1974 de la llamada dictadura de los coroneles.

Los 48 miembros del Gabinete prestaron juramento en una ceremonia dirigida por el arzobispo ortodoxo de Atenas y primado de Grecia, Gerónimos.

Aparte de 12 ministros del Movimiento Socialista Panhelénico (Pasok), el Ejecutivo incluye a dos políticos de la conservadora Nueva Democracia (ND) y uno del partido ultraderechista LAOS.

El alcalde de Atenas, Dimitris

Avramopoulos (ND), es el nuevo titular de Defensa, mientras que el excomisario europeo de Medio Ambiente, Stavros Dimas, (ND) asumió la cartera de Exteriores.

Además, por primera vez en la historia democrática del país, un partido extremista forma parte de un Gobierno nacional, ya que el Rally Popular Ortodoxo (LAOS) estará representado en el Gabinete con el ministro de Infraestructuras y Transporte, Mavrudís Voriadis, un antiguo miembro de grupos paramilitares de ultraderecha.



Lucas Papademos.



FÚTBOL SALA PRIMERA DIVISIÓN

De nuevo frenados en Torrejón

El Caja Segovia volvió a perder en la misma cancha en la que cosechó su última derrota liguera ante un motivado rival

CARNICER	CAJA SEGOVIA
4	3
Antonio Calvo David Jorge Mario Rivillos Párraga	Cidao Fabián Antoñito Sergio David
Rober Kita Juanlu José Carlos	Borja Blanco Borja Kristjan Víctor Hicham

ÁRBITROS

García Morón y Sánchez Molina. Mostraron tarjetas amarillas a Rober por los locales, y a Antoñito y Sergio González por los visitantes.

GOLES

0-1 (m.3) David; 1-1 (m.9) Mario Rivillos; 2-1 (m.31) David; 2-2 (m.33) Fabián; 3-2 (m.36) Jorge; 4-2 (m.37) José Carlos; 4-3 (m.39) Borja.

INCIDENCIAS

Partido correspondiente a la undécima jornada de Liga en la Primera División de fútbol sala, disputado en el pabellón Jorge Garbajosa, con 500 espectadores en las gradas.

ÁREA 11 / TORREJÓN

El Caja Segovia sufrió su primera derrota a domicilio frente al Carnicer Torrejón, tras un igualado y disputado encuentro que se convirtió en una auténtica lucha entre dos equipos que no renunciaron al triunfo en ningún momento y brindaron un bonito espectáculo en el Pabellón Jorge Garbajosa.

Los segovianos se apropiaron del balón en los primeros compases y muy pronto llegaría el primer gol de los de Jesús Velasco, anotado por David a los tres minutos, con un remate raso desde la frontal del área. El partido se convirtió a partir de ese momento en un correcales, con el balón cruzando rápidamente la cancha de una portería a otra.

Las rotaciones eran constantes en el cuadro visitante, que trataba así de darle mayor dinamismo al juego. Los torrejoneros mantenían la posesión, pero las contras recibidas inquietaban una y otra vez a la parroquia local. Calvo se anticipó con mucho acierto para despejar un tiro de Hicham en el minuto 9 y, a continuación, llegó el empate para los de José Carnicer. Cidao sacó una mano providencial para despejar un remate de José Carlos, pero el rechace lo recogió Rivillos y no perdonó.

Los locales se crecieron y pudieron culminar su remontada apenas un minuto después, en un centro de David que remató según llegaba Rivillos, estrellando el balón en el larguero. También se topó con el palo José Carlos en la siguiente acción, en pleno carrusel de oportunidades para el quinteto de Torrejón. La réplica la puso Borja con un disparo pegado al poste que despejó un atento Calvo. Los minutos corrían rápidamente en una primera mitad cargada de intensidad, en la que ninguno de los dos conjuntos fue



Víctor trata de progresar por su banda en un momento del encuentro jugado en el pabellón Jorge Garbajosa. / ENRIQUE SERRANO



De esta manera marcó Mario Rivillos el tanto que significaba el empate a uno. / ENRIQUE SERRANO

capaz de desnivelar de nuevo la balanza a su favor.

Tras la reanudación, salió de nuevo presionando el Caja Segovia y el juego se amontonó cerca del área local. El Carnicer optó entonces por buscar la contra, aunque se mostró impreciso en los pases y Ci-

dao apenas tuvo trabajo en los compases iniciales. El equipo segoviano quería pero no podía ante un rival que se cerraba bien para evitar el peligro ante su meta. En un contragolpe pudieron adelantarse los locales, pero el potente remate de Rober se perdió bastante desviado. El

balón era de los visitantes, aunque tampoco terminaban de verlo claro. El equipo de Velasco tocaba y tocaba, encontrándose con muchos problemas cuando superaban la línea central. El choque se volvió muy trabado mediada esta segunda mitad y desapareció la movili-

dad reinante en el primer período.

En una acción embarullada iba a llegar el segundo tanto de los locales. Cidao se tiró al suelo para despejar un disparo y por allí apareció David para meter la pierna y colar el balón en el fondo de las mallas. Empezaban los problemas para una Caja que por primera vez en el encuentro se veía por debajo en el marcador.

Pero, poco más tarde, David sacaba desde la esquina y Fabián, con un potente chut, batía a un Antonio Calvo que ni se movió. Si un equipo buscó el gol en esos compases finales, ese fue el visitante, pero la suerte se alió con los torrejoneros y, a falta de cuatro minutos, Jorge batía a Cidao desde el interior del área con un remate bien colocado.

Los tres últimos minutos fueron agónicos. Kristjan se situó como portero-jugador para buscar el empate a través de la superioridad en ataque. Pero José Carlos anotaba a la contra el cuarto para los de Carnicer, y aunque acertó Borja con un tiro cruzado desde el exterior del área para dar aire a su equipo en el último minuto, en el que hasta tres veces sacaron desde la esquina los segovianos, sin acertar ante la meta contraria. Se consumaba así la sorpresa y la primera derrota como visitante.

FÚTBOL SALA PRIMERA DIVISIÓN

El Zaragoza gana al Lobelle y se asienta entre los mejores

J.M. / SEGOVIA

El Umacon Zaragoza confirmó su mejora de puntos y juego tras imponerse por 3-2 al Autos Lobelle. Los maños, que siempre fueron por delante en el marcador vencieron con dos tantos de Víctor y uno de Joan, suficientes para no acusar el de Pedreño en propia meta y el de Raúl Campos, a tres segundos para el final.

Primera parte igualada en el Siglo XXI entre el Umacon Zaragoza y el Lobelle de Santiago. Tras unos primeros minutos juego nivelado y ciertas ocasiones para los dos conjuntos, Víctor Tejel anotó el único gol de la primera parte pasado el ecuador de los veinte minutos de juego. Los de Santi Herrero quisieron llevar el tempo del partido, lo que se tradujo en la permanencia de la ventaja obtenida aunque la más clara última ocasión de la primera mitad tuvo a Rubi como protagonista al estrellar un balón en el poste.

Los jugadores maños salieron de los vestuarios con la máxima concentración, queriendo más. Joan y de nuevo, Víctor, pusieron más tierra de por medio al com-

RESULTADOS

Elpozo Murcia - Inter Movistar	hoy
Benicarló - Trimán Navarra	hoy
Umacón Zaragoza - A. Lobelle	3-2
F.C. Barcelona - OID Talavera	hoy
Ribera De Navarra - Marfil	hoy
Azkar Lugo - Puertollano F.S.	hoy
Carnicer - Caja Segovia	4-3
Manacor - Reale Cartagena	4-1

PRÓXIMA JORNADA

Inter Movistar - Manacor F.S.	
Trimán Navarra - Elpozo Murcia	
Autos Lobelle - Benicarló	
OID Talavera - Umacón Zaragoza	
Marfil Sta Coloma - F.C. Barcelona	1-4
Puertollano F.S. - Ribera De Navarra	
Caja Segovia - Azkar Lugo.	
F.S. Cartagena - Carnicer Torrejon	

pletar un gran minuto subiendo el resultado a 3-0 en treinta segundos. La respuesta del Lobelle fue directa y sencilla: atacar a pesar de la buena defensa local. Pedreño en propia meta no supo frenar las acometidas de los de Tomás de Dios, que dos goles por debajo sacaron a Barroso como portero jugador.

Nano Modrego dispuso de dos lanzamientos de diez metros para finiquitar el resultado, pero no pudo anotarlos, el primero por el poste, y el segundo por la buena tarea de Alex. Sí que tuvo más puntería Raúl Campos a falta de tres segundos para el final al aprovechar un balón al segundo palo, pe-

ro sin tiempo material para conseguir la igualada.

Por su parte, el Fisiomedia Manacor se dio una alegría después de una triste semana con los problemas económicos que lastran al club, y consiguió doblegar por 4-1 a un Reale Cartagena que llegó a empatar a un gol el encuentro bien entrada la segunda parte. Sin embargo, a tres minutos para la conclusión Juan Carlos López consiguió el 2-1, y con el conjunto de Luis Fonseca volcado sobre el marco contrario, Vega hizo el tercer y el cuarto del equipo local, que de esta forma se aleja momentáneamente de problemas clasificatorios.

CLASIFICACIÓN

EQUIPOS	Puntos	EN CASA						FUERA						TOTALES					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 FC Barcelona Alusport	29	5	4	1	0	31	10	6	5	1	0	20	8	11	9	2	0	51	18
2 Elpozo Murcia	26	5	4	1	0	26	18	5	4	1	0	22	14	10	8	2	0	48	32
3 Caja Segovia	21	5	4	0	1	20	12	6	2	3	1	14	12	11	6	3	2	34	24
4 OID Talavera	20	5	3	1	1	19	12	5	3	1	1	14	9	10	6	2	2	33	21
5 Trimán Navarra	19	5	3	1	1	15	10	5	3	0	2	12	15	10	6	1	3	27	25
6 Inter Movistar	18	5	3	1	1	20	8	5	2	2	1	17	14	10	5	3	2	37	22
7 A. Lobelle Santiago	17	5	2	2	1	14	11	6	3	0	3	20	19	11	5	2	4	34	30
8 Umacon Zaragoza	15	6	2	3	1	12	11	5	2	0	3	13	17	11	4	3	4	25	28
9 Carnicer Torrejón	12	6	3	1	2	22	22	5	0	2	3	14	20	11	3	3	5	36	42
10 Puertollano FS	11	5	1	1	3	10	10	5	2	1	2	20	17	10	3	2	5	30	27
11 R.R.Ribera Navarra	11	5	2	1	2	14	16	5	1	1	3	13	20	10	3	2	5	27	36
12 Fisiomedia Manacor	10	6	3	0	3	21	19	5	0	1	4	8	18	11	3	1	7	29	37
13 Marfil Santa Coloma	9	6	2	0	4	14	19	5	1	0	4	15	22	11	3	0	8	29	41
14 Benicarló FS	7	5	2	0	3	11	12	5	0	1	4	12	21	10	2	1	7	23	33
15 Reale Cartagena	7	5	1	1	3	12	25	6	1	0	5	13	28	11	2	1	8	25	53
16 Azkar Lugo F.S.	5	5	0	1	4	13	20	5	1	1	3	8	20	10	1	2	7	21	40

DIVISIÓN DE HONOR	A. Lobelle	Azkar Lugo F.S.	Benicarló FS	Caja Segovia	Carnicer	Elpozo Murcia	FC Barcelona	Manacor	Inter Movistar	Marfil	OID Talavera	Puertollano FS	Reale Cartagena	Ribera Navarra	Umacon Zarag.	Trimán Navarra
	A. Lobelle Santiago	■ 3-3					1-4					2-0	3-3	5-1		
Azkar Lugo F.S.		■			4-6						2-4			3-3	2-3	2-4
Benicarló FS		3-1	■		0-1	1-5	4-0						3-5			
Caja Segovia	4-2		4-3	■				3-5	4-1				5-1			
Carnicer Torrejón	4-3		4-4	4-3	■	2-3		8-5	0-4							
Elpozo Murcia			4-4	4-3	■	5-3								8-4	5-4	
FC Barcelona Alusport		9-0			5-5	■	5-2								5-1	7-2
Fisiomedia Manacor	1-2			1-3			■	8-5	2-5	5-3	4-1					
Inter Movistar		4-1	7-1			1-1	■			2-3	6-2					
Marfil Santa Coloma	2-3	1-3				1-4	0-4	■		5-2	5-3					
OID Talavera			1-2	6-6				3-2	■			5-2		4-0		
Puertollano FS			1-1	5-1	2-3				1-3	■					1-2	
Reale Cartagena					3-7				2-2	2-9	■		4-3	1-4		
R.R.Ribera Navarra	5-8		3-2			2-3	2-1	2-2					■			
Umacon Zaragoza	3-2		3-2	2-2		2-2	1-1						1-2	■		
Trimán Navarra			1-1	3-2					7-3				3-2	1-2	■	

CAJA SEGOVIA



MÁXIMO GOLEADOR

GOLEADORES	
1. BORJA BLANCO	8 GOLES
2. BORJA	8 GOLES
3. SERGIO	5 GOLES
4. TOBE	3 GOLES
5. KRISTJAN	2 GOLES
6. DAVID	2 GOLES
7. HICHAM	1 GOL
8. ANTOÑITO	1 GOL
9. FABIÁN	1 GOL
10. CIDAO	1 GOL



OPTICA damián
Audio Center Plus

Ávila Pº de la Estación, 18
Tel. 920 22 97 65
Avda. de Portugal, 31
Tel. 920 21 29 20

Segovia Pº Ezequiel González, 37
Tel. 921 42 96 70
Vía Roma, 30
Tel. 921 41 20 49

CAJA SEGOVIA



JUGADOR MÁS DESTACADO

PUNTUACIONES	
3 Puntos	BORJA
2 Puntos	SERGIO
1 Punto	BORJA BLANCO

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. CIDAO	11 PUNTOS
2. KRISTJAN	10 PUNTOS
3. SERGIO	10 PUNTOS
4. BORJA	10 PUNTOS
5. TOBE	9 PUNTOS
6. DAVID	6 PUNTOS
7. BORJA BLANCO	4 PUNTOS

ALARMAS

PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS
CONTROL DE ACCESOS
CÁMARAS DE VIDEOVIGILANCIA

Drin SEGURIDAD

SEGOVIA Camino Valseca, 4 La Lastrilla

www.drinseguridad.com
Atención telefónica 24h
921 41 28 48

CAJA SEGOVIA



MEJOR JOVEN

PUNTUACIONES	
3 Puntos	BORJA
2 Puntos	DAVID
1 Punto	ANTOÑITO

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. DAVID	22 PUNTOS
2. BORJA	21 PUNTOS
3. ANTOÑITO	11 PUNTOS
4. GONZALO	5 PUNTOS
5. HICHAM	4 PUNTOS
6. VÍCTOR	3 PUNTOS
7. MURGA	0 PUNTOS

ASCENSORES

SUBIMOS PERSONAS, BAJAMOS LOS PRECIOS

REDES SEGOVIA

INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO DE APARATOS ELEVADORES

921 43 99 41

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

La Granja busca dar un salto de calidad esta tarde frente al Atlético Astorga

El técnico granjeño espera que este partido sea "un punto de inflexión para saber si podemos aspirar a algo más que a la permanencia"

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

Hoy justo hace un mes el Club Deportivo La Granja demostró que puede encarar con garantías cualquier compromiso, sin importar la entidad del rival. Lo hizo sumando un empate frente al que entonces era el líder (y todavía lo sigue siendo), el Villaralbo.

Pues bien, a partir de esa jornada el equipo granjeño no ha hecho más que ganar y ganar, hasta cinco partidos seguidos, y hoy cuenta con la oportunidad de dar el salto de calidad hacia la parte alta de la clasificación, recibiendo en El Hospital al cuarto clasificado, el Atlético Tordesillas, que solamente se encuentra cuatro puntos por encima de los del Real Sitio.

Así pues, conscientes de lo importante que sería sumar la sexta victoria consecutiva, los hombres de José Luis Fernández han entrenado con intensidad durante tres días esta semana. Afortunadamente para los granjeños, no han tenido que lamentar ninguna lesión, ni tampoco cuentan con ningún jugador sancionado para este partido, por lo que el técnico azul convocará a todos los futbolistas, y será justo antes del encuentro cuando decida la lista de dieciséis elegidos.

Por su parte Yiyo, Iván Vázquez y David Martín han estado esta semana entrenándose con las selecciones de Castilla y León, el portero con la absoluta, y los centrocampistas con la sub 18. Todos

EL PARTIDO	HORA	ÁRBITRO	CAMPO
	17:00 horas	Garrido Ruiz, de Palencia	El Hospital
CD LA GRANJA	ATLÉTICO ASTORGA		
ENTRENADOR JOSÉ LUIS FERNÁNDEZ	ENTRENADOR SIMÓN PÉREZ		
<p>Yiyo Lamas Pluma Alberto Ramón Guy Domingo Adrián David Blázquez Iván Yubero César Bravo</p>	<p>Javi Rubén Soto Conde Víctor Taranilla Marcos E. Recamán David Bandera Mario Villar Ivi Vales</p>		
BANQUILLO Rober, Óscar M., David M., Xavi y Dani Tejedor.	BANQUILLO Pablo, Cristian, Llamazares, Arturo y Peláez.		

ellos regresaron a San Ildefonso con muy buenas sensaciones.

EL RIVAL. "El Atlético Astorga tiene una de las mejores plantillas del Grupo VIII, hecha para acabar entre los cuatro primeros. Por ello, esperamos que este partido sirva como punto de inflexión para saber si podemos aspirar a algo más que a la permanencia", comentó José Luis Fernández sobre el encuentro de esta tarde, ante el segundo equipo máximo goleador del Grupo VIII, con 31 tantos en catorce partidos.

EL RESTO DE LA JORNADA

V. del Camino - Cultural

Hoy, a las 16:00 horas
Árbitro: Ferrero Vega (León).

C. Atlético - At. Tordesillas

Hoy, a las 16:15 horas.
Árbitro: Ruiz Sánchez (León).

Estr. Tino - Burgos Pr.

Hoy, a las 16:30 horas.
Árbitro: López Cuesta (Burgos).

Vallad. B - Salamanca B

Mañana, a las 12:00 horas.
Árbitro: Alberca García (Zamora).

Aguilar - Numancia B

Mañana, a las 16:00 horas.

Árbitro: Quindós Macías (Ponf.).

Íscar - Almazán

Mañana, a las 16:00 horas.
Árbitro: Manso García (Segovia).

Béjar - Huracán Z

Mañana, a las 16:30 horas.
Árbitro: Rivera García (Valladolid).

Lermeño - Ponferr. B

Mañana, a las 16:30 horas.
Árbitro: Muriel Isidro (Salamanca).

Real Ávila - Bembibre

Mañana, a las 17:00 horas
Árbitro: Díez Cano (Burgos).

CAZA

COMPETICIONES

Juan José Martín Hernández y José Antonio Meléndez participan hoy en el Regional de caza menor con perro

Como cada año en estas fechas los cazadores deportivos de la región participarán en el Campeonato de Castilla y León de caza menor con perro que se celebra hoy en el Coto del Asocio de la Sierra de Ávila, en Mengamuñoz. Por parte segoviana participarán Juan José Martín Hernández y José Antonio Meléndez de Pablos. La organización ha variado el cazadero habitual que se venía utilizando en los últimos años, y se desplaza a otro pago que se espera tenga mayor densidad de caza que en otras ocasiones. La enorme dureza del terreno, donde predomina la perdir, exige un tiempo bonancible para que al esfuerzo que los deportistas deben realizar no se añadan condiciones climatológicas adversas que, en algún caso, han llevado a los cazadores a soportar fuerte viento, lluvia y nieve.

AUTOMOVILISMO

AJEDREZ

Grandes resultados para el Astra Racing en México

El ingeniero segoviano Sergio Fresnillo de Pablos y el jefe de mecánicos Roberto Buigués, ambos integrantes del equipo Astra Racing, cuyo jefe de equipo es el también segoviano Jesús Domínguez Cubo (gran parte de los mecánicos son de Segovia), se desplazaron a México para realizar un trabajo de mejora en la puesta a punto del Seat León Supercopa del equipo mexicano Avícola Tehuacán AST Racing con excelentes resultados.

Primer Torneo Promesas del Club Jaque Mate

Con motivo de la reciente creación del Club Promesas Jaque Mate, el próximo sábado 19 de noviembre se celebrará en la cafetería Jaque Mate (Calle Santa Catalina, 10) su primer Torneo Promesas. La cita se realizará a partir de las 17:30 horas, y durante el transcurso de la misma tendrá lugar una partida a ciegas entre dos Grandes Maestros. Los interesados en participar podrán apuntarse hasta las 17:00 del sábado 19 en la cafetería Jaque Mate.

LA IMAGEN



El Nava visita al Beatriz Hoteles Amibal. El Viveiros Herol Balonmano Nava, segundo en la clasificación, tiene un difícil encuentro esta tarde (18:30 horas) en tierras toledanas, ante su inmediato perseguidor en la tabla, el Beatriz Hoteles Amibal. Un rival contra el que los naveros ya se enfrentaron durante la fase de ascenso a Primera Estatal, en mayo de 2009. Para este partido se espera el debut con el Nava de Roberto Turrado, tras recuperarse de una lesión sufrida durante la pretemporada. Además, el Club navero estrena para esta jornada su nuevo portal de internet desde donde se retransmitirán los partidos en directo (<http://balonmanonava.com/ustream>). Estas retransmisiones son un adelanto de las novedades que el Club tendrá en su nueva página web www.balonmanonava.com. / FOTO: K.

NATACIÓN

Curso de socorrista en la piscina cubierta

Un año más, el Instituto Municipal de Deportes del Ayuntamiento de Segovia con su Escuela de Formación, y la empresa concesionaria de la piscina José Carlos Casado de Segovia, Sima Deporte y Ocio SL, colaboran con la convocatoria del curso de formación de socorristas que organiza la Federación Española de Salvamento y Socorrismo, a través de su Delegación en Segovia. Este se realizará íntegramente en la piscina climatizada José Carlos Casado, entre el 26 de noviembre y el 8 de enero, durante los fines de semana.

Los alumnos que lo cursen, además de obtener su titulación como socorrista expedida por la Federación Española (válido para trabajar en toda España), obtendrán la de 'Experto en Salvamento Acuático'. Los requisitos de admisión son ser mayor de 16 años y poseer el título de Educación Secundaria (o equivalente), además de un nivel de natación adecuado a las exigencias del curso. El boletín de inscripción se puede recoger y entregar en propia piscina antes del 18 de noviembre.



Vista desde la segunda planta de la Casa Club "La Faisanera", con el campo de golf en primer plano y un hermoso paisaje de la Sierra de Guadarrama enmarcando el cuadro. / ALBERTO BENAVENTE

La Faisanera sortea la crisis

Su repercusión económica durante el primer año de funcionamiento ronda los 4,5 millones de euros • El número de visitantes estimado ha sido de unos 50.000

GUILLERMO HERRERO / PALAZUELOS DE ERESMA

En un momento en el que la economía se desploma, el campo de golf La Faisanera, coincidiendo con su primer aniversario de su apertura, quiso presentar ayer el balance del ejercicio. Y tanto el consejero delegado de Segovia 21 S.A., Atilano Soto, como el director de La Faisanera Golf, Jesús Sánchez, sacaron pecho por unos números que para sí querían ahora la mayoría de las empresas.

"El balance es muy positivo", resumió Sánchez, para confesar seguidamente que las expectativas iniciales se han cumplido "sobradamente". Con una pequeña plantilla, a la que quiso aplaudir "por su profesionalidad", La Faisanera ha logrado, en un tiempo récord, hacerse con un hueco en el mundo de los campos de golf. El número de *green-fees* o 'salidas' vendidas supera las 24.000. "Esperábamos alcanzar esa cifra en el tercer año", reconoció Sánchez; "un número

propio de un campo de golf ya maduro", añadió.

Desde su inauguración, el 13 de noviembre de 2010, el campo de golf ha abierto 250 días. La media de jugadores que han utilizado sus instalaciones es de 96/día. En cuanto a la procedencia de los clientes, son mayoría los madrileños, por encima de segovianos y vallisoletanos. En este aspecto, la sorpresa ha sido comprobar el alto número de vascos y catalanes que acuden con asiduidad. Además de por la cifra de jugadores, desde el campo de golf se muestra "satisfacción" por el número total de visitantes, que ronda los 50.000.

En un año de funcionamiento,

La Faisanera ha acogido 25 torneos sociales de golf, media docena de campeonatos *amateur* y cinco torneos benéficos.

Por lo que respecta a la repercusión económica del campo de golf en su entorno, Sánchez estimó que supera los 4,5 millones de euros. "En una coyuntura complicada, hemos creado y mantenemos 31 puestos de trabajo", remarcó el director de las instalaciones. En cuanto a la influencia del campo de golf en el medio ambiente, defendió que "está generando biodiversidad", poniendo como ejemplos el elevado número de aves acuáticas que pasan el invierno en los pequeños lagos del complejo y

el "meticuloso cuidado" que se tiene con los 84 olmos existentes en la parcela.

De cara al segundo año, Soto fijó ayer cuatro objetivos: la apertura de la Casa Club, el mantenimiento del campo de golf en los parámetros de calidad actuales, el fomento de este deporte entre diferentes colectivos de Segovia y la difusión de La Faisanera a nivel nacional e internacional.

Soto dijo estar "especialmente ilusionado" con la Casa Club, un proyecto ya muy avanzado, ubicado en el viejo palacio de caza que da nombre al complejo, La Faisanera, y cuyas obras de rehabilitación acabarán, previsible-

mente, en la primavera de 2012. La Casa Club, de más de 2.000 metros cuadrados, cuenta con todos los espacios característicos de este tipo de edificios (comedor, cafetería, salones para jugadores, cuarto de palos, gimnasio...). La entrada en funcionamiento del edificio acarreará la contratación de 12 puestos de trabajo directos y 30 indirectos.

Por otra parte, Soto y Sánchez quisieron también referirse al hotel que la cadena NH está levantando en la finca. Va lento, pero avanza. Su apertura podría producirse a finales de 2012. Y ello supondrá generar 24 trabajos directos y 30 indirectos.

Sánchez no olvidó citar otro pilar de 'Segovia 21', el de las viviendas. Se están construyendo un total de 40, de las que 30 ya están vendidas. Si los plazos se cumplen, sus dueños recibirán las llaves en septiembre u octubre de 2012. Y con ellas, la posibilidad de jugar al golf en La Faisanera.

Para finalizar el balance del primer año de La Faisanera, Soto sostuvo que "se ha creado un espacio de ocio y convivencia que Segovia no tenía". Y Sánchez quiso precisar que las instalaciones se han convertido en un motor de desarrollo para la ciudad de Segovia y su entorno.

[]



Atilano Soto

Consejero delegado de Segovia 21 S.A.

"La Faisanera es la perla granada de Segovia 21; nos comprometemos a mantener sus parámetros de calidad"

LAS OBRAS DE LA CASA CLUB, EN IMÁGENES



ENTRADA NOBLE. La Faisanera es un palacio de caza que fue adquirido por la Diputación Provincial a mediados del pasado siglo. Las obras que se están ejecutando incluyen la recuperación de sus arquerías de granito y la traza antigua del edificio.



GRAN PATIO INTERIOR. La Casa Club La Faisanera tendrá más de 2.000 metros cuadrados edificados. En el centro, un gran jardín (en la imagen superior), capacitado para acoger todo tipo de actos multitudinarios.

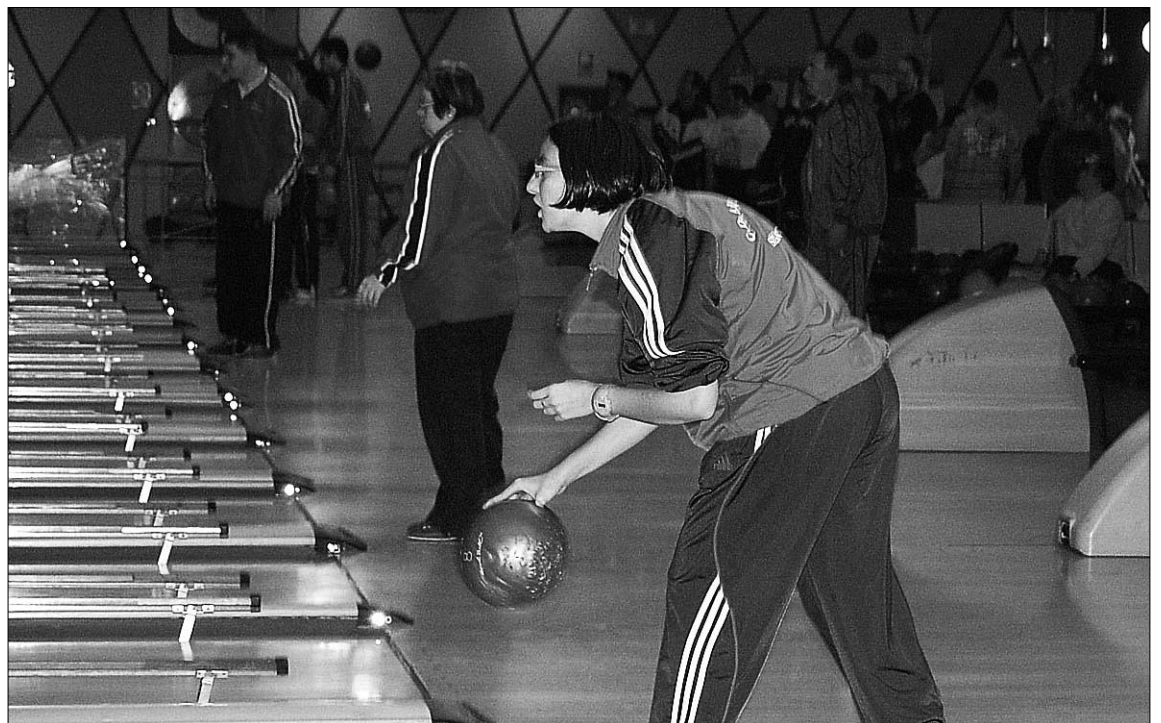


PLANTA SUPERIOR. El campo de golf fue diseñado (por José María Olazábal) para que los jugadores pasen directamente desde el hoyo 18 a la Casa Club. En la segunda planta del edificio se situarán varios salones para los jugadores.

GUÍA DEL FIN DE SEMANA				
FÚTBOL				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Segunda B	G.Segoviana - Amorebieta	La Albuera	17:00	D
Tercera Div.	La Granja - Astorga	El Hospital	17:00	S
1ª Reg. Aficionados	Unami - Becerril	La Albuera	16:00	S
	Venta Baños - Cuéllar Eufón	Palencia	12:00	D
	Villamuriel - G.Segoviana B	Palencia	16:00	S
Nacional Juvenil	CD Quintanar - Burgos UD	M.Chocolate	16:00	D
Reg. Juvenil	G.Segoviana - Burgos Prom.	Nuevo hierba	12:00	D
	Unami - Calasanz	M.Chocolate	18:00	S
	San José - CD Unión	Palencia	16:15	S
1ª Provincial	Sp. Riazano - C.D. Sepúlveda	Las Delicias	16:00	S
	Cantalejo "A" - La Granja "B"	El Hoyal	16:30	S
	Arcángel SR - Mozoncillo	Los Pinos	16:00	D
	C.D. Prádena - C.D. Valseca	El Bardal	16:00	D
	Puentecanto - Carbonero	El Egido	16:00	D
	Turégano C.F. - El Espinar SR	El Burgo	16:15	D
	C.D. Monteresma - C.D. Coca	La Mina	16:30	D
2ª Provincial	C.D. Pinillos - C.D. Villacastín	La Lastrilla	16:00	S
	C.D. Bernardos - C.D. Unión	Los Cardos	16:00	S
	At. Abades - C.D. Cantimpalos	Los Morales	16:00	S
	C.D. Vallelado - Cantalejo "B"	La Vega	16:00	D
	Muñopedro - G. Ayllonesa	Pramoral	16:00	D
	Sp. Nava - At. Hontanares	Mun. Nava	16:00	D
	Unami "B" - Rac. Villacastín	Nuevo hierba	18:00	D
FÚTBOL SALA				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
3ª División	FS Cuéllar - CD Valverde	Santa Clara	18:00	S
	E. Arlequín - T. Zarzuela	El Espinar	19:00	S
Nacional juvenil	La Escuela - Tierno Galván	P. Delgado	12:00	D
2ª Femenina	Univ. Salamanca - Unami	Salamanca	18:00	S
Reg. Femenina	Unami B - A. El Pinar	María Martín	18:00	S
	El Valse - San Cristóbal	León	17:00	S
1ª Provincial	Pinturas Dani - Vicente Leal	La Lastrilla	16:30	S
	El Terminillo - RC A.Castilla	La Lastrilla	18:00	S
	Alfredo Pel. - E. Arlequín B	San Luis	18:30	S
	Marugán - Chañe	Luis Fuentes	18:30	S
	Met. Herrero - Caucense	Fuentepelayo	17:00	S
	Fuentepelayo - C. González	Fuentepelayo	19:00	S
2ª Provincial	Bar Envero - Puntales Otero	Claret	17:00	S
	Arcángel SR - CD Sauquillo	El Espinar	17:00	S
	San Cristóbal - FS Santiuste	S.Cristóbal	18:00	S
	Navas de Oro - Cantalejo	Coca	18:00	S
	Sporting Nava - CD Eresma	Nava	18:00	D
BALONMANO				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
1ª Estatal	B. H. Amibal - Viveros Herol	Toledo	18:30	S
2ª División	Arexna Nava - BM Valladolid	Nava	18:30	S
Reg. Juvenil	Caja Segovia Nava - Bejarano	Nava	16:30	S
BALONCESTO				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
1ª Masculina	Aq. Tormes - CD Base	Valladolid	20:30	S
Junior masculino	CD Base - Lourdes A	E.Teodosio	20:15	S
	Escuela Ávila B - Basket 34	Ávila	12:30	D
Junior femenino	Tierra de Burgos - Unami	Burgos	20:00	S
Cadete masculino	CD Base - Blancos de Rueda	E.Teodosio	16:15	S
	Escuela Ávila B - Basket 34	Ávila	10:30	D
Cadete femenino	Ciudad Burgos - Unami	Burgos	18:00	S
Infantil masculino	CD Base Maristas - Lourdes	E.Teodosio	18:15	S
Liga provincial	C.B.Caucense - Cuéllar Eufón	Coca	16:00	S
	Dibaq - Gasóleos Martín	A. Fernández	17:00	S
	Colunga - Blues Goya	A. Fernández	18:30	S
	Segobasket - Basket 34	E. Serichol	10:00	D
	C.B. S. - CD Base Esbasket	E. Serichol	11:30	D
	B. Cantimpalos - C.D. Base	Cantimpalos	17:30	D
RUGBY				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Regional	Az. Tabanera - Aranda RC	Pistas	16:00	S
ARTES MARCIALES				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Todas	Campeonato de España	P.Delgado	9:30	S

BOLOS

DISCAPACITADOS



La segoviana del Apadefim, Alicia Arévalo, se prepara para realizar un lanzamiento. / EL ADELANTADO

Juan Carlos del Sol y Alicia Arévalo se adjudicaron el Regional de 'bowling'

El Apadefim se convierte en el mejor Club de la comunidad por delante del San Cebrián palentino y del San Juan de Dios vallisoletano

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Juan Carlos del Sol es uno de esos deportistas que estudian al detalle su situación antes de lanzarse a conseguir su empresa. Alicia Arévalo es más metódica y conoce la bolera al detalle. Los dos, segovianos, del Apadefim, son unos veteranos en el arte del 'corro'. No desesperan, aunque esa primera bola no haga el pleno esperado y algún escurridizo bolo huya de la trayectoria esperada.

Los dos deportistas segovianos lograron el pasado sábado coronar-

se como campeones regionales. Fueron los más habilidosos en el parquet de la bolera 'Bowling Zool' de Valladolid donde se llevó a cabo la novena edición del tradicional campeonato. Del Sol, que compagina su pasión por hacer 'strikes' con el atletismo, logró una puntuación de 230 puntos, una cifra muy superior a la que logró el propio jugador en 2010, cuando se quedó en 154 y en el puesto decimotercero.

Por su parte, Alicia Arévalo se desquitó del mal sabor de 2010, donde fue cuarta, y se subió al po-

dio a lo grande, con el primer lugar, merced a sus 94 puntos. Al igual que Juan Carlos del Sol, Alicia aprovechó una gran primera manga para poner tierra de por medio con sus perseguidoras, la vallisoletana Laura García y su compañera de equipo Tamara Maldonado.

La expedición del Club Deportivo Apadefim la conformaron los campeones, Juan Carlos del Sol y Alicia Arévalo; la medalla de bronce, Tamara Maldonado; y José Luis Callejo, Israel Goya, Luis Miguel Gómez y Sonia Gómez.

FÚTBOL

REGIONAL DE AFICIONADOS

El Cuéllar Eufón defenderá su coliderato en el campo del Venta de Baños

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La competición dentro de la Regional de Aficionados de fútbol llega a su novena jornada, en la que el Cuéllar tratará de recuperar las

buenas sensaciones lejos del campo de Santa Clara, ya que perdió en su último desplazamiento a Cebros, en su visita al terreno de juego del Venta de Baños, un equi-

po que está manteniendo una trayectoria muy irregular en la Liga.

Por su parte, el Unami tiene ante sí un interesante enfrentamiento ante el Becerril, equipo al que aventaja en tres puntos en la clasificación. Una buena oportunidad para seguir mirando hacia arriba en la tabla. Para cerrar la jornada, la Segoviana B viaja el domingo hasta el campo del Villamuriel, donde tiene complicado dar la sorpresa.



GIMNÁSTICA SEGOVIANA C.F.

VS

S. D AMOREBIETA

Domingo 13 de noviembre, a las 17:00h. en el Estadio Municipal de La Albuera.

Gimnástica Segoviana. Juntos... ¡Vamos a más!

www.gimnasticasegoviana.com



BALONCESTO CHARLAS

José Manuel Beirán: "El entrenador debe cumplir su papel y el padre, el suyo"

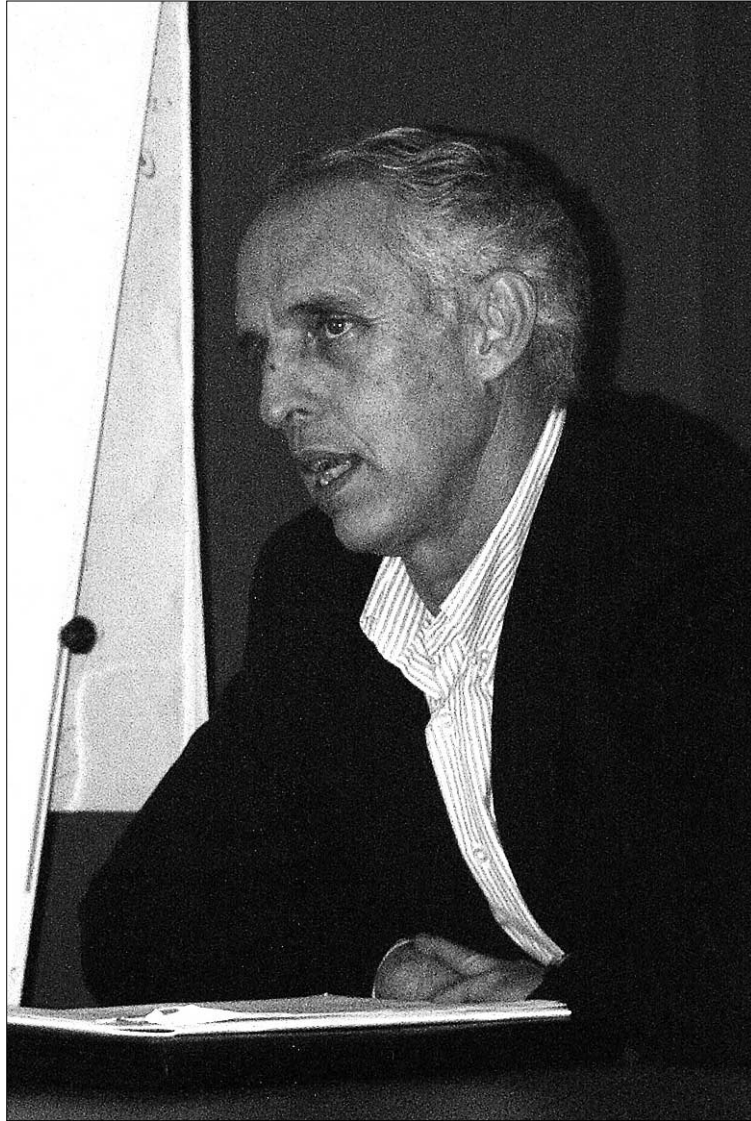
El exjugador del Real Madrid y actual psicólogo de sus categorías inferiores impartió a más de 60 personas una charla sobre la labor de los padres de niños que realizan deportes

EL ADELANTADO / SEGOVIA

José Manuel Beirán, medallista olímpico y campeón de Europa con el Real Madrid de baloncesto, psicólogo de profesión y padre de deportistas de élite y amateurs, transmitió sus conocimientos acerca de la práctica deportiva de los menores y el papel que la familia juega en ella, en el marco de la charla organizada por la Delegación Segoviana de Baloncesto.

Durante toda la sesión, en la que se reunieron más de 60 asistentes, se hizo mucho hincapié en las distinciones que hay que hacer de los roles de los deportistas. "En el inicio, debe ser considerado como persona, no como deportista", a lo que Beirán añadió que "seremos padres de nuestros hijos toda la vida, pero padres de deportista tan solo unos años", y por ello indicó que "el entrenador debe cumplir su papel y el padre el suyo. Ninguno de los dos debe suplantar la figura del otro". Otro aspecto destacable es el de la motivación, aconsejando a los padres que "nunca hay que tener más interés en el deporte del que tienen tus hijos".

A lo largo de la charla, los asistentes pudieron escuchar ejemplos acerca de la carrera deportiva de numerosos deportistas profesionales de diferentes modalidades que a día de hoy ocupan las primeras páginas de los periódicos



El exbaloncestista José Manuel Beirán, durante su charla. / EL ADELANTADO

de tirada nacional. Y es que Beirán, a su experiencia como deportista suma su labor como psicólogo en las categorías inferiores del Real Madrid. "He viajado con muchos deportistas, tanto individuales donde hay que considerar que también hay factores de equipo (tenemos preparadores, entrenadores, médicos, psicólogos, etcétera.), como en grupales, donde en ocasiones hay momentos de soledad (el momento previo al partido, la reflexión tras una derrota, la acción que lleva a conseguir puntuar...)"

ACTITUDES Y VALORES. Beirán indicó a los entrenadores que durante los años de formación se debe prestar especial atención a las actitudes personales y a valores como el respeto a los árbitros, el esfuerzo y el sacrificio, así como permitir los errores, asumirlos como normales y utilizarlos como herramienta educativa y motivante para mejorar.

Otro de los puntos sobre los que incidió especialmente es la importancia de no emparejar el éxito con la victoria, ni el fracaso con la derrota, y evitar que el ambiente en la familia dependa de los resultados.

Como alternativa, proponía establecer objetivos adecuados a cada jugador que le hagan ver que independientemente del resultado, si trabaja, mejora.

TENIS

La vigésimo séptima edición del Open Castilla y León comenzará el 18 de agosto

E.A. / SEGOVIA

Del sábado 18 al domingo 26 de agosto de 2012 tendrá lugar la vigésimo séptima edición del Open Castilla y León Villa de El Espinar de tenis. El ATP Challenger segoviano se desplaza, por tanto, en el calendario del año olímpico algo menos de tres semanas.

Los Juegos Olímpicos de Londres acontecen entre el 27 de julio y el 12 de agosto de 2012, mientras que los Juegos Paralímpicos se celebran entre el 29 agosto y el 9 septiembre, por lo que con la nueva fecha adoptada, El Espinar evita coincidencia de programación con el mayor acontecimiento olímpico.

Tradicionalmente, la nueva fecha elegida para la celebración del XXVII Open Castilla y León, se ubica dentro de las semanas de agosto que menos torneos challenger suele haber en el calendario (sólo 8 en las tres últimas semanas de agosto de 2011); de ellos, los más cercanos, geográficamente hablando, en Italia; seguidos de tres en los países más orientales y alejados del viejo continente.

Para Virginia Ruano, directora del Open Castilla y León "la pauta del calendario 2012 la marca, lógicamente, los Juegos Olímpicos de Londres; por lo que hemos tenido que acoplarnos a unas fechas convenientes para que nuestro evento mantenga su oportuno espacio en los medios y, principalmente, en las transmisiones de televisión".

BALONCESTO CONVENIOS

Nuevo convenio entre la Unión de Cajas Rurales de Castilla y León y la Federación de Baloncesto

El acuerdo, firmado en Segovia, permitirá que todos los árbitros de Castilla y León lleven en su camiseta el logotipo de Caja Rural

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El jueves, en los servicios centrales de Caja Rural de Segovia, el presidente de la Unión de Cajas Rurales de Castilla y León, Félix Moracho; y el presidente de Federación de Baloncesto de Castilla y León, Carlos Sainz firmaron el convenio de colaboración por el cual ambas instituciones unen sus fuerzas de cara a la promoción del baloncesto regional.

Uno de los pilares que sustentan este convenio es el acuerdo

mediante el cual todos los árbitros de Castilla y León llevan en su camiseta el logotipo de Caja Rural en los partidos de competición autonómica.

La puesta de largo de estas nuevas equipaciones con la inserción publicitaria tuvo lugar a principios de septiembre en la Copa Castilla León senior masculina que disputaron en Palencia los tres equipos LEB (el Baloncesto León, el Autocid Burgos y el Baloncesto Palencia) y el úni-



Félix Moracho sujetando una camiseta junto a Carlos Sainz. / ALBERTO BENAVENTE

co representante en la Liga Endesa la región (el Blancos de Rueda Valladolid). Los partidos de este evento fueron televisados por TVCyL e incluso los árbitros ACB vistieron las camisetas personalizadas con publicidad de Caja Rural.

Esta actuación es pionera en Castilla y León, ya que es la pri-

mera ocasión en la que los árbitros lucirán publicidad en sus camisetas.

La Unión de Cajas Rurales de Castilla y León pasa a erigirse de esta forma en espónsor y colaborador oficial de la Federación de Baloncesto de Castilla y León y así figurará en todos sus canales y deportes.

FÚTBOL SALA

El Unami viaja a Salamanca con la intención de evitar sorpresas y seguir sumando

ANA VÁZQUEZ / SEGOVIA

Sin Vane, Laura Llorente ni May, y con las incorporaciones del filial de Laury y Paula; así viaja hoy el Unami de fútbol sala femenino a Salamanca, donde se medirá, a partir de las 18:00 horas de esta tarde, al equipo universitario de la ciudad charra.

Tras una semana de entrenamientos en los que las chicas de Carmen Escribano se han fijado como objetivo corregir la falta de intensidad y el bloqueo que sufrieron ante el Villalba, las azules se enfrentan hoy al equipo que el año pasado les dio uno de los mayores disgustos y provocó una de las grandes sorpresas de la temporada.

Si no quieren que se repita aquella inesperada derrota, las azules deberán asumir el mando en el juego desde el principio y no contagiarse del ritmo lento que, posiblemente, desplace al equipo local.

AVENTURA

UN SUEÑO EN EL HIMALAYA



Luis Alonso, junto a la familia de Luna, a la que sostiene en su brazo, antes de partir hacia el Nepal./ EL ADELANTADO



El montañero segoviano, entrenando con nieve en Peñalara./ EL ADELANTADO

Hoy comienza la aventura

Luis Alonso afronta con optimismo las casi siete horas de vuelo que le llevarán desde Madrid hasta Katmandú

LUIS ALONSO / MADRID

Hoy es el día D. Hoy despega el avión que me lleve hasta Katmandú, haciendo escala en Doha. Probablemente sea uno de los días, junto con el de vuelta de este "sueño del Himalaya", de los más duros de esta aventura.

Ha sonado el despertador a las siete y media de la mañana, y he terminado de meter las últimas cosas en la maleta. Me he puesto la ropa de correr, y he hecho un rodaje suave para desentumecer las piernas, oxigenarlas y tratar de despejar la mente para poner todos los sentidos en la aventura que comienza unas horas más tarde.

Sé que en Barajas me espera una dura jornada de avión hasta llegar el domingo sobre las doce de la mañana a Katmandú. El vuelo, como podéis imaginar, no es directo, por lo que en Doha haremos escala y tendré una espera larga hasta coger el vuelo que nos lleva al destino final. El tiempo total de los vuelos es de casi siete horas.

Como suele ser habitual en cualquier familia están las despedidas correspondientes cuando alguien se va de viaje; en esta ocasión las despedidas son muy sentimentales, porque me han traído a Luna, para despedirme de ella. Era una cosa que no esperaba y que me ha hecho mucha ilusión, ya que, como todos sabéis, aparte del reto de la Everest Trail Race, está el proyecto solidario para recaudar fondos para la adquisición de la silla de ruedas especial para Luna. Espero que a mi vuelta estén todos los kilómetros vendidos, y si no tiene la silla, pues que esté encargada, porque esta niña necesita cuanto antes esa silla para no padecer más la enfermedad que tiene, así que os animo a que vayáis haciendo donativos, bien comprando los kilómetros, o bien en el número de cuenta abierta en Caja Segovia.

También afloran los sentimientos cuando llega la despedida de mis padres, de mi hermano y de

mi novia, que me iba a acompañar, pero que finalmente, por causas familiares, no puede venir. Siento que tengo una deuda con ella, llevarla a que vea aquello que con tanto empeño habíamos preparado los dos, yo el correr y ella disfrutar de un trekking paralelo a la carrera que la organización ha cre-

"Me ha hecho una especial ilusión que Luna viniera a despedirme. Ojalá que, cuando vuelva, ella ya tenga la silla que necesita"

ado para los acompañantes, así que no me quedara más remedio que volver para que ella también pueda cumplir su sueño de conocer la cordillera del Himalaya.

Como podéis observar no voy

desencaminado cuando digo que probablemente sean los días de ida y vuelta los más duros de toda la aventura, porque los días que dura la competición estaré realizando algo para lo que me he estado preparando, pero uno no se puede preparar para un viaje de estas características.

Lo que sí se puede hacer es tratar de evitar el famoso jet lag. Yo lo que hago es llevar puestas unas medias de compresión, que me ayudan a que el retorno venoso sea mejor; también antes de ponerme las citadas medias, me he dado un masaje con trombocid para ayudar a la circulación. Una vez en el avión, aproximadamente cada hora, procuro dar un paseo por los pasillos del avión, y realizo también unos estiramientos; con ello lo que pretendo es tratar de que la circulación se active y así no se me hinchen los tobillos, y así poder llegar fresco de piernas.

También es bueno tomar una aspirina, ya que ayuda a la circula-

ción de la sangre. Una vez en el lugar de destino, lo que hay que hacer es amoldarse lo antes posible al horario de allí, y esto es fundamental. Hay que procurar dormir ya con los horarios de allí, aunque nuestro cuerpo nos pida dormir nada más llegar al hotel, así que una vez cumplidos todos los trámites que hay que realizar cuando se va a un viaje como estos, y llegado al hotel, me daré una ducha, me pondré la ropa de correr y realizaré un rodaje suave para oxigenar las piernas y que se mueva la sangre. Luego, siempre que se pueda, me echaré una siestecita, no muy larga, para poder dormir luego ya por la noche.

Esto es solo el primer día, y como podéis ver la actividad es intensa, bastante más que cualquier día de carrera, ya que estos lo único que haré será correr y descansar.

En la próxima conexión, ya desde Katmandú, os contaré cómo ha transcurrido el día.

NEUMÁTICOS
LA GRANJA, S.L.

Casper
SANEAMIENTOS

RaidLight

MUNDO
ESTRIBOS
HOUSE

TECNI
CONS
CASTILLA
SUMINISTROS PARA LA CONSTRUCCIÓN

NAVARRO
ARIDOS Y TRANSPORTES NAVARRO C.B.

Oxígeno

Gorma
Materiales

CERAMICAS LA FLECHA S.L.

POWERADE

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

GRUPO ANTONIOMARCOS

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

+ deporte
110 años contando
La Historia de Segovia

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

Costa Rica

Contra la ignorancia, el experimento. «Futbolista costarricense» en la barra de Google. Enter. La primera página de búsqueda contiene diez noticias del fallecimiento en accidente de tráfico de Dennis Marshall el pasado 23 de junio. La undécima hace referencia a un positivo por anabolizantes que dio Carlos Quesada, jugador del 'poderoso' Belén Bridgestone. La duodécima, al fin, enlaza con Wikipedia en la categoría «Futbolistas de Costa Rica». Es el enlace, supongo. Clic. Un listado de 127 jugadores en el que, en un repaso a ojo de buen cubero, apenas hay un nombre que se me hace familiar. «Walter Centeno»... Clic. Futbolista que destacó en el Deportivo Saprissa (¡Toma!) y que fichó por el AEK de Atenas para, entre otras cosas, convertirse en el primer jugador de Costa Rica en hacer un gol en la Liga de Campeones. Se lo endosó al Real Madrid, también es casualidad, en la 'Champions' de 2002. Atrás. Un repaso más sesudo en la lista me ahoga en la nada más absoluta. Atrás. Perfeccionando el historial de búsqueda: «Mejor futbolista de Costa Rica». El debate patrio está entre Alejandro Morera y José Rafael Meza (¿Quiénes?). Clic. Morera jugó de 1933 a 1936 en el Espanyol, el Barça, el Hércules y el Le Havre francés. Meza hizo carrera en América (México, Argentina y Colombia) entre 1941 y 1949. Atrás. Atrás otra vez.

De nuevo en Google, recabado el espectacular interés del fútbol costarricense (repito, pura ignorancia... pero tampoco está la cosa como para echar cohetes), vamos a un dato bonito. «Distancia entre ciudades del mundo». Enter. Un fantástico calculador certifica que entre Madrid y San José hay exactamente 8.478,056948639216 kilómetros. Me sobran decimales y argumentos: le pese a quien le pese, este duelo amistoso en Costa Rica es un disparate cerrado por alguna mente obtusa, un capricho recaudatorio de alguien que, en la federación, se lo está pasando fetén dándole a la calculadora...

Wembley espera al campeón

España se enfrenta a Inglaterra en un amistoso en el que Casillas se convertirá en leyenda

R. MORALES (EFE) / LONDRES

La selección española encara hoy un nuevo reto ante Inglaterra en el mítico Wembley, el día en el que Casillas se convertirá en leyenda como jugador con más partidos disputados en la historia de la 'roja'.

Pocos escenarios en el mundo para firmar un registro histórico tienen la grandeza del coliseo inglés. El meta lo hará, el día de su partido 126, cumpliendo sueños sobre el césped donde debutó con 14 años en las categorías inferiores de una selección de la que ahora es capitán e imagen, modelo a seguir y ejemplo para la cantera.

Casillas, icono de la generación de oro del fútbol nacional, transmite al grupo el hambre de éxito. Wembley es un nuevo terreno por conquistar. En el mismo feudo donde quedó el dolor de la eliminación en la Eurocopa de 1996.

El presente es diferente. España es admirada en cualquier rincón del mundo. Llega a Londres entre tantos piropos que Del Bosque calificó de «falsa humildad» lo que pregona el rival. Para todos, una de las candidatas al título en la próxima Eurocopa. Representa el físico ante el toque de la 'roja'. Bonita lucha en un duelo con poco de amistoso.

Menos aún cuando el técnico solo dispone de tres partidos antes de afrontar la concentración previa al torneo continental. Dos inmediatos, ante Inglaterra y Costa Rica, y el último, en febrero. Las pruebas tocan a su fin y con el grupo formado, los futbolistas que quieren subir al tren del éxito deben demostrarlo en el campo.

España recupera a futbolistas que marcan estilo, pero a los que no echa de menos por la cantidad de buenos centrocampistas de los que dispone Del Bosque. Andrés Iniesta y Cesc Fábregas vuelven. Y todo indica que el salmantino apostará por Sergio Ramos como central como pareja de Piqué. El único retoque a un equipo formado en el que Silva se mantendrá en su nueva posición de falso nueve.

Mientras, Inglaterra recibe al combinado nacional sin su capitán, el defensa John Terry, envuelto en una investigación sobre unos supuestos insultos racistas, y sin su principal estrella, el delantero Wayne Rooney, sancionado para la primera fase de la Eurocopa.

El defensa del Chelsea, cuya convocatoria generó muchas dudas, fue llamado finalmente por Capello, pero no saltará al terreno de juego y cederá el brazalete a su compañero Frank Lampard.

Está previsto que el entrenador italiano aproveche el compromiso para hacer rotaciones y foguear a los más jóvenes de cara a confeccionar una selección amplia para afrontar con garantías el reto del próximo verano, aunque se encargó de puntualizar que no tomará «demasiados riesgos».

Una de las jóvenes promesas que podría debutar es el delantero del Chelsea Daniel Sturridge, que con 22 años ha deslumbrado esta temporada en sus apariciones con el equipo de André Villas Boas.



Casillas cumplirá hoy 126 partidos con el combinado nacional. / N. RODDIS (REUTERS)



LAS DECLARACIONES

[""]

IKER CASILLAS
«Somos muy conscientes de que hemos puesto a la selección en el nivel más alto, es una evidencia»

XAVI HERNÁNDEZ
«Es un orgullo permanecer aquí tantos años. Hay ilusión por el fútbol y el hecho de superarse»

VICENTE DEL BOSQUE
«Confío plenamente en los jugadores, tienen una motivación maratónica»



El portugués ha anotado 103 tantos en 106 duelos oficiales con la elástica 'merengue'. / REUTERS

CRISTIANO SUMA Y SIGUE

El delantero del Real Madrid firma el mejor promedio goleador en la historia del club

AGENCIAS / MADRID

El portugués Cristiano Ronaldo es un jugador llamado a batir récords, y ya es el futbolista con mejor promedio goleador en la historia del Real Madrid.

La excepcional racha anotadora que lleva en la presente temporada, donde promedia un tanto por encuentro, le ha aupado al primer puesto de esta clasificación. El 'siete' blanco ha anotado un total 103 dianas en 106 encuentros oficiales con la elástica 'merengue', lo que arroja una media de 0,97 por partido, con la que ya ha superado a toda una leyenda del club como Ferenc Puskas (0,93).

Con este registro, el internacional luso supera a la leyenda húngara, que era quién ostentaba esta marca hasta la fecha, tomando como referencia a los 20 mejores go-

leadores de la historia del club de Chamartín. Por detrás de ellos, y completando el quinteto de los futbolistas más efectivos, encontramos a tres mitos goleadores como Pahiño (0,86), Di Stéfano (0,77) y Hugo Sánchez (0,73).

FECHA Y HORA DEL CLÁSICO.

Por otro lado, el clásico entre el Real Madrid y el Barcelona podría disputarse el sábado 10 de diciembre, pese a que la LFP aún no ha dado a conocer ni la fecha ni la hora del encuentro.

Sin embargo, Canal + emitió ayer un spot publicitario en el que anunció a bombo y platillo que el encuentro se jugará ese día y, presumiblemente, a las seis o a las ocho de la tarde, porque el choque de las 22,00 horas lo ofrecerá La Sexta en abierto.

DECLARACIONES

“ ”

SAMI KHEDIRA

«Mourinho me ha dado licencia para atacar»

«No importa quién es el líder. Lo importante es superar al Barça al final de la Liga»

Por otro lado, el conjunto blanco se volvió a ejercitar por segundo día consecutivo con el segundo filial, en una semana marcada por la ausencia de hasta 14 jugadores por los compromisos de sus respectivas selecciones.

Mourinho, que volvió a dirigir la sesión, tan solo pudo contar con Nuri Sahin, Esteban Granero, José Callejón, Lass Diarra y Antonio Adán. El entrenamiento comenzó con un intenso calentamiento y diversos ejercicios de estiramientos. La gran novedad fue la presencia en el cuerpo técnico de varios representantes de una universidad belga con el objetivo de intercambiar conceptos de trabajo.

Mientras tanto, los lesionados Marcelo, Kaká, Di María y Carvalho continuaron con sus procesos de recuperación.

Guardiola: «Mis hombres llevan el fútbol en la sangre»

AGENCIAS / VALENCIA

Día que habla, día que elogia a sus hombres. Pep Guardiola no deja pasar la ocasión para proclamar las virtudes de su equipo y, en un acto publicitario, cuando fue cuestionado por cómo se motiva a unos futbolistas que ya lo han ganado todo, el técnico afirmó que «todo forma parte de la pasión. A estos jugadores les sale de dentro jugar, lo llevan en la sangre».

Y como ejemplo, citó el choque del pasado miércoles ante el L'Hospitalet en la Copa. «Xavi, Iniesta o

Villa corrieron como si les fuera la vida. Esa es la razón por la que durante tanto tiempo nos hemos ganado el respeto de la gente».

Guardiola también reflexionó sobre el papel del entrenador y la responsabilidad que asume a la hora de tomar decisiones. «Intento no traicionar los principios de la institución. No puedo cambiar el legado de mis predecesores en cuanto al estilo de juego», precisó.

Además, reconoció que «no hace falta haber jugado al fútbol para ser un gran entrenador; Sacchi cam-



El azulgrana confesó que llegará un día en el que se canse de entrenar. / REUTERS

bió este deporte sin haber jugado y Mourinho es probablemente el mejor del mundo. Haber estado en un vestuario te da argumentos para ciertas situaciones, pero no haber estado te da otras ventajas. Es la vida, como jugador no tenía ninguna aptitud física a destacar, pero sobreviví; potencié otras».

Por último, confesó que llegará un día en el que se canse de entrenar. «Sé que llegará el día en que lo dejaré. Ojalá pueda llegar ese día, porque normalmente en la vida de los entrenadores te echan por los malos resultados. De momento, puedo elegir, pero sé que no va a ser siempre así».

BREVES

SEVILLA

El agente de Palop niega el interés del Málaga

El agente del portero sevillista Andrés Palop negó ayer el posible interés del Málaga en hacerse con los servicios del valenciano en el próximo mercado invernal. «No hay nada, esto lo he leído en los periódicos. Nadie se ha puesto en contacto conmigo y Andrés está muy contento en el club», añadió.

ATHLETIC DE BILBAO

Javi Martínez se entrena tras dejar la selección

El jugador del Athletic Javi Martínez trabajó ayer junto al resto de sus compañeros tras abandonar ayer la concentración de la selección debido a la lesión muscular en el muslo izquierdo que arrastraba en las últimas semanas. El centrocampista no mostró signos de dolor, por lo que parece que ya está totalmente recuperado.

CONFLICTO LIGA

Radio Nacional demanda a la LFP

Radio Nacional de España interpuso ayer una demanda contra la Liga de Fútbol Profesional por impedirle el acceso a los estadios para narrar los encuentros de la temporada 2011-12, según informó la cadena en un comunicado. La emisora entiende que el organismo está vulnerando el derecho de la radio pública «a informar gratuitamente y el derecho de los ciudadanos a ser informados, tal como reconoce la legislación audiovisual».

REPESCA EUROCOPIA 2012

Portugal empató sin goles ante Bosnia en la ida

La selección de Portugal empató ayer sin goles ante Bosnia Herzegovina en el encuentro de ida de la repesca para la Eurocopa de 2012. Ambos equipos tuvieron ocasiones para adelantarse en el marcador, aunque la más clara fue para los locales en la segunda parte en un tiro de Ibisevic, mientras que Cristiano Ronaldo tampoco tuvo suerte. El mal estado del campo condicionó la contienda, por lo que todo se resolverá en la vuelta, que se disputará el próximo martes en Lisboa.

CHINA

El equipo que dirige Camacho no estará en el Mundial

Un gol de Younis Khalef en el minuto 92 sirvió a Irak para derrotar en Doha a China, que dirige el español José Antonio Camacho, que volvió a acusar su falta de acierto y que se despidió de la posibilidad de estar en el Mundial de Brasil 2014 con dos partidos aún por jugar.

MOTOR

Loeb logra su octavo título en el Mundial de rallys

EFE / CARDIFF

El francés Sebastien Loeb (Citroën) conquistó ayer su octavo título en el Mundial de rally al verse beneficiado por el abandono de su único rival, el finlandés Mikko Hirvonen (Ford), en la segunda jornada del Rally de Gales, última prueba del calendario.

El accidente del piloto nórdico hizo que el galo, que lidera la prueba, se asegure una nueva corona, puesto que el equipo anunció, una vez finalizada la etapa, que el escandinavo no continuará en la prueba.

En la general, Sebastian Loeb se mantiene al frente, pero solo con un segundo de ventaja sobre Jari Matti Latvala y a un minuto y 13 segundos sobre Mads Ostberg, que se colocó tercero tras adelantar a Petter Solberg, que perdió algunos minutos a causa de un pinchazo.

Tampoco tuvo suerte el español Dani Sordo, que en el segundo tramo de la jornada se salió y tuvo que abandonar. El cántabro y su copiloto se encuentran bien y se reengancharán hoy.



Sebastian Loeb.

FÓRMULA UNO

GRAN PREMIO DE ABU DHABI



El bicampeón del mundo rompió el alerón en un accidente leve que sufrió en la primera curva del trazado. / H. MOHAMMAD (REUTERS)

Alonso supera a los Red Bull

El piloto de Ferrari acaba tercero, por detrás de los McLaren de Hamilton y Button

EFE / YAS MARINA

El inglés Lewis Hamilton (McLaren) fue el mejor en la primera jornada de entrenamientos libres del Gran Premio de Abu Dhabi, penúltima prueba del Mundial, en la que el español Fernando Alonso (Ferrari) y el alemán Sebastian Vettel (Red Bull) sufrieron sendos accidentes sin consecuencias.

El británico, que el pasado jueves admitió que sus prestaciones han estado muy por debajo de lo esperado, marcó el mejor tiempo de la jornada al ser el más rápido en la sesión vespertina.

Hamilton cubrió los 5.554 metros del trazado de Yas Marina en un minuto, 39 segundos y 586

milésimas, 199 menos que su compañero Jenson Button, que se impuso en la primera tanda.

El ganador del mundial de 2008 aminoró sus penas en una jornada que dominaron los McLaren, por delante de la pareja de Ferrari, que a su vez dejó atrás a los Red Bull en unos entrenamientos libres cuyo principal aliciente es ver si Vettel puede seguir añadiendo récords en su ya abultado palmarés.

En las dos carreras que le quedan al certamen, la de Abu Dhabi y la que cerrará la temporada, el último fin de semana del mes en Brasil, el 'pequeño Kaiser' puede superar dos plusmarcas e igualar una tercera.

Con 11 victorias y 14 'poles', Vettel, que a sus 24 años la ha quitado todos los plusmarcas de juventud a Alonso, tiene la posibilidad de igualar a su compatriota Michael Schumacher (Mercedes), que en 2004 ganó 13 veces.

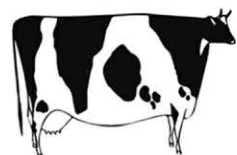
Tras haber subido en 16 ocasiones al podio, tiene a tiro el récord de 17 'cajones' que logró, también en 2004, el propio 'Schumi'. Y hoy mismo puede igualar las 14 'poles' que firmó en 1992 el británico Nigel Mansell.

SIN CONSECUENCIAS. Ayer, sin embargo, protagonizó un accidente en la primera curva, que no dañó la sensacional nave diseña-

da por Adrian Newey, el ingeniero estrella de la Fórmula Uno.

Vettel se salió en la misma curva en la que colisionó minutos después Alonso. Ninguno sufrió daños y el alemán incluso entró de nuevo a la pista en el tramo final de un ensayo que para el asturiano concluyó tras sufrir una leve rotura del alerón y la suspensión derecha trasera. Con anterioridad, el ovetense marcó el tercer tiempo, 385 milésimas más que el de Hamilton, y se colocó por detrás de Jenson Button.

Por su parte, Jaime Alguersuari tuvo que conformarse con la decimocuarta posición, superado por el suizo Sebastien Buemi.



LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reservas: 921 44 21 49 - 921 43 43 23

Menú noche

Pastel de cabracho
Paté de ave
Crema de langostinos
Gazpacho

Entrecot a la parrilla
Carne al plato
Chipirones a la plancha

Sorbete mandarina
Pastel de queso

Copa de vino
ó cerveza
ó refresco
y agua

14€

Menú del día

(martes a viernes)

PRIMEROS PLATOS

Judiones
Sopa de Cocido
Callos con garbanzos
Espárragos blancos
Revuelto de morcilla
Ensalada del día
Macarrones
Judías verdes

SEGUNDOS PLATOS

Entrecot
Carne al plato
Lomo a la plancha
Pechuga a la plancha
Filete empanado
Albóndigas
Merluza en salsa verde
Chipirones a la plancha

Jueves COCIDO COMPLETO

Pan, agua, vino y
Postres caseros

9€

Terrazas con servicio de comedor

(con zona de fumadores)

BAUTIZOS, COMUNIONES, BODAS Y BANQUETES

ABIERTO

TODOS LOS DÍAS
para las comidas
VIERNES y SÁBADOS
para comidas y cenas

CERRAMOS

LUNES Y DOMINGOS
TARDE

Menú Especial Todos los días

(comidas - cenas)

Primeros

Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
Croquetas caseras de jamón ibérico
Pimientos del piquillo rellenos de merluza
y gambas en salsa verde
Espárragos trigueros fritos
Revuelto de morcilla con patatas paja
Carpaccio de buey al queso de oveja
Plato de cuchara
Ensalada mixta
Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos

Solomillo a la parrilla
Entrecot a la parrilla
Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
Perdiz de tiro escabechada
Lubina a la parrilla
Chipirones a la plancha con compota de cebolla
Dorada a la espalda

Postres

Sorbete de mandarina al Cointreau
Sorbete de limón al cava
Brownie de chocolate
Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
Pastel de queso
Natillas caseras
Arroz con leche casero
Flan de huevo casero

25€

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido



EL DETALLE

González Páramo resalta que está prohibido que el BCE sea prestamista de los Gobiernos

El miembro del consejo de ejecutivos del Banco Central Europeo (BCE), José Manuel González Páramo, resaltó ayer que «el instituto emisor es prestamista de última instancia de la banca, pero no de los Gobiernos», ya que lo prohíbe el Tratado de la Unión.

LA CIFRA

2,95%

Es lo que subió ayer la Bolsa madrileña. Con la prima de riesgo nacional en 394 puntos básicos, el índice de referencia, el Ibex 35, subió 245,20 puntos, hasta los 8.556,10.

Las empleadas del hogar percibirán el salario mínimo y dos pagas extras

Trabajo calcula que con la normativa, que entrará en vigor el próximo 1 de enero, afloran 150.000 colocaciones, lo que redundará en una mayor recaudación para la Seguridad Social

• Con la nueva regulación, el sueldo en concepto de retribución en especie por manutención o alojamiento no podrá superar el 30% y el contrato deberá formalizarse por escrito.

EUROPA PRESS / MADRID

El Consejo de Ministros aprobó ayer el Real Decreto por el que se regula la relación laboral de carácter especial de las empleadas del hogar a partir del 1 de enero de 2012 y que les garantizará, entre otros derechos, el pago en metálico de un sueldo igual al salario mínimo interprofesional (SMI) en cómputo anual -de 8.979,60 euros en 2011-.

Además, este colectivo dispondrá de dos pagas extraordinarias de una mensualidad cada una al año, frente a las equivalentes a 15 días que percibían hasta la fecha.

El proyecto de esta normativa fue elaborado con el concurso de los sindicatos y da cumplimiento al compromiso asumido en el Acuerdo Económico y Social (ASE) de febrero. Así, supone el siguiente paso a la integración de estas trabajadoras en el Régimen General de la Seguridad Social.

El ministro de Trabajo, Valeriano Gómez, calculó que estos cambios permitirán aflorar progresivamente hasta 150.000 empleos -actualmente hay unas 300.000 personas afiliadas en este colectivo-, lo que redundará en una mayor recaudación para la Seguridad Social, ya que sus costes para el empleador son «asumibles».

Esta nueva regulación, que vie-



José Blanco, portavoz del Gobierno (i), y el ministro de Trabajo, Valeriano Gómez, durante la rueda de prensa de ayer. / EFE

ne a actualizar la que ha estado vigente durante los últimos 25 años, precisa, además, que no será posible efectuar ningún descuento sobre esa cuantía salarial en concepto de retribución en especie por manutención o alojamiento.

Además, cuando exista un salario en especie, éste no podrá superar el 30% de las percepciones salariales, límite que actualmente estaba en el 45%, y el contrato deberá firmarse por escrito.

El Ejecutivo tuvo en cuenta

también ; que sea el acuerdo mutuo entre el empleador y el empleado el que establezca las posibilidades de incrementos salariales (antes vinculados a la antigüedad) y que, en su defecto, se aplique el incremento medio que para ese año marque el acuerdo marco sobre negociación colectiva negociado por los agentes sociales.

No obstante, la reforma de la negociación colectiva establece que en sectores donde no haya una organización patronal específica serán las nacionales (CEOE y Cepyme) o autonómicas más representativas las que podrán negociar con los sindicatos su convenio.

Así, fuentes del Ministerio de Trabajo señalaron que el articulado deja abierta la puerta a que en un futuro pueda pactarse un convenio específico para las empleadas del hogar a través de esta vía.

«Dignificará las condiciones laborales»

Los sindicatos mayoritarios celebraron ayer la aprobación en el Consejo de Ministros del Real Decreto que regula la relación laboral de los empleados del hogar pues, con esta norma, «se dignifican» las condiciones laborales de colectivo y se aproximan los derechos de quienes prestan sus servicios en esta actividad a los del resto de trabajadores.

UGT, que recordó que lleva desde el año 1996 reclamando la normalización de esta actividad, subrayó que la luz verde de esta norma demuestra que ahora es más necesario que nunca adoptar medidas que garanticen la igualdad de los trabajadores.

Por su lado, CCOO resaltó que esta ley contribuirá a visibilizar y regularizar un volumen «significativo» de empleo no declarado, con el consiguiente beneficio para los trabajadores. Pese a todo, los sindicatos señalaron que todavía quedan pendientes varias cuestiones.

Telefónica recorta su beneficio un 69% por el ERE y su participación en Vivo

OTR-PRESS / MADRID

Telefónica obtuvo un beneficio neto de 2.733 millones de euros en los nueve primeros meses del año, lo que supone un descenso del 69,1% respecto al mismo período del año anterior, debido a una provisión por gastos de reestructuración derivados del Expediente de Regulación de Empleo (ERE) aprobado el pasado mes de julio por la com-

pañía, y otras partidas extraordinarias, como las plusvalías generadas en 2010 por el aumento de participación en Vivo.

En concreto, la rentabilidad de la compañía se vio afectada, entre otras cosas, por una provisión por gastos de reestructuración de 1.870 millones de euros de impuestos, tras el acuerdo alcanzado con los sindicatos para reducir hasta 6.500

empleos en España en los próximos tres años que, si bien impacta en el resultado reportado, no supone salida de caja.

Asimismo, el grupo presidido por César Alierta explicó que al resultado reportado en 2011 habría que sumarle 353 millones de euros por el ajuste realizado tras el cambio de valor en Telco sobre su participación en Telecom Italia, así co-

mo 664 millones de euros por las amortizaciones del valor de compra (PPAs), mientras que se tendría que restar 183 millones de plusvalías derivado de la reducción parcial de la exposición económica de Telefónica en Portugal Telecom.

De esta forma, el beneficio neto reportado equivalente, supone una reducción del 10,6% respecto al del mismo período del año anterior.

► INFORME DEL PIB

El crecimiento de la economía española se paraliza en el tercer trimestre

EFE / MADRID

La caída de la demanda nacional, lastrada por el sector constructor y los recortes de gasto público, provocó el estancamiento de la economía española en el tercer trimestre, en un momento de incertidumbre marcado por la crisis del euro que está empeorando las perspectivas para el conjunto del año.

De acuerdo con los datos adelantados ayer por el Instituto Nacional de Estadística (INE), el Precio Interior Bruto (PIB) español no creció entre julio y septiembre (0,0%), en tanto que el ritmo de avance interanual se mantuvo en el 0,8%.

Por primera vez, el INE hizo sus cálculos con la nueva base 2008, en lugar de con la base 2000 que utilizaba hasta ahora, lo que modificó una décima al alza el crecimiento interanual registrado en el segundo trimestre, que pasa del 0,7 al 0,8%.

A la espera de que el próximo 16 de noviembre sea publicado el desglose del PIB, Estadística avanzó que la evolución económica continúa mostrando el mismo patrón, con una elevada aportación al crecimiento de la petición exterior (exportaciones e importaciones) que compensa parcialmente la contribución negativa de la demanda nacional (consumo e inversiones).

Al confirmar la paralización del tercer trimestre, el INE ratificó el dato anticipado por el Banco de España, que advirtió de que la situación podría empeorar debido al clima de desconfianza generado por el agravamiento de la crisis de deuda soberana en la Eurozona.



El Banco de España.



AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID (NUEVA ESTACIÓN)

TREN	DIAS DE CIRCULACION							Madrid	Segovia	Valladolid
AVANT(1)	L	M	X	J	V			8:10	8:38	9:15
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	9:40	10:08	10:45
AVANT(2)						S	D	10:30	10:58	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	11:30	11:58	12:35
AVANT(1)	L	M	X	J	V			15:15	15:43	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	15:30	15:58	16:35
AVANT(1)	L	M	X	J	V			16:15	16:43	17:20
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	17:20	17:48	18:25
AVANT(3)	L	M	X	J	V			19:15	19:43	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	19:45	20:13	20:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	21:30	21:58	22:35

1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.
3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

TREN	DIAS DE CIRCULACION							Valladolid	Segovia	Madrid
AVANT(1)	L	M	X	J	V			---	7:00	7:28
AVANT(2)	L	M	X	J	V			6:45	7:22	7:50
AVANT(2)	L	M	X	J	V			7:15	7:52	8:20
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	7:45	8:22	8:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	9:45	10:22	10:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	13:30	14:07	14:35
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	15:30	16:07	16:35
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	---	18:30	18:58
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	19:35	20:12	20:40
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	20:30	21:07	21:35

1: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.
2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

(*) No se incluyen los trenes Alvia, Talgo ni Regional



AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:30 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercañas)			20:15 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	12:46 H			22:11 H		

Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21:24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		

Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercañas)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia		7:05 H		17:25 H		
Santander		7:30 H				
Torrelavega		8:19 H				
Reinosa		8:43 H				
Aguilar de campo		9:47 H				
Palencia		10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Valladolid	8:30 H	11:06 H	13:18 H	19:07 H	20:10 H	21:31 H
Segovia	9:05 H					

Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H



AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / *Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S	11.30 D
12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S	14.00 D
14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D	16.00 D
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D
11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D
13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D
17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			



AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES
 ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
 AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
 AREVALO: 18:30 horas.
 AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.
 BERNARDOS: 14:30 horas.
 COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
 COCA-NAVA DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
 ESPINOS DE PROVANCO (Sólo Jueves)
 FUENTESAUCA: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
 FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.
 HOYUELOS: 13:00 horas.
 LABAJOS: 13:30 horas.
 LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)
 MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
 MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
 NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
 NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
 PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.
 PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
 REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
 RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
 SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
 SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
 SANGARCIA: 13:00 horas.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
 SANTIESTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
 SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.
 TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
 TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)
 VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
 VALTIENDES: 19:30 horas (Lunes y Viernes)

SÁBADOS LABORABLES
 ABADES: 13:30 horas.
 AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.

AREVALO: 13:00 horas.
 AYLLON: 14:00 horas.
 BERNARDOS: 13:30 horas.
 COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 13:00 horas.
 FUENTESAUCA: 13:30 horas.
 LABAJOS: 13:30 horas.
 NAVAS DE ORO: 13:30 horas.
 PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
 RIAZA: 14:00 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
 SACRAMENIA: 13:30 horas.
 SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.
 TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.
 VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.

DOMINGOS Y FESTIVOS
 AYLLON: 18:30 horas.
 COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 18:30 horas.
 FUENTESAUCA: 19:30 horas.
 NAVAS DE ORO: 18:30 horas.
 PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
 PRADENA: 18:30 horas.
 RIAZA: 18:30 horas.
 SACRAMENIA: 19:30 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.
 SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30; 22:30 horas.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.
 TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.
 VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 horas

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES
 ALDEALCORVO: 7:00 horas.
 ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
 AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
 AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)
 AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.
 BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)

AUTOBUSES

DE LUNES A VIERNES LABORABLES

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	7:00H	7:50H	9:05H
18:15H	19:00H	20:00H	16:30H	17:30H	18:05H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA	SEPULVEDA	SEGOVIA	
12:00H	12:50H	13:30H	7:15H	8:40H	
14:00H	14:50H	15:30H	CANTALEJO	SEGOVIA	
18:15H	19:00H	19:25H	9:30H	10:30H	
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	SEPULVEDA	CANTALEJO	SEGOVIA
19:15H	20:00H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)	9:30H	10:10H	11:05H
SEGOVIA	BOCEGUILLAS		CANTALEJO	SEGOVIA	
14:00H	15:35H		15:00H	16:00H	
SEGOVIA	CANTALEJO		ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
21:00H	21:50H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)	16:30H	17:30H	18:30H
SABADOS					
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	-----	09:30H	10:30H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA			
14:00H	14:50H	15:30H	10:00H	10:45H	11:45H
SEGOVIA	CANTALEJO		SEPULVEDA	SEGOVIA	
18:00H	18:50H		7:15H	7:40H	
DOMINGOS					
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	17:30H	18:05H	19:10H
19:30H	20:20H	-----			

LOS HORARIOS SON APROXIMADOS PUDIENDO SUFRIR ALTERACIONES

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila	
Lunes a viernes	
7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30 - 20:00	
Sábados, domingos y festivos	
9:00 - 18:00	
Domingos y festivos	
20:30	
Ávila - Segovia	
Lunes a viernes	
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00	
Sábados, domingos y festivos	
10:15 - 19:15	

Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado Autores - La Sepulvedana.
Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia		
De lunes a viernes					
R D 5:55	6:45	8:05	D S 6:00	6:35	7:45
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 7:45	8:45	9:40	* 7:45	8:35	9:45
9:00	9:55	10:50	9:00	9:50	10:50
D 9:00	9:40	10:30	D 9:00	9:40	10:30
# 11:00	11:55	12:50	# 11:00	11:50	12:50
12:00	12:55	13:50	12:00	12:50	13:50
* # 13:00	13:55	14:50	* # 13:00	13:50	14:50
14:00	14:55	16:00	14:00	14:50	15:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
D 15:00	15:40	16:30	D 15:00	15:40	16:30
16:00	16:40	17:30	16:00	16:40	17:30
17:00	17:55	18:50	17:00	17:50	18:50
D 17:00	-	18:30	D 17:00	-	18:30
18:00	18:55	19:50	18:00	18:50	19:50
# 19:00	19:55	20:50	# 19:00	19:50	20:50
+ * 20:00	20:55	21:50	/ # 20:00	20:50	21:50
# 21:00	21:55	22:50	# 21:00	21:50	22:50
Sábados					
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 9:00	9:55	10:50	* 9:00	9:50	10:50
11:00	11:55	12:50	11:00	11:50	12:50
* 13:00	13:55	14:50	* 13:00	13:50	14:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
* 17:00	17:55	18:50	* 17:00	17:50	18:50
19:00	19:55	20:50	19:00	19:50	20:50
21:00	21:55	22:50	21:00	21:50	22:50
Domingo y festivos					
-	8:00	8:50	* 9:00	9:50	10:50
* 9:00	9:55	10:50	11:00	11:50	12:50
11:00	11:55	12:50	* 13:00	13:50	14:50
* 13:00	13:55	14:50	* 17:00	17:50	18:50
L	16:00	16:50	19:00	19:50	20:50
* 17:00	17:55	18:50	L 20:00	-	21:30
19:00	19:55	20:50	21:00	21:50	22:50
21:00	21:55	22:50	23:00	23:50	-

R: Recorrido Campus #. Ruta y directo * Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo
+: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal
D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuéllar - Navalmanzano y Carbonero
L: Sólo días lectivos de octubre a junio * Pasan por El Henar

TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

MADRID - SEGOVIA								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Ángeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13

1. No circula el 8/12/08
2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos.
3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.



Agencia Funeraria Santa Teresa

TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA

- Nuevo tanatorio en Cuéllar.
- Crematorio.
- 11 tanatorios en toda la provincia.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324 · 921 430 028 · 921 425 810

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

ANUNCIOS BREVES

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
 publicidad@eladelantado.com
 De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,50 € + 18 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,75 € + 18 % IVA

VENTAS

SE VENDE piso cerca de la Plaza Mayor de Segovia, plazuela del Patín, 4. Superficie útil de 57 m² y construida de 80 m². Mucha luz, 1 dormitorio, 1 baño, salón comedor y cocina. Tel: 639314535

tinua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SUPER NOVEDAD Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

NOVEDAD TRAVESTI Sasha. Venezolana. 110 pecho. 20 dotación. Completísima. Todos servicios. 648943461.

JOVENCITA VICTORIA. 120 pecho. Completísima. Mulatita. Delante me encanta atrás más. 603697656.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación con-

NOVEDAD TATIANA jovencita. Delgada. Guapísima. Cariñosa. Complaciente. Besucona. Completa. 608165219.

CONTACTOS

RECIENTE DIVORCIADA. Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago yo. 636366297.

CITAS RÁPIDAS

¡QUEDA EN DIRECTO!
 SI ERES CHICA **902 190 880**
806 416 211
 Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 - Madrid 28080

803 553 652
Estoy caliente..
 Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

CONTACTOS REALES SOLO CHICOS
803 423 507
 Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid

TAROT

VIDENTE AFRICANO. Soluciones a tus problemas: amor, trabajo, justicia. 647295015.

GABRIEL
 "Gracias a mis dones he ayudado a miles de personas"
806 404 664
 Precio máximo: Red Fija: 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

AIDA BOOKS&MORE
 En AIDA Books&More vendemos libros donados, los beneficios obtenidos por la venta se destinan íntegramente a proyectos solidarios de AIDA, Ayuda, Intercambio y Desarrollo.
y necesitamos voluntarios
 Si tienes un rato libre ayúdanos en nuestra librería.
 C/ Marqués del Arco, nº 26. 40003 - Segovia.
 Más info: Tel: 921 46 22 68.
 aidabooks@ong-aida.org

Guía de Servicios Profesionales y Salud

921 46 12 12

EL ADELANTADO C/ Morillo, 7. 40002 Segovia • De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas • publicidad@eladelantado.com

HONDA
 The Power of Dreams
Maquinaria Repuestos y Reparaciones
INDUSTRIAS NÚÑEZ S.L.
 Ctra. San Rafael, 22
 40006 SEGOVIA
 Tels.: 921 42 20 63
 921 43 15 62
 Fax 921 43 14 02

Este espacio para profesionales lo tienes en
guía de servicios profesionales y salud

Residencia 3ª Edad Prádena Salud
 Válidos y asistidos
 Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León
 Médico, Enfermera fisioterapeuta, terapia Ocupacional, Podología, Peluquería, etc.
 tel: 921 507 385
 609 25 26 27 - 607 16 09 75
 c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

EUROMÉDICAL MUY CERCA DE TI
ADELGAZAMIENTO
 * Análisis periódicos.
 * Riguroso control médico.
 * Seguimiento semanal.
 * Reconocimiento médico completo.
 * Tratamientos personalizados.
 * Modificación de hábitos alimenticios.
 * Mantenimiento de resultados.
 NOS AVALAN MÁS DE 20 AÑOS DE EXPERIENCIA
 C/ Santo Domingo de Silos, 48, 12
 40002 SEGOVIA Teléfono: 921 461 731
 CLÍNICA AUTORIZADA POR LA CONSEJERÍA DE SANIDAD CON EL NÚMERO 40-C24-0008

bellissima PELUQUERÍA
 Lavar, cortar y peinar 14€
 Lavar, teñir y peinar 18€
 Teñir, mechas y peinar 34€
 Teñir, cortar, mechas, peinar 42€
 Corte hombres 7€
 Corte niño 5€
 TODO INCLUIDO
 Manicuras, uñas de gel, relleno, Manicura francesa, etc.
 Conde Sepúlveda, 24.
 40002 SEGOVIA. Telf. 674 69 55 39



Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

ARCO
 arco-ramirez.com
921471474

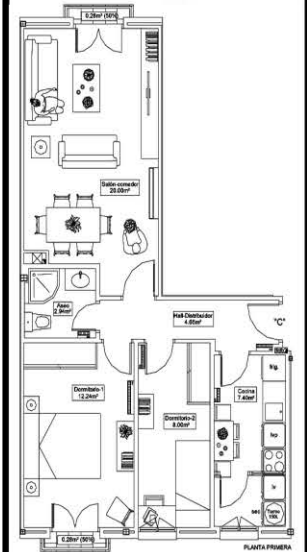
La Granja Campo de Polo

SEGUNDA FASE A LA VENTA

OFERTA 50% DESCUENTO

ESTUDIOS, APARTAMENTOS y PISOS de 2 y 3 dormitorios con ascensor

desde **70.715 €**



VISITE CHALET PILOTO

RAMIREZ T
CALIDAD
 C/ Calandria, 8
 SAN ILDEFONSO
 arco-ramirez.com

Departamento de Publicidad
 921 43 72 61

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com

BONOLOTO

Lunes 7 de noviembre
 5 - 11 - 21 - 30 - 33 - 38
 Complem. 43 - R: 7
 Martes 8 de noviembre
 1 - 8 - 19 - 23 - 26 - 31
 Complem. 22 - R: 7
 Miércoles 9 de noviembre
 7 - 14 - 25 - 34 - 47 - 49
 Complem. 9 - R: 3
 Viernes 11 de noviembre
 25 - 27 - 37 - 41 - 45 - 47
 Complem. 20 - R: 8

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 10 de noviembre
 8 11 37 39 41 45
 Complem. 5 Reintegro 9

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 5 de noviembre
 7 11 23 30 32 34
 Complem. 19 Reintegro 0

GORDO PRIMITIVA

Domingo 6 de noviembre
 15 22 42 43 47
 Nº Clave (Reintegro) 8

EUROMILLONES

Martes 8 de noviembre
 1 - 4 - 15 - 29 - 40
 Estrellas 1 - 5
 Viernes 11 de noviembre
 1 - 4 - 18 - 23 - 30
 Estrellas 3 - 7

EL 7/39

Jueves 10 de noviembre
 5 11 13 15 16
 29 33 Reintegro 9

ONCE

Jueves 10 de noviembre
65514

Miércoles 9 de noviembre **98613**

Martes 8 de noviembre **75657**

Lunes 7 de noviembre **81851**

Domingo 6 de noviembre **85828**

Sábado 5 de diciembre **32256**

Viernes 4 de noviembre **48903**

SUPER ONCE DE LA ONCE

Jueves 10 de noviembre
 2 6 8 15 21
 26 36 38 39 41
 42 43 46 53 59
 70 71 72 77 78

EL TIEMPO



El sol sale a las 08:00 y se pone a las 18:01
 NUEVA 25/11 CRECIENTE 02/12 LLENA 10/12 MENGUANTE 18/11

Toda la información sobre nuestros trenes en tu móvil **renfe.mobi** www.renfe.com
902 320 320

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Qué es el efecto invernadero?

El efecto invernadero es un fenómeno que se produce porque determinados gases atmosféricos, como el CO₂, actúan como una barrera que devuelve a la Tierra parte del calor que ésta desprende.

Sam Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

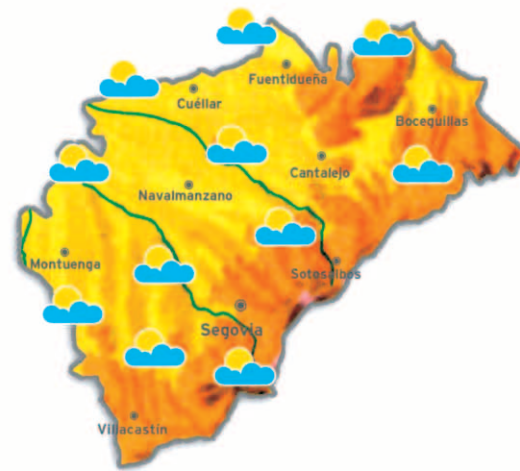


HOY

16° MÁX.
7° MÍN.

Cubierto de nubes altas

Se verán nubes finas la mañana del sábado. Por la tarde el tiempo será apacible, y por la noche aparecerán nubes delgadas. Temperaturas sin cambios. Termómetros alrededor de 7°C a primeras horas y en torno a 16°C a mediodía. Soplarán vientos moderados del sureste.



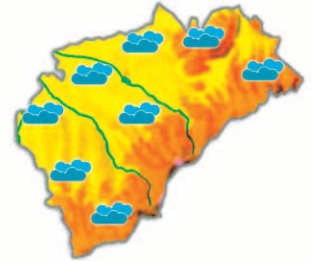
NIVELES DE LOS EMBALSES	Burgomillodo	Linares	Vencías
Últimos datos disponibles	14 CAPACIDAD	58 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD
hm ³	5 NIVEL ACTUAL	28 NIVEL ACTUAL	5 NIVEL ACTUAL

MAÑANA

Cubierto de nubes altas y medias

16° MÁX.
8° MÍN.

El cielo estará cubierto de nubes altas y medias a lo largo de la jornada del domingo. Por la noche se abrirán grandes claros. En la Sierra de Guadarrama caerá lluvia fina por la mañana. Temperaturas sin cambios.

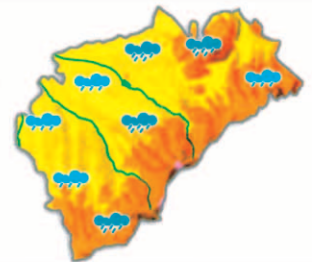


LUNES

Posibilidad de lluvia

13° MÁX.
7° MÍN.

Se esperan lloviznas efímeras la mañana del lunes. Por la tarde, cielo del todo cubierto y posibles lloviznas, y por la noche el cielo tenderá a estar cubierto de nubes. Ligera bajada de temperaturas.



VIENTO 39 km/h	RAYOS UV Índice de radiación bajo	SENSACIÓN TÉRMICA 12°
DIRECCIÓN Noroeste	COTA DE NIEVE 2600 m	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 20%

EN ESPAÑA

HOY

Una muy profunda borrasca se situará en frente de Galicia. Habrá vientos de sur entre moderados a fuertes en el oeste del país. Las lloviznas sólo afectarán a Galicia. En el resto sol y nubes altas. Máximas en ascenso.



MAÑANA

Una profunda borrasca situada delante de Galicia provocará vientos de sur fuertes en el Atlántico. Habrá lloviznas intensas en el tercio oeste del país, mientras en el mediterráneo caerán algunas gotas. Máximas en descenso.

LUNES

Un día los cielos estarán nubosos en toda la península Ibérica ante la presencia de una borrasca en Portugal. Las lloviznas serán moderadas en la mitad oeste del país, mientras en el levante serán más débiles.

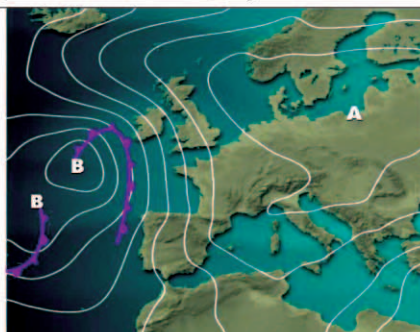
TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

	MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN
A Coruña	23°	12°	Cáceres	21°	14°	Guadalajara	19°	7°	Madrid	18°	9°
Albacete	20°	6°	Cádiz	24°	13°	Huelva	22°	12°	Málaga	23°	11°
Alicante	20°	16°	Castellón	20°	13°	Huesca	20°	11°	Melilla	23°	15°
Almería	21°	13°	Ceuta	20°	16°	Jaén	22°	10°	Murcia	22°	12°
Ávila	15°	5°	Ciudad Real	22°	8°	Las Palmas	23°	17°	Ourense	17°	11°
Badajoz	23°	13°	Córdoba	25°	7°	León	16°	9°	Oviedo	18°	12°
Barcelona	18°	15°	Cuenca	18°	7°	Lleida	20°	12°	Palencia	18°	7°
Bilbao	24°	13°	Girona	20°	10°	Logroño	19°	10°	Palma	21°	14°
Burgos	17°	8°	Granada	22°	8°	Lugo	18°	10°	Pamplona	19°	11°
									Pontevedra	20°	12°
									S. Sebastián	23°	15°
									Salamanca	18°	10°
									S.C. Tenerife	24°	19°
									Santander	23°	13°
									Segovia	16°	7°
									Sevilla	26°	12°
									Soria	17°	4°
									Tarragona	19°	13°
									Teruel	16°	5°
									Toledo	20°	11°
									Valencia	20°	14°
									Valladolid	18°	7°
									Vitoria	18°	9°
									Zamora	18°	10°
									Zaragoza	20°	10°

EN EUROPA

HOY

Una familia de borrascas gravitará en el Atlántico, en latitudes cercanas a la península Ibérica. Mientras un potente anticiclón se sitúa en Polonia. Esta situación generará un notable pasillo de vientos de sur en España.



	MÁX	MÍN
Amsterdam	9°	2°
Atenas	9°	7°
Belgrado	6°	1°
Berlín	6°	0°
Berna	10°	1°
Bruselas	13°	7°
Bucarest	4°	0°
Estocolmo	8°	6°
Londres	14°	10°
Moscú	0°	-1°
París	15°	11°
Praga	4°	0°
Roma	14°	10°
Varsovia	5°	-1°

CLÍNICA DEL LASER DENTAL DR. JORGE COLUNGA

- Tratamientos de encías y movilidad dental con laser
- Presupuestos, Limpieza de boca (*) y Radiografía (*) GRATUITOS

Tarifas concertadas con Ocaso, Santalucía, Adeslas, etc.

**ATENCIÓN DE LUNES A VIERNES
MAÑANA Y TARDE**

PRECIOS INMEJORABLES

CLÍNICA DEL LASER DENTAL. Plaza Estación Autobuses, 1, 1º A. Telf. 921 44 19 92 (*) Bajo prescripción médica.

TELEVISIÓN 53

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
SÁBADO 12 DE NOVIEMBRE DE 2011

EL DETALLE

Carlos Sobera y Carolina Cerezuela darán las campanadas en Antena 3 ■ La cadena de Alcobendas ya tiene la pareja elegida para llevar a los telespectadores al año 2012. El presentador vasco y la actriz alicantina competirán con Ane Igartiburu y José Mota, que repiten en La Primera, y con Isabel Pantoja y su hijo Kiko, que podrían hacerlo en Telecinco.



LA CIFRA

12

Son los millones de españoles que vieron el debate electoral en televisión entre los candidatos a presidente, Alfredo Pérez Rubalcaba (PSOE) y Mariano Rajoy (PP), el pasado lunes.



La actriz británica Vanessa Kirby es una de las mujeres protagonistas que se encuentra grabando en Francia. /EFE

El 'Laberinto' de Ridley Scott

El reconocido productor inglés afronta su tercera serie de televisión tras 'The Good Wife' y 'Los pilares de la Tierra' y graba en Francia para dar vida al 'best seller' de Kate Mosse

• Los derechos de emisión en España los ha comprado el grupo italiano Mediaset. Será Cuatro o Telecinco quien proyecte la versión de esta novela de intriga traducida a más de 37 idiomas.

MATEO SANCHO/EFE

Después de 45 años de trayectoria en cine, publicidad y televisión, el británico Ridley Scott, a sus 74 años, asume que no puede separar el arte de la industria y que su eficacia como profesional depende de «sentar a la gente en la butaca», algo a lo que aspira con la serie que produce actualmente, *Laberinto*.

El tres veces nominado al Óscar, afronta ahora su tercera serie de televisión en poco tiempo -tras *The Good Wife* y *Los pilares de la Tierra*- y se traslada a la Francia de los extintos cátaros para seguir las apasionantes páginas del *best seller Laberinto*, de Kate Mosse, traducida a más de 37 idiomas, en una miniserie que continuará su rodaje en Sudáfrica y cuyos derechos en España han sido adquiridos por Mediaset.

«Me sentí muy atraído por este material, por la densidad de *La-*

berinto, que es un puzzle maravilloso. Aunque la gente piensa que mi trabajo es muy glamouroso, en realidad paso la mayor parte de mi maldito tiempo leyendo. Y en una página ya sé dónde me quieren llevar», asegura este viejo zorro del espectáculo en los primeros días de rodaje en la ciudad medieval francesa de Carcasona.

Como en *El reino de los cielos*, que filmó en el castillo aragonés de Loarre (Huesca), las Cruzadas medievales vuelven a ser el objeto de su inspiración, aunque esta vez se reserve las labores de producción y busque heroínas femeninas para esta aventura entre la arqueología y la barbarie histórica.

Y al igual que en *Las horas*, de Stephen Daldry, o en *W.E.*, de Madonna, dos mujeres separadas en el tiempo encuentran una mágica conexión: Alais Pelletier du Mas, que luchó por preservar el secreto del Santo Grial, y la contemporánea Alice Tanner.

Después de *Thelma y Louise*, asegura que no tiene «ningún problema con las mujeres» y menos aún «con estas dos féminas», en referencia a sus dos jóvenes apuestas británicas del descubridor de Sigourney Weaver o Brad Pitt: Jessica Brown Findlay, cono-

cida por la serie *Downton Abbey*, y Vanessa Kirby, curtida en las tablas del *West End* de Londres.

Aunque tradicionalmente se le ha considerado más fino en el género de la ciencia ficción, reconoce que su gran pasión son las piezas de época, por la vigencia que mantienen.

CINEASTA RECONOCIDO. «No hemos cambiado nada. En situaciones extremas, como agresiones políticas o, sobre todo, las guerras, no importa una mierda en qué siglo estás. No resalta si tienes una espada o una pistola. Muerte es muerte», dice.

Pero el tiempo, en cambio, sí ha jugado a favor de una de sus películas ahora más veneradas: *Blade Runner*. «Yo tenía razón en primer lugar y vosotros os equivocasteis también. Estaba convencido de que era una gran cinta y yo sabía lo que había hecho, pero la gente la odió al principio. No te puedes preocupar por eso. El único crítico tienes que ser tú mismo. Punto. De otra manera, te traicionas a ti mismo», desafía.

Scott, acostumbrado a hacer funambulismo entre las obras maestras como *Alien* y títulos vapuleados como *La teniente O'Neil*, ha

acabado adoptando una visión muy pragmática de un negocio en el que todo vale si es bueno y en el que cuanto más dinero invertido, haya más responsabilidad.

«Una gran cantidad de capital es algo que nunca, nunca es seguro. Si no funciona te matarán a ti primero y luego se matarán a sí mismos», explica. Y, por eso delega ahora en el realizador Christopher Smith. «Espero que lo haga bien, porque así podré irme a jugar al tenis. Si no, le mataré y luego me mataré a mí mismo», repite con sorna.

Scott, aunque se reconoce feliz de seguir «patinando sobre hielo fino», es ante todo un profesional. «Nunca he perdido la parte publicitaria de mi cerebro, que me dice que tengo responsabilidad del inversor de hacerlo tan bien que todo el mundo va a querer verlo», asegura.

Pero reconoce que en el cine, aunque está enfrascado en la superproducción *Prometheus*, las cosas se están poniendo difíciles. «Cuanto más grande es la película, más difícil es convencer al estudio de asumir el riesgo. Cada vez que presento algo nuevo, me dicen que, y a ver cómo digo esto sin meterme en problemas, es algo demasiado inteligente», concluye.

LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

10 VS. 228

A cambio de 10.000 cochinos euros, mangleados en la cacareada entrevista a la madre del Cuco, *La Noria* ha dejado de ingresar (según un estudio de una consultora independiente) cerca de 228.000 euros en publicidad. Grandes marcas, anunciantes habituales del programa de Telecinco, decidieron entonar el *¡Basta ya!* y retirar su publicidad de *La Noria* después de la penúltima desfachatez. Podían haberlo hecho antes, como reclaman los más críticos... Pero perfectamente podían no haberlo hecho, seguir dando pábulo a determinados contenidos a cambio de ubicarse en un horario de mínima ética pero máxima audiencia...

Es una práctica habitual en otras televisiones de democracia mucho más antigua y asentada: un anunciante firma un compromiso *equis* pero se guarda el derecho de romperlo unilateralmente si la cadena que patrocina o el programa en el que se anuncia no cumple una serie de requisitos (previamente pactados, se entiende). En España, esas cláusulas no existen... pero existirán. Los anunciantes que han retirado su apoyo a *La Noria* firmaron con el programa sabiendo que había muchos españoles siguiendo el programa... y consecuentemente, les interesaba más la cantidad que la calidad. Pero, entre que los tiempos cambian y los dineros flojean, la educación está por encima de casi cualquier otra cosa. Les han dado en la línea de flotación. Sólo que estas cosas casi siempre flotan...

P.D. Leído a primera hora de la mañana: «60 millones de chinos ven el Real Madrid-Osasuna». Leído en otro medio, más o menos a la misma hora: «120 millones de chinos vieron el Real Madrid-Osasuna». En primer lugar, controlar la audiencia es imposible; en segundo, en el mejor de los casos no llega ni al 10 por ciento de cuota de pantalla; y en tercero, ¿no huele a cifra interesada para seguir creyendo en el bodrio del partido a las 12?

Necesitamos tu Sangre



Vente a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

| LOS CINCO MÁS VISTOS DEL JUEVES |

Cuéntame como pasó sigue líder de la noche del jueves, obteniendo máximo de temporada con un 22,7 por ciento de share y consiguiendo 4.547.000 espectadores.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. CUÉNTAME CÓMO PASÓ	4.547.000	22,7%	TVE 1
2. ACORRALADOS	3.047.000	20,5%	TELECINCO
3. EL BARCO	2.901.000	16,3%	ANTENA 3
4. AMAR EN TIEMPOS...	2.786.000	23,2%	TVE 1
5. INFORMATIVOS 21 H.	2.747.000	16,3%	TELECINCO

| SHARE |

20,5%

ACORRALADOS

Acorralados: Aventura en el bosque logró este jueves récord de audiencia con la expulsión de Mari Ángeles Delgado, la madre de Aída Nizar. El programa de Telecinco logró un 20,5 por ciento de share con más de 3 millones de espectadores.



| DESTACADOS Y BREVES |



El coro Vivaldi: pequeños cantores visita 'Pizzicato'

El conjunto de cantantes del coro Vivaldi, que comenzó como grupo cantor de escuela, actuará en directo en el plató del espacio infantil Pizzicato. Además, se descubrirá el origen de la batuta.
TVE 2. 12,00 HORAS

El mundial de motos arranca con fuerza en Mediaset

La cadena de Fuencarral emite el especial Moto GP 2012: el año del cambio, dedicado a los primeros test de pretemporada de Valencia. Keko Ochoa, Denis Noyes, Chércoles, Ángel Nieto, Marco Rocha y Lara Álvarez se unen al equipo liderado por J.J. Santos. TELE CINCO. 12,30 HORAS



'Pueblos y fronteras' se adentra en las localidades periféricas

En el programa de hoy, se mostrarán las maneras de vivir, convivencia y relaciones entre las localidades segovianas de El Espinar y San Rafael, la Suiza española, y sus vecinos madrileños de Guadarrama. CYLTV. 18,30 HORAS

Crónica social y debates, esta noche en 'La noria'

Jordi González y Sandra Barneda presentan una noche más de sábado el programa La noria, que viene repleto de información sobre las celebrities y de los más destacados debates sobre la actualidad. Todo ello con sus colaboradores habituales. TELE CINCO. 22,00 HORAS



tve1

- 06:00 Noticias 24 H
- 09:05 Destino: España
- 10:05 En familia
- 11:05 Cine para todos. Cariño, he encogido a los niños
- 12:35 Cine para todos. Beethoven 2, la familia crece
- 14:00 Lo que hay que ver
- 14:30 Corazón
- 15:00 Telediario 1
- 16:00 Cine. Océanos de fuego
- 18:05 Fútbol selección absoluta. Partido amistoso. Inglaterra-España (18,15 h.) Incluye: Camino a la Eurocopa 2012
- 21:00 Telediario 2
- 21:25 El tiempo
- 21:30 Informe Semanal
- 22:30 Versión española ¿Y tú quién eres?
- 00:30 Cine. Elsa y Fred
- 01:15 TVE es música
- 03:00 Noticias 24 H

tve2

- 09:40 Agrosfera
- 10:30 España en comunidad
- 11:00 En lengua de signos
- 11:30 Programa de mano
- 12:00 El club del Pizzicato
- 12:30 El exportador
- 12:55 Economía a fondo
- 13:25 El bosque protector
- 14:00 Sorteo Lotería Nacional
- 14:05 Tendido cero
- 15:00 Jara y sedal
- 15:35 Saber y ganar
- 16:15 Grandes documentales El amanecer del hombre
- 18:10 Días de cine
- 19:00 Saca la lengua
- 19:30 La mitad invisible
- 20:00 Los oficios de la cultura
- 20:30 José Made in Spain
- 21:00 Raquel busca su sitio
- 23:15 Yo de mayor quiero ser español
- 23:45 La noche temática
- 01:35 Vidas congeladas
- 01:35 La casa encendida



cuatro

- 07:00 Megatrix. Incluye: Mamemo, Pelopico pata, Los más, La cara divertida, Los más y Tu cara me suena.
- 14:00 Los Simpson. Serie animación
- 15:00 Antena 3 Noticias 1
- 15:30 Deportes
- 15:45 El tiempo
- 16:00 Multicine. Huyendo del pasado
- 17:45 Multicine. El silencio del miedo
- 19:45 Multicine. Lejos de la verdad
- 21:00 Antena 3 Noticias 2
- 21:30 Deportes
- 21:45 El tiempo
- 22:00 El pelicolón. Isehart
- 00:30 Cine. La sombra del diablo
- 02:30 Adivina quién gana esta noche

- 06:45 El zapping de surfers
- Entretención
- 08:15 Trabajos sucios
- 11:00 El último superviviente Noruega
- 12:00 El encantador de perros Dos capítulos
- 14:00 Noticias Cuatro Informativo
- 14:50 Deportes Cuatro Con Juanma Castaño
- 15:45 Home cinema. Kate&Leopold
- 18:00 Home cinema. El secreto de mi novio
- 20:00 Noticias Cuatro Con Miguel Á. Oliver
- 20:45 Deportes Cuatro 2
- 21:30 Cine cuatro. Matrimonio compulsivo
- 23:45 Cine Cuatro. Kill Bill. Volumen I
- 01:55 Perdidos Serie Tres capítulos



- 06:45 Army Wives Serie
- 09:00 El coche fantástico Cinco capítulos
- 12:30 Moto GP 2012. El año del cambio
- 13:30 I love TV
- 15:00 Informativos Telecinco. Con José Ribagorda y Ángeles Blanco
- 16:00 Vuélveme loca Crónica social
- 18:00 ¡Qué tiempo tan feliz! Magacín dirigido por Mª Teresa Campos
- 20:55 Informativos Telecinco. Con José Ribagorda y Ángeles Blanco
- 22:00 La noria. Magacín nocturno presentado por Jordi González
- 02:30 Locos por ganar
- 04:00 Infocomerciales



- 06:00 Teletienda
- 07:15 La Sexta en concierto
- 08:30 ¿Sabías qué?
- 09:30 Fórmula Sexta
- 10:00 Megaedificios
- 10:55 Mundial Fórmula 1 2011 Entrenamientos
- 12:05 Mega Factorías
- 13:05 Destruído en segundos
- 14:00 Mundial Fórmula 1 2011 Clasificación
- 15:20 La Sexta Noticias 1
- 16:20 La Sexta Meteo
- 16:25 Cine. Loca academia de Policía 2: su primera misión
- 18:10 El club de la comedia
- 20:00 La Sexta Noticias 2
- 20:59 La Sexta Deportes 2
- 21:20 La Sexta Meteo
- 23:10 Cine. El esmoquin
- 00:55 Mi extraña adicción



- 07:30 Redifusión
- 09:50 Magacín Champions. La actualidad de la competición
- 10:15 2 de mayo
- 11:35 Stingers. Serie
- 12:25 Water Rats Serie
- 13:30 Tiempo de viajar
- 14:30 CyLTV Noticias Con Antonio Renedo
- 15:30 Silvestria Castilla y León
- 16:00 Cine clásico. La batalla de las colinas de whisky
- 18:00 Revólver maldito
- 18:30 Pueblos y fronteras
- 20:00 CyLTV Noticias
- 21:00 Siete días Reportaje
- 21:30 Siempre estrellas Música y humor
- 23:30 Castilla y León en el mundo. R.



- 08:30 Dibujos animados
- 09:00 Tina en la ciudad de los cuentos
- 11:00 Castilla y León Mix. R. Teleserie.
- 13:00 Ficción
- 14:00 Caminos y sabores. Programa gastronómico.
- 15:00 Grana y oro. Espacio del mundo de los toros dirigido por Carlos Martín Santoyo. Invitado: Fernando Adrián
- 16:00 Castilla y León Mix. R. Cine
- 20:00 Un día en la vida Entrevistas a personajes relevantes vinculados a Castilla y León.
- 21:00 Documental
- 21:30 Documental
- 22:00 Cine
- 00:00 Programación de noche



- 08:00 América en foco
- 08:30 Documental
- 09:30 Así me va
- 10:00 Vivir de cine
- 10:30 Teletienda
- 11:00 Parada obligada
- 11:30 El gato al agua
- 13:00 El Gato Gourmet
- 13:30 Dando caña
- 15:00 Informativos. El telediario de Intereconomía
- 16:00 Cine para todos
- 18:00 Especial informativo
- 19:30 España en la memoria
- 20:30 Informativos. El telediario de Intereconomía
- 21:30 Documental
- 22:00 Más se pidió en Cuba
- 01:00 Especial informativo
- 02:30 Hoy es tu noche
- 05:00 Teletienda
- 06:00 Teletienda



- 06:00 Vela
- 06:30 Padel Pro Tour
- 06:45 Tennis Masters 1000 París
- 10:30 Fútbol Liga Campeones
- 11:00 Waterpolo Liga Española Real Canoe-At. Barceloneta Desde Madrid
- 12:05 Baloncesto Liga Española femenina Rivas Ecopolis-P. Avenida
- 13:45 Programa Tennis Masters 1000. Primera Semifinal. Desde París
- 17:00 Programa Tennis Masters 1000. Segunda Semifinal. Desde París
- 19:30 Golf Banesto Tour
- 20:30 Programa Tennis Masters 1000. Semifinales.
- 00:30 Baloncesto Liga Española Femenina
- 02:00 Waterpolo Liga
- 03:00 Motociclismo Cpto. Mundo de Velocidad GP



- 07:05 Telenoticias sin fronteras
- 07:50 Madrid ritmo salvaje
- 08:40 Madrid distrito animal
- 09:05 Animalandia
- 10:00 Animalia
- 11:00 Instinto animal
- 12:05 7 días
- 12:45 A la última
- 14:00 Telenoticias
- 15:00 Deportes
- 15:25 El tiempo
- 15:30 Just for Laughs IX
- 15:55 Cine de tarde. Nunca más
- 18:25 Cine de tarde. Espejo roto
- 20:25 Telenoticias
- 21:00 Deportes
- 21:15 El tiempo
- 21:30 Cine: la noche de película. Dos de mayo: orgullo y pasión
- 01:15 Cine en blanco y negro Gunga din

- 06:25 El zorro, generación Z
- 07:00 Ya llega Nody
- 07:20 Las tres mellizas
- 07:45 Los Lunnis
- 08:00 Dora la exploradora
- 08:50 Mundo Pocoyó
- 09:45 Caillou
- 10:35 Las tres mellizas
- 11:00 Ya llega Noddy
- 12:05 Peppa Pig
- 13:05 Las aventuras de Tom y Jerry
- 13:25 Winx Club
- 14:15 Victorious
- 15:05 Bob Esponja
- 16:15 Cine.
- 17:35 Tara Duncan
- 18:25 Scooby-Doo. Misterios S.A.
- 19:30 Fanboy y Chum Chum
- 20:40 Victorious
- 21:30 Cine
- 23:25 Águila roja

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

ESTAMOS DE VUELTA RECUPERA TU FORMA

Gimnasio Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE Tel 921 43 30 22

Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org

C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★★	La batalla de las colinas de whisky	16:00	CYLTV	Western
★★	Loca Academia de Policía 2	16:25	La Sexta	Comedia
★	El secreto de mi novio	18:00	Cuatro	Comedia
★★	Matrimonio compulsivo	21:30	Cuatro	Comedia
★★★	¿Y tú quién eres?	22:30	TVE 1	Drama
★★★★	Kill Bill 1	23:45	Cuatro	Intriga
★★	La sombra del diablo	00:30	Antena 3	Intriga
★★	Elsa y Fred	00:30	TVE 1	Comedia

16:00 La batalla de las colinas de whisky (CYLTV) ★★★

EEUU. 1965. 167 m. Dir.: John Sturges. R: Burt Lancaster, Lee Remick, Jim Hutton, Pamela Tiffin, Brian Keith, Martin Landau

Justo antes del invierno de 1867, Denver se queda sin whisky. El problema es importante, así que se prepara un plan para traer un cargamento de bebida a la ciudad.



16:25 Loca Academia de Policía 2 (LA SEXTA) ★★

EEUU. 1985. 97 m. Dir.: Jerry Paris. R: Steve Guttenberg, Bubba Smith, David Graf, Michael Winslow, Bruce Mahler

Comedia disparatada. En esta segunda entrega, los desastrosos novatos policías se enfrentarán ahora con su primera misión oficial en las calles.

21:30 Matrimonio compulsivo (CUATRO) ★★

EEUU. 2007. 115 min. Dir.: Peter Farrelly, Robert Farrelly. Reparto: Ben Stiller, Michelle Monaghan, Jerry Stiller, Malin Akerman

Eddie, soltero e indeciso, empieza a salir con la aparentemente fabulosa y sexy Lila. Siguiendo los consejos de su padre y de su mejor amigo, Eddie le pide que se case con él al cabo de una semana, temeroso de que se escape lo que cree ser su última oportunidad para el amor, el matrimonio y la felicidad. No tarda en descubrir su error cuando Lila revela su auténtica y horrible personalidad durante la luna de miel en México.



22:30 ¿Y tú quién eres? (TVE 1) ★★★

España 2007. 90 min. Dir.: Antonio Mercero. Reparto: Manuel Alexandre, Cristina Brondo, José Luis López Vázquez, Álvaro de Luna, Monti Castiñeiras, Amparo Moreno, Ángeles Macua

Los Rivero, una familia que se va de vacaciones, deja en Madrid a su hija Ana, que está opositando y al abuelo Ricardo, al que instalan en una residencia durante ese período. Allí, Ricardo, conocerá a Andrés, su compañero de habitación y nuevo amigo. Juntos recordarán vivencias de la juventud, algunas tiernas y divertidas. Pero, a medida que pasa el verano, el alzheimer acechará cada vez más a Ricardo.

23:45 Kill Bill 1 (CUATRO) ★★★★

EEUU, 2003. 110 m. Director: Quentin Tarantino. Reparto: Uma Thurman, Lucy Liu, Daryl Hannah, Vivica A. Fox, Sonny Chiba

Uma Thurman es una asesina que, el día de su boda, es atacada por los miembros de la banda de su jefe, Bill. Logra sobrevivir al ataque, aunque queda en coma. Cinco años después despierta con un trozo de metal en la cabeza y un gran deseo de venganza en su corazón.



deporte

butaca deportiva

Waterpolo. Liga española. Real Canoe-Atlético Barceloneta	11:00	Teledporte
Patinaje artístico. Grand Prix de Japón	11:00	Eurosport
Baloncesto. Liga femenina. Rivas Ecópolis-Perfumerías Avenida	12:05	Teledporte
Tenis. Masters 1.000 de París-Bercy	13:45	Teledporte
Fórmula Uno. GP de Abu Dhabi. Sesión de clasificación	14:00	La Sexta
Halterofilia. Campeonato del Mundo	17:00	Eurosport
Fútbol. Amistoso. Inglaterra-España	18:15	TVE 1

14:00 F1. Entrenamientos: GP Abu Dhabi (LA SEXTA)

Fernando Alonso vuelve al trazado de Yas Marina, donde el pasado año perdió el que podría haber sido el tercer título, con el objetivo de lograr su conseguir una buena plaza en la parrilla para tratar de arrebatar al subcampeonato a Jenson Button. Mientras tanto, Sebastian Vettel volverá a ser el gran favorito para salir desde la 'pole' y añadir un nuevo récord a su palmarés.



18:15 Fútbol: Inglaterra vs España (TVE 1)

La selección española, con el billete para la Eurocopa 2012 en el bolsillo, cierra el año con la disputa de dos encuentros amistosos, ante Inglaterra y Costa Rica. Los hombres de Vicente del Bosque se enfrentarán a la selección inglesa en el estadio de Wembley, en un encuentro entre dos de los combinados favoritos para llevarse el triunfo el próximo año en el campeonato continental.

entretenimiento

butaca de programas

I love TV	13:30	Telecinco
Grana y oro	15:00	La 8
El club de la Comedia	18:10	La Sexta
Pueblos y fronteras	18:30	CYLTV
La noria	22:00	Telecinco
Yo de mayor quiero ser español	23:15	TVE 2
La noche temática. Vidas congeladas	23:45	TVE 2



15:00 Grana y oro (LA 8)

El novillero Fernando Adrián es el invitado de hoy en el programa taurino de La 8 de CyLTV, dirigido y presentado por Carlos Martín Santoyo. El madrileño, una joven promesa, repasará la actualidad del sector y realizará una valoración de un año en el que ha conseguido triunfos sonados al adjudicarse el prestigioso Zapato de Oro de Arnedo, el Tomate de Oro de Villa del Prado o el Capote de Oro de Nimes, sin olvidar sus dos indultos o el rabo cortado en el certamen de novilladas de Algemesí.

23:45 La noche temática (LA 2)

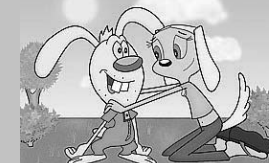
Hace un siglo, la esperanza media de vida era de 50 años, al menos en los países desarrollados. Hoy, podemos esperar vivir casi 80 años. El enigma de la inmortalidad celular determina nuestras vidas: desde lo bien que envejecemos, hasta cuánto tiempo viviremos. Las empresas que crionizan cuerpos o partes del cuerpo con fines médicos están creciendo. Actualmente se puede congelar las válvulas del corazón con el fin de hacer un trasplante, ¿se podrá congelar todo el corazón, el hígado o los riñones? La Noche Temática nos acerca a la inmortalidad a través de dos documentales: La ciencia del frío e Inmortal.



infantil

butaca de niños

Megatrix	07:00	Antena 3
Caillou	09:45	Clan
Johnny Test	12:30	Disney Channel
Bob Esponja	15:05	Clan
Brandy y Mr. Whiskers	19:15	Disney Channel



Brandy y Mr. Whiskers. (Disney)

Fontanería

Calefacción

Azulejos y pavimentos de gres

Cuartos de baño

FINANCIACIÓN
6 meses
GRATUITA

SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA

CALVO & MUNAR
DESDE 1902

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'. 40006 SEGOVIA • Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602 • Fax 921 41 36 00 • www.calvoymunar.com

LA ÚLTIMA | M.GALINDO / SEGOVIA

MAÑANA DOMINGO |



La exposición ofrece muchas posibilidades para adquirir regalos que contribuirán a paliar los efectos de la hambruna infantil en África / ALBERTO BENAVENTE

Detalles de solidaridad

La sala de exposiciones de la Cámara de Comercio reúne la obra de 90 artistas en la iniciativa "Artistas con corazón", que destinará su recaudación a la actividad de Unicef en el Cuerno de África

Broches, vestidos infantiles, llaveros, adornos y unas originales galletas "tuneadas" por la artista Paula Núñez Lopez-Berges son algunas de las múltiples alternativas para el regalo que los segovianos pueden conseguir gracias a la iniciativa "Artistas con Corazón", que durante todo el fin de semana abrirá sus puertas en la sala de exposiciones de la Cámara de Comercio.

La exposición fue inaugurada ayer con la presencia de una amplia representación de las autori-

dades locales y provinciales, que recorrieron acompañados por el coordinador de la exposición, Francisco López de Lerma, los distintos espacios expositivos en los que se ha distribuido la sala.

López de Lerma, junto a la artista Paula Núñez Lopez-Berges, agradecieron la colaboración en este proyecto que llega a Segovia tras llevar a cabo iniciativas similares destinadas a oenegés en Santander y Torrelavega, y que en Segovia ha sido posible gracias a la Cámara de Comercio y a la colaboración de empresas co-

mo Audacia Comunicación, Trackter o Bon Appetit, entre otras.

Por su parte, la delegada de Unicef en Segovia, Carmeta Barrios, destacó la importancia de acciones como ésta, en la que cerca de 90 artistas de toda España ponen sus productos a la venta por una buena causa, y aseguró que esta "labor de hormiguitas" hace posible desarrollar importantes proyectos asistenciales en lugares como el Cuerno de África, donde Unicef estima que hay 2,3 millones de niños con un se-

rio peligro de desnutrición en países como Somalia o Kenia".

Los productos destacan no sólo por su originalidad y su atractivo diseño, sino también por tener un precio muy asequible que hace posible contribuir a esta causa sin causar un importante quebranto económico.

La exposición estará abierta el sábado y el domingo; y las creaciones permanecerán expuestas en la Cámara de Comercio donde se ofrecerán en un rastrillo en horario de 11.00 a 14.00 horas y de 17.00 a 22.00 horas.

Revista Semanal

Mía



► Adapta la moda a tu cuerpo

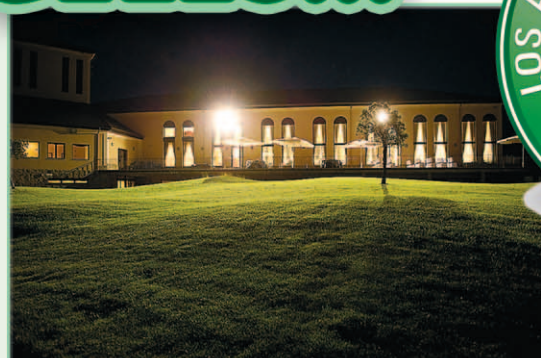


► Guapa en invierno
Como proteger la piel del sol



► Ocho recetas de tortillas perfectas

CÁSATE EN LOS ÁNGELES!!!



www.restaurantegolfsegovia.com
 info@restaurantegolfsegovia.com
 921 174 322 - 607 590 632

FECHAS LIBRES 2012 CEREMONIAS CIVILES COCINA JULIO REOYO LA ATENCIÓN DE LALI
 EVENTO ÚNICO CÓCTEL DE BIENVENIDA BARRA LIBRE